



Osobitný prieskum Eurobarometra 540

Európania a ich jazyky

Správa Práca v teréne: September – október 2024

Osobitný prieskum Eurobarometra 540 Európanov a ich jazyky od septembra do októbra 2023

Prieskum uskutočnený spoločnosťou Verian v mene Verian Belgium

na žiadosť Európskej komisie Generálne riaditeľstvo pre vzdelávanie, mládež, šport a kultúru (GR EAC)

Prieskum koordinovaný Európskou komisiou, Generálne riaditeľstvo pre komunikáciu

(Oddelenie pre monitorovanie médií a Eurobarometra GR COMM)

Názov projektu	Osobitný prieskum Eurobarometra „Európania a ich jazyky“
Jazyková verzia	SK
Katalógové číslo	NC-02 – 24 – 122-EN-N
ISBN	978 – 92 – 68 – 12045 – 3
DOI	10.2766/28257

© Union européenne, 2024

<https://www.europa.eu/eurobarometer>

Crédit foto: Getty Images



Dokument, ktorý vypracoval Pierre Dieumegard pre [Európu-Demokraciu-Esperanto](#)

Účelomtohto „predbežného“ dokumentu je umožniť väčšiemu počtu ľudí v Európskej únii, aby sa oboznámili s dokumentmi vypracovanými Európskou úniou (a financovanými z ich daní).

Ak nie sú k dispozícii žiadne preklady, občania sú z rozpravy vylúčení.

Tento dokument „Eurobarometer“ [existoval iba v angličtine](#), v súbore pdf. Z počiatočného súboru sme vytvorili odt-súbor, pripravený softvérom Libre Office, pre strojový preklad do iných jazykov. Výsledky sú teraz [k dispozícii vo všetkých úradných jazykoch](#).

Je žiaduce, aby administratíva EÚ prevzala preklad dôležitých dokumentov. „Dôležité dokumenty“ nie sú len zákony a nariadenia, ale aj dôležité informácie potrebné na spoločné prijímanie informovaných rozhodnutí.

Aby sme spoločne diskutovali o našej spoločnej budúcnosti a umožnili spoľahlivé preklady, bol by medzinárodný jazyk esperanto veľmi užitočný pre jeho jednoduchosť, pravidelnosť a presnosť.

Kontaktujte nás:

[Kontakto \(europokune.eu\)](mailto:europokune.eu)

<https://e-d-e.org/-Kontakti-EDE>

Obsah

ÚVOD.....	4
ZHRNUTIE.....	6
I. VIACJAZYČNOSŤ V EÚ.....	9
1. Materinské jazyky európskych občanov.....	10
2. Iné jazyky, ktorými sa hovorí.....	15
3. Plynulosť v iných jazykoch ako materinskom jazyku.....	25
II. POUŽÍVANIE JAZYKOV V RÔZNYCH KONTEXTOCH.....	37
1. Frekvencia používania iných jazykov ako materinského jazyka.....	38
2. Situácie, keď sa jazyky používajú pravidelne.....	50
3. Mediálne preferencie.....	60
III. METÓDY JAZYKOVÉHO VZDELÁVANIA.....	63
1. Najdôležitejšie jazyky pre osobný rozvoj.....	64
2. Najdôležitejšie jazyky pre vývoj detí.....	67
3. Výhody učenia sa nového jazyka.....	70
4. Stimuly na učenie sa nového jazyka.....	77
5. Prekážky pri učení sa nových jazykov.....	83
6. Ako sa Európania učia nové jazykové zručnosti.....	88
7. Efektívnosť vzdelávacích metód.....	93
8. Používanie online strojových prekladov.....	98
IV. CITIZENSOVE POSTOJE K VIACJAZYČNOSTI.....	100
1. Rozprávanie jedným alebo viacerými jazykmi okrem materinského jazyka.....	101
2. Ochrana menšinových jazykov.....	108
3. Zlepšovanie jazykových zručností ako politická priorita.....	111
ZÁVERY.....	114
1. Viacjazyčnosť v EÚ.....	115
2. Používanie jazykov v rôznych kontextoch.....	115
3. Jazykové vzdelávanie: motívy a metódy.....	115
4. Postoje občanov k viacjazyčnosti.....	117
TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE.....	118
(Dotazník nie je k dispozícii tu).....	123
(Údaje PRÍLOHY nie sú k dispozícii tu).....	124
KOMENTÁRE.....	125
Tlačová správa jeako obvykle veľmi pozitívna a lichotivá pre politiku Európskej únie.....	125
Text, grafika a tabuľky sú často príliš nízke na to, aby boli použiteľné.....	125
Chyby ohrozujú spoľahlivosť dokumentu.....	126
Citlivé otázky z predchádzajúcej správy boli odstránené.....	126
Pripomenutie správy z roku 2012.....	126
Čo je nové v správe z roku 2024.....	126

ÚVOD



Európska únia je domovom mnohých jazykov, ktoré zahŕňajú 24 úradných jazykov, viac ako 60 regionálnych a menšinových jazykov rodiačich sa v danej oblasti a rôzne jazyky, ktorými hovoria prisťahovalci. Hoci politika v oblasti vzdelávania a jazykov patrí do právomoci každého členského štátu, čím sa obmedzuje priama úloha EÚ, Únia je naďalej odhodlaná zachovávať a podporovať svoju bohatú jazykovú rozmanitosť. Tento záväzok je založený na presvedčení, že kultúrna identita, sociálna integrácia a súdržnosť sa posilňujú prostredníctvom jazyka a že viacjazyčnosť môže zlepšiť prístup občanov k sociálno-ekonomickým prínosom zjednotenej Európy. Jazykové kompetencie sú nevyhnutné pre cezhraničnú mobilitu, spoluprácu a vzájomné porozumenie.

Odporúčanie Rady z roku 2019 o komplexnom prístupe k výučbe a učeniu sa jazykov¹ je hlavným politickým dokumentom v oblasti jazykového vzdelávania. Každý európsky študent by mal mať možnosť naučiť sa okrem školského jazyka aj dva jazyky.

V odporúčaní sa zdôrazňuje význam úplného zvládnutia jazyka školskej dochádzky ako základu pre učenie sa a dosiahnuté výsledky v oblasti vzdelávania a zároveň oceňovanie jazykovej rozmanitosti a podpora jazykovo citlivého vyučovania. Členským štátom sa odporúča, aby podporovali inovatívne, inkluzívne a viacjazyčné pedagogiky s využitím európskych nástrojov a platforiem, ako je Európska platforma školského vzdelávania (ESEP).

Kľúčovým európskym nástrojom na podporu jazykového vzdelávania je program Erasmus+. Program poskytuje príležitosti na odbornú prípravu a mobilitu mládeže v programových a partnerských krajinách. Financujú sa z neho aj projekty spolupráce medzi školami, a to aj v oblasti jazykového vzdelávania a jazykového povedomia.

Tento prieskum predstavuje spôsob, ako posúdiť, či občania súhlasia s európskymi cieľmi viacjazyčnosti a či v tomto smere napredujú. Prieskum sa zaoberá jazykovými znalosťami Európanov, ktoré sa týkajú zručností, používania jazykov a postojov k jazykom.

Prieskum uskutočnil Verian v 27 členských štátoch EÚ od septembra do októbra 2023, na ktorom sa zúčastnilo 26,523 respondentov vo veku 15 rokov a z rôznych demografických prostredí vo svojich rodných jazykoch, ktorý si objednalo Generálne riaditeľstvo pre vzdelávanie, mládež, šport a kultúru (GR EAC).

Používa sa metodika prieskumov Eurobarometra, ktoré vykonáva Generálne riaditeľstvo pre komunikáciu (oddelenie monitorovania médií a Eurobarometra). Vo všetkých krajinách sa uskutočnili osobné rozhovory doplnené o rozhovory so sebaukončením v Česku, Dánsku, na Malte a vo Fínsku. Technická poznámka o spôsobe, akým inštitúty v rámci Verianskej siete viedli rozhovory, je priložená ako príloha k tejto správe. Zahnuté sú aj metódy pohovoru a intervaly spoľahlivosti. Analýza výsledkov prieskumu sa vykonala tak na úrovni EÚ, ako aj na úrovni jednotlivých krajín. Ďalšie poznatky boli získané z rôznych sociálno-demografických a behaviorálnych údajov, ako sú vek, vzdelanie, povolanie,

sociálne postavenie, používanie internetu, finančná stabilita, úrovne urbanizácie a metriky založené na činnostiach jazykového vzdelávania a počte cudzích jazykov, ktorými sa hovorí. Vždy, keď to bolo možné, sa výsledky tohto prieskumu porovnali s výsledkami predchádzajúceho prieskumu na túto tému, ktorý sa uskutočnil v roku 2012 ako súčasť vlny Eurobarometra 77.1. S cieľom umožniť presnú porovnateľnosť výsledkov boli priemery EÚ – level uvedené v roku 2012 prepočítané tak, aby zodpovedali tomu, že Spojené kráľovstvo opustí EÚ a Chorvátsko sa stane členom.

Poznámka: V tejto správe sa krajiny uvádzajú vo svojej oficiálnej skratke. Skratky použité v tejto správe zodpovedajú:

Belgicko	BYĽ	Litva	LT
Bulharsko	BG	Luxembursko	LU
Česko	CZ	Maďarsko	HU
Dánsko	DK	Malta	MT
Nemecko	DE	Holandsko	NL
Estónsko	EE	Rakúsko	PRI
Írsko	IE	Poľsko	PL
Grécko	EL	Portugalsko	PT
Španielsko	ES	Rumunsko	RO
Francúzsko	FR	Slovinsko	SI
Chorvátsko	HR	Slovensko	SK
Taliansko	IT	Fínsko	FI
Cyperská republika	CY*	Švédsko	SE
Lotyšsko	LV		

*Cyprus ako celok je jedným z 27 členských štátov EÚ. Acquis communautaire však bolo pozastavené v časti krajiny, ktorá nie je kontrolovaná vládou Cyperskej republiky. Z praktických dôvodov sú do kategórie „CY“ a priemeru EÚ27 zahrnuté len rozhovory vykonané v časti krajiny kontrolovanej vládou Cyperskej republiky.

1 [Odporúčanie Rady z 22. mája 2019 o komplexnom prístupe k výučbe a učeniu sa jazykov \(europa. eu\)](#)



ZHRNUTIE

Postoje občanov k viacjazyčnosti

- 86 % respondentov (od roku 2012 bez zmeny) sa domnieva, že každý v Európskej únii by mal byť schopný hovoriť aspoň jedným cudzím jazykom, zatiaľ čo 69 % (- 4) súhlasí s myšlienkou, že jednotlivci v EÚ by mali okrem svojho materinského jazyka hovoriť aj o viac ako jedným jazykom.
- Deväť z desiatich respondentov (90 %, + 5) vo veku 15 – 24 rokov súhlasí s tým, že Európania by mali hovoriť aspoň jedným ďalším jazykom. Podobne 90 % (+ 1) respondentov, ktorí študovali po dosiahnutí veku 20 rokov, súhlasí s touto perspektívou, čo je oveľa viac v porovnaní s ich menej vzdelanými partnermi.
- Tri štvrtiny Európanov (76 %, -2) súhlasia s tým, že zlepšenie jazykových zručností by malo byť prioritou ako politický cieľ, pričom 35 % (+ 1) vyjadruje silnú dohodu.
- Mladší respondenti vo veku 15 – 24 rokov (80 %, + 2) sú ešte viac presvedčení, že zlepšenie jazykových zručností by malo byť prioritným politickým cieľom. Podobné podiely možno pozorovať u jednotlivcov, ktorí sa vzdelávali po dosiahnutí veku 20 rokov, u ktorých je väčšia pravdepodobnosť (82 %, =) podporiť túto myšlienku v porovnaní s tými, ktorí ukončili školu vo veku 15 rokov alebo mladšie.
- Viac ako osem z desiatich (84 %) Európanov podporuje ochranu regionálnych a menšinových jazykov.

Viacjazyčnosť v EÚ

- Približne šesť z desiatich (59 %) Európanov môže viesť rozhovor aspoň v jednom inom jazyku, než je ich materinský jazyk, čo znamená nárast z 56 % v roku 2012 (+ 3 percentuálne body) a 55 % v roku 2005. Približne 28 % (+ 1) uvádza, že môžu konverzovať aspoň v dvoch a 11 % (+ 1) aspoň v troch jazykoch.
- Ženy, mladší jednotlivci a osoby s vysokoškolským vzdelaním majú väčší sklon k viacjazyčnosti. Najmä 79 % (+ 5 od roku 2012) osôb vo veku 15 – 24 rokov môže hovoriť aspoň v jednom ďalšom jazyku, než je ich materinský jazyk (v porovnaní so 44 %, + 6 osôb vo veku 55 rokov a viac) a 39 % (+ 2) môže hovoriť aspoň v dvoch jazykoch. Okrem toho od roku 2012 došlo k nárastu o 3 percentuálne body, pričom 15 % z nich bolo schopných konverzovať v troch ďalších jazykoch. Okrem toho je pravdepodobnejšie, že jednotlivci na riadiacich pozíciách alebo vo vyšších spoločenských triedach ovládajú ďalšie jazyky. Napríklad 83 % (+ 6) manažérov má schopnosť hovoriť jedným jazykom okrem svojho rodného jazyka, zatiaľ čo 44 % (+ 6) môže hovoriť dvoma ďalšími jazykmi a 19 % (-1) ovláda tri jazyky.

- Najrozšírenejšia je angličtina, pričom 47 % (+ 5) Európanov tvrdí, že hovoria dostatočne dobre na rozhovor. Nasleduje francúzština (11 %, =) a nemčina (10 %, -2). Anglicky hovoriace zručnosti sa výrazne zvýšili, pričom najväčší nárast bol zaznamenaný v Španielsku (38 %, + 16), Českej republike (41 %, + 14) a Portugalsku (41 %, + 14).
- Regs najrozšírenejším materinským jazykom,² nie prekvapivo a v súlade s populáciou, je na úrovni 19 %, za ním nasleduje francúzština (15 %), taliančina (13 %), španielčina (9 %) a poľština (9 %). Na európskej úrovni 2 % respondentov odpovedalo, že hovoria ďalším jazykom, ktorý považujú aj za svoj rodný jazyk.
- Spomedzi regionálnych alebo menšinových jazykov je najčastejším materinským jazykom na úrovni EÚ katalánčina (mierne menej ako 1 % celkovej európskej populácie). Najbežnejšie sú jazyky z migrácie, arabčina a turečtina (obe o niečo menej ako 1 %).

Motívy a metódy jazykového vzdelávania

- Spomedzi jazykov iných ako materinský jazyk vyniká učenie angličtiny 77 % (-1), ktoré považuje za kľúčové pre osobný rozvoj, za ním nasleduje nemčina (14 %, - 3), francúzština (13 %, -1) a španielčina (12 %, =)³.
- Mladší respondenti (vo veku 15 – 24 rokov) vykazujú väčší sklon vidieť výhody jazykového vzdelávania, pričom 18 % (=) sa začalo učiť nový jazyk v posledných dvoch rokoch v porovnaní s iba 2 % (-1) medzi osobami vo veku 55 rokov a viac.
- Úrovně vysokoškolského vzdelávania vo všeobecnosti korelujú s tým, že viacjazyčnosť je dôležitá. Finančná stabilita a vyššie sociálne postavenie sa tiež zhodujú s uznaním jazykov, ako je angličtina, nemčina a francúzština.
- Na otázku, ktorý cudzí jazyk je pre deti najdôležitejší, aby sa učili so zreteľom na budúcnosť, Európania považujú angličtinu (85 %, -3) za najdôležitejší jazyk. Ostatné jazyky nasledujú pomerne ďaleko, pričom najdôležitejšie sú nemčina (13 %, -6), španielčina (13 %, =), francúzština (12 %, -4) a čínština (11 %, -2). Medzi členskými štátmi existujú veľké rozdiely v tom, ktoré jazyky sú najdôležitejšie. Ak väčšina krajín vo veľkej miere uvádza angličtinu s Holandskom a Švédskom, pričom najvyššie čísla zaznamenali 96 %, iné ako Slovinsko (55 %) alebo Slovensko (45 %) tiež kladú veľký dôraz na nemecký jazyk.

2 Tieto čísla predstavujú materinský jazyk, ako aj druhý materinský jazyk, ak je to uvedené respondentom (D48a.f.mtongues.ex.NNDK).

3 Tieto údaje vylučujú materinský jazyk respondenta, pretože výber jazyka je pre jeho osobný rozvoj najdôležitejší: hovorí len o iných jazykoch, ako je materinský jazyk.

- Medzi hlavné výhody učenia sa nového jazyka patria pracovné príležitosti v zahraničí (51 %), schopnosť porozumieť ľuďom z iných kultúr (45 %), získanie lepšieho zamestnania v krajine, v ktorej žijú (42 %), jej využívanie na dovolenke v zahraničí (42 %) a jej využívanie v práci (vrátane cestovania do zahraničia v rámci podnikania (40 %).
- Pokiaľ ide o jazykové vzdelávanie, Európania sa učia najmä cudzí jazyk prostredníctvom svojho vzdelávania (47 %), po ktorom nasledujú sledovanie televízie/počúvanie rozhlasu (20 %) a neformálne rozprávanie s rodeným hovoriacim (17 %). Približne 20 % (- 1 percentuálny bod v porovnaní s rokom 2012) sa v súčasnosti učí jazyk, zatiaľ čo 9 % plánuje začať sa učiť jazyk (+ 1). 48 % (+ 3) sa v poslednej dobe nenaučilo jazyk a nemá v úmysle začať v roku 2024. 21 % (=) sa nikdy nenaučil iný jazyk ako materinský jazyk. Záujem o učenie sa iného jazyka je vyšší medzi mužmi a mladšími ľuďmi.
- Respondenti najmladších demografických (15 – 24-ročných) majú oveľa väčšiu pravdepodobnosť než u staršej generácie (55 rokov a viac) povedať, že sa naučili online (27 % oproti 7 %) alebo sledovaním televízie/filmov alebo počúvaním rádia (34 % oproti 12 %). Mladí Európania tiež s väčšou pravdepodobnosťou tvrdia, že s učiteľom (6 % oproti 3 %) používali hodiny „jeden za jeden“, vyučovali sa pomocou offline audiovizuálneho materiálu (13 % oproti 5 %) alebo absolvovali jazykový kurz v krajine, v ktorej sa hovorí týmto jazykom (12 % oproti 7 %).
- Európania si s najväčšou pravdepodobnosťou myslia, že bezplatné hodiny sú najlepším podnetom na učenie sa alebo zlepšovanie jazykových zručností (27 %, -2), po čom nasledujú možnosti učiť sa v krajine, v ktorej sa hovorí týmto jazykom (18 %, =), ak existovala perspektíva cestovania do zahraničia v neskoršej fáze (18 %, + 2) a ak boli zaň platení (17 %, -1).
- Motivácia zohráva kľúčovú úlohu pri učení sa jazykov. Takmer štyria z desiatich respondentov (39 %, + 3) vyjadrujú, že nedostatok motivácie je dôležitým dôvodom, ktorý ich odrádza od učenia sa ďalšieho jazyka, zatiaľ čo 28 % (=) uvádza časové obmedzenia ako prekážku. Možnosť používať strojový preklad sa nezdá byť dôležitým dôvodom, prečo sa učiť jazyky (5 %). Približne 60 % respondentov tvrdí, že zriedka alebo nikdy nepoužívajú strojové preklady.

Používanie jazykov v rôznych kontextoch

- Spomedzi Európanov, ktorí hovoria aspoň jedným ďalším jazykom okrem materinského jazyka, 31 % používa svoj prvý druhý jazyk denne (+ 8). Najčastejšie sa hovorí denne (20 %, + 8), za ktorým nasleduje nemčina (4 %, =), francúzština (3 %, + 1) a španielčina (3 %, =). 46 % hovorí po anglicky „často“ alebo denne. 7 % hovorí po nemecky často alebo denne (-1), 7 % francúzsky (+ 2) a 5 % španielsky (=).
- Respondenti uviedli, že počas dovolenky v zahraničí väčšinou používajú svoj prvý cudzí jazyk (50 %, + 5), potom ho používajú na internete (44 %, + 9) a na zábavu (39 %, + 4), ako je sledovanie filmov/TV alebo počúvanie rádia. 35 % (+ 5) Európanov uviedlo, že na komunikáciu s priateľmi používajú svoj najlepší iný jazyk. 29 % uviedlo, že ho používajú na čítanie správ, 28 % (+ 3) na rozhovory súvisiace s prácou.
- Pokiaľ ide o spotrebu médií, väčšina (53 %) vyjadrila uprednostňovanie obsahu s titulkami pred tzv. zahraničnými filmami a programami, pričom táto preferencia sa od roku 2012 výrazne zvýšila o 11 percentuálnych bodov a od roku 2005 o 16 percentuálnych bodov.

I. VIACJAZYČNOSŤ V EÚ

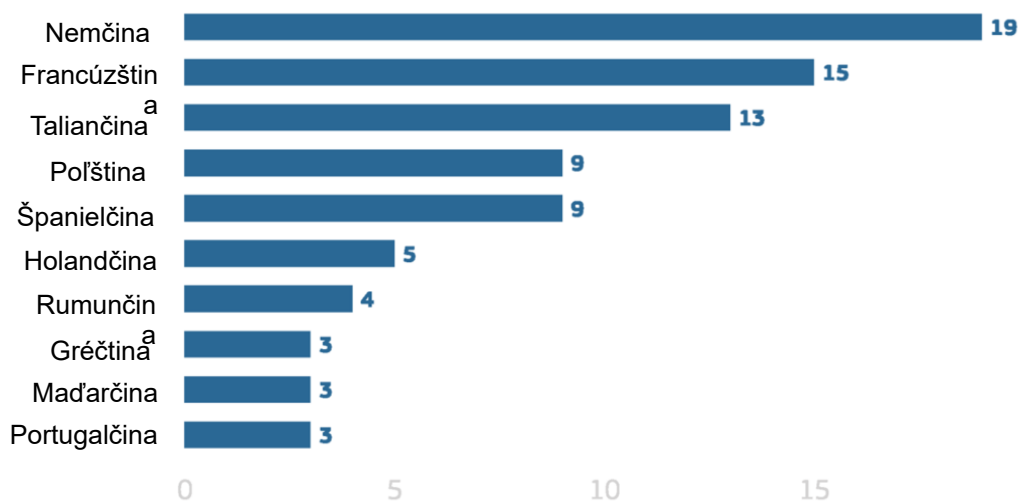


V tejto úvodnej časti správy sa zaoberáme súčasným stavom jazykovej rozmanitosti v rámci EÚ. Časť začína primárnymi jazykmi, ktoré Európania označujú ako svoje rodné jazyky. Potom ide do ďalších jazykov, ktoré môžu Európania plynule hovoriť, pričom sa identifikujú tie, ktoré majú širokú odbornosť v celej Európe a v rámci jednotlivých členských štátov. Správa pokračuje v skúmaní bežne používaných ďalších jazykov a vyhodnocuje úrovne sebahodnotených kompetencií predtým, ako sa zakončí skúmaním ďalších jazykov, ktoré Európania používajú na vnímavejšie činnosti, ako je pochopenie spravodajských vysielaní, čítanie článkov a vytváranie e-mailov.

Celkovo je nemčina najrozšírenejším materinským jazykom, pričom takmer jeden z piatich (19 %) Európanov tvrdí, že je to ich materinský jazyk, za ktorým nasleduje francúzština (15 %), taliančina (13 %) a španielčina (9 %) a poľština (9 %). 5 % respondentov hovorí holandčinou ako materinským jazykom, zatiaľ čo všetkými ostatnými jazykmi hovorí menej ako 5 % účastníkov⁵.

Od predchádzajúcej správy uverejnenej v júni 2012 sa uskutočnili dve zmeny: pristúpenie Chorvátska k Európskej únii 1. júla 2013 a vystúpenie Spojeného kráľovstva z EÚ 31. januára 2020. Najmä táto udalosť ovplyvnila relatívnu prevahu rôznych jazykov v bloku. Najzreteľnejší je veľký pokles podielu rodených anglických

D43afimtongues.ex.NNDK. Celkový materinský jazyk (EÚ27) (%)



● September/október

Základ: 26129 (Všetci respondenti okrem tých, ktorí odpovedali „Neviem“ a „Žiadne“ na D48a)

1. Materinské jazyky európskych občanov

Najrozšírenejším materinským jazykom je nemčina, francúzština, taliančina, poľština a španielčina.

Účastníci prieskumu identifikovali svoj rodný jazyk,⁴ čo znamená ich prvý jazyk, ten, ktorý hovoria so svojou rodinou, doma alebo v komunite. Ich odpovede boli následne katalogizované na základe vopred určeného zoznamu zahŕňajúceho 38 jazykov. Všetky ďalšie uvedené jazyky boli zoskupené do kategórie „iné“. Ak jednotlivci uviedli, že majú viac ako jeden rodný jazyk, boli započítaní a začlenení do tohto oddielu.

Rozmanitosť rodných jazykov v Európe je rozsiahla a odráža široké demografické rozšírenie v celej EÚ. Frekvencia jazykov, ktorými sa hovorí natívne, má tendenciu byť v súlade s rozložením obyvateľstva a trendmi prístahovalectva pozorovanými v rámci Únie.

2023
hovorcov z 13 % v roku 2012 na 2 % v roku 2023. Pravdepodobne v dôsledku tohto posunu sa relatívny podiel rodených nemeckých a francúzsky hovoriacich osôb zvýšil zo 16 % na 19 % a z 12 % na 15 %. Zmena je menej viditeľná alebo zanedbateľná pre menšie jazykové skupiny.

4 D48a. Premýšľate o jazykoch, ktorými hovoríte, ktorým jazykom je váš materinský jazyk?

5 Pre túto časť boli výsledky prepočítané tak, aby zodpovedali prvému a druhému materinskému jazyku s výnimkou odpovedí „Neviem“ a „Žiadne“: D48a.f.mtongues.ex.NNDK. Totálny materinský jazyk. Tieto výsledky je potrebné interpretovať opatrne vzhľadom na nízku základňu pozorovaných pre určité jazyky. V prípade dodatočných informácií o rozpätí chýb súvisiacich s veľkosťou vzorky sa odporúča, aby čítačka nahliadla do technických špecifikácií uvedených na konci tejto správy.

Na vnútroštátnej úrovni vidíme, že pre väčšinu Európanov je ich materinský jazyk jedným z úradných jazykov krajiny, v ktorej žijú.

Respondenti v Maďarsku a Portugalsku (99 % a 98 %) používajú ako svoj materinský jazyk najmä úradný jazyk svojej krajiny, za ktorým nasleduje Česko (96 %), Grécko (95 %) Fínsko, Švédsko, Taliansko a Dánsko (všetky 94 %). Naopak, v Lotyšsku (72 %) a Estónsku (73 %) je najmenej pravdepodobné, že používajú úradný jazyk. V oboch týchto krajinách značná časť respondentov tvrdí, že ich rodným jazykom je ruština (28 %) a (25 %). V iných prípadoch, ako napríklad v Španielsku, by spoluúradné jazyky ako katalánčina (7 %), galícijčina (4 %) vysvetľovali relatívne nízky počet Španielov, ktorí majú španielčinu ako materinský jazyk (85 %).

Ďalšími krajinami s relatívne veľkou menšinou hovoriacimi neoficiálnym jazykom krajiny sú Luxembursko, kde 19 % uvádza portugalčinu ako svoj materinský jazyk; Slovensko a Rumunsko, kde 9 % respondentov a 6 % respondentov uviedlo maďarčinu ako svoj rodný jazyk.

Malta a Dánsko sú jediné krajiny, kde aspoň jeden z desiatich má dva materinské jazyky.

Osobitný prieskum Eurobarometra 540 Európanov a ich jazyky od septembra do októbra 2023

Respondenti sa tiež pýtali, či hovoria ďalším jazykom, ktorý považujú aj za svoj rodný jazyk⁶, čo umožňuje respondentovi uviesť viac ako jeden materinský jazyk. Keďže táto otázka nebola položená v predchádzajúcich

D48a. Premýšľate o jazykoch, ktorými hovoríte, ktorým jazykom je váš materinský jazyk?																																
	EÚ27	PR I	BY †	BG	CZ	DK	DW	DE	DE	EE	IE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	PR I	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	
Nemčina	19	84			1	1	86	88	95		1			1	1	1				7				84				1	1	1	1	
Francúzština	14	1	36								1		1	89	1					17		1		1		1						
Taliančina	13		1				1	1						1		92				3		1										
Španielčina	9		1				1	1			1		83	1		1				3										1		
Poľština	8		1				2	2	1		3								4	1					94					1		
Holandčina	5		50			1	1													1				93								
Rumunčina	4		1				1	1			1		1			1	1			1							89					
Gréčtina	3											94					90			1		1										
Maďarčina	3	1									1										97			1			6		8			
Portugalčina	3		1								1			1						19						97						
Bulharčina	2			85												1	1															
Čeština	2	1			93																			1					1			
Angličtina	2	1	2	1	2	2	1	1	1	1	80	1	1	1	3	1	6	1		3	1	5	1	1	3		2	1	2	2	1	
Švédčina	2																													3	93	
Katalánsky	1												7	1																		
Chorváčtina	1	1					1	1			1				89									1				1				
Dánčina	1					92									1																	
Fínčina	1									1																				94	1	
Litovčina	1										1							1	91	1												
Slovenčina	1				1						1																			85		
Slovinčina	1																											93				
Turecké	1	2		9			2	2	1			2												2								
Arabčina			1			1	1	1					1	2						1				1							1	
Galicie													4																			
Lotyština																		71														
Estónčina											72																					
Maltčina																								91								
Rómsky				4																										1		
Srbský/ Bosnian/ Montenegrin		1													2						2			1				3				
Írčina/Gaelčina											4																					

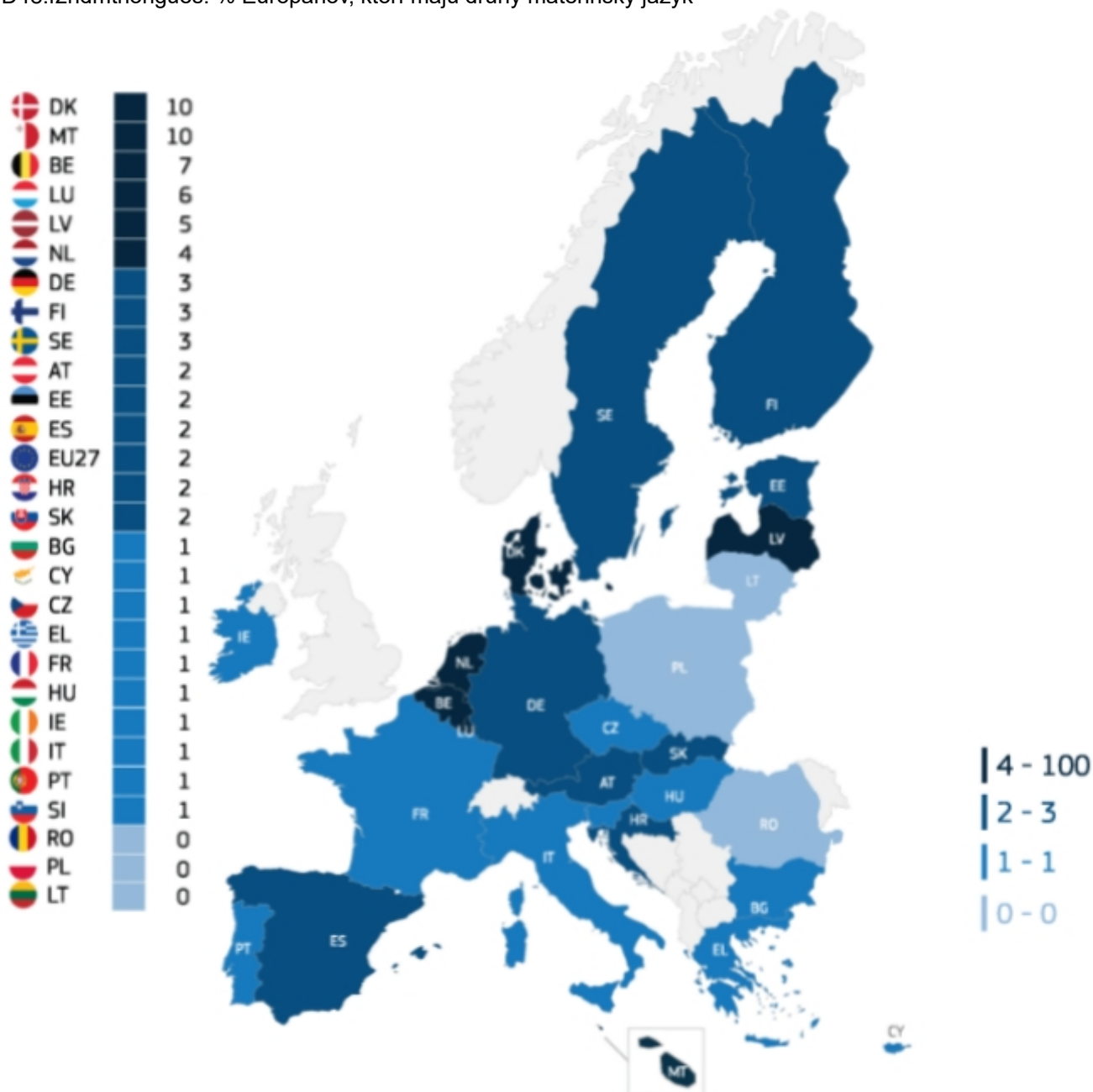
D48a.f.rntongues.ex.NNDK. Materinský jazyk (%)

prieskumoch, z nižšie uvedených údajov chýbajú údaje o trendoch.

Na európskej úrovni 2 % respondentov odpovedalo, že hovoria ďalším jazykom, ktorý považujú aj za svoj rodný jazyk.

6 Q48f.rntongues. Je váš druhý materinský/pôvodný jazyk?

D48.f2ndmthongues. % Európanov, ktorí majú druhý materinský jazyk



náchylnejší na druhý materinský jazyk v porovnaní so staršími ľuďmi (vo veku 55 rokov a staršími) s prevalenciou 3 % v porovnaní s 1 %.

Na vnútroštátnej úrovni existujú len dve krajiny, v ktorých aspoň jeden z desiatich respondentov hovorí, že hovorí druhým jazykom, ktorý považuje aj za svoj rodný jazyk: Malta (10 %) a Dánsko (10 %), za nimi nasleduje Belgicko (7 %), Luxembursko (6 %), Lotyšsko (5 %) a Holandsko (4 %). V troch krajinách (Rumunsko, Poľsko a Litva) menej ako 1 % populácie uvádza, že má druhý materinský jazyk.

Sociálno-demografické údaje naznačujú, že jedinci v mladšej demografickej skupine (vo veku 15 – 24 rokov) sú

D48f_2ndmtongues je váš... celkom druhý materinský/pôvodný jazyk? (% EÚ)

(Druhý)
materinský
jazyk

EÚ27 2

Pohlavie

Muž 2

Žena 2

Vek

15 – 24 3

25 – 39 2

40 – 54 2

55 + 1

Vzdelávanie (koniec)

15— 0

16 – 19 1

20+ 2

Stále študuje 4

Sociálno-profesionálna kategória

Samostatne zárobkovo činná osoba 1

Manažéri 2

Ostatné biele obojky 2

Manuálni pracovníci 2

Osoby v dome 0

Nezamestnaný 2

Dôchodca 1

Študenti 4

Ťažkosť s platením účtov

Väčšinu času 2

Čas od času 2

Takmer nikdy/nikdy 2

Zvážiť príslušnosť k

Pracujúca trieda 2

Nižšia stredná trieda 2

Stredná trieda 2

Horná stredná trieda 3

Vyššia trieda 1

Činnosť ako osoba, ktorá sa učí jazyk

Veľmi aktívny 3

Aktívne 2

Neaktívne 1

2. Iné jazyky, ktorými sa hovorí

O niečo viac ako polovica Európanov tvrdí, že okrem svojho materinského jazyka hovoria aspoň jedným ďalším jazykom.

Respondenti sa pýtali, koľko jazykov dokážu hovoriť dostatočne dobre na to, aby viedli konverzáciu, okrem svojho (prvého) materinského jazyka⁷.

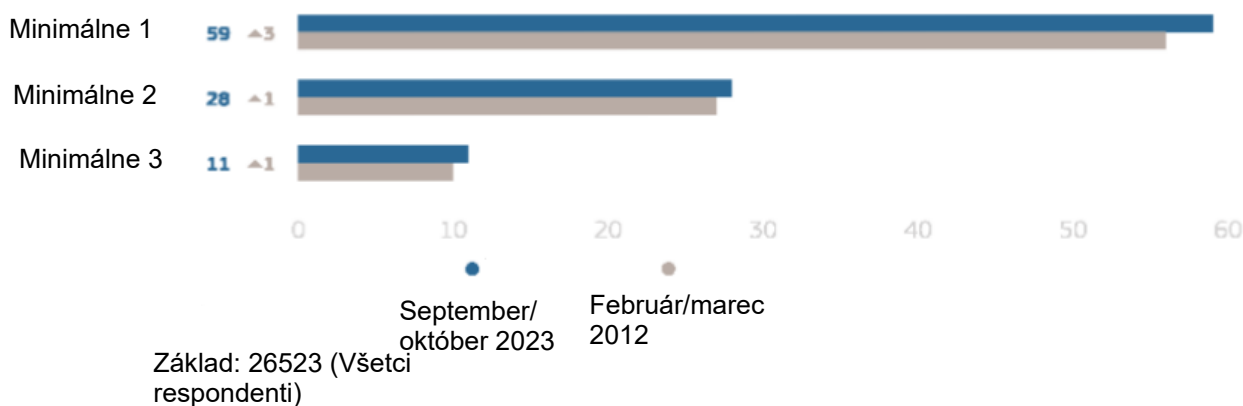
Väčšina Európanov (59 %) je schopná konverzovať aspoň v jednom ďalšom jazyku, o niečo viac ako štvrtina (28 %) je schopná hovoriť aspoň dvoma ďalšími jazykmi a o niečo viac ako jeden z desiatich (11 %) aspoň tri. Na druhej strane, takmer tretina všetkých Európanov (39 %) nie je schopná hovoriť žiadnym ďalším jazykom dostatočne dobre na to, aby viedla rozhovor.

V porovnaní s rokom 2012 vidíme nárast podielu respondentov, ktorí okrem svojho (prvého) materinského jazyka hovoria aspoň jedným jazykom (56 % až 59 %). To tiež naznačuje mierny pokrok v porovnaní s mierou 56 % v roku 2005. V prípade respondentov, ktorí ovládajú aspoň dva a tri jazyky, sú súčasné výsledky podobné tým, ktoré boli zaznamenané v roku 2005 s 28 % a 11 %⁸.

zaznamenaný v Poľsku (33 %, -17), Rumunsku (34 %, -14) a Maďarsku (38 %, +3).

Pokiaľ ide o dlhodobý cieľ EÚ, podľa ktorého má každý občan praktické zručnosti aspoň v dvoch ďalších jazykoch, existuje len deväť členských štátov, v ktorých je aspoň polovica z nich schopná dosiahnuť tento cieľ, pričom najvyšší podiel je zaznamenaný v Luxembursku (91 %, +7), Holandsku (74 %, -3), Slovinsku (68 %, +1), Dánsku (63 %, +5) a Lotyšsku (64 %, +10), Malte (59 %, =), Fínsku (57 %, +9), Estónsku (56 %, +4) a Belgicku (56 %, +4). Respondenti, u ktorých je najmenej pravdepodobné, že budú môcť hovoriť aspoň dvoma jazykmi okrem svojho materinského jazyka, sú v Poľsku (7 %, -15), Rumunsku (11 %, -11), Maďarsku (14 %, +1), Taliansku (16 %, = 6), Portugalsku (17 %, +3), Grécku, Írsku a Bulharsku (všetci traja na úrovni 18 %, +3, = -1).

D4Bcount. Jazyky, ktorými hovoríte dostatočne dobre, aby ste mohli viesť konverzáciu – TOTAL (EU27) (%)



Na vnútroštátnej úrovni vidíme veľké rozdiely:

V siedmich krajinách sa najmenej deväť z desiatich respondentov zhodne aspoň v jednom ďalšom jazyku, pričom najvyšší podiel je zaznamenaný v Luxembursku (99 %, +1), Holandsku (97 %, +3) a Švédsku (97 %, +5). V šiestich krajinách menej ako polovica respondentov hovorí viac ako svoj rodný jazyk, pričom najnižší podiel je

⁷ Pre túto časť boli výsledky prepočítané tak, aby zhrnuli počet jazykov, ktorými hovoria respondenti iní ako ich prvý materinský jazyk (d48a)

⁸ Údaje z roku 2005 sa vzťahujú na obdobie, v ktorom mala EÚ 25 členov.

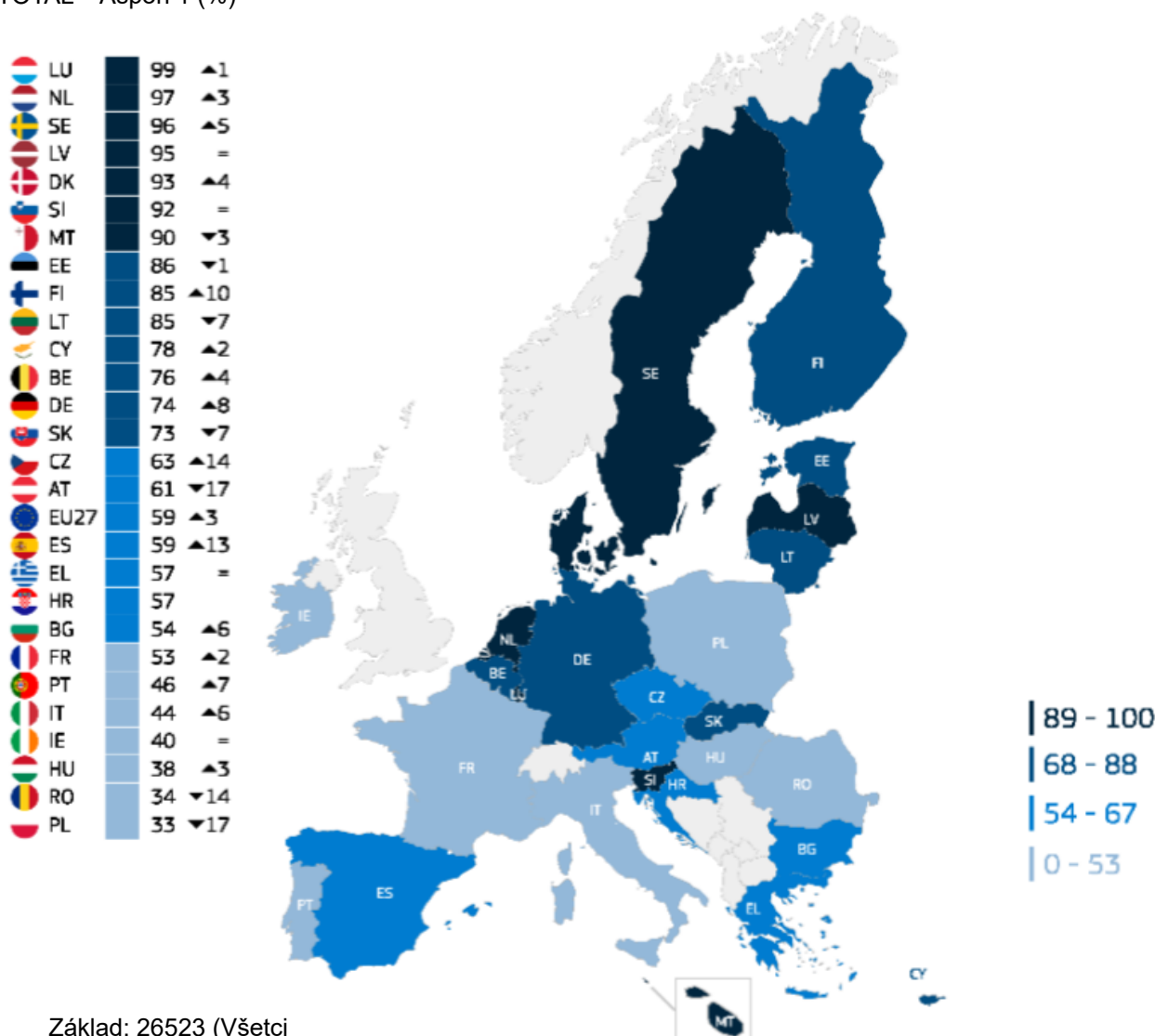
Osobitný prieskum Eurobarometra 540 Európanov a ich jazyky od septembra do októbra 2023

Schopnosť hovoriť aspoň troma jazykmi je v krajinách EÚ rozšírená v rozmedzí od 1 % v Poľsku do 76 % v Luxembursku. Len v jednej krajine je väčšina respondentov schopná hovoriť tromi ďalšími jazykmi, než je ich materinský jazyk: Luxembursko (76 %, + 15), za ktorým nasleduje Holandsko (42 %, + 5), Slovinsko (41 %, + 7) s viac ako 4 z desiatich respondentov, ktorí môžu hovoriť v troch ďalších jazykoch. Respondenti, ktorí hovoria najmenej tromi inými jazykmi, než je ich materinský jazyk, sú v Írsku (5 %, + 1), Grécku (4 %, =), Portugalsku (4 %, =), Rumunsku (3 %, -5), Maďarsku (3 %, -1) a Portugalsku (1 %, -6).

najmä v Česku (63 %, + 14), Španielsku (59 %, + 13) a Fínsku (85 %, + 10). V šiestich krajinách sa znížila: Rakúsko (61 %, -17), Poľsko (33 %, -17), Rumunsko (34 %, -14), Slovensko (73 %, -7), Malta (90 %, -3) a Estónsko (86 %, -1). V 16 krajinách sa zvýšil podiel tých, ktorí hovoria dvoma ďalšími jazykmi, pričom najväčší nárast zaznamenal Česko (33 %, + 11), Španielsko (28 %, + 10), Lotyšsko (64 %, + 10) a Fínsko (57 %, + 9). Výrazné zníženie sa zaznamenalo v Poľsku (7 %, -15), Rumunsku (11 %, -11), Litve (45 %, -7) a Taliansku (16 %, -6).

V porovnaní s rokmi 2012 a 2023 vidíme, že v 15 členských štátoch sa zvýšil podiel respondentov, ktorí

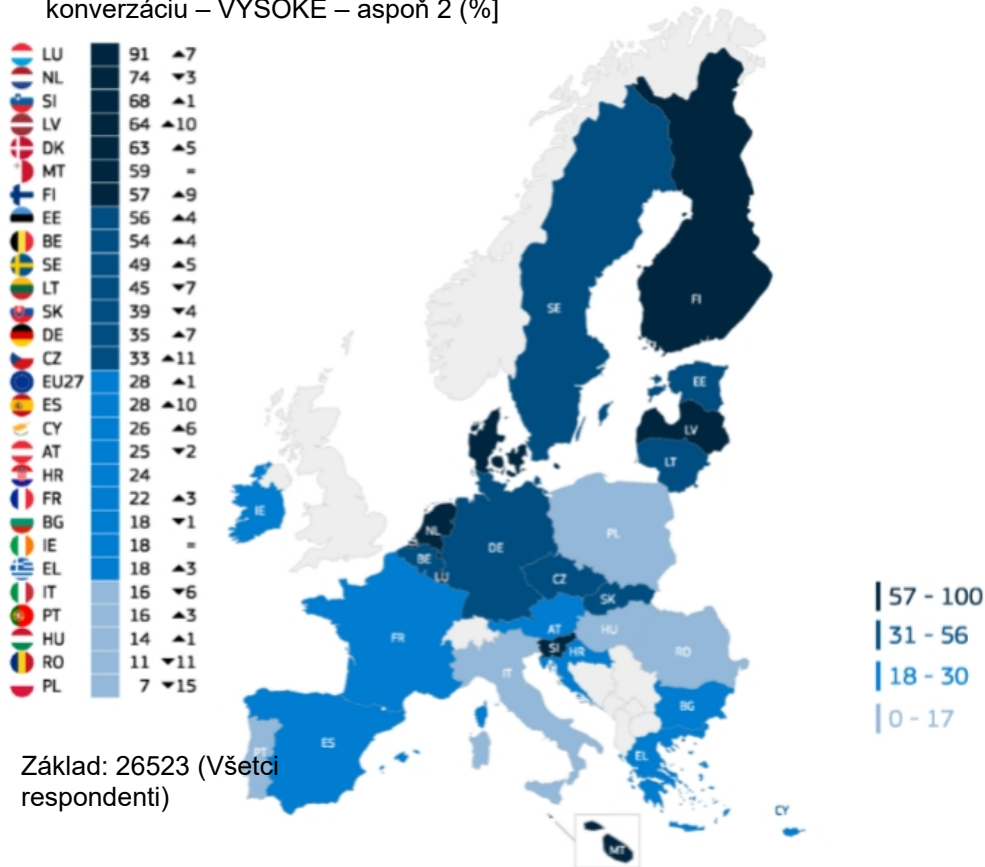
D48count. Ďalšie jazyky, ktorými hovoríte dostatočne dobre na to, aby ste mohli viesť konverzáciu – TOTAL – Aspoň 1 (%)



Základ: 26523 (Všetci respondenti)

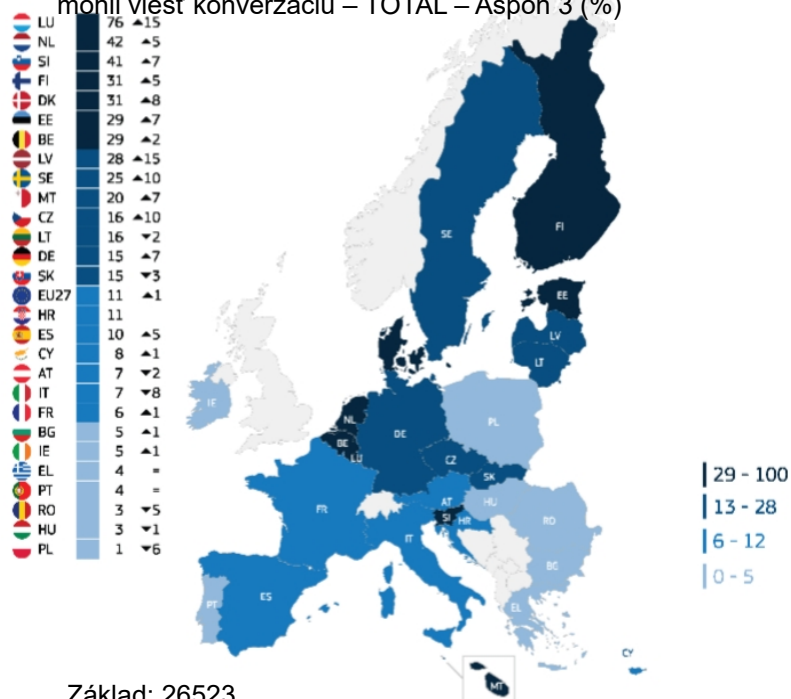
okrem materinského jazyka hovoria jedným jazykom,

D4Bcount Ďalšie jazyky, ktorými hovoríte dostatočne dobre, aby ste mohli mať konverzáciu – VYSOKÉ – aspoň 2 (%)



Základ: 26523 (Všetci respondenti)

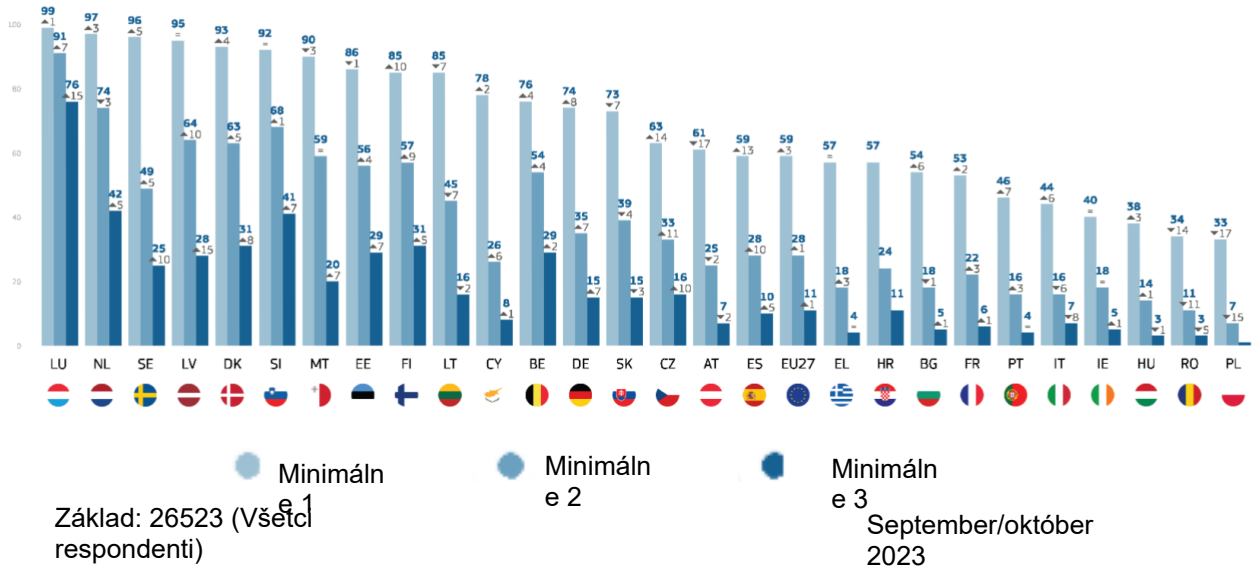
D4Bcount. Ďalšie jazyky, ktoré hovoríte dostatočne dobre na to, aby ste mohli viesť konverzáciu – TOTAL – Aspoň 3 (%)



Základ: 26523 (Všetci respondenti)

Osobitný prieskum Eurobarometra 540 Európanov a ich jazyky od septembra do októbra 2023

D4Bcount. Jazyky, ktorými hovoríte dostatočne dobre na to, aby ste mohli viesť konverzáciu – Celkom (%)



Existujú sociálno-demografické a behaviorálne rozdiely medzi tými, ktorí to robia, a tými, ktorí nehovoria žiadnym ďalším jazykom dostatočne dobre na to, aby viedli konverzáciu. Najvýraznejšie rozdiely sú spojené s vekom, konečným vekom vzdelania, povoláním, sociálnym polohovaním, používaním internetu a schopnosťou platiť účty za domácnosť (mier blahobytu).

- Muži majú väčšiu pravdepodobnosť ako ženy (62 % oproti 56 %) hovoriť aspoň jedným ďalším jazykom dostatočne dobre na to, aby viedli rozhovor, a o niečo väčšiu pravdepodobnosť, že budú hovoriť dvoma jazykmi (29 % oproti 27 %).
- Mladší ľudia, najmä osoby vo veku 15 – 24 rokov (79 %), majú väčšiu pravdepodobnosť v porovnaní so staršími ľuďmi, najmä vo veku 55+ (44 %) hovoria jedným ďalším jazykom a dvojnásobok je pravdepodobné, že budú hovoriť dvoma jazykmi (39 % oproti 21 %). Bližší pohľad na kategóriu mladých Európanov vo veku 15 – 24 rokov poukazuje na výrazné zvýšenie ich schopnosti hovoriť jedným ďalším jazykom. V porovnaní s rokmi 2005 (74 %) a 2012 (74 %) možno pozorovať nárast o 5 percentuálnych bodov. Tento nárast je v priebehu času ešte vyšší, pokiaľ ide o mladých Európanov vo veku 15 – 24 rokov, ktorí hovoria dvoma ďalšími jazykmi. Ak by v roku 2005 a v roku 2012 11 % respondentov vo veku 15 – 24 rokov hovorilo ďalšími dvoma jazykmi, v roku 2023 sa tento podiel zvýšil na 39 %.
- Respondenti, ktorí ukončili svoje denné vzdelanie vo veku 20 a viac rokov, majú väčšiu pravdepodobnosť (80 %) ako u tých, ktorí dokončujú 15 alebo menej (23 %), že budú hovoriť jedným ďalším jazykom dostatočne dobre na to, aby viedli konverzáciu. To isté platí pre tých, ktorí hovoria dvoma ďalšími jazykmi (43 % oproti 7 %). Študenti sú tiež prevažne zdatní v ďalších jazykoch, pričom 85 % hovorí aspoň jedným, 46 % aspoň dvoma a 18 % najmenej tromi. Tí, ktorí zastávajú riadiace pozície, s najväčšou pravdepodobnosťou ovládajú aspoň jeden ďalší jazyk (83 %), najmä v porovnaní s domácimi osobami (33 %), manuálnymi pracovníkmi (51 %) a dôchodcami (41 %). Tí, ktorí sa umiestnia vysoko na sociálne rebríky, s väčšou pravdepodobnosťou hovoria aspoň jedným ďalším jazykom. Pozorujeme to napríklad u respondentov, ktorí sa domnievajú, že patria do vyššej strednej triedy (87 %), v porovnaní s pracujúcou triedou (40 %).
- Ľudia, ktorí používajú internet denne, majú šesťkrát väčšiu pravdepodobnosť, že hovoria aspoň dvoma ďalšími jazykmi v porovnaní s tými, ktorí ho nikdy nepoužívajú (32 % oproti 5 %).
- Nie je prekvapením, že existuje vzťah medzi počtom ďalších jazykov, ktorými sa hovorí, a rozsahom, v akom

sa ľudia zaoberajú učením sa nových jazykov. Preto ľudia, ktorí sú veľmi aktívni v učení sa nových jazykov, sú tiež oveľa pravdepodobnejší ako tí, ktorí sú neaktívni, že budú schopní porozumieť aspoň dvom ďalším jazykom dostatočne dobre na to, aby v nich viedli konverzáciu (53 % vs. 19 %)⁹.

9 Rozlišovanie medzi aktívnymi študentmi sa robí na základe otázky QB3. Veľmi aktívnymi učiacimi sa jazyk sú respondenti, ktorí v posledných dvoch rokoch začali alebo pokračovali v učení nového jazyka, na rozdiel od aktívnych študentov, ktorí sa namiesto toho nedávno nenaučili nový jazyk, ale majú v úmysle tak urobiť, a neaktívnymi učiaci sa, konkrétne respondenti, ktorí sa nikdy nenaučili žiadny iný jazyk ako ich materinský jazyk a nemajú v úmysle tak urobiť v nasledujúcom roku.

D48count Jazyky, ktorými hovoríte dostatočne dobre na to, aby ste mohli viesť konverzáciu – TOTAL (% – EÚ)			
	Minimálne 1	Minimálne 3	Minimálne 3
EÚ27	59	28	11
Pohlavie			
Muž	62	29	12
Žena	56	27	11
Vek			
15 – 24	79	39	15
25 – 39	71	33	13
40 – 54	62	28	12
55 +	44	21	9
Vzdelávanie (koniec)			
15—	23	7	2
16 – 19	48	18	7
20+	80	43	19
Stále študuje	85	46	18
Sociálno-profesionálna kategória			
Samostatne zárobkovo činná osoba	71	36	15
Manažéri	83	44	19
Ostatné biele obojky	67	27	11
Manuálni pracovníci	51	20	8
Osoby v dome	33	14	5
Nezamestnaný	54	21	7
Dôchodca	41	20	8
Študenti	85	46	18
Ťažkosť s platením účtov			
Väčšinu času	45	18	8
Čas od času	50	22	9
Takmer nikdy/nikdy	65	32	13
Zvážiť príslušnosť k			
Pracujúca trieda	40	16	6
Nižšia stredná trieda	53	23	9
Stredná trieda	64	30	12
Horná stredná trieda	87	53	25
Vyššia trieda	84	59	31
Činnosť ako osoba, ktorá sa učí jazyk			
Veľmi aktívny	89	53	24
Aktívne	72	36	16
Neaktívne	49	19	7

Angličtina dominuje ako jazyk, ktorým budú Európania s najväčšou pravdepodobnosťou schopní hovoriť.

Respondenti sa pýtali, ktorý iný jazyk, ak vôbec nejaký, hovoria dostatočne dobre na to, aby mohli viesť konverzáciu, či už ako svoj prvý, druhý alebo tretí iný jazyk¹⁰.

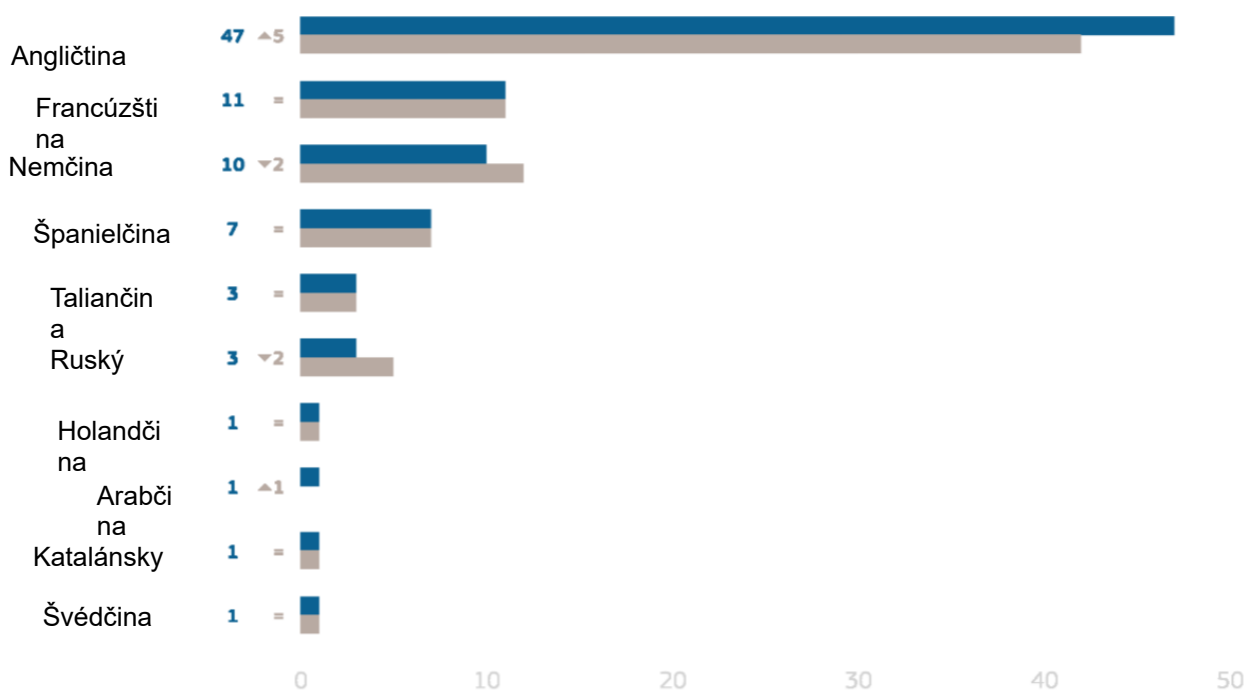
Medzi jazykmi, ktorými sa nehovorí ako (prvý) materinský jazyk, dominuje angličtina nad všetkými ostatnými jazykmi s veľkým rozpätím. Takmer polovica Európanov (47 %) hovorí, že hovorí, čo je mierny nárast (+ 5) v porovnaní s rokom 2012. Nasleduje viac ako jeden z desiatich, ktorý hovorí po francúzsky (11 %, =), nemčina (10 %, -2), španielčina (7 %, =), taliančina (3 %, =) a ruština (3 %, -2).

Na vnútroštátnej úrovni je angličtina najrozšírenejším jazykom, ktorým sa hovorí ako cudzí jazyk. v každom členskom štáte EÚ s výnimkou Luxemburska. Je to druhý najrozšírenejší cudzí jazyk. Luxemburčania s najväčšou pravdepodobnosťou spomínajú francúzštinu (77 %), čo je úradný jazyk v krajine, za ním nasleduje angličtina (68 %) a nemčina, ktorá je tiež úradným jazykom (59 %).

Respondenti v Holandsku (93 %), Švédsku (90 %), Dánsku (87 %) na Malte (86 %) a vo Fínsku (81 %) pravdepodobne hovoria anglicky ako cudzím jazykom. Respondenti to najmenej uvádzajú v Rumunsku (25 %), Poľsku (27 %) a Bulharsku (29 %). V Belgicku je francúzština, ktorá je v krajine úradným jazykom, druhým najrozšírenejším jazykom okrem materinského jazyka (46 %). Holandčina a nemčina, ktoré sú tiež úradnými jazykmi, sa uvádzajú o 13 %, resp. 17 %. V Írsku, kde je angličtina úradným jazykom, je írčina/gaelčina najbežnejším iným ako materinským jazykom, ktorým respondenti dokážu hovoriť dostatočne dobre na to, aby viedli konverzáciu (36 %), za ňou nasleduje angličtina (15 %) francúzština (12 %).

V porovnaní s rokom 2012 sa vo všetkých členských štátoch EÚ výrazne zvyšuje angličtina ako prvý, druhý alebo tretí iný jazyk, v ktorom respondenti hovoria dostatočne dobre na to, aby mohli viesť rozhovor, pričom najväčší nárast bol zaznamenaný v Španielsku (38 %, + 16 %), Česku (41 %, + 14) a Portugalsku (41 %, + 14).

D48.otherlang. A aký iný jazyk, ak vôbec, hovoríte dostatočne dobre, aby ste mohli viesť konverzáciu? — Prvý, druhý a tretí iný jazyk (EÚ27)(%)



Základ: 26523 (Všetci respondenti)

● September/október 2023 ● Február/marec 2012

¹⁰ D48.otherlang. A akým iným jazykom, ak vôbec, hovoríte dostatočne dobre, aby ste mohli viesť rozhovor? Po prvé, druhý a tretí jazyk. Výsledky boli agregované z D48b, D48c a D48d.

D48.otherlang. A akým iným jazykom, ak vôbec, hovoríte dostatočne dobre, aby ste mohli viesť rozhovor? — Prvý, druhý a tretí iný jazyk (%)

	EÚ27	P RI	BY Ľ	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT	RD	SE	SI	SK	
Angličtina	47	54	58	29	73	41	65	87	58	51	38	81	40	41	30	15	33	44	68	54	86	93	27	41	25	90	61	38	
Francúzština	11	9	46	3	9	4	16	11	2	6	12	4	7	4	2	12	9	3	77	3	13	27	1	12	7	12	2	2	
Nemčina	10	7	17	5	7	19	11	49	14	7	3	18	6	15	13	7	3	12	59	18	4	61	5	1	2	25	33	19	
Španielčina	7	4	9	3	1	2	8	9	2	2	14	4	13	1	2	6	6	1	12	2	4	9	1	8	3	8	4	2	
Taliančina	3	8	5	1	3	2	4	1	1	3	4	2	5	8	2	1	3	1	7	1	51	1	1	1	3	2	13	2	
Ruský	3	1	1	14	4	14	3	0	50	2	0	4	0	1	2	1	1	62	0	66	1	0	5	0	1	1	2	14	
Holandčina	1	1	13	1	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	3	0	0	5	0	0	0	1	0	0		
Čeština	1	1	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	24	
Chorvátčina	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	5	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	55	0	
Katalánsky	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	11	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Slovenčina	1	1	0	0	1	16	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9	
Švédčina	1	0	0	0	0	0	0	14	1	0	0	48	0	0	0	0	0	0	1	1	0	1	0	0	0	5	0	0	
Fínčina	0	0	0	0	0	0	0	0	18	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	
Bulharčina	0	0	0	12	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	
Lotyština	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	23	0	0	0	0	0	0	0	0	
Írčina/ Gaelčina	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	16	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Rumunčina	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	0	0	0	
Srbský/ Bosnian/ Montenegrin	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	22	0

Základ pre september/október 2023: 26523 (Všetci respondenti)

Pokiaľ ide o nemčinu ako cudzí jazyk, v ktorom respondenti môžu viesť rozhovor, vidíme najvýraznejší nárast na Cypre (7 %, +5), za ktorým nasleduje Česko (19 %, +4) a Lotyšsko (18 %, +4). Na druhej strane najvýraznejší pokles nemeckého jazyka ako cudzieho jazyka sa zaznamenal v Poľsku (5 % – 14), Holandsku (61 %, -10) a Luxembursku (59 %, -10). Najvýraznejší nárast španielčiny sa zaznamenal najmä v Luxembursku (12 %, +7 %), Dánsku (9 %, +5), Belgicku (9 %, +4) a Nemecku (8 %, +4). Najvýraznejší pokles španielčiny ako iného jazyka sa zaznamenal v Taliansku (11 %, -5), za ním nasleduje Portugalsko (8 %, -2) a Rumunsko (3 %, -2).

Angličtinou hovorí polovica Európanov buď ako materinský jazyk, alebo ako iný jazyk¹¹.

11 Pre túto časť boli výsledky prepočítané tak, aby zodpovedali celkovému počtu hovorených jazykov pridaním d48a, d48b, d48c a d48d s výnimkou tých, ktorí odpovedali „Neviem“ a

V tejto časti skúmame odbornosť Európanov hovoriť všetkými jazykmi vrátane ich prvého aj druhého materinského jazyka, ako aj ďalších jazykov.

Angličtina je zďaleka najpoužívanejším jazykom Európanov, pričom 50 % (+6) z nich nasleduje nemčina (29 %, -1), francúzština (25 %, =), španielčina (17 %, +1) a taliančina (16 %, -1).

Čo do určitej miery odráža rozloženie európskeho obyvateľstva, nasleduje Poľsko (9 %, -1), za ktorým nasleduje holandčina (6 %, =), rumunčina (5 %, -1) a portugalčina (3 %). Ruština, ktorá je v niektorých krajinách uznávaná ako menšinový jazyk, sa umiestnila na 9. mieste ako hovorený jazyk so 4 % (-2).

Na vnútroštátnej úrovni okrem Írska (97 %, -2), ktoré má angličtinu ako úradný jazyk, pozorujeme rovnaký model ako v predchádzajúcej časti. V Holandsku (95 %, +4)

„Žiadne“ k D48a.

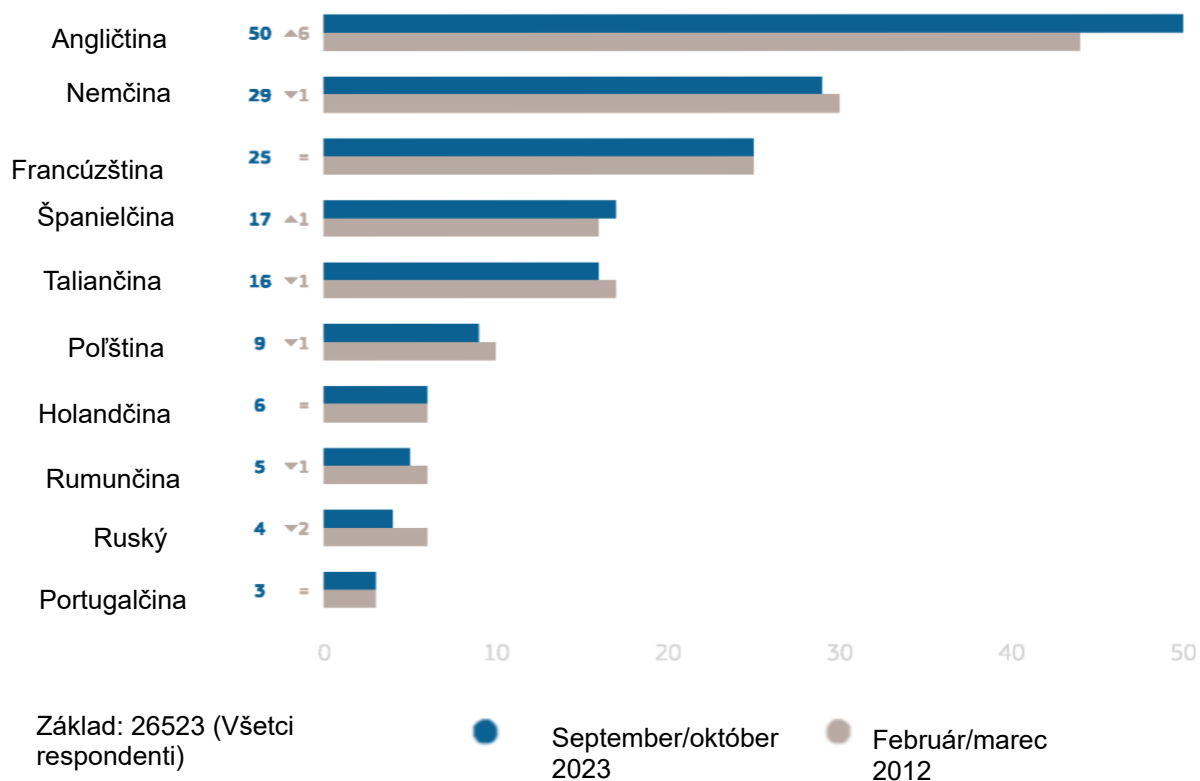
respondentov je schopných hovoriť po anglicky, za ním nasleduje Švédsko (91 %, + 3), Malta (91 %, -1) a Dánsko (90 %, + 4). V Rumunsku (27 %, -5), Poľsku (31 %, -4) a Maďarsku (31 % + 11) je menej pravdepodobné, že sa bude hovoriť anglicky.

V prípade nemeckého jazyka sú na prvom mieste Nemecko (98 %, + 1) a Rakúsko (98 %, -1) s podobnými údajmi. Spomedzi krajín, ktoré ho nemajú ako úradný jazyk, je na prvom mieste Holandsko (61 % - 12), za ktorým nasleduje Dánsko (50 %, + 2) a Slovinsko (33 %, - 9).

Francúzština je prirodzene na prvom mieste v krajinách, ktoré ju majú ako úradný jazyk s Francúzskom (97 %, =), Luxemburskom (94 %, -2) a Belgickom (83 %, + 2). Medzi krajinami, ktoré ho nemajú ako úradný jazyk, je najprv Holandsko (27 % - 3 %), za ním nasleduje Nemecko (16 %, + 2) a Portugalsko (13 %, - 3) Pokiaľ ide o španielčinu, Španielsko nie je prekvapujúce najskôr s 97 % (-1). Medzi krajinami, ktoré ho nemajú ako úradný jazyk, prichádza najprv Luxembursko (15 %, + 9), za ktorým nasleduje Francúzsko (14 %, =) a Švédsko (10 %, + 4).

Taliančinou hovorí 97 % respondentov v Taliansku, kde je úradným jazykom. Nasleduje Malta (52/0, -5), Slovinsko (13 %, -1) a Luxembursko (10 %, -1).

D48.alllang. Premýšľate o jazykoch, ktorými hovoríte, ktorým jazykom je váš materinský jazyk? A akým iným jazykom, ak vôbec, hovoríte dostatočne dobre, aby ste mohli viesť rozhovor? (EÚ27) (%)



Osobitný prieskum Eurobarometra 540 Európanov a ich jazyky od septembra do októbra 2023

D48.alllang. Premýšľate o jazykoch, ktorými hovoríte, ktorým jazykom je váš materinský jazyk? A akým iným jazykom, ak vôbec, hovoríte dostatočne dobre, aby ste mohli viesť rozhovor?

		EÚ27	BY†	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	PR	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE
Angličtina		50	61	30	43	90	66	59	97	52	39	42	45	34	80	55	45	71	31	91	95	59	31	42	27	62	40	82	91
Nemčina		29	18	5	20	50	98	14	7	7	3	6	15	4	7	18	12	66	13	4	61	98	5	1	3	33	21	19	25
Francúzština		25	83	3	5	11	16	2	13	6	13	97	4	10	9	3	3	94	2	13	27	11	1	13	7	2	2	4	12
Španielčina		17	10	3	3	9	8	2	7	2	97	14	1	6	1	2	1	15	2	4	9	4	1	9	3	4	2	4	10
Taliančina		16	7	1	2	1	4	1	2	3	4	5	8	97	3	1	1	10	2	52	1	9	1	1	3	13	2	2	3
Poľština		9	1	0	4	0	2	1	3	0	0	0	0	0	0	3	14	1	0	0	0	0	97	0	0	0	2	0	1
Holandčina		6	63	1	0	1	1	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	4	1	0	98	1	0	0	0	0	0	0	1
Rumunčina		5	1	1	0	0	1	0	1	1	1	0	0	1	2	0	0	1	0	1	0	0	0	0	95	0	0	0	0
Ruský		4	2	14	15	0	4	74	1	2	0	1	1	1	5	91	66	1	2	1	0	1	5	0	1	2	15	4	1
Iné		4	4	2	2	8	7	4	3	1	4	5	2	2	4	6	3	4	0	2	8	1	0	1	1	3	2	3	10
Čeština		3	0	0	97	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	25	0	0
Gréčtina		3	1	1	1	1	1	0	0	99	0	0	0	1	95	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0
Maďarčina		3	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	99	0	0	1	0	0	7	1	18	0	0
Portugalčina		3	1	0	0	1	0	0	1	0	3	2	0	0	0	0	0	24	0	0	1	1	0	99	0	0	0	0	1
Švédčina		3	0	0	0	14	0	2	0	0	0	0	1	0	0	1	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	52	98
Bulharčina		2	0	98	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0
Katalánsky		2	0	0	0	0	0	0	0	0	18	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Dánčina		2	0	0	0	97	1	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8
Slovenčina		2	0	0	17	0	0	0	1	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	95	0	0
Arabčina		1	3	0	0	2	2	0	0	2	4	0	0	1	0	0	1	0	1	0	1	1	0	0	0	0	0	0	2
Čínsky		1	0	0	1	1	1	0	1	0	1	0	0	2	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0
Chorvátčina		1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	96	1	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	56	1	0	0
Fínčina		1	0	0	0	0	0	19	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	98	2
Galície		1	0	0	0	0	0	0	0	0	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Litovčina		1	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	4	97	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Slovinčina		1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	98	0	0	0
Turecké		1	1	10	0	0	3	0	0	3	0	1	0	0	1	0	0	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0
Albánsky		0	0	0	0	0	1	0	0	2	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0
Baskický		0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Estónčina		0	0	0	0	0	89	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
Frizština		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0
Friulian		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Írčina/Gaelčina		0	0	0	0	0	0	0	21	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Japonské		0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
Kurdskej		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Lotyština		0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	94	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Nízka nemčina		0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0
Luxemburské		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	66	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Maltčina		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	95	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Occitan		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Rómsky		0	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	2	0	0	
Sami		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sardínia		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Srbský/Bosnian/ Montenegrin		0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	11	0	0	0	0	2	0	0	0	1	0	0	0	26	0	0	0	
Ukrajinské		0	0	0	1	0	0	2	0	0	0	0	0	0	4	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	1	1
Jidiš		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

3. Plynulosť v iných jazykoch ako materinskom jazyku

Väčšina Európanov, ktorí sú schopní hovoriť anglicky, nemecky, francúzsky alebo španielsky, pretože ďalšie jazyky sa domnievajú, že majú relatívne dobré zručnosti.

Pre každý ďalší jazyk iný ako ich materinský jazyk (do troch), o ktorom respondent povedal, že je schopný hovoriť dostatočne dobre na to, aby mohol viesť konverzáciu, boli požiadaní, aby ohodnotili svoju schopnosť pomocou jednoduchej trojbodovej stupnice – veľmi dobrej, dobrej, základnej¹². Táto časť sa zameriava na schopnosť Európanov hovoriť inými jazykmi, než je ich prvý materinský jazyk. Údaje, o ktorých sa tu diskutuje, sa týkajú len respondentov, ktorí hovoria iným prvým, druhým alebo tretím jazykom, než je ich materinský jazyk.

Celkovo na úrovni EÚ vidíme, že traja z desiatich (30 %) Európanov, ktorí hovoria aspoň jedným iným jazykom, než je ich prvý materinský jazyk, hodnotia veľmi dobrú schopnosť hovoriť prvým iným jazykom, čo predstavuje nárast o 4 percentuálne body. Štyri z desiatich (41 %) ju hodnotia ako dobrú, mierny pokles (-4) v porovnaní s rokom 2012, zatiaľ čo jeden zo štyroch (24 %, -4) si myslí, že je to základné.

Pokiaľ ide o druhý jazyk Európanov, 16 % Európanov, ktorí hovoria aspoň dvoma inými jazykmi než ich materinským jazykom, si myslí, že ich úroveň je veľmi

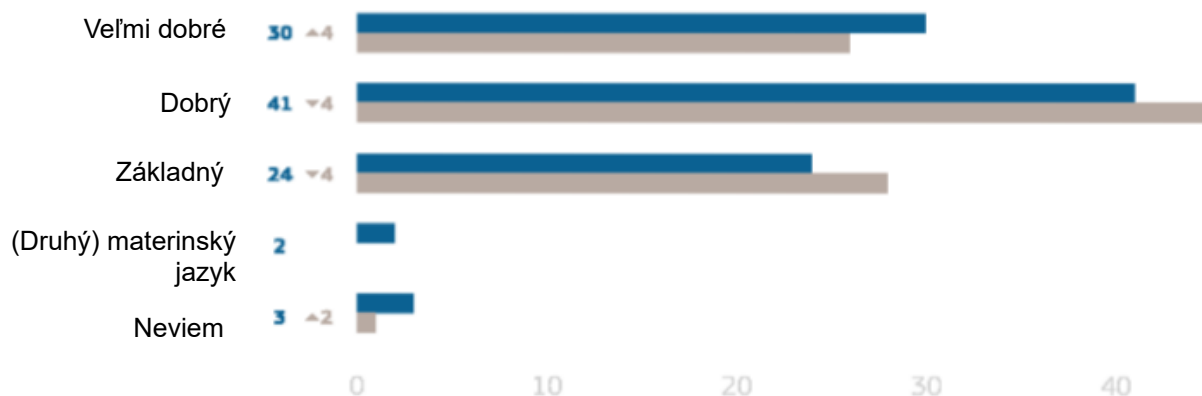
Pri pohľade na tretí iný jazyk si každý desiaty (11 % + 3) Európanov, ktorí hovoria jedným z nich, myslí, že ich úroveň je veľmi dobrá, zatiaľ čo 25 %. —4) Myslíme si, že je to dobré a viac ako polovica (54 %-1) si myslí, že je to základné.

Pri pohľade na národnú úroveň vidíme, že v troch krajinách viac ako polovica respondentov hovorí, že hovoria svojím prvým iným jazykom veľmi dobre: Luxembursko (63 %), Cyprus (54 %) a Malta (51 %). Respondenti to najmenej uvádzajú v Poľsku (12 %), Rumunsku (13 %) a Maďarsku a Portugalsku (18 %). Viac ako polovica z nich tvrdí, že úroveň ich prvého ďalšieho jazyka je dobrá v Taliansku (60 %) a Poľsku (54 %).

Respondenti s najväčšou pravdepodobnosťou tvrdia, že druhá jazyková úroveň je veľmi dobrá v Luxembursku (54 %), Španielsku (28 %) a Chorvátsku (26 %). Najmenej to hovoria v Rumunsku (2 %), Poľsku (5 %) a Estónsku (10 %). S najväčšou pravdepodobnosťou hovoria, že je to dobré v Taliansku (49 %), Portugalsku (44 %), Česku (43 %) a základoch v Poľsku (64 %), Fínsku (59 %) a Rumunsku (56 %).

Respondenti s najväčšou pravdepodobnosťou tvrdia, že ich tretia úroveň jazykov je veľmi dobrá v Luxembursku (37 %), Grécku (35 %), Španielsku, na Slovensku a v Slovinsku (22 % všetkých). Najmenej to hovoria v Maďarsku (3 %), Estónsku a Fínsku (obe 4 %) a Poľsku (5 %). S najväčšou pravdepodobnosťou hovoria, že je to

Q48f.1. Je vaša úroveň veľmi dobrá, dobrá, základná, alebo je to druhý materinský jazyk/pôvodný jazyk? —Prvý iný jazyk (EÚ27) (%)



Základ: 15725 (odporcovia, ktorí hovoria aspoň jedným iným jazykom, než je ich materinský jazyk)

● September/október 2023 ● Február/marec 2012

dobrá, mierny nárast (+ 3) v porovnaní s rokom 2012. Viac ako tretina (37 %, -5) si myslí, že hovorí dobre, zatiaľ čo štyria z desiatich (42 % - 1) si myslia, že to hovoria na základnej úrovni.

dobré v Chorvátsku (38 %), Poľsku (37 %) a Taliansku (35 %).

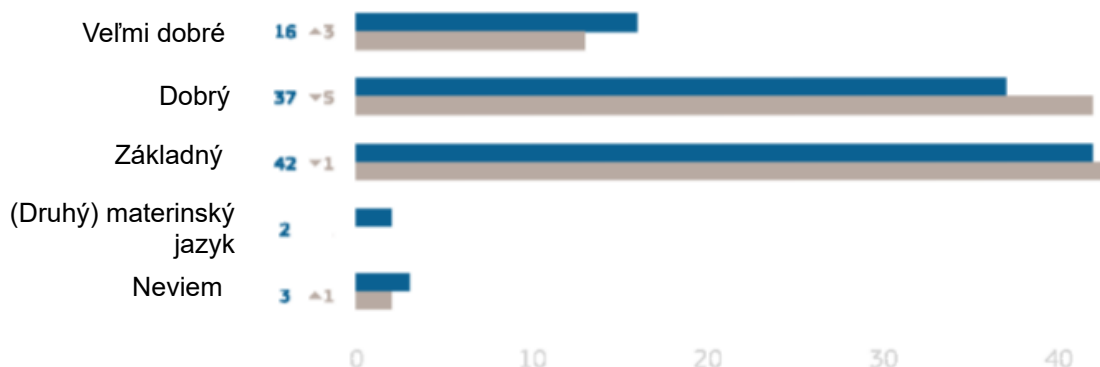
V porovnaní s rokmi 2012 a 2023 je v siedmich krajinách pravdepodobnejšie, že hovoria svojím prvým iným jazykom dobre alebo veľmi dobre, pričom najväčší nárast bol zaznamenaný v Portugalsku (66 %, + 11), Írsku (63 %, + 8) a Poľsku (66 %, + 6), pričom pokles bol zaznamenaný

¹² D48f1, f2 a f3 pre každý ďalší jazyk uvedený v d48b,c a C1 „je váš (prvý/druhý/tretí ďalší jazyk) veľmi dobrý, dobrý alebo základný?“

Osobitný prieskum Eurobarometra 540 Európanov a ich jazyky od septembra do októbra 2023

v 18 členských štátoch, najmä na Malte (75 %, -11),
Česku (70 %, -11), Dánsku (73 %, -10) a Lotyšsku (73 %, -9).

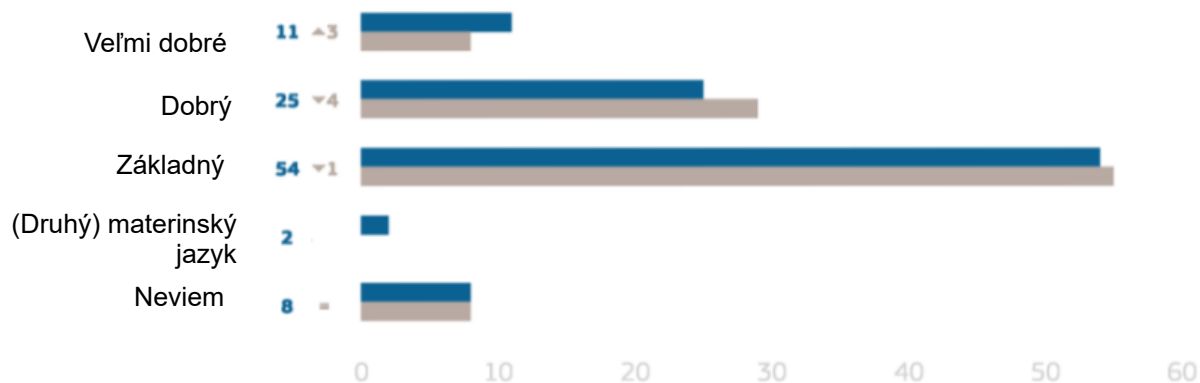
Q48f.2. Je vaša úroveň... veľmi dobrá, dobrá, základná, alebo je to druhý materinský/pôvodný jazyk?:- Druhý iný jazyk (EÚ27) (%)



Základ: 15725 (odporcovia, ktorí hovoria aspoň jedným iným jazykom, než je ich materinský jazyk)

● September/október 2023 ● Február/marec 2012

Q48f.3. Je vaša úroveň veľmi dobrá, dobrá, základná, alebo je to druhý materinský jazyk/pôvodný jazyk? —Tretí iný jazyk (EÚ27) (%)



● September/október 2023 ● Február/marec 2012

Pri pohľade na druhý jazyk vidíme nárast podielu respondentov, ktorí ním hovoria na lepšej ako základnej úrovni v ôsmich krajinách, pričom najväčší nárast bol zaznamenaný v Írsku (56 %, + 12), Taliansku (61 %, + 11) a Portugalsku (56 %, + 11). V 16 krajinách došlo k poklesu, pričom najväčší pokles bol zaznamenaný na Cypre (44 %, -24), Rumunsku (39 %, -16) a na Slovensku (65 %, -12) a Česku (61 %, -12).

V porovnaní s rokmi 2012 a 2023 je v 11 krajinách väčšia pravdepodobnosť, že hovoria svojim tretím iným jazykom dobre alebo veľmi dobre, pričom najväčší nárast bol zaznamenaný v Poľsku (42 %, + 25), Taliansku (44 %, + 18) a Portugalsku (44 %, + 12) a Rumunsku (36 %, + 12), pričom pokles bol zaznamenaný v 15 členských štátoch, najmä v Dánsku (27 %, -19) a Rakúsku (32 %, -

19). Spomedzi tých, ktorí sú schopní hovoriť inými jazykmi, než je ich materinský jazyk, sociálno-demografická analýza ukazuje:

- Mladší respondenti majú väčšiu pravdepodobnosť, že budú hovoriť svojim prvým iným jazykom na veľmi dobrej úrovni, pričom to hovoria takmer štyria z desiatich (38 %) osôb vo veku 15 – 24 rokov, v porovnaní s jedným zo štyroch (24 %) medzi osobami vo veku 55 a viac rokov (rozdiel 14 percentuálnych bodov). To isté platí pre druhý jazyk (18 % oproti 13 %) a tretí jazyk (15 % oproti 9 %). Respondenti v najstaršej kategórii -55 rokov a viac (31 %) uvádzajú, že ich úroveň prvého iného jazyka je základná v porovnaní s respondentmi vo veku 15 až 24 rokov, najmladšou demografickou skupinou (14 %).
- Európania, ktorí chodili do školy po dosiahnutí veku 20 rokov, majú väčšiu pravdepodobnosť, že budú hovoriť

Osobitný prieskum Eurobarometra 540 Európanov a ich jazyky od septembra do októbra 2023

svojím prvým iným jazykom na veľmi dobrej úrovni ako tí, ktorí ukončili školu vo veku 15 rokov alebo menej (35 % oproti 31 %). To isté platí pre tých, ktorí hovoria na dobrej úrovni (41 % oproti 33 %). Lepšie vzdelaná skupina má tiež väčšiu pravdepodobnosť, že bude hovoriť druhým jazykom na dobrej úrovni ako skupina s nižším vzdelaním (42 % oproti 28 %). To isté platí aj pre tretí jazyk (29 % oproti 19 %).

- Spomedzi sociálno-profesionálnych kategórií sú študenti (41 %) a manažéri (37 %) s najväčšou pravdepodobnosťou hovoriť svojím prvým iným jazykom na veľmi dobrej úrovni v porovnaní s dôchodcami (23 %) a manuálnymi pracovníkmi (22 %).
- Respondenti, ktorí nikdy nemajú problém platiť svoje účty, majú väčšiu pravdepodobnosť (31 %) hovoriť svojím prvým iným jazykom na veľmi dobrej úrovni ako tí, ktorí čelia takýmto ťažkostiam väčšinu času (23 %). To isté platí pre tých, ktorí hovoria druhým jazykom na dobrej úrovni (38 % oproti 32 %).

- Takmer polovica (49 %) osôb, ktoré sa považujú za patriace do vyššej triedy, hovorí, že hovoria svojím prvým iným jazykom na veľmi dobrej úrovni, v porovnaní s 29 % ľudí v strednej triede a 25 % ľudí v pracujúcej triede.

Q48f_1 Je vaša úroveň... veľmi dobrá, dobrá, základná, alebo je to druhý materinský jazyk/pôvodný jazyk? Prvý iný jazyk (% – EÚ)

	Veľmi dobré	Dobry	Základný	(Druhý) materinský jazyk	Neviem
EÚ27	30	41	24	2	3
Pohlavie					
Muž	30	41	23	2	4
Žena	29	41	24	3	3
Vek					
15 – 24	38	42	14	3	3
25 – 39	34	42	19	2	3
40 – 54	27	41	26	2	4
55 +	24	39	31	2	4
Vzdelávanie (koniec)					
15—	31	33	29	2	5
16 – 19	18	41	35	2	4
20+	35	41	19	2	3
Stále študuje	41	43	9	4	3
Sociálno-profesionálna kategória					
Samostatne zárobkovo činná osoba	32	39	24	1	4
Manažéri	37	44	15	2	2
Ostatné biele obojky	25	45	24	3	3
Manuálni pracovníci	22	40	31	2	5
Osoby v dome	31	35	31	1	2
Nezamestnaný	29	34	29	3	5
Dôchodca	23	36	35	2	4
Študenti	41	43	9	4	3
Ťažkosti s platením účtov					
Väčšinu času	23	39	30	3	5
Čas od času	28	40	25	3	4
Takmer nikdy/nikdy	31	41	23	2	3
Zvážiť príslušnosť k					
Pracujúca trieda	25	35	32	3	5
Nižšia stredná trieda	26	40	28	2	4
Stredná trieda	29	43	23	2	3
Horná stredná trieda	43	41	12	2	2
Vyššia trieda	49	37	9	1	4
Činnosť ako osoba, ktorá sa učí jazyk					
Veľmi aktívny	39	41	14	3	3
Aktívne	29	42	23	3	3
Neaktívne	24	41	29	2	4

Q48f_2 Je vaša úroveň... veľmi dobrá, dobrá, základná, alebo je to druhý materinský jazyk/pôvodný jazyk? Druhý iný jazyk (% – EÚ)

	Veľmi dobré	Dobrý	Základný	(Druhý) materinský jazyk	Neviem
EÚ27	16	37	42	2	3
Pohlavie					
Muž	15	37	43	1	4
Žena	16	38	41	2	3
Vek					
15 – 24	18	38	41	1	2
25 – 39	19	38	38	2	3
40 – 54	14	37	45	1	3
55 +	13	38	43	2	4
Vzdelávanie (koniec)					
15—	18	28	48	1	5
16 – 19	10	30	53	2	5
20+	18	42	37	1	2
Stále študuje	18	40	37	2	3
Sociálno-profesionálna kategória					
Samostatne zárobkovo činná osoba	20	35	42	1	2
Manažéri	20	39	38	1	2
Ostatné biele obojky	12	40	44	0	4
Manuálni pracovníci	12	32	49	2	5
Osoby v dome	9	40	50	1	0
Nezamestnaný	14	36	41	2	7
Dôchodca	13	36	44	2	5
Študenti	18	40	37	2	3
Ťažkosti s platením účtov					
Väčšinu času	15	32	48	2	3
Čas od času	16	35	41	2	6
Takmer nikdy/nikdy	16	38	42	1	3
Zvážiť príslušnosť k					
Pracujúca trieda	16	31	45	3	5
Nižšia stredná trieda	11	38	43	3	5
Stredná trieda	16	37	43	1	3
Horná stredná trieda	18	43	36	2	1
Vyššia trieda	25	41	29	0	5
Činnosť ako osoba, ktorá sa učí jazyk					
Veľmi aktívny	19	40	37	2	2
Aktívne	14	36	45	1	4
Neaktívne	13	36	46	1	4

Q48f_3 Je vaša úroveň... veľmi dobrá, dobrá, základná, alebo je to druhý materinský jazyk/pôvodný jazyk? Iný tretí jazyk (% – EÚ)					
	Veľmi dobré	Dobry	Základný	(Druhý) materinský jazyk	Neviem
EÚ27	16	37	42	2	3
Pohlavie					
Muž	15	37	43	1	4
Žena	16	38	41	2	3
Vek					
15 – 24	18	38	41	1	2
25 – 39	19	38	38	2	3
40 – 54	14	37	45	1	3
55 +	13	38	43	2	4
Vzdelávanie (koniec)					
15—	18	28	48	1	5
16 – 19	10	30	53	2	5
20+	18	42	37	1	2
Stále študuje	18	40	37	2	3
Sociálno-profesionálna kategória					
Samostatne zárobkovo činná osoba	20	35	42	1	2
Manažéri	20	39	38	1	2
Ostatné biele obojky	12	40	44	0	4
Manuálni pracovníci	12	32	49	2	5
Osoby v dome	9	40	50	1	0
Nezamestnaný	14	36	41	2	7
Dôchodca	13	36	44	2	5
Študenti	18	40	37	2	3
Ťažkosti s platením účtov					
Väčšinu času	15	32	48	2	3
Čas od času	16	35	41	2	6
Takmer nikdy/nikdy	16	38	42	1	3
Zvážiť príslušnosť k					
Pracujúca trieda	16	31	45	3	5
Nižšia stredná trieda	11	38	43	3	5
Stredná trieda	16	37	43	1	3
Horná stredná trieda	18	43	36	2	1
Vyššia trieda	25	41	29	0	5
Činnosť ako osoba, ktorá sa učí jazyk					
Veľmi aktívny	19	40	37	2	2
Aktívne	14	36	45	1	4
Neaktívne	13	36	46	1	4

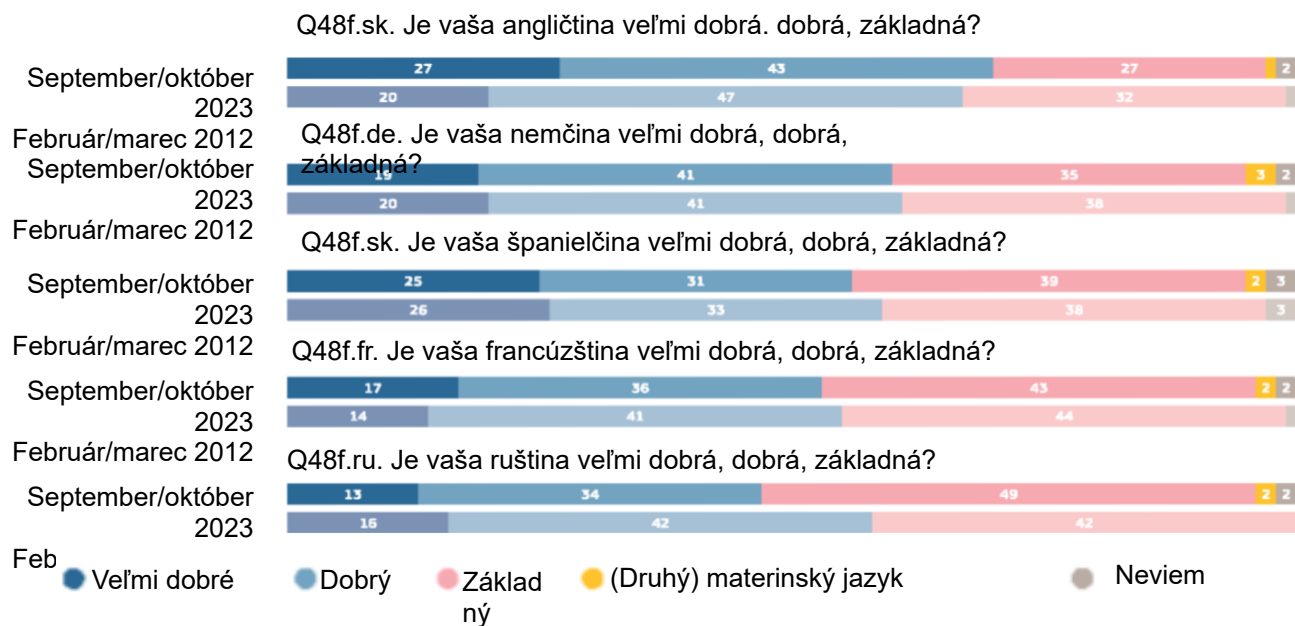
Väčšina Európanov, ktorí ovládajú päť najrozšírenejších ďalších jazykov, cíti dôveru vo svoje jazykové zručnosti.

Táto prvá časť sa zameriava na zručnosti respondentov, ktorí hovoria piatimi najrozšírenejšími jazykmi v Európe: Angličtina, francúzština, nemčina a španielčina a v menšej miere ruština.

Ako už bolo povedané, pre každý iný jazyk, než je ich prvý materinský jazyk, o ktorom respondent povedal, že je schopný hovoriť dostatočne dobre na to, aby mohol viesť konverzáciu (až tri), boli požiadaní, aby ohodnotili svoju schopnosť pomocou jednoduchej trojbodovej stupnice – veľmi dobrej, dobrej, základnej¹³.

V prípade respondentov, ktorí hovoria po anglicky, viac ako štyria z desiatich považujú za dobrú (43 %) úroveň, mierny pokles (-4) v porovnaní s rokom 2012 alebo veľmi dobrú (27 %, + 7) úroveň, pričom ďalší jeden zo štyroch (27 %, -5) hovorí, že to hovoria na základnej úrovni.

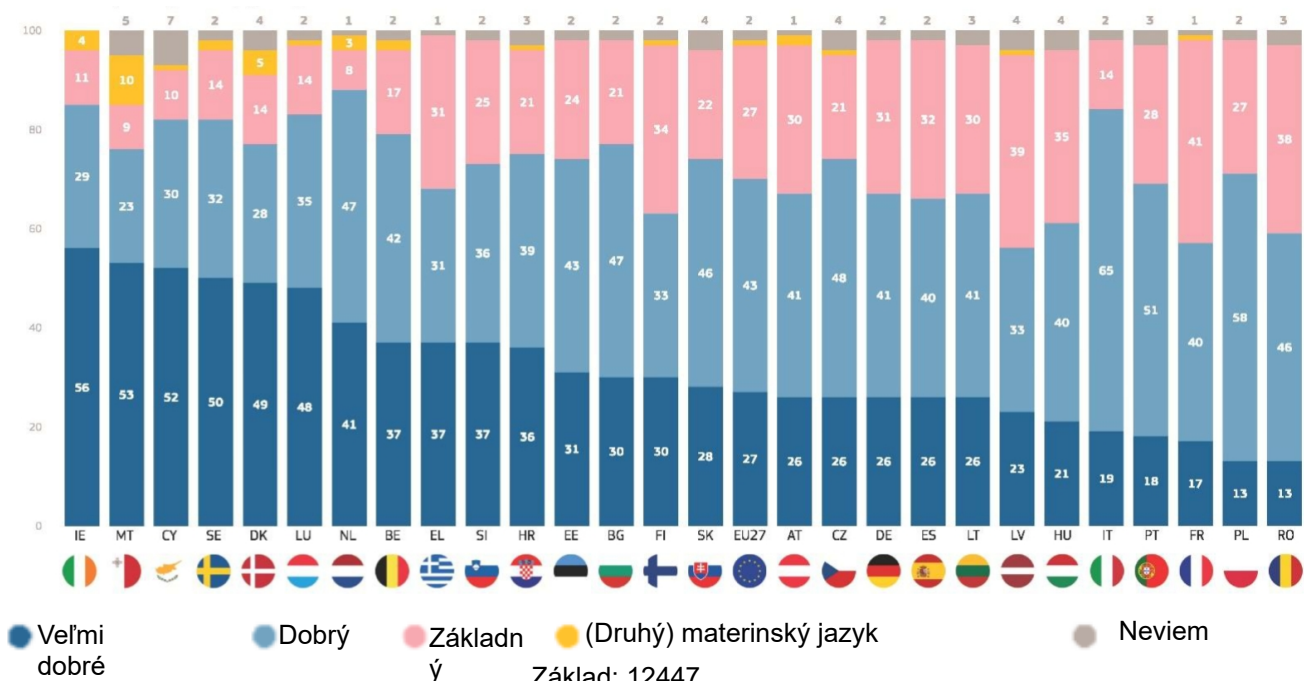
Spomedzi tých, ktorí hovoria po francúzsky ako dodatočným jazykom, ako je ich materinský jazyk, len málo z nich hodnotí svoju schopnosť ako „veľmi dobrú“ (17 %, + 3), ale najviac ako „základnú“ (43 %, -1). Takmer dve tretiny z tých, ktorí hovoria po nemecky (60 %, -1) hovoria, že hovoria dobre alebo veľmi dobre, zatiaľ čo 56 % (-3) tých, ktorí hovoria španielskym štátom, majú dobrú alebo veľmi dobrú úroveň. Medzi ruskými hovoriacimi 47 % (-11) naznačuje, že majú lepšie ako základné zručnosti.



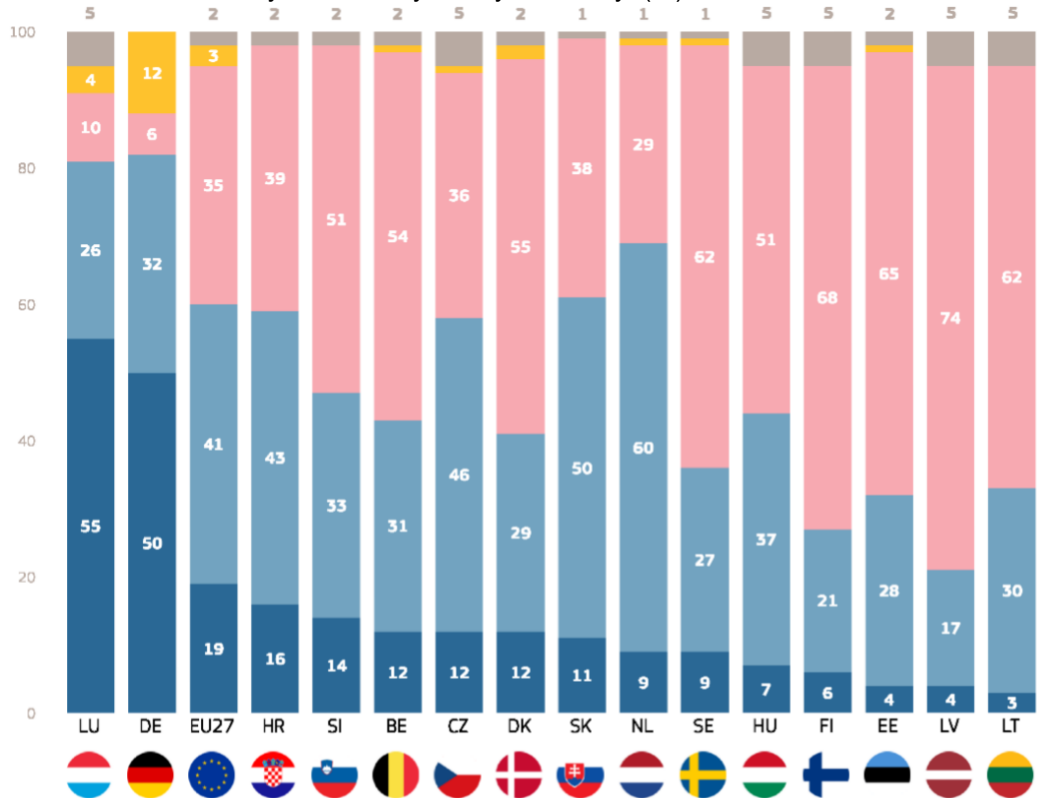
Základ: líšia sa podľa hovoreného jazyka. Angličtina: 12447; Francúzština: 2887; Nemčina: 2772; Španielčina: 1931; Ruština 2823

13 Otherl.lvl.vgood. Je vaša úroveň veľmi dobrá? dobrá? základná?

Q48f.sk. Je vaša angličtina dobrá, dobrá, základná?
(%)

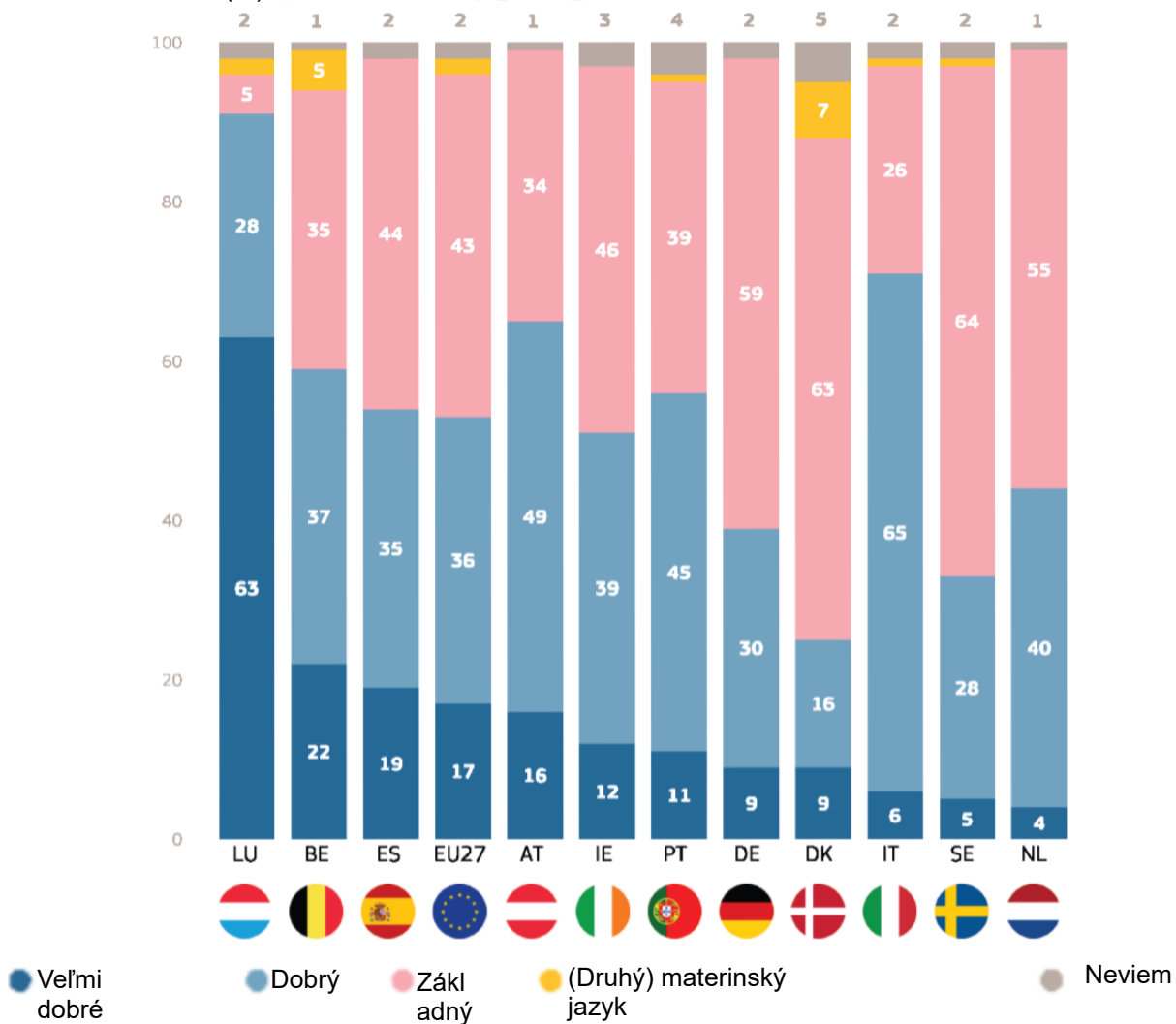


Q48f.de. Je váš nemecký veľmi dobrý, dobrý, základný?(%)



Základ: 2772 (odporcovia, ktorí hovoria po nemecky ako prvý, druhý alebo tretí jazyk, s výnimkou krajín s menej ako 100 respondentmi)

Q48f.fr. Je vaša francúzština veľmi dobrá, dobrá, základná? (%)



Základ: 2887 (odporcovia, ktorí hovoria po francúzsky ako prvý, druhý alebo tretí jazyk, s výnimkou krajín s menej ako 100 respondentmi)

Spomedzi všetkých cudzích jazykov, angličtina vyniká ako jazyk Európania majú najlepšie zručnosti v oblasti.

Táto časť nám umožní preskúmať odbornosť Európanov používať rôzne jazyky. Nižšie uvedené údaje sa týkajú len respondentov, ktorí môžu hovoriť aspoň jedným iným jazykom, než je ich materinský jazyk (59 %) ¹⁴.

Celkovo vidíme, že angličtina je prvým jazykom, ktorým na akekoľvek úrovni hovoria respondenti, ktorí hovoria iným jazykom, než je ich materinský jazyk. To je samozrejme odrazom skutočnosti, že angličtina je prvým ďalším jazykom, ktorým hovoria Európania. Napríklad o niečo viac ako jeden z piatich hovorí, že hovorí veľmi dobre, za ním nasleduje francúzština, nemčina a španielčina na úrovni 3 %.

Väčšina (55 %) respondentov hovorí, že hovoria po anglicky na veľmi dobrej úrovni (21 %, +6) alebo na dobrej úrovni (34 %), čo je mierny pokles (-2) v porovnaní s rokom 2012, pričom ďalší z piatich (21 %, -3) hovorí, že to hovorí na základnej úrovni.

Spomedzi tých, ktorí hovoria iným jazykom, jeden z desiatich respondentov (10 % -1) vyhlásil, že hovorí po francúzsky na veľmi dobrej úrovni (3 %) alebo na dobrej úrovni (7 %). Hovorí sa o ňom na základnej úrovni 8 % (-1) tých istých respondentov. Nemčinou hovorí aj 10 % (-3) respondentov, pričom 3 % uvádzajú, že majú veľmi dobrú úroveň a 7 % dobrú úroveň. Okrem toho hovorí na základnej úrovni 6 % respondentov (-2).

Pokiaľ ide o španielčinu, pozorujeme rovnaké údaje ako v roku 2012, keď 7 % respondentov uviedlo, že hovoria buď na dobrej alebo veľmi dobrej úrovni. Na druhej strane sa hovorí na základnej úrovni o 5 % (=). Nakoniec, taliančina ako piaty najpoužívanější iný jazyk sa praktizuje na dobrej alebo veľmi dobrej úrovni len 3 % (=) respondentov. Malá menšina (2 %, =) hovorí na základnej úrovni.

Na vnútroštátnej úrovni vidíme, že v 15 krajinách väčšina Európanov, ktorí hovoria iným jazykom, než je ich prvý materinský jazyk, verí, že hovoria anglicky na lepšej ako základnej úrovni. V piatich krajinách si najmenej sedem z desiatich myslí, že: Holandsko (84 %), Cyprus (77 %), Švédsko (76 %), Malta (72 %), Dánsko (71 %). Respondenti to najmenej uvádzajú v Lotyšsku (31 %), Litve (35 %) a na Slovensku (39 %). Viac ako štyria z desiatich hovoria, že ich úroveň angličtiny ako druhého

jazyka je veľmi dobrá na Malte (50 %), kde je úradným jazykom, na Cypre (49 %) a vo Švédsku (46 %).

Respondenti s najväčšou pravdepodobnosťou tvrdia, že majú lepšiu ako základnú úroveň francúzštiny v Luxembursku (71 %) a Belgicku (35 %), kde je úradným jazykom, za ktorým nasleduje Taliansko, Portugalsko a Írsko (15 %).

Respondenti s najväčšou pravdepodobnosťou tvrdia, že ich úroveň nemčiny ako cudzieho jazyka je lepšia ako základná v Luxembursku (48 %), kde je úradným jazykom, v Holandsku (44 %), Dánsku (21 %) a Slovinsku (17 %). Pokiaľ ide o španielčinu, respondenti s najväčšou pravdepodobnosťou ohodnotia svoje zručnosti ako dobré alebo veľmi dobré v Španielsku, kde je španielčina úradným jazykom, Francúzsko (12 %) a Portugalsko (9 %). V prípade španielčiny sa najvyššie skóre zaznamenalo v Španielsku (34 %), krajine, ktorá má ďalšie úradné jazyky, vo Francúzsku (6 %) a Írsku (4 %).

Taliančina sa s najväčšou pravdepodobnosťou hovorí na lepšej ako základnej úrovni ako druhý jazyk na Malte (36 %), Slovinsku a Chorvátsku (v oboch prípadoch 9 %) a Rumunsku (6 %).

Pokiaľ ide o ruštinu, najvyšší podiel ľudí, ktorí hovoria druhým jazykom na lepšej ako základnej úrovni, sa nachádza v Litve (55 %), Lotyšsku (51 %) a Estónsku (39 %), krajinách, ktoré majú značnú rusky hovoriacu menšinu a nachádzajú sa v blízkosti Ruska. Značný podiel respondentov, ktorí hovoria po rusky dobre alebo veľmi dobre, sa ďalej nachádza v Bulharsku (19 %), Česku (11 %) a na Slovensku (9 %).

Pri porovnaní rokov 2012 a 2023 vidíme, že v 18 krajinách respondenti, ktorí hovoria iným jazykom, než je ich materinský jazyk, s väčšou pravdepodobnosťou hovoria anglicky ako jazykom na dobrej alebo veľmi dobrej úrovni, pričom najväčší nárast bol zaznamenaný v Portugalsku (61 %, +21), Írsku (30 %, +18), kde je úradným jazykom, a Španielsku (43 %, +14). Výrazný pokles sa zaznamenal na Malte (72 %, -10), kde je úradným jazykom, a na Grécku (60 %, -7).

Francúzština sa zvyšuje v šiestich krajinách, najmä vo Francúzsku (12 %, +5), kde je úradným jazykom, pričom najväčší pokles je medzi tými, ktorí ním hovoria ako ďalší jazyk na dobrej alebo veľmi dobrej úrovni zaregistrovaných v Taliansku (15 %, -9) a Rumunsku (9 %, -8).

V piatich krajinách majú respondenti o niečo väčšiu pravdepodobnosť než v roku 2012 povedať, že hovoria nemecky ako dodatočným jazykom na dobrej alebo veľmi dobrej úrovni, napríklad v Grécku (7 %, +2), ale vo väčšine krajín tento podiel klesol, najmä v Luxembursku

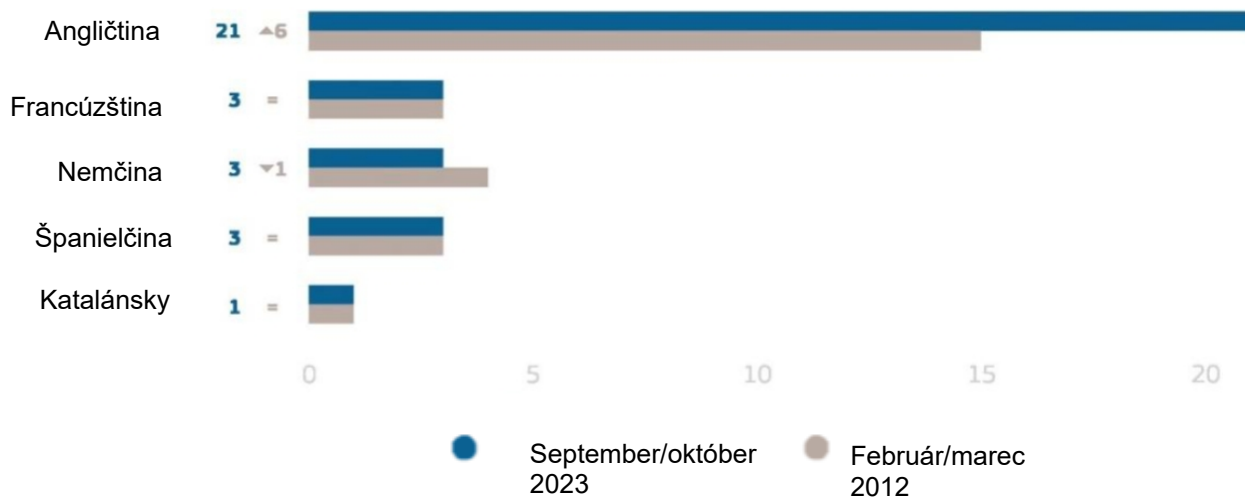
¹⁴ V tejto časti boli výsledky agregované z odpovedí Q48f_1, Q48f_2 a Q48f_3 na úrovni respondentov v ich prvom, druhom a treťom jazyku, ako je ich materinský jazyk.

(48 %, -20), kde je úradným jazykom, v Maďarsku (14 %, - 11) a v Holandsku (44 %, -11).

V porovnaní s rokom 2012 je podstatne menej pravdepodobné, že respondenti hovoria španielskym jazykom ako dodatočným jazykom na dobrej alebo veľmi dobrej úrovni v Španielsku (21 %, -14), Portugalsku (9 %, - 4) a Rumunsku (2 %, -4), pričom mierny nárast sa zaznamenal v iných krajinách, napríklad v Luxembursku (8 %, + 3) a Česku (4 %, + 3).

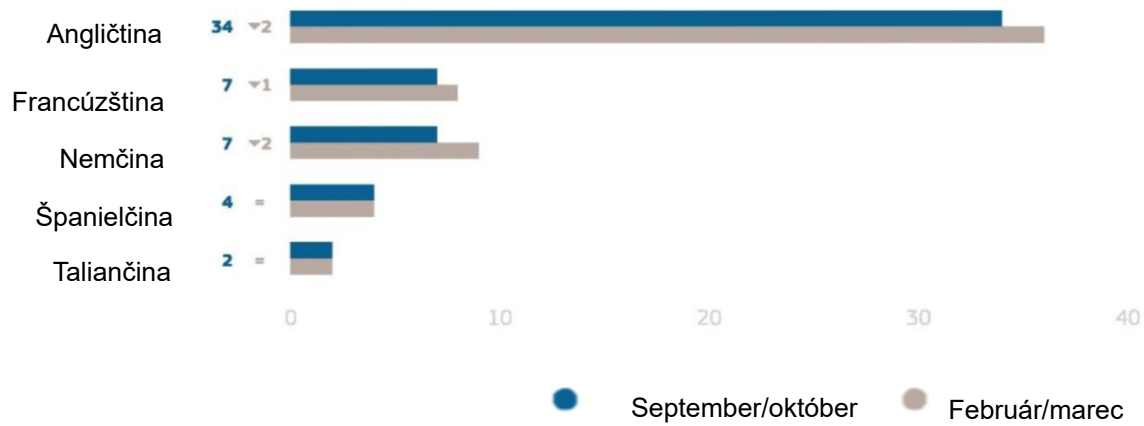
Podiely týkajúce sa taliančiny v tejto súvislosti zostali viac-menej konštantné s výnimkou výrazného poklesu na Malte (36 %, -6) a Rumunsku (6 %, -4). Rusko sa znížilo v 14 krajinách, najmä v Bulharsku (19 %, -23), Litve (55 %, - 16), Estónsku (39 %, -10) a Lotyšsku (51 %, -8).

Otherl.lvl.vgood. Je vaša úroveň... veľmi dobrá? (EÚ27) (%)



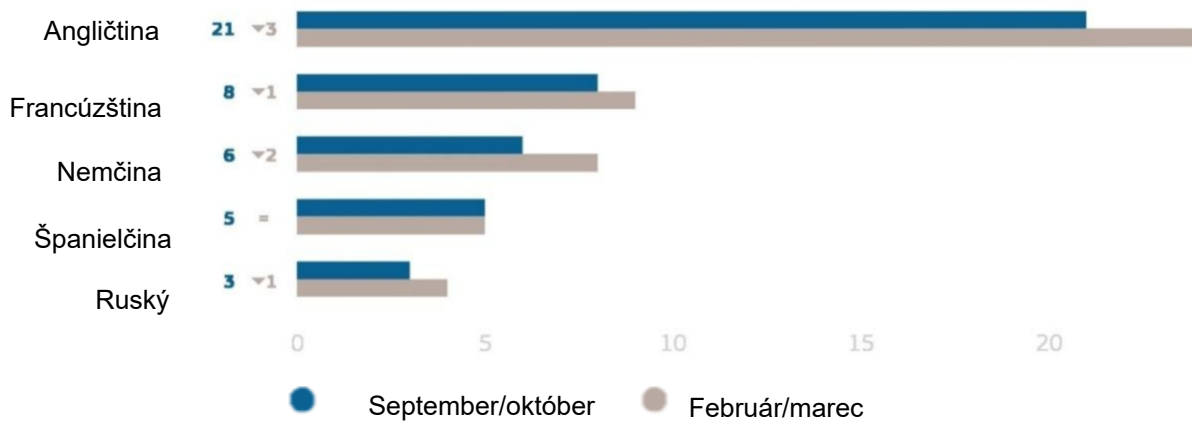
Základ: 15725 (odporcovia, ktorí hovoria aspoň jedným iným jazykom, než je ich materinský jazyk)

Otherl.lvl.good. Je vaša úroveň... dobrá? (EÚ27) (%)



Základ: 15725 (odporcovia, ktorí hovoria aspoň jedným iným jazykom, než je ich materinský jazyk)

otherl.lvl.basic. Je vaša úroveň... základná? (EÚ27) (%)



Základ: 15725 (odporcovia, ktorí hovoria aspoň jedným iným jazykom, než je ich materinský jazyk)

II. POUŽÍVANIE JAZYKOV V RÔZNYCH KONTEXTOCH



Po preskúmaní úrovne viacjazyčnosti v Európe sa táto kapitola správa zaoberá spôsobom, akým Európania používajú ďalšie jazyky, ktorým dostatočne dobre rozumejú na to, aby mohli viesť rozhovor. Presnejšie, pokiaľ ide o to, ako často ich používajú a na čo ich používajú. Kapitola sa končí oddielom o plodení médií v cudzom jazyku.

1. Frekvencia používania iných jazykov ako materinského jazyka

Tretina Európanov používa svoje cudzie jazyky denne.

Respondenti sa pýtali, ako často používajú každý iný jazyk, než je ich materinský jazyk, že hovoria dostatočne dobre na to, aby viedli konverzáciu (maximálne tri jazyky)¹⁵.

Každý tretí (31 %) respondentov používa svoj prvý dodatočný jazyk každý deň alebo takmer každý deň v porovnaní s 23 % v roku 2012, podobný podiel (28 %, + 3)

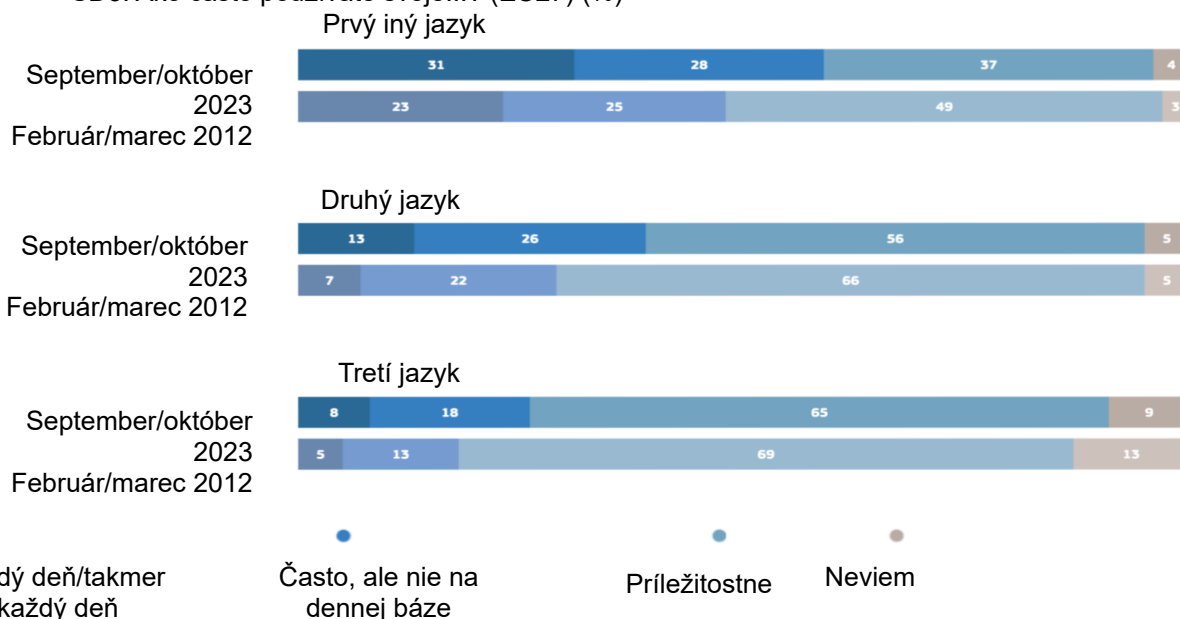
a približne dve tretiny (65 %, -4) ho používajú príležitostne.

Existujú rozsiahle národné variácie.

Pokiaľ ide o prvý iný ako materinský jazyk, členské štáty, v ktorých sa s najväčšou pravdepodobnosťou bude používať každý deň alebo takmer každý deň, sú Luxembursko (70 %), Malta (63 %), Cyprus (58 %), Švédsko (52 %) a Holandsko (50 %). To je najmenej pravdepodobné v Portugalsku (12 %), Poľsku (14 %) a Česku a Rumunsku (v oboch prípadoch 15 %). Na porovnanie, respondenti s najväčšou pravdepodobnosťou tvrdia, že používajú svoj druhý iný jazyk každý deň alebo takmer každý deň v Luxembursku (57 %), na Cypre (25 %) a v Španielsku a Lotyšsku (v oboch prípadoch 22 %), pričom najnižšie hodnotenie sa v tejto súvislosti zaznamenalo v Maďarsku (5 %), Poľsku, Rumunsku (v oboch prípadoch 6 %) a Fínsku (9 %).

Respondenti s najväčšou pravdepodobnosťou tvrdia, že používajú svoj prvý iný jazyk často, ale nie denne v

SD3. Ako často používate svoje...? (EÚ27) (%)



ho často používa a zvyšok (37 %, -12) ho používa príležitostne.

Ak respondenti hovoria druhým iným jazykom, je oveľa menej pravdepodobné, že ho budú používať každý deň alebo takmer každý deň (13 %, + 6), a preto je pravdepodobnejšie, že ho budú používať často, ale nie denne (26 %, + 4) a len príležitostne (56 %, -10). Podobne ho používa denne len 8 % respondentov, ktorí hovoria tretím ďalším jazykom, čo je nárast o 3 percentuálne body v porovnaní s rokom 2012, približne jeden z piatich respondentov (18 %, + 5) ho používa často, ale nie denne,

Portugalsku a Taliansku (41 %), Rumunsku a Chorvátsku (39 %) a Rakúsku (34 %), pričom najnižšie hodnotenie bolo zaznamenané v Írsku (19 %), Švédsku (20 %) a Lotyšsku (22 %).

Na porovnanie, respondenti s najväčšou pravdepodobnosťou tvrdia, že v Chorvátsku (36 %), Estónsku (34 %) a Grécku (33 %) používajú svoj druhý iný jazyk často, ale nie denne, pričom najnižšie hodnotenie v tejto súvislosti zaznamenalo Poľsko (15 %), Cyprus (17 %) a Francúzsko (21 %).

Členské štáty, v ktorých sa s najväčšou pravdepodobnosťou príležitostne používa prvý iný jazyk respondenta, sú Poľsko (52 %), Slovinsko (47 %) a

15 SD31. Ako často používate svoje...? Prvý iný jazyk, druhý iný jazyk, tretí iný jazyk.

Maďarsko (45 %). Je najmenej pravdepodobné, že tak urobia v Luxembursku (7 %), na Cypre (11 %) a na Malte (14 %).

Respondenti s najväčšou pravdepodobnosťou uvádzajú, že príležitostne používajú druhý jazyk v Poľsku (75 %), Rumunsku (64 %) a Francúzsku (62 %).

V porovnaní s rokmi 2012 a 2023 môžeme vidieť niekoľko významných zmien. Napríklad v 24 členských štátoch je väčšia pravdepodobnosť, že respondenti hovoria svojím prvým iným jazykom každý deň alebo takmer každý deň, pričom najväčší nárast bol zaznamenaný na Cypre (58 %, +19), Írsku (38 %, +16) a Holandsku (50 %, +19). Jedinými krajinami, v ktorých sa táto metrika znížila, sú Španielsko (39 %, -5) a Rumunsko (15 %, -5). V 22 krajinách došlo k nárastu medzi tými, ktorí každý deň hovoria druhým jazykom, najmä v Bulharsku (16 %, +11), na Slovensku (14 %, +9) a Lotyšsku (22 %, +8). Mierne poklesy sú zaznamenané vo Fínsku (9 %, -2) a Maďarsku (5 %, -1). V 17 členských štátoch sa zvýšil podiel tých, ktorí hovoria, že každý deň hovoria tretím iným jazykom, pričom najväčší nárast bol zaznamenaný v Grécku (14 %, +9), Taliansku (13 %, +9), Česku (12 %, +8) a Lotyšsku (16 %, +7). Poklesy sa zaznamenali na Malte (7 %, -6), Írsku (4 %, -5), Dánsku (4 %, -2) a na Slovensku (6 %, -2).

Sociálno-demografická analýza ukazuje:

- Muži majú o niečo väčšiu pravdepodobnosť, že používajú svoj prvý jazyk každý deň ako ženy (32 % oproti 29 %). To isté platí aj pre druhý jazyk (14 % oproti 12 %). Pokiaľ ide o tretí jazyk, u žien je väčšia pravdepodobnosť, že ho budú používať príležitostne ako muži (67 % oproti 62 %).
- Respondenti vo veku 15 – 24 rokov (41 %) uvádzajú, že každý deň používajú svoj prvý iný jazyk ako tí vo veku 25 – 39 rokov (36 %), 40 – 54 rokov (29 %) a 55 rokov a viac (22 %). To isté platí pre druhý jazyk (18 %, 16 %, 13 %, 9 %) a tretí jazyk (12 %, 9 %, 8 %, 5 %). Naopak, najstaršia veková skupina je oveľa pravdepodobnejšia ako najmladšia, že príležitostne používa prvý uvedený dodatočný jazyk (50 % oproti 21 %). Respondenti vo veku 15 – 24 rokov tiež s väčšou pravdepodobnosťou tvrdia, že často používajú svoj prvý (35 %) a druhý iný jazyk (32 %) v porovnaní so staršími rovesníkmi vo veku 25 – 39 rokov (30 % a 26 %), 40 – 54 rokov (28 % a 25 %) a 55 a viac (22 % v prípade prvého aj druhého jazyka).
- Respondenti, ktorí ukončili školskú dochádzku vo veku 15 rokov alebo menej, uvádzajú, že každý deň používajú svoj prvý iný jazyk ako tí, ktorí ukončili školskú dochádzku po dosiahnutí veku 20 rokov (42 % oproti 32 %). To isté platí aj pre druhý jazyk (19 % oproti 14 %). Pokiaľ ide o tretí jazyk, je to naopak (7 % oproti 4 %).
- Študenti (42 %) a manažéri (38 %) s najväčšou pravdepodobnosťou budú používať svoj prvý iný jazyk denne v porovnaní s osobami v domácnosti (31 %), manuálnymi pracovníkmi (29 %), inými bielymi pracovníkmi (28 %) a dôchodcami (20 %). Pokiaľ ide o druhý jazyk, v porovnaní s manažérmi (15 %), manuálnymi pracovníkmi (12 %) a osobami v domácnosti a dôchodcami (obe 8 %) s najväčšou pravdepodobnosťou (21 %) hovoria, že ho používajú každý deň alebo takmer denne. Tretím jazykom hovoria študenti najčastejšie každý deň (12 %), v porovnaní s manažérmi, manuálnymi pracovníkmi, osobami v domácnosti (8 % všetkých) a inými pracovníkmi v bielom zamestnaní (6 %) a dôchodcami (5 %).
- Respondenti, ktorí sa domnievajú, že patria do vyššej triedy, častejšie (44 %) uvádzajú, že každý deň používajú svoj prvý iný jazyk ako tí, ktorí patria do pracujúcej triedy (34 %), strednej triedy (29 %) alebo nižšej strednej triedy (27 %). Druhým druhým jazykom sa najčastejšie hovorí každý deň alebo takmer každý druhý deň ľuďia v strednej triede (16 %) a najmenej často tí v strednej triede (13 %) a dolná stredná trieda (12 %).

SD3_1 Ako často používate. . .? Prvý iný jazyk (% – EÚ)

	Každý deň/takmer každý deň	Často, ale nie na dennej báze	Príležitostne	Neviem
EÚ27	31	28	37	4
Pohlavie				
Muž	32	29	35	4
Žena	29	28	39	4
Vek				
15 – 24	41	35	21	3
25 – 39	36	30	30	4
40 – 54	29	28	39	4
55 +	22	22	50	6
Vzdelávanie (koniec)				
15—	42	13	38	7
15 – 19	22	24	48	6
20+	32	31	34	3
Stále študuje	42	37	18	3
Sociálno-profesionálna kategória				
Samostatne zárobkovo činná osoba	27	33	36	4
Manažéri	38	30	30	2
Ostatné biele obojky	28	30	38	4
Manuálni pracovníci	29	25	41	5
Osoby v dome	31	21	46	2
Nezamestnaný	32	23	39	6
Dôchodca	20	20	54	6
Študenti	42	37	18	3
Ťažkosti s platením účtov				
Väčšinu času	34	24	35	7
Čas od času	29	30	36	5
Takmer nikdy/nikdy	31	28	37	4
Zvážiť príslušnosť k				
Pracujúca trieda	34	21	39	6
Nižšia stredná trieda	27	29	39	5
Stredná trieda	29	29	38	4
Horná stredná trieda	39	31	28	2
Vyššia trieda	44	33	19	4

SD3_2 Ako často používate svoje...? Druhý iný jazyk (% – EÚ)

	Každý deň/takmer každý deň	Často, ale nie na dennej báze	Príležitostne	Neviem
EÚ27	13	26	56	5
Pohlavie				
Muž	14	27	54	5
Žena	12	25	57	6
Vek				
15 – 24	18	32	46	4
25 – 39	16	26	54	4
40 – 54	13	25	57	5
55 +	9	22	62	7
Vzdelávanie (koniec)				
15—	19	19	52	10
15 – 19	8	22	61	9
20+	14	25	57	4
Stále študuje	18	34	44	4
Sociálno-profesionálna kategória				
Samostatne zárobkovo činná osoba	13	26	57	4
Manažéri	15	27	55	3
Ostatné biele obojky	12	26	58	4
Manuálni pracovníci	12	24	57	7
Osoby v dome	8	22	60	10
Nezamestnaný	21	19	52	8
Dôchodca	8	20	64	8
Študenti	18	34	44	4
Ťažkosť s platením účtov				
Väčšinu času	14	25	56	5
Čas od času	16	28	48	8
Takmer nikdy/nikdy	12	25	58	5
Zvážiť príslušnosť k				
Pracujúca trieda	15	27	50	8
Nižšia stredná trieda	12	23	60	5
Stredná trieda	13	26	56	5
Horná stredná trieda	16	27	55	2
Vyššia trieda	13	26	53	8

SD3_3 Ako často používate svoje...? Iný tretí jazyk (% – EÚ)

	Každý deň/takmer každý deň	Často, ale nie na dennej báze	Príležitostne	Neviem
EÚ27	8	18	65	9
Pohlavie				
Muž	9	20	62	9
Žena	7	16	67	10
Vek				
15 – 24	12	24	57	7
25 – 39	9	19	63	9
40 – 54	8	19	64	9
55 +	5	14	71	10
Vzdelávanie (koniec)				
15—	4	10	71	15
15 – 19	9	20	59	12
20+	7	17	69	7
Stále študuje	12	20	61	7
Sociálno-profesionálna kategória				
Samostatne zárobkovo činná osoba	10	14	67	9
Manažéri	8	17	68	7
Ostatné biele obojky	6	24	62	8
Manuálni pracovníci	8	20	59	13
Osoby v dome	8	17	64	11
Nezamestnaný	10	11	68	11
Dôchodca	5	14	70	11
Študenti	12	20	61	7
Ťažkosti s platením účtov				
Väčšinu času	12	11	72	5
Čas od času	9	29	53	9
Takmer nikdy/nikdy	7	15	68	10
Zvážiť príslušnosť k				
Pracujúca trieda	7	20	59	14
Nižšia stredná trieda	8	17	63	12
Stredná trieda	8	17	66	9
Horná stredná trieda	9	16	70	5
Vyššia trieda	12	29	57	2

Každý štvrtý Európan, ktorý je schopný používať angličtinu, to robí každý deň.

Táto časť sa zameriava na frekvenciu používania piatich najrozšírenejších jazykov v Európe: Angličtina, francúzština, nemčina a španielčina a v menšej miere ruština.

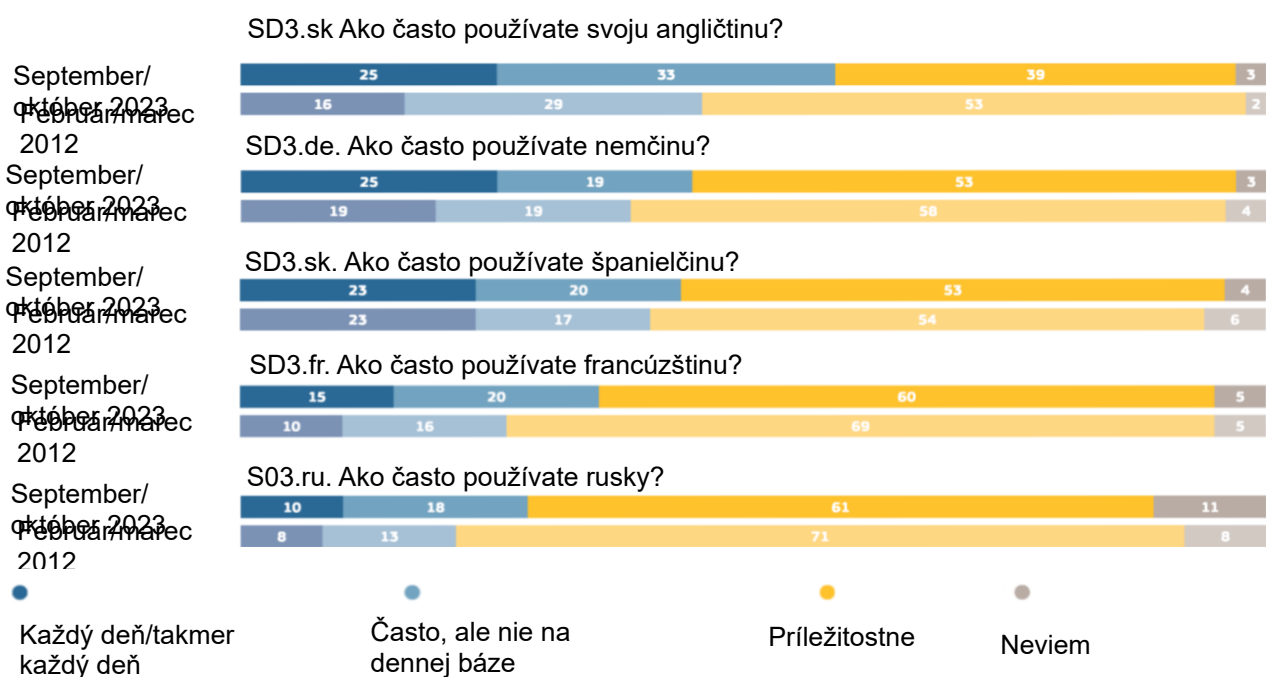
V celej EÚ vidíme, že každý štvrtý (25 %) respondentov, ktorí používajú angličtinu ako druhý, tretí alebo štvrtý jazyk, ju používa každý deň alebo takmer každý deň, čo predstavuje výrazný nárast (+ 9) v porovnaní s rokom 2012. Tretina (33 %, + 4) ju používa často, ale nie na dennej báze. Takmer štyri z desiatich (39 %, -14) používajú angličtinu príležitostne.

Respondenti, ktorí hovoria po nemecky, ju používajú denne o 25 % (+ 6) Európanov, 19 % (=) ho používajú často, ale nie denne, zatiaľ čo viac ako polovica (53 %, -5) ju používa príležitostne.

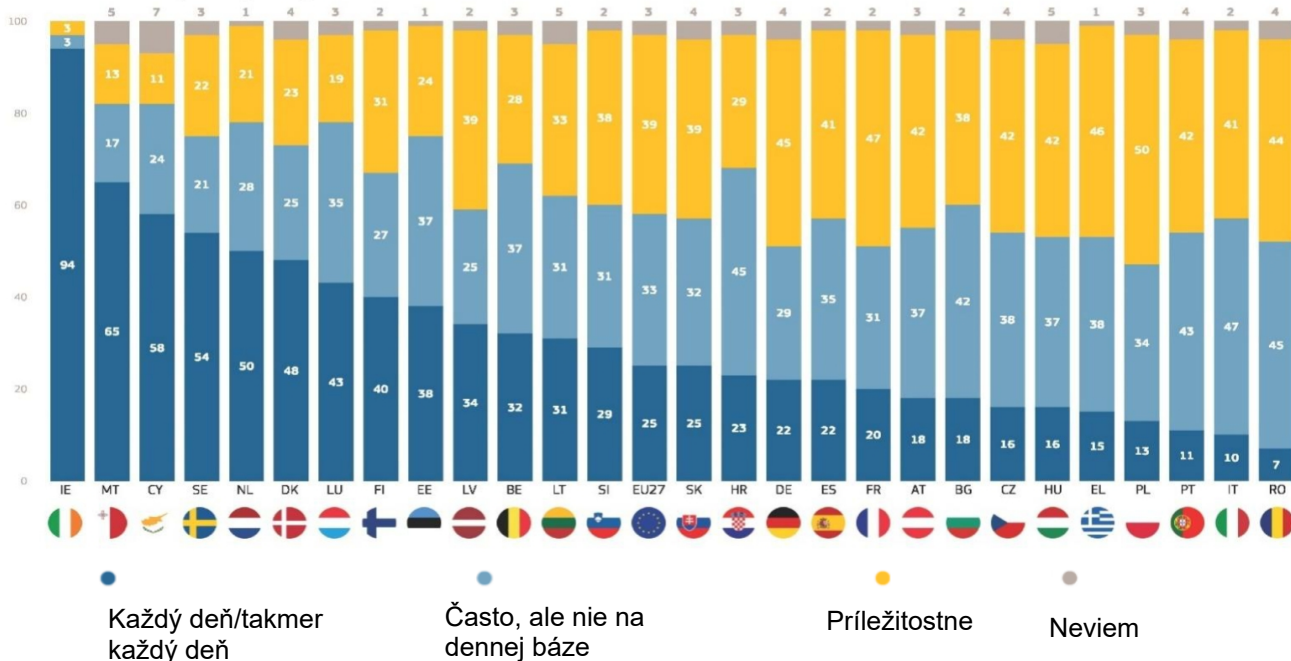
Medzi respondentmi, ktorí hovoria po francúzsky ako dodatočným jazykom, ho 15 % používa denne (+ 5), 20 % často, ale nie na dennej báze (+ 4), zatiaľ čo šesť z desiatich ju používa príležitostne (60, -9).

Pokiaľ ide o španielskych používateľov, 23 % ju používa každý deň (=), zatiaľ čo 20 % (+ 3) často, ale nie na dennej báze. Napokon 53 % ju používa príležitostne, čo je v porovnaní s rokom 2012 veľmi konzistentné (- 1).

Prevažná väčšina respondentov dokáže hovoriť po rusky ako jeden z iných jazykov, než je ich materinský jazyk, používa ho príležitostne (61 %, -10). Jeden z desiatich (10 %, + 2) ho používa denne, zatiaľ čo 18 % (+ 5) často, ale nie každý deň.

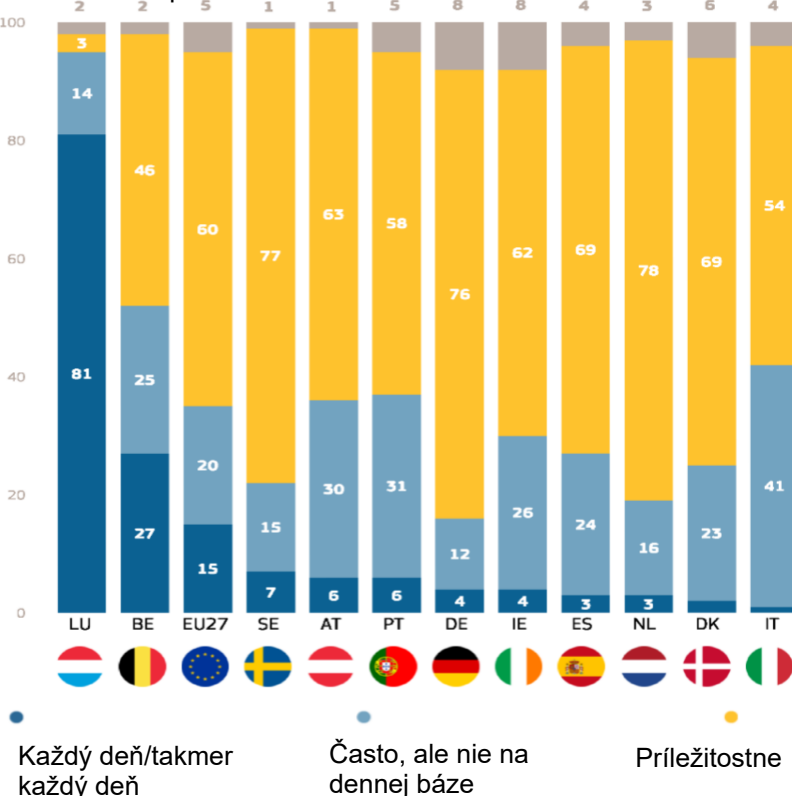


SD3.sk Ako často používate svoju angličtinu? (%)



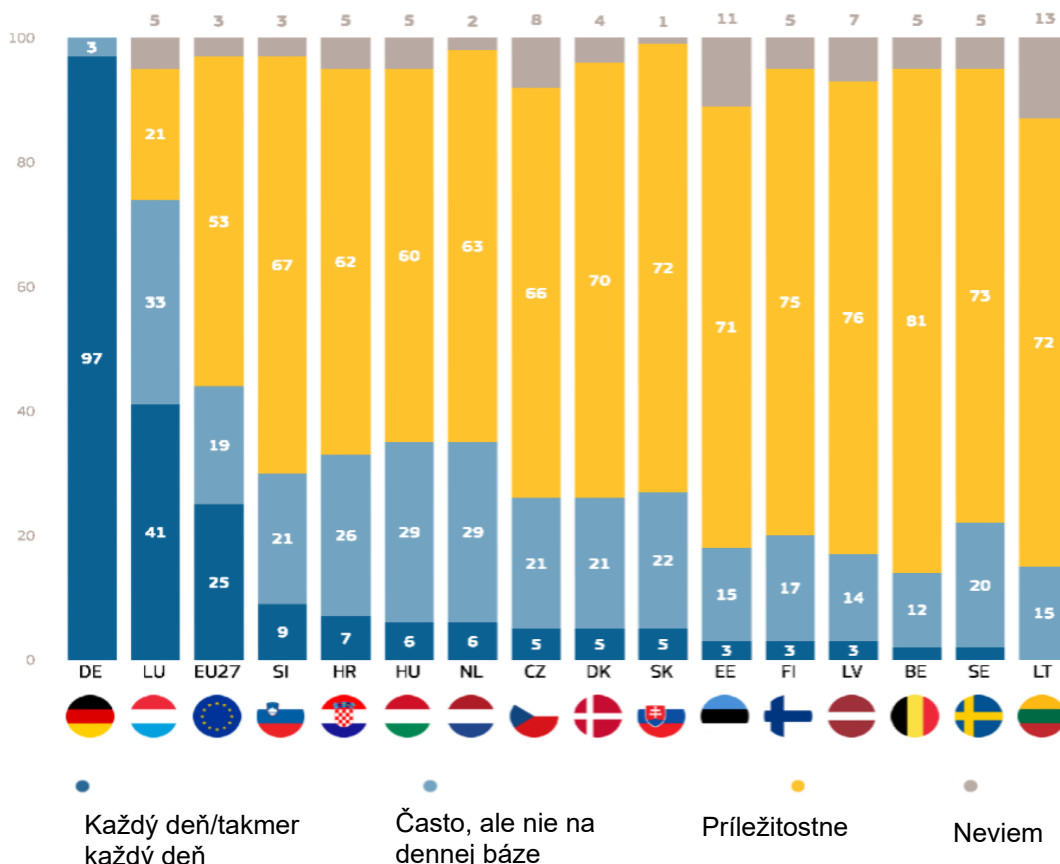
Základ: 12447 (respondenti, ktorí hovoria po anglicky ako prvý, druhý alebo tretí iný jazyk)

SD3.fr. Ako často používate francúzštinu? (%)



Základ: 2887 (odporcovia, ktorí hovoria po francúzsky ako prvý, druhý alebo tretí jazyk, s výnimkou krajín s menej ako 100 respondentmi)

SD3.de. Ako často používate nemčinu? (%)



Základ: 2772 (odporcovia, ktorí hovoria po nemecky ako prvý, druhý alebo tretí jazyk, s výnimkou krajín s menej ako 100 respondentmi)

Každý piaty Európan, ktorý každý deň používa iný ako materinský jazyk, používa angličtinu.

Spomedzi respondentov, ktorí hovoria aspoň jedným iným jazykom, než je ich materinský jazyk, a ktorí ním hovoria každý deň, je najrozšírenejšia angličtina (20 %), čo je výrazný nárast (+ 8) v porovnaní s rokom 2012. Každý štvrtý (26 %, + 4) používa angličtinu často, ale nie denne. Tri z desiatich (31 %, -9) ho používajú príležitostne.

4 % (=) respondentov, ktorí hovoria aspoň jedným iným jazykom, než je ich materinský jazyk, hovoria denne nemecky, 3 % (-1) ho používajú často, ale nie denne, zatiaľ čo jeden z desiatich (9 %, -4) ho používa príležitostne.

Francúzština sa používa denne o 3 %, čo je mierny nárast v porovnaní s rokom 2012 (+ 1), pričom ďalšie 4 % (+ 1) naznačujú, že ju používajú často, ale nie na dennej báze. O niečo viac ako jeden z desiatich (11 %, -3) ho používa príležitostne.

Podobné malé podiely respondentov používajú španielčinu každý deň (3 %, =), v porovnaní s 2 % (=),

ktorí ju používajú často, ale nie každý deň, a 7 % (=), ktorí to príležitostne používajú. Pokiaľ ide o ruštinu, je to 1 % (=), 1 %, (=) a 3 %, (-3).

Na vnútroštátnej úrovni vidíme, že v troch krajinách aspoň polovica respondentov, ktorí hovoria iným jazykom, ako je ich materinský jazyk, používa angličtinu denne: Malta (62 %), kde je úradným jazykom, Cyprus (55 %) a Švédsko (50 %). S najväčšou pravdepodobnosťou ho používajú často, ale nie denne v Portugalsku (38 %), Taliansku (35 %) a Rakúsku (33 %). Respondenti ho s najväčšou pravdepodobnosťou príležitostne použijú v Poľsku (41 %), Nemecku (40 %) a Portugalsku (38 %).

Nemčinou sa s najväčšou pravdepodobnosťou hovorí denne v Luxembursku (24 %), Nemecku (14 %) a Rakúsku (11 %), kde je úradným jazykom, pričom na inom mieste to robí menej ako 5 %. Jeden z piatich (20 %) uvádza, že ho používa často, ale nie denne v Luxembursku, pričom podstatné podiely hovoria, že to isté platí v Holandsku (18 %) a Dánsku (11 %). V 15 krajinách ho príležitostne používa viac ako jeden z desiatich respondentov, pričom najvyšší podiel bol zaznamenaný v Slovinsku (24 %), na Slovensku (19 %), Švédsku (18 %) a Belgicku (18 %), kde je úradným jazykom.

Respondenti, ktorí hovoria aspoň jedným iným jazykom, než je ich materinský jazyk, s najväčšou pravdepodobnosťou budú používať španielčinu každý deň v Španielsku (20 %), kde je úradným jazykom, za ktorým nasledujú Írsko, Taliansko a Luxembursko (všetky 2 %). S najväčšou pravdepodobnosťou sa používa často, ale nie denne v Portugalsku (6 %) a Francúzsku (5 %) a príležitostne vo Francúzsku (18 %) a Portugalsku (10 %).

Francúzština sa s najväčšou pravdepodobnosťou používa denne v Luxembursku (63 %), Belgicku (16 %) a vo Francúzsku (12 %), kde je úradným jazykom, často, ale nie denne, v Belgicku (15 %) a Luxembursku (11 %), kde je úradným jazykom, ale aj v Taliansku (9 %), Írsku a Portugalsku (obe 8 %). S najväčšou pravdepodobnosťou sa príležitostne používa ako druhý, tretí alebo štvrtý jazyk v Belgicku (27 %), Holandsku (22 %) a Írsku (18 %).

Pri pohľade na vývoj v rokoch 2012 až 2023 vidíme pokrok v angličtine v každom členskom štáte EÚ okrem Rumunska, kde v súčasnosti 5 % (-6) respondentov používa angličtinu každý deň. Naopak, najväčší nárast v tomto ohľade sa zaznamenal v Írsku (33 %, +21), Holandsku (48 %, +21) a na Cypre (55 %, +20). Najčastejšie, ale nie denné užívanie, sa zvyšuje najviac v Portugalsku (38 %, +20), Rumunsku (32 %, +14), Taliansku (35 %, +12), Španielsku (23 %, +10), Luxembursku (24 %, +10) a Maďarsku (29 %, +10). V súlade s týmto nárastom sa vo väčšine krajín znižuje príležitostné užívanie, najmä v Taliansku (31 %, -25), na Cypre (10 %, -24) a v Rakúsku (37 %, -20).

Pokiaľ ide o nemčinu, v Luxembursku vidíme výrazné zníženie denného používania (24 %, -7). Keďže sa hovorí relatívne častejšie príležitostne, je viac odhaľujúce pozrieť sa na zmeny na tejto úrovni, pričom výrazné poklesy sa zaznamenali v Poľsku (11 %, -14), Maďarsku (20 %, -14), Holandsku (39 %, -12) a Slovinsku (24 %, -6) a Švédsku (18 %, -6).

Pokiaľ ide o používanie francúzštiny, najvýraznejšie zmeny sa vyskytujú na úrovni príležitostného používania, ktoré sa mierne zvyšuje v Česku (4 %, +3), na Malte (11 %, +2) a vo Švédsku (10 %, +2), ale výrazne klesá v Taliansku (12 %, -19), Portugalsku (16 %, -17) a Rumunsku (13 %, -15).

Príležitostné využívanie Španielska sa mierne zvyšuje v Belgicku (8 %, +4) a výrazne klesá v Taliansku (6 %, -12) a Portugalsku (10 %, -10). Môžeme tiež vidieť, že občasné používanie ruštiny sa výrazne znižuje v mnohých krajinách, napríklad: Bulharsko (17 %, -18 %), Poľsko (11 %, -17) a Litva (40 %, -10).

Sociálno-demografická analýza ukazuje:

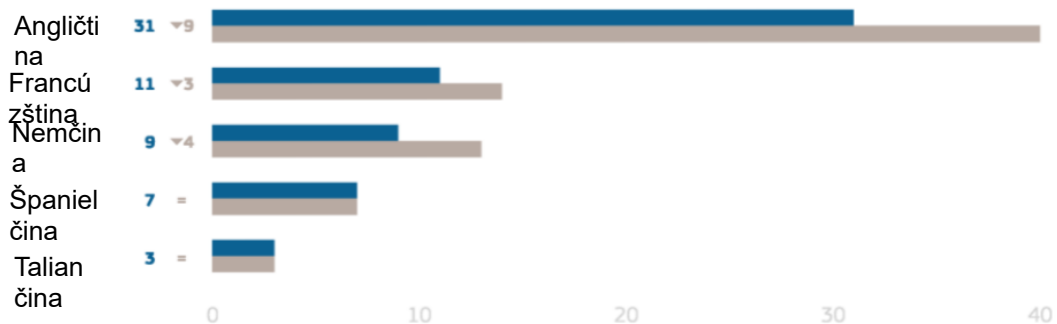
- Muži majú väčšiu pravdepodobnosť, že každý deň používajú angličtinu ako prvý, druhý a tretí jazyk (22 % oproti 17 %), zatiaľ čo u žien je väčšia

pravdepodobnosť, že ju budú používať príležitostne (34 % oproti 29 %). Ženy majú tiež o niečo väčšiu pravdepodobnosť ako muži príležitostne používať francúzštinu (12 % oproti 10 %).

- Mladší respondenti majú podstatne väčšiu pravdepodobnosť, že budú používať angličtinu každý deň, pričom jeden z troch (33 %) spomedzi osôb vo veku 15 – 24 rokov v porovnaní s 26 % vo veku 25 – 39 rokov a 9 % vo veku 55 rokov a viac. Na rozdiel od starších respondentov je pravdepodobnosť, že ju budú príležitostne používať, 39 % ľudí vo veku 55 rokov a viac v porovnaní s 19 % najmladších ľudí. Nemčina sa riadi rovnakým vzorom (13 % oproti 7 %), rovnako ako francúzština (13 % oproti 10 %).
- Tí, ktorí zostali v škole po 20 rokoch, majú väčšiu pravdepodobnosť, že budú používať angličtinu každý deň ako tí, ktorí odišli zo školy pred dovŕšením 15 rokov (25 % oproti 4 %). V prípade nemčiny ako druhého, tretieho a štvrtého jazyka je to naopak (4 % oproti 11 %). Španielčinou je tiež väčšia pravdepodobnosť, že budú hovoriť každý deň tí, ktorí predčasne ukončili školskú dochádzku, v porovnaní s lepšie vzdelanejšími demografickými skupinami (8 % oproti 3 %).
- Pri pohľade na sociálno-profesionálne kategórie vidíme, že angličtinu budú s najväčšou pravdepodobnosťou používať každý deň študenti (35 %) a manažéri (30 %), v porovnaní s 18 % medzi samostatne zárobkovo činnými osobami a len 6 % medzi osobami v domácnosti. Naproti tomu ľudia v domácnosti majú podstatne väčšiu pravdepodobnosť (7 %) hovoriť po španielsky každý deň ako druhý, tretí alebo štvrtý jazyk ako manažéri (2 %).
- Tí, ktorí nikdy nemajú problém platiť svoje účty, majú oveľa väčšiu pravdepodobnosť (22 %) hovoriť po anglicky ako druhý, tretí a štvrtý jazyk každý deň ako tí, ktorí čelia takýmto ťažkostiam väčšinu času (12 %). V porovnaní s druhou skupinou je pravdepodobnosť, že bude denne hovoriť po nemecky (7 % vs 4 %), francúzština (6 % oproti 3 %) a španielčina (5 % oproti 3 %) a španielčina (5 % oproti 3 %).
- Takmer štyria z desiatich (37 %) z tých, ktorí sa domnievajú, že patria do vyššej triedy, hovoria anglicky ako druhý, tretí a štvrtý jazyk každý deň, v porovnaní s približne jeden z piatich (19 %) medzi strednou triedou a jeden z desiatich (11 %) medzi pracujúcou triedou. Častejšie sa hovorí po francúzsky, ale nie na dennej báze tými, ktorí patria do vyššej triedy (7 %) v porovnaní s pracujúcou triedou (2 %).
- Angličtinou ako druhým, tretím a štvrtým jazykom je tiež pravdepodobnejšie, že každý deň hovoria „veľmi aktívni“ študenti jazyka (34 %), v porovnaní s tými, ktorí sú len „aktívni“ (22 %) alebo nie sú aktívni vôbec (12 %). Pokiaľ ide o nemčinu, francúzštinu alebo

španielčinu, medzi týmito skupinami je sotva žiadny rozdiel¹⁶.

SD3.T3. Ako často používate svoje... — Príležitostne (EÚ27) (%)

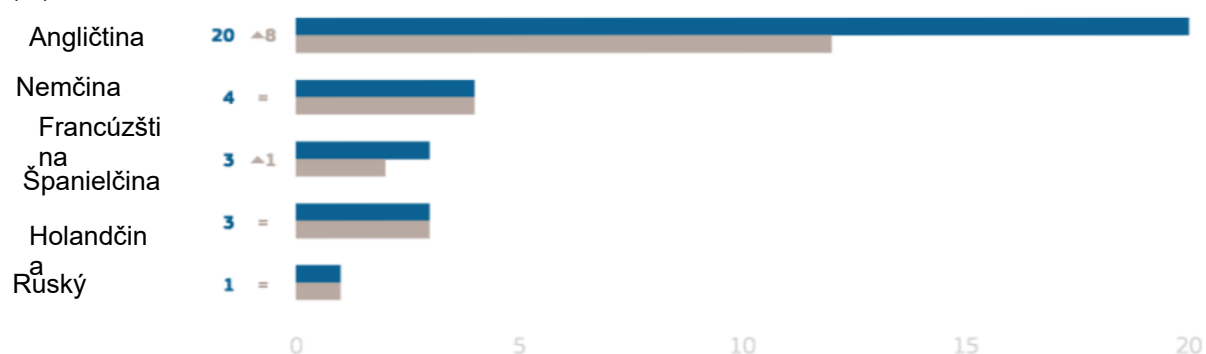


Základ: 15725 (odporcovia, ktorí hovoria aspoň jedným iným jazykom, než je ich materinský jazyk)

● September/október 2023 ● Február/marec 2012

¹⁶ Veľmi aktívnymi študentmi jazykov sú respondenti, ktorí v posledných dvoch rokoch začali alebo pokračovali v učení nového jazyka, na rozdiel od aktívnych študentov, ktorí sa namiesto toho nedávno nenaučili nový jazyk, ale majú v úmysle tak urobiť, a neaktívni učiaci sa, konkrétne respondenti, ktorí sa nikdy nenaučili žiadny iný jazyk, než je ich materinský jazyk, a nemajú v úmysle tak urobiť v nasledujúcom roku.

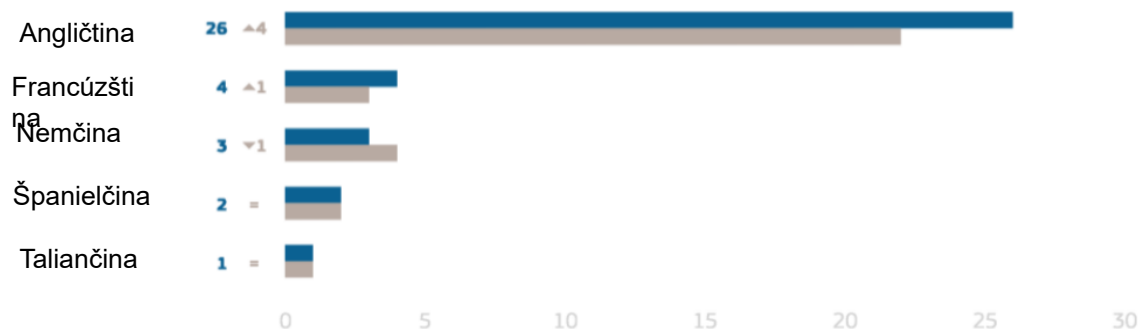
SD3.T1. Ako často používate svoje... — Každý deň/takmer každý deň (EÚ27) (%)



Základ: 15725 (odporcovia, ktorí hovoria aspoň jedným iným jazykom, než je ich materinský jazyk)

● September/október 2023 ● Február/marec 2012

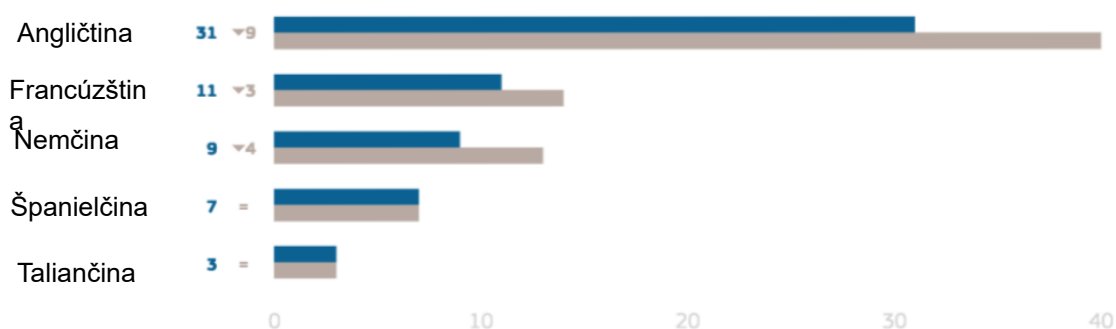
SD3.T2. Ako často používate svoje... — Často, ale nie na dennej báze (EÚ27) (%)



Základ: 15725 (odporcovia, ktorí hovoria aspoň jedným iným jazykom, než je ich materinský jazyk)

● September/október 2023 ● Február/marec 2012

SD3.T3. Ako často používate svoje... — Príležitostne (EÚ27) (%)



Základ: 15725 (odporcovia, ktorí hovoria aspoň jedným iným jazykom, než je ich materinský jazyk)

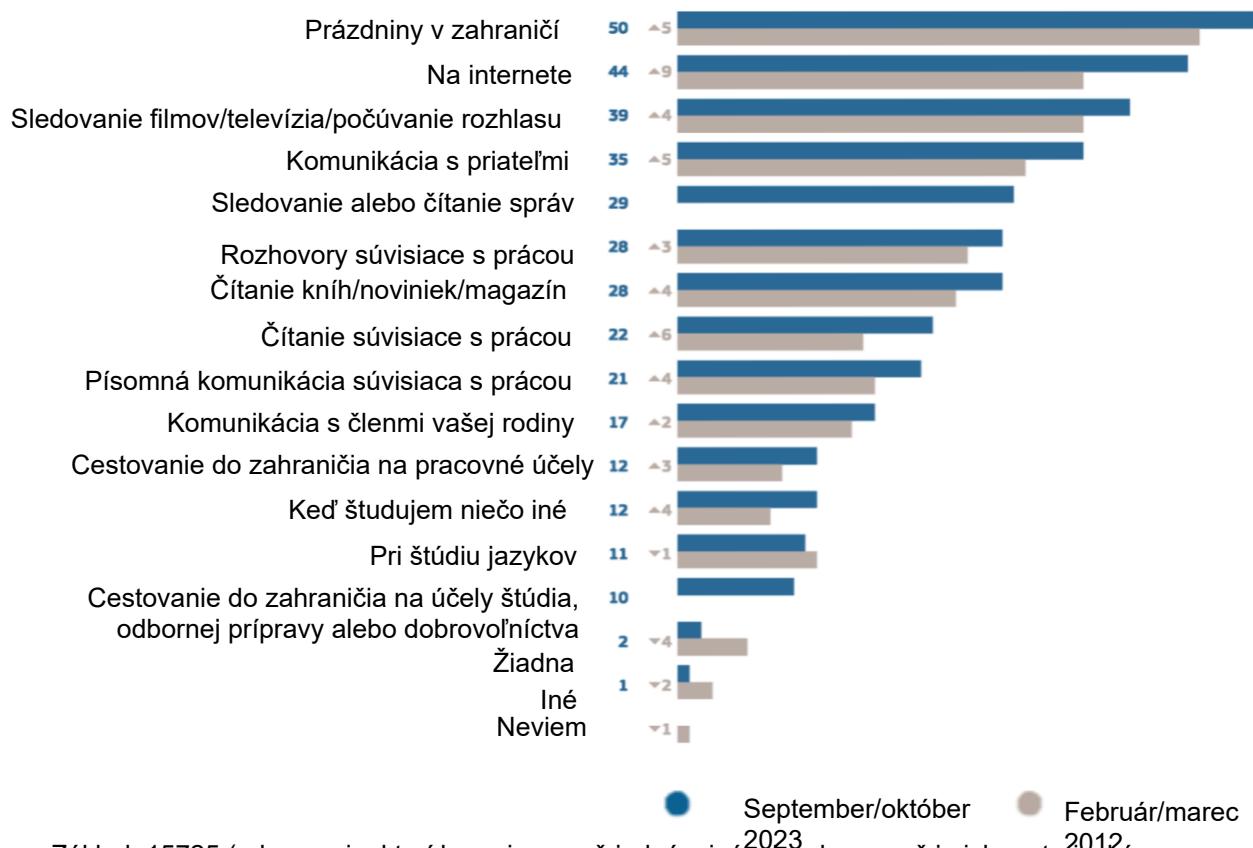
● September/október 2023 ● Február/marec 2012

2. Situácie, keď sa jazyky používajú pravidelne

Väčšina Európanov pravidelne používa svoj prvý jazyk na dovolenke v zahraničí.

pravdepodobnosťou pravidelne používajú svoj prvý iný jazyk na dovolenke v zahraničí, pričom polovica (50 %) respondentov to tvrdí, v porovnaní so 45 % respondentov, ktorí to uviedli v roku 2012. Druhý a tretí jazyk sa väčšinou

SD4a. Kedy pravidelne používate...? Prvý iný jazyk (EÚ27) (%)



Základ: 15725 (odporcovia, ktorí hovoria aspoň jedným iným jazykom, než je ich materinský jazyk)

Táto časť sa zameriava na to, ako Európania používajú iné jazyky, ktorými môžu hovoriť. Respondentom, ktorí hovorili iným jazykom, ako je ich materinský jazyk, bola predložená karta s rôznymi situáciami a pri pravidelnom používaní každého z nich požiadali až o ďalšie tri jazyky¹⁷. Respondenti mohli spomenúť toľko situácií, koľko sa na nich vzťahovalo.

V porovnaní s rokom 2012 zo všeobecného prehľadu výsledkov vyplýva, že používanie iných jazykov ako materinského jazyka sa zvýšilo takmer vo všetkých možných scenároch, ktoré boli respondentom predložené. Tento všeobecný trend sa vzťahuje na používanie prvého aj druhého jazyka. Údaje o používaní tretieho jazyka boli prvýkrát zozbierané v aktuálnej vlne.

Respondenti, ktorí môžu hovoriť aspoň jedným iným jazykom, než je ich materinský jazyk, s najväčšou

používajú na dovolenku v zahraničí (45 %, resp. 43 %).

Viac ako štyria z desiatich (44 %, + 9) pravidelne používajú svoj prvý jazyk na internete, zatiaľ čo viac ako jeden zo štyroch (27 %, + 6) používa svoj druhý druhý jazyk týmto spôsobom a jeden z piatich (19 %) ich tretí.

Takmer štyria z desiatich respondentov (39 %, + 4), ktorí môžu hovoriť aspoň jedným iným jazykom, než je ich materinský jazyk, pravidelne používajú svoj prvý iný jazyk pri sledovaní filmov/televízií alebo počúvaní rádia, v porovnaní s 23 % (+ 1), ktorí týmto spôsobom používajú druhý jazyk spomedzi tých, ktorí hovoria aspoň dvoma ďalšími jazykmi, a 18 % ich tretieho.

Viac ako tri z desiatich (35 %, + 5) pravidelne komunikujú s priateľmi pomocou ich prvého iného jazyka. Pokiaľ ide o druhý jazyk, je to 27 % (+ 5) a 23 % v treťom jazyku.

¹⁷ SD4a. Kedy pravidelne používate...? Prvý iný jazyk; SD4b. Kedy pravidelne používate...? Druhý iný jazyk; SD4c. Kedy pravidelne používate...? Tretí jazyk

Takmer tri z desiatich (29 %) používajú svoj prvý jazyk, ktorý sleduje alebo číta správy¹⁸. Pokiaľ ide o druhý jazyk, je to 16 % a 10 % pre tretí jazyk.

Čítanie kníh, novín alebo časopisov sa vykonáva pravidelne v prvom inom jazyku respondenta o 28 % (+ 4), v druhom druhom jazyku o 15 % (=) a tretí o 13 %.

18 Táto otázka nebola položená v roku 2012.

SD4b Kedy pravidelne používate? Druhý iný jazyk (EÚ27) (%)



Základ: 7406 (odporcovia, ktorí hovoria aspoň dvoma jazykmi okrem svojho materinského jazyka)

Na vnútroštátnej úrovni existujú veľké rozdiely.

Respondenti, ktorí môžu hovoriť aspoň jedným iným jazykom, než je ich materinský jazyk, majú väčšiu pravdepodobnosť (28 %, + 3) pravidelne používať svoj prvý jazyk v pracovnej konverzácii. Druhý jazyk používa 18 % (+ 2) z tých, ktorí ovládajú aspoň dva ďalšie jazyky, zatiaľ čo tretí jazyk sa používa týmto spôsobom 12 % tých, ktorí môžu hovoriť aspoň tromi jazykmi. V prípade pracovného čítania je to 22 % (+ 6), 11 % (+ 2), 8 % a písomná komunikácia súvisiaca s prácou 21 % (+ 4), 12 % (+ 3) a 8 % v uvedenom poradí.

Takmer päť z desiatich (17 %, + 2) pravidelne používa prvý jazyk, ktorý komunikuje s členmi rodiny. V druhom a treťom jazyku je to 11 % (+ 2).

Ďalšími možnosťami boli: Pri štúdiu niečoho iného ako jazykov: 12 % (+ 4), 7 % (+ 2) a 7 %; pri služobných cestách do zahraničia: 12 % (+ 3), 9 % (+ 1) a 7 %; štúdium jazykov: 11 % (-1), 10 % (- 1) a 10 %; cestovanie do zahraničia na účely odbornej prípravy alebo dobrovoľníctva: 10 %, 7 % a 5 %¹⁹.

Používanie prvého ďalšieho jazyka na dovolenke v zahraničí je najčastejšie uvádzaným spôsobom ich používania v 13 členských štátoch.

Krajiny, v ktorých respondenti s najväčšou pravdepodobnosťou tvrdia, že v tejto situácii pravidelne používajú svoj prvý jazyk, sú Dánsko (74 %), Švédsko (70 %) a Holandsko (68 %). Krajiny, v ktorých je najmenej pravdepodobné, že tak urobia, sú Lotyšsko (16 %), Chorvátsko (22 %), Španielsko (25 %) a Litva (30 %).

Tými krajinami, v ktorých respondenti s najväčšou pravdepodobnosťou pravidelne používajú svoj prvý jazyk na internete, sú Švédsko (69 %), Grécko a Malta (v oboch prípadoch 68 %) a Dánsko (62 %). Je najmenej pravdepodobné, že používanie internetu uvádzajú respondenti v Írsku (28 %).

Členské štáty, v ktorých respondenti najčastejšie používajú svoj prvý jazyk pri sledovaní filmov/televízií alebo počúvaní rádia, sú Malta (75 %), Švédsko (73 %) a Holandsko (63 %). Prvé ďalšie jazyky sa týmto spôsobom

19 Táto otázka nebola položená v roku 2012.

používajú najmenej v Poľsku (22 %), Taliansku (24 %) a Rakúsku (29 %).

Pravidelné používanie prvého ďalšieho jazyka na komunikáciu s priateľmi je najrozšírenejšie v Luxembursku (63 %), na Malte (53 %) a vo Švédsku (49 %). Tento spôsob pravidelného používania iných jazykov je v Poľsku najmenej rozšírený (22 %).

Respondenti s najväčšou pravdepodobnosťou používajú svoj prvý iný jazyk na sledovanie alebo čítanie správ vo Švédsku (52 %), Luxembursku (50 %) a Dánsku (42 %), pričom najnižšie hodnotenie sa v tejto súvislosti zaznamenalo v Poľsku (17 %), Portugalsku a na Cypre (v oboch prípadoch 20 %) a v Taliansku (22 %).

Väčšina respondentov na Malte (64 %) a vo Švédsku (55 %) používa svoj prvý jazyk pri čítaní kníh/novín/magazín. Respondenti to najmenej spomínajú v Poľsku (11 %), Bulharsku (15 %) a Maďarsku (17 %).

Pravidelné používanie prvého ďalšieho jazyka pri konverzácii v práci (či už osobne alebo telefonicky) sa s najväčšou pravdepodobnosťou uskutoční v Luxemburgu a na Cypre (v oboch prípadoch 49 %), za nimi nasleduje Malta (46 %) a Holandsko, Estónsko a Švédsko (všetkých 42 %).

Pravidelné používanie prvého ďalšieho jazyka na čítanie súvisiaceho s prácou je najrozšírenejšie na Malte (43 %), vo Švédsku (42 %) a v Luxembursku (40 %), s oveľa nižšou prevalenciou v Taliansku (13 %), Česku (15 %) a

Chorvátsku, Rakúsku, Poľsku, Rumunsku a Slovinsku (16 % všetkých).

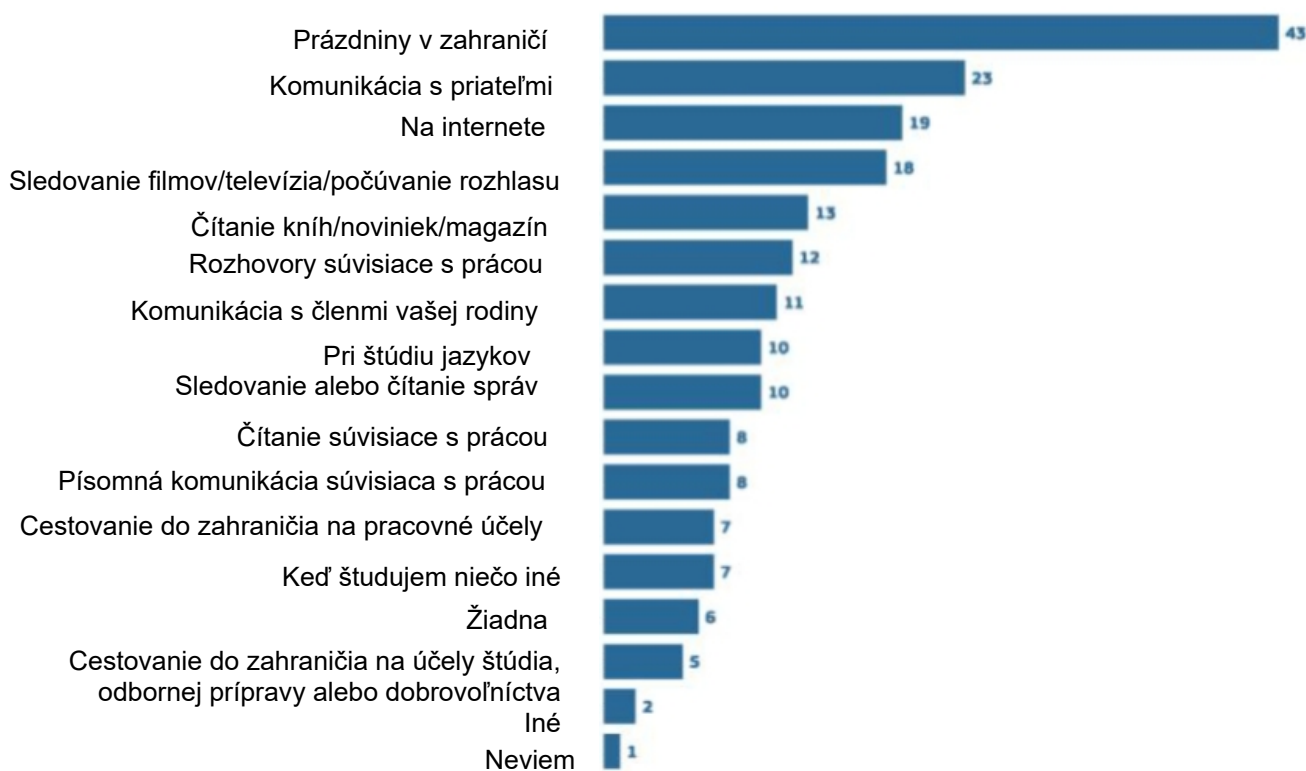
Písomná komunikácia súvisiaca s prácou sa najčastejšie spomína na Malte (43 %), vo Švédsku (38 %) a na Cypre (36 %), pričom najnižšie hodnotenie sa zaznamenalo v Grécku (14 %), Rumunsku a Poľsku (v oboch prípadoch 15 %), Česku a Maďarsku (v oboch prípadoch 16 %).

Respondenti na Malte (33 %), Luxembursku (32 %) a Španielsku (27 %) pravidelne používajú prvý iný jazyk pri komunikácii s rodinnými príslušníkmi. Je najmenej pravdepodobné, že sa spomína ako spôsob pravidelného používania iných jazykov v Poľsku (6 %), Estónsku (8 %) a Česku, Litve a Slovinsku (všetkých 9 %).

Respondenti s najväčšou pravdepodobnosťou tvrdia, že používajú svoj prvý iný jazyk, zatiaľ čo študujú niečo iné na Malte (31 %), vo Švédsku (24 %) a v Estónsku a Nemecku (v oboch prípadoch 16 %) s najnižším hodnotením v tejto súvislosti vo Francúzsku (6 %), Bulharsku (7 %) a Belgicku a Maďarsku (8 %).

Cestovanie do zahraničia na obchodné účely sa najčastejšie uvádza ako kontext, v ktorom sa hovorí prvým iným jazykom na Malte (24 %), Taliansku (19 %) a Luxembursku a Dánsku (18 %). V Dánsku a Španielsku (v oboch prípadoch 7 %), Belgicku (9 %) a Lotyšsku,

SD4c. Kedy pravidelne používate...? Iný tretí jazyk (EÚ 27) (%)



Maďarsku a na Slovensku (všetkých 11 %) je najmenej pravdepodobné používanie iných jazykov.

Pri štúdiu jazyka najčastejšie uvádzajú respondenti na Malte (25 %), Poľsku (21 %) a Írsku (19 %). Na Cypre (3 %), Holandsku a Rakúsku (v oboch prípadoch 5 %) a Dánsku (6 %) sa najmenej používajú jazyky odlišné od materinského jazyka.

SD4a. Kedy pravidelne používate...? Prvý iný jazyk

Základ: 15725 (odporcovia, ktorí hovoria aspoň jedným iným jazykom, než je ich materinský jazyk)

	EÚ27	BY	BG	CZ	DK	D-W	DE	D-E	EE	IE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	PRI	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE
Prázdniny v zahraničí	50	49	33	55	74	54	55	58	33	33	49	25	51	22	52	44	16	30	41	48	67	68	65	53	47	37	61	44	57	70
Na internete	44	44	44	42	62	41	42	47	43	28	68	34	42	47	38	54	40	34	47	40	68	57	49	39	43	49	45	38	61	69
Sledovanie filmov\ TV\ počúvanie rádia	39	49	39	37	65	33	32	25	46	30	53	30	42	46	24	49	59	56	46	30	75	63	29	22	38	33	52	50	56	73
Komunikácia s priateľmi	35	35	36	28	38	34	32	23	37	45	36	43	35	32	33	40	43	37	63	24	53	34	35	22	43	30	33	45	32	49
Sledovanie alebo čítanie správ	29	30	26	26	42	27	26	16	31	29	30	34	25	29	22	20	36	30	50	25	62	40	26	17	20	21	34	30	38	52
Rozhovory súvisiace s prácou	28	30	22	20	41	27	25	18	42	24	20	31	25	21	26	49	37	23	49	26	46	42	27	21	33	21	25	21	41	42
Čítanie kníh\ novín\ časopisy	28	28	15	20	45	31	29	17	23	27	25	31	27	22	19	25	27	18	48	17	64	41	30	11	18	15	25	30	34	55
Čítanie súvisiace s prácou	22	27	21	15	36	18	17	12	27	22	16	21	28	16	13	33	23	20	40	22	43	38	16	16	19	16	16	19	32	42
Písomná komunikácia súvisiaca s prácou	21	23	18	16	34	23	22	14	22	19	14	19	20	15	16	36	19	17	37	16	43	32	26	15	19	15	17	18	31	38
Komunikácia s členmi vašej rodiny	17	24	12	9	18	15	15	11	8	31	9	27	21	15	12	10	15	9	32	12	33	16	18	6	11	14	9	16	11	18
Cestovanie do zahraničia na pracovné účely	12	9	13	14	18	7	7	6	12	12	13	7	12	13	19	17	11	17	18	11	24	16	13	17	14	12	14	11	13	16
Keď študujem niečo iné	12	8	7	13	13	17	16	13	16	17	11	10	6	10	11	10	15	9	12	8	31	11	9	14	9	11	14	11	11	24
Pri štúdiu jazykov	11	7	9	14	6	10	9	8	11	19	7	11	11	10	15	3	10	9	12	15	25	5	5	21	9	10	13	11	9	
Cestovanie do zahraničia na účely štúdia, odbornej prípravy alebo dobrovoľníctva	10	14	9	5	13	8	7	3	9	13	14	7	12	8	15	10	8	9	9	10	15	17	7	11	11	10	8	8	2	10
Žiadna	2	0	3	3	1	3	4	9	1	3	1	2	2	1	1	2	1	7	0	2	1	0	4	1	2	1	1	3	2	
Iné	1	0	2	1	0	1	1	2	4	1	1	1	1	0	0	1	2	4	1	0	1	0	1	0	1	3	1	1	1	
Neviem	0	0	1	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	

Respondenti s najväčšou pravdepodobnosťou tvrdia, že pri cestovaní do zahraničia na účely štúdia, odbornej prípravy alebo dobrovoľníctva používajú svoj prvý iný jazyk v Holandsku (17 %), na Malte a v Taliansku (v oboch prípadoch 15 %) a v Grécku a Belgicku (v oboch prípadoch 14 %), pričom najnižšie hodnotenie v tejto súvislosti sa zaznamenalo vo Fínsku (2 %), Česku (5 %) a Nemecku, Španielsku a Rakúsku (7 % všetkých).

V porovnaní s rokmi 2012 a 2023 možno niektoré významné zmeny pozorovať na úrovni členských štátov. Napríklad v 18 krajinách respondenti častejšie používajú svoj prvý iný jazyk na dovolenke v zahraničí, pričom najväčší nárast bol zaznamenaný na Malte (67 %, + 25), Poľsku (53 %, + 24) a na Slovensku (44 %, + 18). To sa mierne znížilo v Luxembursku (41 %, -8), Dánsku (74 %, -4), Švédsku (70 %, -2), Fínsku (57 %, -2), na Cypre (44 %, -2) a v Nemecku (55 %, - 2). Výrazné zvýšenie možno pozorovať aj v 24 členských štátoch, pokiaľ ide o používanie prvého iného jazyka respondentov na internete, najmä v Portugalsku (43 %, + 21), na Malte (68 %, + 19) a v Grécku (68 %, + 18). Dánsko je jedinou krajinou, v ktorej sa tento pokles znížil (62 %, -5). Zatiaľ čo komunikácia s rodinnými príslušníkmi zostala celkovo viac-menej konštantná, respondenti v súčasnosti podstatne častejšie používajú svoj prvý iný jazyk v

Rakúsku (18 %, + 11), na Malte (33 %, + 10) a Rumunsku (14 %, + 9). Pokiaľ ide o druhý iný jazyk, v rokoch 2012 až 2023 je v 17 členských štátoch pravdepodobnejšie, že ho budú používať na komunikáciu s priateľmi, pričom najvýraznejším nárastom je Taliansko (29 %, + 16), Grécko (39 %, + 16), Írsko (29 %, + 13), Malta (27 %, + 10) a Rakúsko (38 %, + 10).

Sociálno-demografické a behaviorálne skupiny s väčšou pravdepodobnosťou pravidelného používania ďalších jazykov týmito rôznymi spôsobmi sú najmä:

- Muži používajú svoj prvý dodatočný jazyk online (47 % oproti 41 % žien) a čítanie súvisiace s prácou (25 % oproti 18 % žien). Relatívne pomery sú podobné, pokiaľ ide o druhý jazyk, pričom muži ho používajú viac na rozhovory súvisiace s prácou ako ženy (21 % oproti 14 %), hoci ženy ho používajú viac ako muži na sledovanie filmov/televízie/počúvanie rozhlasu (22 % VS 24 %).
- Deti vo veku 15 – 24 rokov, najmä v porovnaní s osobami vo veku 55 rokov a viac, používajú svoj prvý dodatočný jazyk na internete (62 % oproti 30 %); štúdium jazykov (29 % oproti 4 %); a študovať niečo iné (26 % oproti 5 %). Naopak, u osôb vo veku 55 rokov a viac je väčšia pravdepodobnosť, že na dovolenke v

zahraničí budú používať druhý jazyk ako tí vo veku 15 – 24 rokov (48 % oproti 41 %). To isté platí aj pre ich tretí jazyk (52 % oproti 30 %). Mladší respondenti vo veku 15 – 24 rokov tiež častejšie používajú svoj prvý (49 %) a druhý (28 %) iný jazyk pri sledovaní filmov/televízie/počúvania rozhlasu ako starší rovesníci vo veku 25 – 39 rokov (42 % a 21 %), 40 – 54 rokov (36 % a 19 %) a 55+ (33 % a 25 %). Podobný model možno pozorovať, pokiaľ ide o používanie prvého a druhého jazyka pri cestovaní do zahraničia na účely štúdia, odbornej prípravy alebo dobrovoľníctva. Mladší respondenti vo veku 15 – 24 rokov v skutočnosti častejšie používajú svoj prvý (16 %) a druhý (15 %) iný jazyk ako starší jedinci vo veku 25 – 39 rokov (12 % a 7 %), 40 – 54 rokov (9 % a 5 %) a 55+ (6 % a 5 %).

- Osoby vo veku 25 – 54 rokov v porovnaní s mladšími ako 25 rokov a osoby vo veku 55 rokov na používanie prvého ďalšieho jazyka pri rozhovoroch v práci (37 % – 38 % oproti 19 % a 17 % v uvedenom poradí); čítanie v práci (28 % – 29 % oproti 18 % a 13 %); písanie písomnej komunikácie súvisiacej s prácou (27 % – 29 % oproti 15 % a 12 %); a služobné cesty do zahraničia (15 % – 17 % oproti 7 % a 8 %).

Osoby, ktoré ukončili denné štúdium vo veku 20 rokov a viac, v porovnaní s osobami, ktoré skončili vo veku 15 rokov alebo menej, na používanie prvého ďalšieho jazyka na dovolenke v zahraničí (58 % v porovnaní s 23 % v uvedenom poradí); na internete (48 % oproti 21 %); čítanie kníh (31 % oproti 26 %); rozhovory v práci (37 % oproti 16 %); písanie písomnej komunikácie súvisiacej s prácou (30 % oproti 10 %); čítanie v práci (31 % oproti 8 %); sledovanie filmov/televízia/počúvanie rozhlasu (41 % oproti 35 %); a služobné cesty do zahraničia (17 % oproti 3 %). Tieto podiely sú porovnateľné s podielmi týkajúcimi sa druhého jazyka, ktorý tí, ktorí mali najdlhšie vzdelanie, využívajú na dovolenku viac ako tí, ktorí ukončili školskú dochádzku vo veku 15 rokov alebo menej (50 % oproti 32 %). V treťom jazyku je to 51 % VS 26 %.

Osoby, ktoré ukončili svoje denné vzdelanie vo veku 15 rokov, v porovnaní s tými, ktorí ukončili vzdelávanie vo veku 20 rokov a viac, na používanie ďalších jazykov pri komunikácii s rodinnými príslušníkmi: 40 % oproti 15 % v prípade prvého jazyka, 17 % oproti 11 % v druhom jazyku a 14 % v porovnaní s 10 % v treťom jazyku.

- Nezamestnaní, najmä v porovnaní s manažérmi/inými bielymi pracovníkmi, za používanie prvého ďalšieho jazyka, ktorý komunikuje s priateľmi (41 % oproti 30 %) študentom a osobám v domácnosti, najmä v porovnaní so samostatne zárobkovo činnými osobami, na používanie ich prvého ďalšieho jazyka na sledovanie filmov/televízie alebo počúvanie rozhlasu (52 % a 45 % oproti 31 %).

Tí, ktorí majú finančné ťažkosti väčšinu času v porovnaní s tými, ktorí nikdy nečelia takýmto ťažkostiam, za používanie svojho prvého iného jazyka na sledovanie alebo čítanie správ (35 % oproti 28 %).

Medzi ďalšie skupiny, ktoré majú väčšiu tendenciu používať na tieto činnosti ďalšie jazyky, patria veľmi aktívni študenti jazykov, najmä v porovnaní s neaktívnymi: používanie prvého ďalšieho jazyka na internete (54 % oproti 39 %); sledovanie filmov/televízií alebo počúvanie rádia (46 % oproti 36 %); čítanie kníh/novín/magazín (36 % oproti 24 %); komunikácia s priateľmi (41 % oproti 33 %); štúdium jazykov (23 % oproti 4 %); štúdium niečoho iného (20 % oproti 7 %); písomná komunikácia súvisiaca s prácou (26 % oproti 19 %); a čítanie v práci (28 % oproti 19 %)²⁰.

²⁰ Veľmi aktívnymi študentmi sú respondenti, ktorí v posledných dvoch rokoch začali alebo pokračovali v učení sa nového jazyka, na rozdiel od aktívnych študentov, ktorí sa namiesto toho nedávno nenaučili nový jazyk, ale majú v úmysle tak urobiť, a neaktívni učiaci sa, konkrétne respondenti, ktorí sa nikdy nenaučili žiadny iný jazyk ako ich materinský jazyk a nemajú v úmysle tak urobiť v nasledujúcom roku.

SD4a Kedy pravidelne používate...? Prvý iný jazyk (% – EÚ)

	Rozhovory súvisiace s prácou	Čítanie súvisiace s prácou	Písomná komunikácia súvisiacia s prácou	Cestovanie do zahraničia na pracovné účely	Cestovanie do zahraničia na účely štúdia, odbornej prípravy alebo dobrovoľníctva	Pri štúdiu jazykov	Keď študujem niečo iné	Komunikácia s členmi vašej rodiny	Komunikácia s priateľmi	Prázdniny v zahraničí	Sledovanie filmov/televízia/počúvanie rádia	Čítanie kníh/newspapers/časopisy	Sledovanie alebo čítanie správ	Na internete	Iné	Žiadna	Neviem	
EÚ27	28	22	21	12	10	11	12	17	35	50	39	28	29	44	1	2	0	
Pohlavie																		
Muž	31	25	24	15	10	10	12	15	35	50	39	28	30	47	1	2	0	
Žena	26	18	19	9	11	11	12	18	35	51	39	28	27	41	1	3	0	
Vek																		
15 – 24	19	18	15	7	16	29	26	14	42	51	49	36	35	62	0	1	0	
25 – 39	37	29	29	15	12	10	14	15	36	51	42	29	30	53	1	1	0	
40 – 54	38	28	27	17	9	7	9	16	31	51	36	25	26	41	1	2	0	
55 +	17	13	12	8	6	4	5	19	34	49	33	24	26	30	2	4	0	
Vzdelávanie (koniec)																		
15 –	16	8	10	3	2	3	5	40	52	23	35	26	34	21	2	6	0	
16 – 19	24	15	15	9	6	6	7	16	30	46	31	19	23	35	1	4	0	
20+	37	31	30	17	12	8	10	15	34	58	41	31	29	48	1	1	0	
Stále študuje	15	17	15	7	19	32	32	14	44	51	52	42	38	63	1	1	0	
Sociálno-profesionálna kategória																		
Samostatne zárobkovo činná osoba	40	31	31	25	12	6	8	10	32	54	31	24	26	43	0	1	0	
Manažéri	47	40	40	22	13	9	11	13	30	59	41	31	29	50	0	1	0	
Ostatné biele obojky	35	26	26	14	9	9	11	14	30	57	38	24	27	47	0	1	0	
Manuálni pracovníci	33	20	18	8	7	6	9	20	35	42	36	21	25	38	1	2	0	
Osoby v dome	10	10	11	5	6	9	8	34	42	41	45	28	30	45	1	2	1	
Nezamestnaný	17	14	12	6	7	9	8	23	41	36	34	25	26	45	2	4	0	
Dôchodca	7	5	5	4	5	3	4	20	36	47	34	25	27	27	2	5	0	
Študenti	15	17	15	7	19	32	32	14	44	51	52	42	38	63	1	1	0	
Ťažkosť s platením účtov																		
Väčšinu času	24	15	16	8	9	9	11	23	41	39	44	28	35	42	1	3	0	
Čas od času	26	19	19	12	12	12	12	18	37	44	37	27	28	42	1	3	0	
Takmer nikdy/nikdy	30	24	23	12	10	10	12	16	34	54	39	28	28	45	1	2	0	
Zväziť príslušnosť																		
Pracujúca trieda	25	16	15	5	5	7	8	24	40	32	35	25	30	34	1	4	0	
Nižšia stredná trieda	22	15	14	7	8	10	13	15	35	47	39	28	30	47	1	2	0	
Stredná trieda	28	22	22	13	11	11	12	16	33	54	38	28	26	44	1	2	0	
Horná stredná trieda	41	36	33	22	15	10	14	13	36	61	45	34	33	53	0	1	0	
Vyššia trieda	42	45	41	26	18	12	17	9	33	67	37	31	32	48	0	0	0	
Činnosť ako osoba, ktorá sa učí jazyk																		
Veľmi aktívny	33	28	26	14	15	23	20	17	41	52	46	36	34	54	0	1	0	
Aktívne	30	22	22	15	13	10	14	13	33	52	39	28	28	46	0	1	0	
Neaktívne	25	19	19	11	7	4	7	17	33	50	36	24	26	39	1	3	0	

SD4b Kedy pravidelne používate? Druhý iný jazyk (% – EÚ)

	Rozhovory súvisiace s prácou	Čítanie súvisiace s prácou	Písomná komunikácia súvisiaca s prácou	Cestovanie do zahraničia na pracovné účely	Cestovanie do zahraničia na účely štúdií, odbornej prípravy alebo dobrovoľníctva	Pri štúdiu jazykov	Keď študujem niečo iné	Komunikácia s členmi vašej rodiny	Komunikácia s priateľmi	Prázdniny v zahraničí	Sledovanie filmov/televízia/počúvanie rádia	Čítanie kníh/newspapers/časopisy	Sledovanie alebo čítanie správ	Na internete	Iné	Žiadna	Neviem
EÚ27	18	11	12	9	7	10	7	11	27	45	23	15	16	27	2	5	1
Pohlavie																	
Muž	21	13	14	10	7	9	7	11	26	45	22	15	17	29	2	4	0
Žena	14	10	9	8	7	11	7	11	27	45	24	16	15	25	2	6	1
Vek																	
15 – 24	11	9	9	5	15	27	18	10	29	41	28	18	16	38	1	4	1
25 – 39	22	15	15	11	7	9	6	14	30	43	21	14	18	30	2	4	0
40 – 54	25	14	16	11	5	6	4	10	23	47	19	13	13	23	2	5	1
55 +	12	7	7	8	5	5	3	10	25	48	25	17	16	21	3	8	1
Vzdelávanie (koniec)																	
15—	8	4	6	3	3	3	2	17	34	32	20	10	13	22	3	9	3
16 – 19	17	8	9	7	4	5	4	11	22	40	17	11	13	24	2	7	1
20+	21	15	15	12	6	7	5	11	27	50	24	16	17	25	2	4	1
Stále študuje	10	8	8	6	16	29	19	12	32	41	30	22	18	39	1	4	0
Sociálno-profesionálna kategória																	
Samostatne zárobkovo činná osoba	25	16	16	16	6	7	5	10	27	49	20	13	14	25	1	3	1
Manažéri	27	18	19	14	7	8	5	10	27	50	22	16	17	28	2	4	0
Ostatné biele obojky	24	17	19	12	6	7	6	11	22	50	20	14	13	24	1	3	1
Manuálni pracovníci	21	10	11	6	4	7	4	11	24	39	19	9	13	23	2	6	1
Osoby v dome	5	1	6	5	4	5	2	18	24	32	27	12	11	26	1	9	1
Nezamestnaný	9	6	4	4	7	4	6	16	33	26	21	14	19	29	8	4	0
Dôchodca	4	3	3	5	4	4	2	12	25	47	23	17	16	21	3	9	1
Študenti	10	8	8	6	16	29	19	12	32	41	30	22	18	39	1	4	0
Ťažkosť s platením účtov																	
Väčšinu času	15	8	7	8	7	11	8	11	32	40	23	14	13	30	1	5	1
Čas od času	14	11	12	9	8	10	8	13	29	38	22	16	18	27	2	6	1
Takmer nikdy/nikdy	19	12	12	9	7	10	6	11	25	47	23	15	15	27	2	5	1
Zväziť príslušnosť k																	
Pracujúca trieda	16	9	10	5	4	7	5	15	27	29	20	13	17	25	4	10	0
Nižšia stredná trieda	13	7	9	6	5	11	6	12	27	42	21	17	16	29	3	4	1
Stredná trieda	18	12	13	10	8	11	7	10	25	47	24	15	16	27	2	4	1
Horná stredná trieda	21	16	14	13	10	10	6	11	31	55	24	16	13	26	1	4	0
Vyššia trieda	22	14	8	12	4	13	5	11	18	50	14	18	14	27	3	6	0
Činnosť ako osoba, ktorá sa učí jazyk																	
Veľmi aktívny	20	14	14	10	10	19	11	11	32	45	27	21	18	33	2	3	0
Aktívne	18	12	13	9	8	8	6	12	23	41	21	17	17	30	1	4	0
Neaktívne	16	9	10	8	4	4	3	11	24	46	21	11	14	22	3	7	1

SD4c Kedy pravidelne používate...? Iný tretí jazyk (% – EÚ)

	Rozhovory súvisiace s prácou	Čítanie súvisiace s prácou	Písomná komunikácia súvisiacia s prácou	Cestovanie do zahraničia a na pracovné účely	Cestovanie do zahraničia a na účely štúdia, odbornej prípravy alebo dobrovoľníctva	Pri štúdiu jazykov	Keď študujem niečo iné	Komunikácia s členmi vašej rodiny	Komunikácia s priateľmi	Prázdniny v zahraničí	Sledovanie filmov\televízia\počúvanie rádia	Čítanie kníh\newspapers\časopisy	Sledovanie alebo čítanie správ	Na internete	Iné	Žiadna	Neviem
EÚ27	12	8	8	7	5	10	7	11	23	43	18	13	10	19	2	6	1
Pohlavie																	
Muž	14	8	11	9	7	8	8	11	22	43	15	13	11	20	2	8	0
Žena	10	8	6	5	4	11	6	11	24	45	20	13	9	18	2	5	1
Vek																	
15 – 24	9	4	5	3	7	25	16	12	23	30	18	14	8	23	3	6	1
25 – 39	14	12	10	11	8	9	7	8	21	40	17	13	10	21	2	6	1
40 – 54	15	10	13	9	4	8	4	14	23	45	15	9	8	18	1	4	1
55 +	9	5	4	5	4	4	4	11	24	52	20	15	13	16	2	8	1
Vzdelávanie (koniec)																	
15—	6	3	3	5	2	5	6	14	22	26	13	6	10	15	0	12	7
16 – 19	13	7	9	7	4	6	7	12	21	39	13	11	8	16	1	9	1
20+	13	10	9	8	5	7	4	10	24	51	19	13	12	19	2	5	1
Stále študuje	7	6	4	4	8	26	17	12	23	31	22	14	8	24	4	7	0
Sociálno-profesionálna kategória																	
Samostatne zárobkovo činná osoba	16	14	15	13	5	2	5	9	21	44	17	10	12	29	2	3	0
Manažéri	16	10	10	10	6	6	3	12	22	51	15	16	10	17	1	4	1
Ostatné biele obojky	16	14	14	8	4	10	7	10	24	43	17	10	9	21	1	5	1
Manuálni pracovníci	15	9	9	4	5	9	4	10	20	39	14	9	7	14	3	8	1
Osoby v dome	7	0	1	4	0	2	13	4	13	44	13	10	4	8	0	10	2
Nezamestnaný	12	10	8	15	7	11	18	11	36	28	13	11	20	18	3	3	1
Dôchodca	5	2	2	4	4	4	4	12	25	50	21	15	13	15	3	9	2
Študenti	7	6	4	4	8	26	17	12	23	31	22	14	8	24	4	7	0
Ťažkosti s platením účtov																	
Väčšinu času	14	4	2	7	3	5	6	16	30	37	14	12	11	24	2	2	0
Čas od času	11	9	12	9	8	16	11	13	23	32	17	15	9	21	2	8	0
Takmer nikdy/nikdy	12	8	8	7	5	8	5	10	22	48	18	12	10	18	2	6	1
Zväžiť príslušnosť k																	
Pracujúca trieda	16	7	7	7	4	11	8	15	25	28	10	8	8	17	4	9	2
Nižšia stredná trieda	14	7	6	6	6	10	9	9	32	40	21	14	15	20	2	10	0
Stredná trieda	11	9	9	7	5	10	7	12	20	44	19	13	9	21	2	5	1
Horná stredná trieda	10	9	8	9	6	7	5	9	21	53	17	15	9	15	1	4	1
Vyššia trieda	14	12	11	6	10	6	1	9	21	49	16	15	14	8	5	2	0
Činnosť ako osoba, ktorá sa učí jazyk																	
Veľmi aktívny	12	9	9	8	8	17	10	13	25	43	20	16	11	20	1	3	1
Aktívne	10	9	11	9	6	8	8	11	21	46	21	13	9	20	2	5	0
Neaktívne	12	7	7	5	3	3	4	9	22	43	14	10	10	17	3	10	1

3. Mediálne preferencie

Väčšina Európanov uprednostňuje titulky pred tzv. zahraničnými filmami a programami.

Na úrovni EÚ viac ako polovica (53 %) respondentov uprednostňuje sledovanie zahraničných filmov a programov s titulkami, a nie prezývku. Ide o nárast o 11 a 16 percentuálnych bodov v porovnaní s rokom 2012 (42 %) a rokom 2005 (37 %), kde sa uprednostňovali tzv. filmy. Traja z desiatich (29 %, + 5 v porovnaní s rokom 2012) úplne súhlasia s týmto vyhlásením²¹. Každý štvrtý (24 %, + 4) má tendenciu súhlasiť, zatiaľ čo 16 % (-3) má tendenciu nesúhlasiť. O niečo viac ako jeden zo štyroch (27 %, -9) úplne nesúhlasí.

Na vnútroštátnej úrovni vidíme značné rozdiely medzi členskými štátmi EÚ.

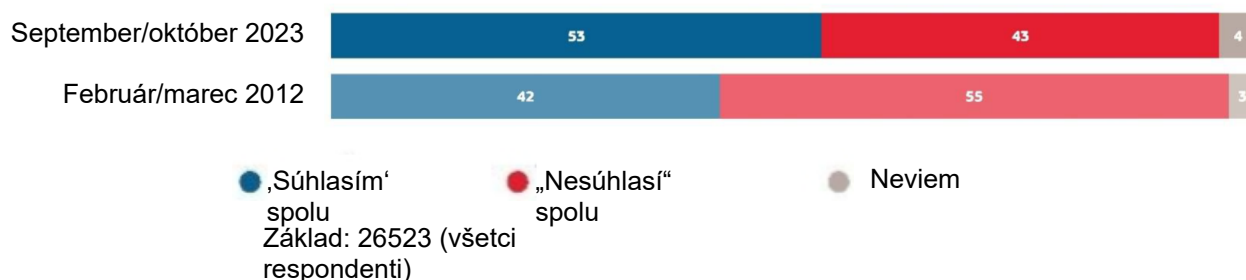
V 18 členských štátoch viac ako polovica respondentov

Sociálno-demografická analýza ukazuje:

- Mladší respondenti majú tendenciu uprednostňovať titulky pred tzv. programami a filmami, pričom to hovoria dve tretiny (65 %) osôb vo veku 15 – 24 rokov, po ktorých nasleduje šesť z desiatich (59 %) osôb vo veku 25 – 39 rokov, 53 % osôb vo veku 40 – 54 rokov a 44 % osôb vo veku 55 rokov a viac.
- Vzdelávanie zohráva významnú úlohu, pričom viac ako šesť z desiatich (63 %) osôb, ktoré chodili do školy vo veku nad 20 rokov, uviedlo, že uprednostňujú titulky pred tzv. programami v porovnaní s 36 % tých, ktorí ukončili školskú dochádzku vo veku 15 rokov alebo menej.
- Manažéri najviac (63 %) súhlasia s navrhovaným vyhlásením v porovnaní s 50 % manuálnych pracovníkov, 47 % nezamestnaných a 40 % osôb v domácnosti.

QB7. Prosím, povedzte mi, do akej miery súhlasíte alebo nesúhlasíte s týmito tvrdeniami. (EÚ27) (%)

Radšej sa pozeráte na zahraničné filmy a programy s titulkami, než nazvané



tvrdí, že radšej sledujú zahraničné filmy a programy s titulkami, než sa nazývajú. V piatich krajinách najmenej deväť z desiatich hovorí: Švédsko a Fínsko (oba 95 %), Holandsko (93 %), Cyprus a Dánsko (obe 90 %). Respondenti to najmenej uvádzajú v Nemecku 34 %), (Rakúsko (36 %) a Slovensko (38 %).

Viac ako osem z desiatich výrazne uprednostňuje titulky pred tzv. programovaním vo Švédsku (89 %) a vo Fínsku a Holandsku (v oboch prípadoch 82 %).

V 18 členských štátoch majú respondenti v súčasnosti v porovnaní s rokom 2012 väčšiu pravdepodobnosť, že uprednostnia sledovanie zahraničných filmov a programov s titulkami, pričom najväčší nárast bol zaznamenaný na Malte (59 %, + 26), Luxembursku (73 %, + 24) a Česku (39 %, + 18). Jedinými krajinami, v ktorých sa tento podiel mierne znížil, aj keď z veľmi vysokých úrovní, sú Estónsko (65 %, -6), Dánsko (90 %, -3), Belgicko (70 %, -1), Slovinsko (85 %, -1) a Švédsko (95 %, -1).

- Tí, ktorí nikdy nemajú finančné ťažkosti, majú väčšiu pravdepodobnosť (53 %) uprednostniť titulky pred tzv. programami než tí, ktorí čelia takýmto ťažkostiam väčšinu času (47 %).
- Európania, ktorí sa domnievajú, že patria do vyššej strednej triedy, sa najpravdepodobnejšie (69 %) zhodujú s navrhovaným vyhlásením, po ktorom nasledujú tí, ktorí patria do vyššej triedy (64 %), stredná trieda (56 %), nižšia stredná trieda (49 %) a pracujúca trieda (42 %).
- Viac ako polovica (56 %) ľudí, ktorí používajú internet každý deň, tvrdí, že uprednostňujú titulky pred tzv. programami v porovnaní s jedným z troch (32 %) tých, ktorí nikdy nechodia na internet.

21 QB7.3. Prosím, povedzte mi, do akej miery súhlasíte alebo nesúhlasíte s týmito tvrdeniami.

QB7.3 Prosím, povedzte mi, do akej miery súhlasíte alebo nesúhlasíte s týmito tvrdeniami. Radšej sa pozeráte na zahraničné filmy a programy s titulkami, než nazvané (% – EÚ)

	Úplne súhlasím	Majú tendenciu súhlasiť	Majú tendenciu nesúhlasiť	Úplne nesúhlasím	Neviem	„Súhlasím“ spolu	„Nesúhlasím“ spolu
EÚ27	29	24	16	27	4	53	43
Pohlavie							
Muž	29	24	16	27	4	53	43
Žena	29	23	16	28	4	52	44
Vek							
15 – 24	38	27	16	17	2	65	33
25 – 39	34	25	17	21	3	59	38
40 – 54	29	24	18	27	2	53	45
55 +	23	21	15	35	6	44	50
Vzdelávanie (koniec)							
15—	17	19	12	44	8	36	56
16 – 19	23	23	18	32	4	46	50
20+	39	24	15	19	3	63	34
Stále študuje	40	28	16	14	2	68	30
Sociálno-profesionálna kategória							
Samostatne zárobkovo činná osoba	34	25	18	21	2	59	39
Manažéri	38	25	16	20	1	63	36
Ostatné biele obojky	33	26	17	21	3	59	38
Manuálni pracovníci	26	24	17	29	4	50	46
Osoby v dome	20	20	16	35	9	40	51
Nezamestnaný	26	21	13	34	6	47	47
Dôchodca	23	19	14	38	6	42	52
Študenti	40	28	16	14	2	68	30
Ťažkosti s platením účtov							
Väčšinu času	24	23	16	31	6	47	47
Čas od času	27	26	17	26	4	53	43
Takmer nikdy/nikdy	31	22	16	28	3	53	44
Zvážiť príslušnosť k							
Pracujúca trieda	23	19	14	38	6	42	52
Nižšia stredná trieda	23	26	17	30	4	49	47
Stredná trieda	31	25	17	24	3	56	41
Horná stredná trieda	47	22	14	15	2	69	29
Vyššia trieda	49	15	20	16	0	64	36

III. METÓDY JAZYKOVÉHO VZDELÁVANIA



1. Najdôležitejšie jazyky pre osobný rozvoj

V tejto časti sa skúmajú postoje Európanov k jazykom, o ktorých sa domnievajú, že sú najužitočnejšie, v prvom rade pre ich osobný rozvoj a potom pre deti, aby sa učili pre svoju budúcnosť.

Väčšina Európanov si myslí, že angličtina je najužitočnejším jazykom pre ich osobný rozvoj.

Respondenti boli požiadaní, aby okrem svojho materinského jazyka pomenovali tieto dva jazyky, ktoré považujú za najužitočnejšie pre ich osobný rozvoj²².

Je oveľa pravdepodobnejšie, že angličtina sa bude považovať za užitočnú pre osobný rozvoj ako ktorýkoľvek iný jazyk (77 %, +1 percentuálny bod v porovnaní s rokom 2012)²³.

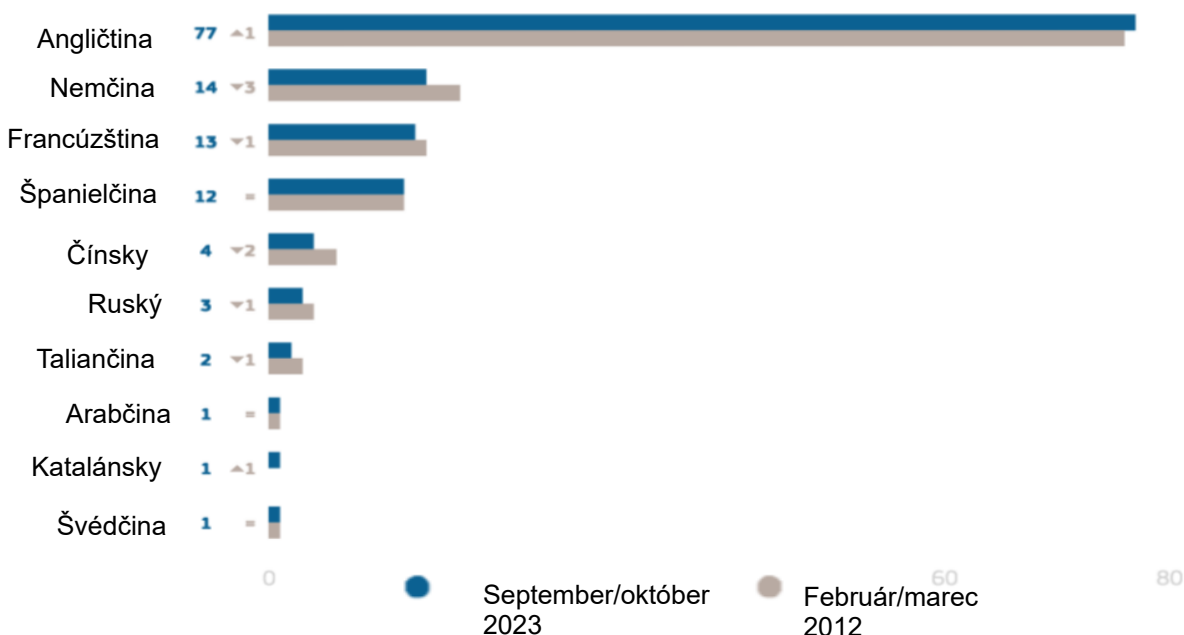
Menej ako jeden z piatich Európanov uvádza nemčinu (14 %, -3), francúzštinu (13 %, -1), španielčinu (12 %, =); nasleduje čínština (4 %, -2), ruština (3 %, -1) a taliančina (2 %, -1).

Žiadny iný jazyk neuvádza viac ako 1 % respondentov²⁴.

Na vnútroštátnej úrovni si takmer všetci respondenti v Holandsku (96 %), Švédsku (95 %), Dánsku, na Malte a vo Fínsku (všetkých 91 %) domnievajú, že angličtina je najužitočnejším jazykom pre osobný rozvoj okrem ich materinského jazyka. Krajiny, v ktorých respondenti uvádzajú angličtinu ako najužitočnejšiu, sú s výnimkou Írska (17 %), v ktorom je štátnym jazykom, Maďarska (61 %), Bulharska (57 %) a Luxemburska (46 %).

Názor, že nemčina je jedným z najužitočnejších jazykov pre osobný rozvoj, je rozšírený najmä v Slovinsku (49 %), Dánsku (43 %) a Chorvátsku (39 %). Najmenej rozšírený názor je v Portugalsku (1 %), na Malte (3 %) a v Belgicku (5 %).

QB1a. Premýšľate o iných jazykoch, ako je váš materinský jazyk, ktoré dva jazyky považujete za najužitočnejšie pre váš osobný rozvoj? (NEZOBRAZUJE SA OBRAZOVKA – NEPREČÍTAJTE SI – MAX. 2 ODPOVEDE) (EÚ27) (%)



Základ: 22671 (odporcovia, ktorí uviedli iný jazyk ako materinský jazyk ako najužitočnejší pre osobný rozvoj)

22 QB1a. Premýšľate o iných jazykoch, ako je váš materinský jazyk, ktoré dva jazyky považujete za najužitočnejšie pre váš osobný rozvoj?

23 No porovnanie s predchádzajúcou správou, pretože pôvodná otázka bola revidovaná tak, aby zdôrazňovala iné jazyky ako materinský jazyk.

24 Výsledky v jazykoch vykazujúcich malé rozmery by sa mali interpretovať opatrne vzhľadom na malú veľkosť vzorky.

QB1a. Premýšľate o iných jazykoch, ako je váš materinský jazyk, ktoré dva jazyky považujete za najužitočnejšie pre váš osobný rozvoj? (NEZOBRAZUJE SA OBRAZOVKA – NEČÍTAJTE – MAX. 2 ODPOVEDE)

Základ: 22671 (odporcovia, ktorí uviedli iný jazyk ako materinský jazyk ako najužitočnejší pre osobný rozvoj)

	EÚ27	PR I	BY †	BG	CZ	DK	D0W	DE	D0E	EE	IE	EL	ES	FI	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK
Angličtina	77	67	79	57	67	91	83	81	73	76	17	78	76	91	79	76	76	90	78	65	46	61	91	96	73	65	62	95	82	69
Nemčina	14	6	5	14	30	43	11	9	3	11	15	23	8	18	8	39	8	11	19	15	34	27	3	38	21	1	11	20	49	35
Francúzština	13	11	40	5	5	7	22	20	13	4	26	9	16	6	5	5	14	11	5	5	62	4	3	11	5	20	13	10	1	5
Španielčina	12	5	9	5	4	14	12	11	7	7	28	4	13	9	28	1	12	3	4	4	3	2	5	21	4	10	4	13	4	3
Čínsky	4	2	4	1	1	2	3	3	2	3	4	3	7	2	5	0	11	1	1	0	0	1	1	5	1	1	2	2	1	1
Ruský	3	2	0	10	7	0	2	3	6	32	1	3	0	6	0	1	3	19	38	40	0	2	0	0	3	0	1	0	2	7
Taliančina	2	9	3	2	1	1	1	1	2	1	2	4	1	1	3	8	4	1	1	1	2	3	50	1	1	0	2	2	11	1
Arabčina	1	1	2	1	0	1	1	1	0	0	0	1	1	1	3	0	3	1	0	0	0	0	0	2	0	0	0	5	0	0
Katalánsky	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Holandčina	1	1	17	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	1	1	0	0
Japonské	1	0	0	0	0	0	1	1	0	1	0	0	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0
Poľština	1	0	0	0	1	0	1	1	1	0	1	0	0	0	0	0	1	0	1	5	0	0	0	1	3	0	0	0	0	0
Švédčina	1	0	0	0	0	5	0	0	1	1	0	0	0	36	0	1	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	5	0	0
Estónčina	0	0	0	0	0	0	0	0	0	16	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Členské štáty s najväčšou pravdepodobnosťou, že respondenti sa domnievajú, že francúzština je dôležitým jazykom pre ich osobný rozvoj – okrem Luxemburska (62 %) a Belgicka (40 %), kde je úradným jazykom, sú Írsko (26 %), Nemecko, Portugalsko (obe 20 %) a Španielsko (16 %). Je najmenej pravdepodobné, že sa bude považovať za užitočný v Slovinsku (1 %), na Malte (3 %) a v Estónsku a Maďarsku (obe 4 %).

Respondenti v Írsku, Francúzsku (28 %) a Holandsku (21 %) častejšie ako respondenti v ktoromkoľvek inom členskom štáte veria, že španielčina je dôležitým jazykom pre osobný rozvoj, pričom respondenti v Chorvátsku (1 %), Maďarsku (2 %) a na Cypre, Luxembursku a na Slovensku (všetky 3 %) si to budú myslieť najmenej.

Čínština je vnímaná ako jeden z najužitočnejších jazykov pre osobný rozvoj najmä v Taliansku (11 %), Španielsku (7 %), Francúzsku a Holandsku (obe 5 %).

Názor, že ruština je jedným z najužitočnejších jazykov pre osobný rozvoj, je najrozšírenejší v Litve (40 %), Lotyšsku (38 %) a Estónsku (32 %).

Respondenti si s najväčšou pravdepodobnosťou myslia, že taliančina je jedným z najužitočnejších jazykov pre osobný rozvoj v jej blízkom geografickom susedstve Malty (50 %), za ním nasleduje Slovinsko (11 %), Rakúsko (9 %) a Chorvátsko (8 %).

Sociálno-demografická analýza ukazuje:

- Muži majú o niečo väčšiu pravdepodobnosť ako ženy (78 % oproti 76 %) si myslia, že angličtina je jedným z najužitočnejších jazykov pre osobný rozvoj.
- U mladších ľudí, najmä vo veku 15 – 24 rokov v porovnaní s osobami vo veku 55 rokov, je väčšia pravdepodobnosť, že ako najužitočnejšie jazyky pre osobný rozvoj uvádzajú angličtinu (90 % oproti 66 %) a španielčinu (17 % oproti 10 %).
- Tí, ktorí ukončili svoje denné vzdelanie vo veku 20+, najmä v porovnaní s tými, ktorí skončili vo veku 15 rokov alebo menej, s väčšou pravdepodobnosťou spomínajú angličtinu (86 % oproti 50 %), nemčinu (17 % oproti 8 %), španielčinu (16 % oproti 7 %) a francúzštinu (14 % oproti 11 %).
- Študenti s väčšou pravdepodobnosťou spomínajú angličtinu ako ktorákoľvek iná skupina (92 % v porovnaní so 62 % medzi dôchodcami). Väčšinu španielčiny uvádzajú študenti (18 %) a manažéri (17 %) v porovnaní napríklad s manuálnymi pracovníkmi (10 %) a dôchodcami (9 %). Manažéri a iní pracovníci pracujúci s bielymi robotníkmi majú väčšiu pravdepodobnosť, než ktorákoľvek iná skupina spomína nemčinu (17 % a 18 % v porovnaní s 12 % medzi osobami v domácnosti).

- Respondenti, ktorí nikdy nemali problém platiť svoje účty, si oveľa pravdepodobnejšie myslia, že angličtina je užitočná pre vlastný rozvoj ako tí, ktorí čelia takýmto problémom väčšinu času (80 % oproti 64 %).
- Respondenti, ktorí sa kladú na sociálne rebríky, najmä tí, ktorí sa považujú za súčasť vyššej triedy v porovnaní s pracovníkmi pracujúcej triedy, s väčšou pravdepodobnosťou spomínajú angličtinu (88 % oproti 63 %), nemčinu (19 % oproti 11 %) a francúzštinu (17 % oproti 10 %). Rozdiel je menej výrazný, pokiaľ

Medzi ďalšie skupiny, ktoré majú väčšiu tendenciu spomínať užitočnosť týchto jazykov, patria veľmi aktívni študenti jazykov, najmä v porovnaní s neaktívnymi jazykmi.²⁵ S väčšou pravdepodobnosťou uvádzajú angličtinu (89 % oproti 72 %), nemčinu (17 % oproti 13 %) a francúzštinu (15 % oproti 12 %) ako užitočnú pre osobný rozvoj.

QB1a Myslenie na iné jazyky, ako je váš materinský jazyk, ktoré dva jazyky považujete za najužitočnejšie pre váš osobný rozvoj? (NEZOBRAZUJE SA OBRAZOVKA – NEČÍTAJTE – MAX. 2 ODPOVEDE)

	Čínsky	Angličtina	Francúzština	Nemčina	Taliančina	Ruský	Španielčina
EÚ27	4	77	13	14	2	3	12
Pohlavie							
Muž	5	78	12	15	2	2	12
Žena	4	76	13	13	3	3	13
Vek							
15 – 24	6	90	14	14	2	2	17
25 – 39	5	84	13	16	3	2	14
40 – 54	5	80	11	15	3	3	12
55 +	3	66	13	12	2	3	10
Vzdelávanie (koniec)							
15—	2	50	11	8	2	2	7
16 – 19	3	73	11	13	2	3	10
20+	5	86	14	17	3	3	16
Stále študuje	8	92	16	14	2	2	18
Sociálno-profesionálna kategória							
Samostatne zárobkovo činná osoba	3	78	11	14	4	3	15
Manažéri	6	89	14	17	3	2	17
Ostatné biele obojky	4	83	12	18	2	2	14
Manuálni pracovníci	4	75	12	13	3	3	10
Osoby v dome	3	66	9	12	2	1	10
Nezamestnaný	6	72	12	13	1	3	12
Dôchodca	2	62	12	11	2	3	9
Študenti	8	92	16	14	2	2	18
Ťažkosti s platením účtov							
Väčšinu času	3	64	12	12	3	4	10
Čas od času	5	72	12	12	2	3	11
Takmer nikdy/nikdy	4	80	13	15	2	3	13
Zvážiť prislusnosť k							
Pracujúca trieda	3	63	10	11	2	3	10
Nižšia stredná trieda	5	74	11	12	2	3	11
Stredná trieda	4	81	14	15	2	3	13
Horná stredná trieda	6	89	15	18	4	2	17
Vyššia trieda	1	88	17	10	6	2	13
Činnosť ako osoba, ktorá sa učí jazyk							
Veľmi aktívny	7	89	15	17	3	3	17
Aktívne	5	81	13	14	3	3	15
Neaktívne	3	72	12	13	2	2	11

ide o španielčinu (13 % oproti 10 %).

nového jazyka, na rozdiel od aktívnych študentov, ktorí sa namiesto toho nedávno nenaučili nový jazyk, ale majú v úmysle tak urobiť, a neaktívni učiaci sa, konkrétne respondenti, ktorí sa nikdy nenaučili žiadny iný jazyk, než je ich materinský jazyk, a nemajú v úmysle tak urobiť v nasledujúcom roku.

2. Najdôležitejšie jazyky pre vývoj detí

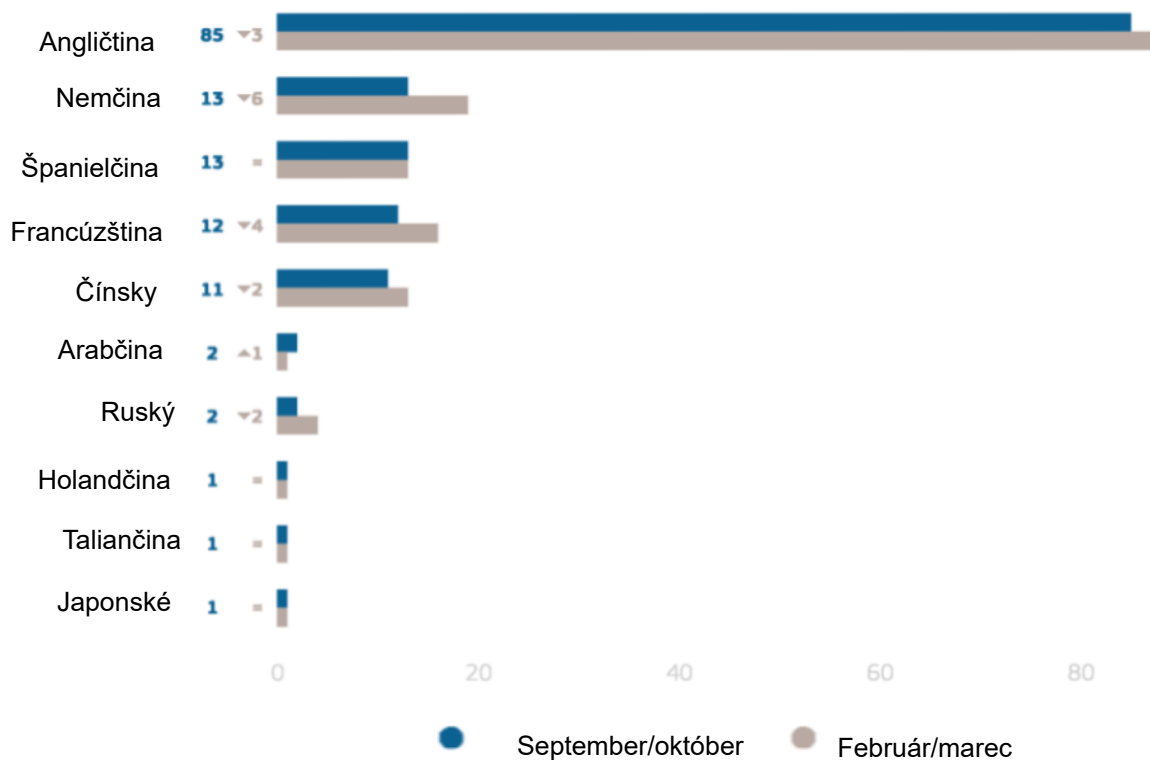
Väčšina Európanov si myslí, že angličtina je pre deti najužitočnejší jazyk.

Respondenti boli tiež požiadaní, aby okrem svojho materinského jazyka pomenovali tieto dva jazyky, ktoré

5 % (+3) tvrdí, že si myslia, že žiadny jazyk nie je užitočný.

Na vnútroštátnej úrovni sa viac ako deväť z desiatich respondentov v Holandsku, Švédsku (v oboch 96 %), Grécku, Fínsku (obe 94 %) a Slovinsku (93 %) domnieva,

QB1b. A pre deti, aby sa učili pre svoju budúcnosť? (NEZOBRAZUJE SA OBRAZOVKA – NEPREČÍTAJTE SI – MAX. 2 ODPOVEDE) (EÚ27) (%)



Základ: 25639 (odporcovia, ktorí uviedli iný jazyk ako materinský jazyk ako najužitočnejší pre svoje deti)

považujú za najužitočnejšie pre deti, aby sa naučili pre svoju budúcnosť²⁶.

Angličtina je opäť vnímaná ako najužitočnejší jazyk. Viac ako tri štvrtiny (85 %, -3 percentuálne body v porovnaní s rokom 2012)) Európanov považuje za najužitočnejší jazyk pre deti, ktorý sa učí, podstatne viac ako podiel, ktorý sa domnieva, že je dôležitý pre ich osobný rozvoj (77 %).

Približne jeden zo šiestich Európanov uvádza nemčinu (13 %, -6) ako najužitočnejšie jazyky pre deti, ako aj španielčinu (13 %, =), francúzštinu (12 %, -4) a čínštinu (11 %, -2). Okrem arabčiny a ruštiny (obe 2 %, +1 a -2) sa žiadny iný jazyk nespomína viac ako 1 % respondentov.²⁷

Vo všeobecnosti si takmer všetci Európania myslia, že učenie sa jazyka je dôležité pre budúcnosť dieťaťa, pričom

26 Otázka B1b. A pre deti, aby sa učili pre svoju budúcnosť? (NEZOBRAZUJE SA OBRAZOVKA – NEČÍTAJTE SI – MAX. 2 ODPOVEDE).

27 Výsledky v jazykoch vykazujúcich malé rozmery by sa mali interpretovať opatrne vzhľadom na malú veľkosť vzorky.

že angličtina je jedným z dvoch najužitočnejších jazykov pre deti, ktoré sa môžu naučiť pre svoju budúcnosť.

Krajiny, v ktorých respondenti najmenej uvádzajú angličtinu ako užitočnú, sú Luxembursko (73 %), Rumunsko (74 %) a Rakúsko (79 %). Írsko tvorí osobitnú výnimku (13 %), kde je angličtina štátnym jazykom a kde respondenti uvádzajúci angličtinu pochádzajú z iných jazykových spoločenstiev ako anglicky hovoriacich komunit.

Krajiny, v ktorých je najrozšírenejší názor, že nemčina je pre deti užitočným jazykom, zahŕňajú Slovinsko (55 %), Slovensko (45 %) a Grécko (40 %). Respondenti si to najmenej myslia na Malte (1 %), Belgicku a Portugalsku (obe 4 %) a Taliansku (6 %). Nemecko (6 %) a Rakúsko (3 %) predstavujú výnimku, keďže nemčina je úradným jazykom týchto krajín. Respondenti uvádzajúci nemčinu v týchto krajinách pochádzajú z iných jazykových komunit ako z nemecky hovoriacich komunit.

Španielčina sa s najväčšou pravdepodobnosťou považuje za užitočné jazyky pre budúcnosť detí v Írsku (35 %), Holandsku (29 %), Švédsku (24 %) a Francúzsku (23 %), pričom najnižšie hodnotenie sa v tejto súvislosti zaznamenalo v Chorvátsku (2 %), Maďarsku (3 %) a Rumunsku, Poľsku, Malte, Litve a na Cypre (všetky 4 %). 4 % respondentov v Španielsku, ktorí vnímajú španielčinu ako jeden z najužitočnejších jazykov pre svoje deti, pochádzajú z iných jazykových komunit ako španielsky hovoriacich jazykov.

- Ženy majú o niečo väčšiu pravdepodobnosť ako muži (14 % oproti 12 %) si myslia, že španielčina je jedným z najužitočnejších jazykov pre deti, ktoré sa učia pre svoju budúcnosť.
- U mladších ľudí, najmä vo veku 15 – 24 rokov, v porovnaní s ľuďmi vo veku 55 rokov je o niečo väčšia pravdepodobnosť, že sa angličtina (87 % oproti 85 %), španielčina (15 % oproti 13 %) a čínština (11 % oproti 9 %) ako najužitočnejšie jazyky pre deti učia pre svoju

QB1b. A pre deti, aby sa učili pre svoju budúcnosť? (NEZOBRAZUJE SA OBRAZOVKA – NEČÍTAJTE – MAX. 2 ODPOVEDE)

Základ: 25639 (odporcovia, ktorí uviedli iný jazyk ako materinský jazyk ako najužitočnejší pre svoje deti)

	EÚ27	BY†	BG	CZ	DK	D0W	DE	D0E	EE	IE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	PR ¹	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE
Angličtina	85	85	81	89	90	87	88	90	86	13	94	87	86	88	82	91	90	91	73	84	91	96	79	83	89	74	93	89	94	96
Nemčina	13	4	20	31	30	6	6	3	12	22	40	9	10	38	6	12	27	23	19	35	1	19	3	19	4	18	55	45	20	10
Španielčina	13	9	7	5	18	16	15	10	8	35	5	4	23	2	12	4	6	4	5	3	4	29	9	4	9	4	5	7	12	24
Francúzština	12	34	5	9	6	22	21	15	6	31	13	16	2	5	10	16	11	8	38	4	5	7	14	4	28	24	5	9	9	6
Čínsky	11	9	2	3	15	7	6	6	6	10	13	18	17	2	17	4	3	3	7	2	2	15	3	1	6	2	5	4	5	12
Arabčina	2	3	0	0	2	2	2	1	1	0	1	1	4	0	4	2	0	0	1	0	0	1	1	0	0	0	1	0	0	5
Ruský	2	1	7	5	0	2	2	5	21	1	3	0	1	0	4	17	25	18	0	3	0	0	3	1	0	1	2	9	4	0
Holandčina	1	17	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0
Taliančina	1	0	3	0	0	1	1	1	1	2	3	0	2	5	1	1	1	2	1	1	30	0	9	1	0	2	9	1	0	0
Švédčina	1	0	0	0	1	0	0	0	1	1	0	0	0	1	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	29	3
Estónčina	0	0	0	0	0	0	0	0	10	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Členské štáty s najväčšou pravdepodobnosťou, že respondenti sa domnievajú, že francúzština je pre deti dôležitým jazykom na učenie sa pre svoju budúcnosť, sú Írsko (31 %), Portugalsko (28 %), Rumunsko (24 %) a Nemecko (21 %). Je najmenej pravdepodobné, že sa bude považovať za užitočný jazyk v Maďarsku a Poľsku (4 %), Bulharsku, Chorvátsku, Slovinsku a na Malte (všetkých 5 %). Luxembursko (38 %), Belgicko (34 %) treba považovať za výnimku, keďže francúzština je jedným z úradných jazykov v týchto krajinách. Vo Francúzsku (2 %) respondenti uvádzajú francúzštinu pochádzajú z iných jazykových komunit, než z francúzštiny.

Respondenti s najväčšou pravdepodobnosťou vnímajú čínštinu ako užitočný jazyk pre deti, ktoré sa učia v Španielsku (18 %), vo Francúzsku a v Taliansku (v oboch prípadoch 17 %) a v Holandsku a Dánsku (15 %).

Taliani získali vysoké skóre na Malte (30 %) a Rakúsku (9 %).

Sociálno-demografická analýza ukazuje:

budúcnosť, ale nie francúzština (11 % oproti 14 %).

- Tí, ktorí ukončili svoje denné vzdelanie vo veku 20+, najmä v porovnaní s tými, ktorí skončili vo veku 15 rokov alebo menej, s väčšou pravdepodobnosťou spomínajú angličtinu (88 % oproti 81 %), nemčinu (14 % oproti 10 %), španielčinu (16 % vs 7 %), čínsku (15 % oproti 5 %) a menšiu pravdepodobnosť, že budú spomínať francúzštinu (11 % oproti 17 %).
- Študenti, manažéri, iní bieli pracovníci, samostatne zárobkovo činné osoby a nezamestnaní častejšie spomínajú angličtinu (87 % v porovnaní s 81 % osôb v domácnosti). Manažéri tiež s najväčšou pravdepodobnosťou (15 %) spomínajú čínštinu v porovnaní so 7 % medzi osobami v domácnostiach.
- Respondenti, ktorí nikdy nemajú problém platiť svoje účty, si oveľa pravdepodobnejšie myslia, že angličtina je užitočná pre deti, aby sa naučili pre svoju budúcnosť, než tí, ktorí čelia takýmto problémom väčšinu času (88 % oproti 82 %), ako aj Španielčina (14 % oproti 9 %) a Číňania (11 % oproti 9 %).

Respondenti, ktorí sa považujú za súčasť vyššej strednej triedy v porovnaní s ľuďmi pracujúcej triedy, majú väčšiu

pravdepodobnosť, že sa zmieni o angličtine (87 % oproti 83 %), španielčine (18 % oproti 8 %) a čínštine (17 % oproti 8 %).

Medzi ďalšie skupiny, ktoré majú väčšiu tendenciu spomínať užitočnosť týchto jazykov, patria veľmi aktívni študenti jazykov, najmä v porovnaní s neaktívnymi jazykmi. S väčšou pravdepodobnosťou uvádzajú angličtinu (88 % oproti 85 %), čínštinu (15 % oproti 9 %) a španielčinu (17 % oproti 11 %) ako užitočné jazyky pre deti, ktoré sa môžu učiť pre svoju budúcnosť²⁸.

QB1b A pre deti, aby sa naučili pre svoju budúcnosť? (NEZOBRAZUJE SA OBRAZOVKA – DO NOT READ OUT – MAX. 2 ODPOVEDE) (% – EÚ)

	Čínsky	Angličtina	Francúzština	Nemčina	Taliančina	Ruský	Španielčina
EÚ27	11	85	12	13	1	2	13
Pohlavie							
Muž	12	86	12	14	1	2	12
Žena	9	85	12	13	1	2	14
Vek							
15 – 24	11	87	11	14	2	2	15
25 – 39	11	86	11	14	2	2	12
40 – 54	12	86	12	14	1	2	12
55 +	9	85	14	12	1	2	13
Vzdelávanie (koniec)							
15–	5	81	17	10	1	2	7
16 – 19	8	85	12	13	2	3	12
20+	15	88	11	14	1	2	16
Stále študuje	13	87	12	13	1	2	15
Sociálno-profesionálna kategória							
Samostatne zárobkovo činná osoba	11	87	11	13	1	3	14
Manažéri	15	87	12	13	1	2	16
Ostatné biele obojky	12	87	11	15	2	2	13
Manuálni pracovníci	9	84	13	13	1	3	10
Osoby v dome	7	81	12	14	2	2	9
Nezamestnaný	14	87	9	14	1	2	9
Dôchodca	8	84	14	12	1	2	13
Študenti	13	87	12	13	1	2	15
Ťažkosti s platením účtov							
Väčšinu času	9	82	13	12	2	3	9
Čas od času	10	81	11	14	1	3	11
Takmer nikdy/nikdy	11	88	13	13	1	2	14
Zvážiť príslušnosť k							
Pracujúca trieda	8	83	13	13	2	2	8
Nižšia stredná trieda	11	83	10	13	1	4	12
Stredná trieda	11	87	13	14	1	2	14
Horná stredná trieda	17	87	12	12	2	2	18
Vyššia trieda	8	85	12	17	2	0	18
Činnosť ako osoba, ktorá sa učí jazyk							
Veľmi aktívny	15	88	11	14	1	3	17
Aktívne	14	82	12	14	2	3	12
Neaktívne	9	85	13	13	1	2	11

namiesto toho nedávno nenaučili nový jazyk, ale majú v úmysle tak urobiť, a neaktívni učitelia sa, konkrétne respondenti, ktorí sa nikdy nenaučili žiadny iný jazyk, než je ich materinský jazyk, a nemajú v úmysle tak urobiť v nasledujúcom roku.

3. Výhody učenia sa nového jazyka

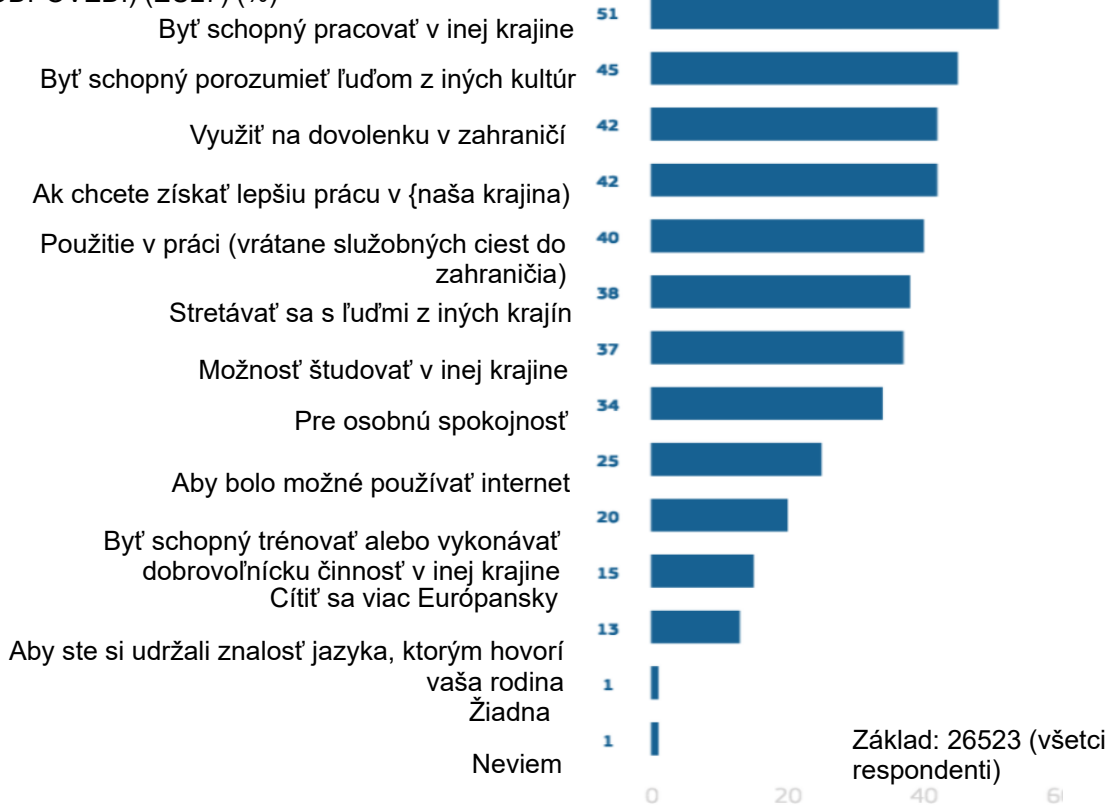
Väčšina Európanov si myslí, že kľúčovou výhodou učenia sa nového jazyka je schopnosť pracovať v inej krajine.

Respondenti dostali zoznam možných výhod učenia sa nového jazyka a pýtali sa, aké sú ich hlavné výhody učenia sa nového jazyka. Ak respondenti uviedli viac ako jednu výhodu, každý z nich bol zaznamenaný²⁹.

Približne štyria z desiatich (42 %) uvádzajú, že vo svojej krajine získajú lepšiu prácu, využívajú ju na dovolenke v zahraničí (42 %), využívajú ju v práci (vrátane cestovania do zahraničia v rámci podnikania (40 %) a stretávajú sa s ľuďmi z iných krajín (38 %) ako výhody učenia sa nového jazyka.

O niečo viac ako tretina respondentov si myslí, že učenie sa nového jazyka by im pomohlo študovať v inej krajine

QB2. Aké sú podľa vás hlavné výhody učenia sa nového jazyka...? (MOŽNOSŤ VIACERÝCH ODPOVEDÍ) (EÚ27) (%)



● September/október 2023

Európania si s najväčšou pravdepodobnosťou myslia, že kľúčovou výhodou učenia sa nového jazyka je to, že umožňuje prácu v inej krajine, pričom polovica respondentov (51 %) zastáva tento názor, čo v kombinácii s novozavedenou možnosťou odbornej prípravy alebo dobrovoľníckej činnosti v inej krajine (20 %) z nej robí veľmi dôležitú motiváciu učiť sa jazyky. Po ňom nasleduje 45 % ľudí, ktorí tvrdia, že sú schopní porozumieť ľuďom z iných kultúr³⁰.

(37 %) alebo pre osobnú spokojnosť (34 %).

Jeden zo štyroch respondentov sa domnieva, že schopnosť používať internet (25 %) je prínosom pri učení sa jazyka, zatiaľ čo každý piaty (20 %) uvádza, že je schopný absolvovať odbornú prípravu alebo dobrovoľnícku činnosť v inej krajine.

Menšie podiely uvádzajú pocit európskejšieho (15 %) a zachovanie znalosti jazyka, ktorým sa hovorí v rámci rodiny (13 %), ako kľúčové výhody učenia sa nového jazyka.

Na vnútroštátnej úrovni v 17 členských štátoch aspoň polovica respondentov uvádza prácu v inej krajine ako výhodu pri učení sa nového jazyka, pričom najvyššie hodnotenie sa zaznamenalo v Grécku (84 %), Litve

²⁹ QB2. „Aké sú podľa vás hlavné výhody učenia sa nového jazyka?“

³⁰ Porovnanie s výsledkami predchádzajúcej vlny je zachované kvôli úplnosti. Podstatné odchýlky súčasných výsledkov od výsledkov pozorovaných v predchádzajúcej vlny je však potrebné interpretovať opatrne, keďže otázka teraz zahŕňa nové možnosti odpovedí, ktoré neboli súčasťou formulácie otázok v roku 2012.

Osobitný prieskum Eurobarometra 540 Európanov a ich jazyky od septembra do októbra 2023

(75 %), na Slovensku (67 %) a Portugalsku (64 %). Respondenti to najmenej uvádzajú v Holandsku (33 %), Belgicku (39 %) a na Malte (40 %).

Umožnenie porozumenia ľuďom z iných kultúr sa najčastejšie uvádza ako dôvod na učenie sa vo Švédsku (69 %) a Dánsku (67 %). Ide o najčastejšie uvádzanú výhodu v týchto krajinách spolu s Maltou (63 %), Holandskom (57 %), Rakúskom (54 %), Luxemburskom (53 %) a Nemeckom (48 %). Respondenti v Rumunsku (27 %), Poľsku (31 %) a na Cypre (36 %) si to myslia najmenej.

Využívanie dovoleniek v zahraničí je najcitovanejším dôvodom na štúdium ďalšieho jazyka vo Francúzsku (48 %), s celkovým najvyšším hodnotením na Malte (61 %), na Slovensku (59 %) a v Rakúsku (58 %) a najnižším v Chorvátsku (28 %) a Bulharsku, Poľsku a Španielsku (všetko 31 %).

Žiadna iná výhoda nie je najčastejšie uvádzaná v žiadnej krajine EÚ. V prípade niektorých z týchto výhod však väčšina respondentov v niektorých členských štátoch stále považuje za kľúčové výhody pri učení sa nového jazyka.

Používanie v práci je názor, ktorý zastáva väčšina v dvoch členských štátoch: Fínsko (60 %) a Grécko (58 %).

QB2. Aké sú podľa vás hlavné výhody učenia sa nového jazyka?(MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE) (%)

	EÚ27	BY	BG	CZ	DK	D0W	DE	D0E	EE	IE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	P	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE
Byť schopný pracovať v inej krajine	51	39	51	60	55	45	45	45	56	58	84	61	48	49	51	48	60	75	47	58	40	33	49	50	64	45	58	67	60	50
Byť schopný porozumieť ľuďom z iných kultúr	45	42	41	50	67	48	48	48	52	44	64	49	45	48	40	36	41	55	53	39	63	57	54	31	44	27	53	54	54	69
Využiť na dovolenku v zahraničí	42	41	31	44	48	44	46	55	51	42	62	31	48	28	40	39	41	57	45	40	61	46	58	31	34	34	49	59	45	39
Získať lepšiu prácu (naša krajina)	42	46	43	29	32	40	38	33	51	37	82	58	29	36	47	55	47	60	50	49	31	24	45	41	46	36	46	54	44	30
Použitie v práci (vrátane služobných ciest do zahraničia)	40	41	31	43	44	42	42	41	45	37	58	41	38	27	40	42	41	48	45	45	36	50	48	27	26	23	45	43	60	53
Stretávať sa s ľuďmi z iných krajín	38	35	38	35	54	41	42	43	42	38	64	37	40	37	31	27	44	54	47	29	53	38	42	32	44	27	42	50	40	49
Možnosť študovať v inej krajine	37	30	30	46	38	37	37	36	45	39	73	41	34	25	32	34	50	61	40	39	22	27	35	32	45	29	44	56	48	41
Pre osobnú spokojnosť	34	36	34	30	35	32	30	23	32	33	40	40	31	31	39	40	34	39	43	28	57	27	29	35	30	32	43	30	29	44
Aby bolo možné používať internet	25	24	30	25	31	23	26	38	41	18	49	18	19	35	22	39	30	47	22	27	46	26	37	20	24	30	44	29	32	28
Byť schopný trénovať alebo vykonávať dobrovoľnícku činnosť v inej krajine	20	20	8	13	31	23	24	29	34	23	26	20	17	18	16	7	26	41	23	25	14	24	32	14	12	16	26	17	25	22
Cítiť sa viac Európsky	15	10	21	11	16	17	16	10	19	20	26	11	9	19	19	11	23	42	21	23	36	8	21	22	11	18	19	24	8	11
Aby ste si udržali znalosť jazyka, ktorým hovorí vaša rodina	13	17	8	7	15	15	14	10	11	21	15	13	14	7	14	9	15	26	27	15	19	11	22	12	7	11	14	10	6	20
Žiadna	1	1	3	2	0	1	1	2	1	1	0	1	2	4	2	3	0	1	0	2	1	1	3	1	5	2	1	0	0	0
Neviem	1	1	2	1	1	1	1	1	2	1	0	1	2	1	1	0	1	1	0	0	2	0	1	1	2	2	1	1	1	0
Iné	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0

September/
október2023

Základ: 26523 (všetci respondenti)

Snajväčšou pravdepodobnosťou uvádzajú respondenti v Grécku (82 %), po ktorom nasledujú respondenti v Litve (60 %), Španielsku (58 %) a na Slovensku (54 %), respondenti v domovskej krajine. Je to najcitovanejší dôvod na Cypre (55 %) a v Belgicku (46 %). Respondenti v Holandsku (24 %), Francúzsku a Česku (v oboch prípadoch 29 %) a vo Švédsku (30 %) si najmenej myslia, že ide o kľúčový prínos pri učení sa nového jazyka.

Respondenti v Rumunsku (23 %) si najmenej myslia, že je to výhoda učenia sa nového jazyka.

Stretnutie s ľuďmi z iných krajín je názor väčšiny v štyroch členských štátoch: Grécko (64 %), Dánsko a Litva (oba 54 %) a Malta (53 %). Je to najmenej rozšírený názor v Rumunsku (27 %).

Osobitný prieskum Eurobarometra 540 Európanov a ich jazyky od septembra do októbra 2023

Možnosť študovať v inej krajine sa uvádza najmä v Grécku (73 %), Litve (61 %) a na Slovensku (56 %) a najmenej na Malte (22 %) a Chorvátsku (25 %).

Osobnú spokojnosť s najväčšou pravdepodobnosťou uvádzajú respondenti na Malte (57 %) a najmenej ju uvádzajú respondenti v Holandsku (27 %) a Maďarsku (28 %).

V prípade tých výhod, pri ktorých sa len menšina respondentov v každom členskom štáte domnieva, že sú dôležitými výhodami Of učenia sa nového jazyka, je najpravdepodobnejšie možné používanie internetu v Grécku (49 %) a s najmenšou pravdepodobnosťou bude mať názor v Poľsku (20 %); schopnosť absolvovať odbornú prípravu alebo dobrovoľnícku činnosť v inej krajine sa najčastejšie uvádza v Litve (41 %), pričom najmenej sa spomína na Cypre (7 %), v Litve (42 %) a

znalosti jazyka, ktorým rodina hovorí, sa najčastejšie uvádza aj v Litve (26 %), pričom najmenej sa spomína vo Fínsku (6 %).

Sociálno-demografická analýza ukazuje:

- Muži majú o niečo väčšiu pravdepodobnosť ako ženy, že používajú jazyk v práci, napríklad na služobné cesty do zahraničia (41 % oproti 38 %).
- Mladšia demografia celkovo dosahuje vyššie výsledky v porovnaní so všetkými uvedenými výhodami učenia sa nového jazyka. Napríklad u osôb vo veku 15 – 24 rokov v porovnaní s osobami vo veku 55 rokov a viac je pravdepodobnejšie, že môžu pracovať v inej krajine (58 % oproti 47 %) alebo stretávať sa s ľuďmi z iných krajín (45 % oproti 35 %).

QB2 Podľa vášho názoru, aké sú hlavné výhody učenia sa nového jazyka?(MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)(% – EU)															
	Využiť na dovolenku v zahraničí	Použitie v práci (vrátane služobných ciest do zahraničia)	Možnosť študovať v inej krajine	Byť schopný pracovať v inej krajine	Byť schopný trénovať alebo vykonávať dobrovoľnícku činnosť v inej krajine	Získať lepšiu prácu (naša krajina)	Pre osobnú spokojnosť	Aby ste si udržali znalosť jazyka, ktorým hovorí vaša rodina	Stretávať sa s ľuďmi z iných krajín	Byť schopný porozumieť ľuďom z iných kultúr	Cítiť sa viac Európanky	Aby bolo možné používať internet	Iné	Žiadna	Neviem
EÚ27	42	40	37	51	20	42	34	13	38	45	15	25	0	1	1
Pohlavie															
Muž	42	41	36	52	19	41	33	13	39	46	16	26	0	2	1
Žena	42	38	38	51	20	42	34	14	37	45	15	23	0	1	1
Vek															
15 – 24	47	44	51	58	26	46	34	17	45	51	15	30	0	0	0
25 – 39	42	44	38	54	20	43	34	14	40	49	16	29	0	1	0
40 – 54	43	41	34	52	20	44	36	14	39	44	15	23	0	1	1
55 +	40	35	33	47	17	39	32	12	35	42	15	22	0	3	2
Vzdelávanie (koniec)															
15—	33	31	33	51	16	44	29	11	30	36	12	19	0	5	3
16 – 19	42	36	32	49	18	41	32	12	35	40	15	24	0	1	1
20+	46	47	40	53	21	42	37	15	43	53	16	26	0	0	0
Stále študuje	45	47	54	57	28	45	35	17	47	56	16	31	0	0	0
Sociálno-profesionálna kategória															
Samostatne zárobkovo činná osoba	39	46	34	55	18	41	33	11	39	45	16	24	0	1	0
Manažéri	47	49	39	53	24	42	38	15	43	55	18	25	0	0	0
Ostatné biele obojky	46	42	35	51	19	46	37	13	40	48	18	25	0	1	0
Manuálni pracovníci	40	36	35	51	19	43	32	14	37	41	14	25	0	2	1
Osoby v dome	34	30	33	48	17	42	33	14	31	37	14	26	0	3	3
Nezamestnaný	39	37	32	49	15	44	34	13	37	42	12	26	0	3	2
Dôchodca	40	34	34	48	17	37	31	12	34	41	15	21	0	3	2
Študenti	45	47	54	57	28	45	35	17	47	56	16	31	0	0	0
Ťažkosť s platením účtov															
Väčšinu času	35	37	36	55	17	45	30	14	37	41	14	23	0	4	1
Čas od času	39	36	33	50	18	43	33	14	37	41	16	25	0	2	1
Takmer nikdy/nikdy	44	42	38	51	21	41	35	13	39	48	15	25	0	1	1
Zvážiť prislúšnosť k															
Pracujúca trieda	38	35	35	53	18	45	32	13	36	41	14	23	0	3	2
Nižšia stredná trieda	38	35	35	47	16	39	31	13	38	41	13	23	0	2	1
Stredná trieda	44	42	37	51	21	42	35	14	39	47	16	26	0	1	1
Horná stredná trieda	46	52	41	53	25	40	34	15	41	54	19	26	0	0	0
Vyššia trieda	48	44	43	49	19	37	35	13	37	47	12	29	0	0	0

Holandsku (8 %) sa najviac uvádza, že zachovanie

- Tí, ktorí ukončili svoje denné vzdelanie vo veku 20 rokov a viac, v porovnaní s tými, ktorí skončili vo veku 15 rokov alebo menej, tiež celkovo dosahujú vyššie výsledky v súvislosti so všetkými uvedenými výhodami pri učení sa nového jazyka, ako napríklad schopnosť porozumieť ľuďom z iných kultúr (53 % oproti 36 %) alebo pocit, že sa cítia viac ako Európania (16 % oproti 12 %).
- Študenti s najväčšou pravdepodobnosťou (57 %) uvádzajú možnosť pracovať v inej krajine, najmä v porovnaní s manuálnymi pracovníkmi a bielymi obojkami (51 %), ale aj doma (48 %). Je pravdepodobnejšie, že manažéri (55 %) budú schopní porozumieť ľuďom z iných kultúr v porovnaní so samostatne zárobkovo činnými osobami (45 %) a osobami v domácnosti (37 %). Študenti, viac ako akákoľvek iná profesijná skupina, majú zmysľajúce výhody možnosť študovať v inej krajine (54 %), najmä v porovnaní s dôchodcami (34 %), osobami v domácnosti (33 %) a nezamestnanými (32 %).

Tí, ktorí „takmer nikdy“ nemajú problémy platiť účty, najmä v porovnaní s tými, ktorí väčšinu času bojujú, si myslia, že výhodou je ich využívanie na dovolenke v zahraničí (44 % oproti 35 %).

Respondenti, ktorí sa domnievajú, že patria do vyššej strednej triedy, s najväčšou pravdepodobnosťou (54 %) uvádzajú, že sú schopní rozumieť ľuďom z iných kultúr ako dôvod na učenie sa ďalšieho jazyka, najmä v porovnaní s ľuďmi v pracovnej alebo nižšej strednej triede (obe 41 %). Naopak, tí, ktorí patria do pracujúcej triedy, majú podstatne väčšiu pravdepodobnosť (45 %) na získanie lepšieho zamestnania vo svojej krajine v porovnaní s dolnou strednou triedou (39 %) alebo vyššou triedou (37 %).

Aktívni študenti jazykov, a najmä tí, ktorí sú veľmi aktívni, s väčšou pravdepodobnosťou než neaktívni uvedú všetky dôvody ako výhody pri učení sa nového jazyka. Tieto výhody, pri ktorých existuje najväčší relatívny rozdiel medzi podielmi aktívnych študentov a neaktívnymi osobami s názorom, sú: schopnosť študovať v inej krajine (46 % oproti 35 %); použitie pri práci (49 % oproti 37 %); stretnutie s ľuďmi z iných krajín (45 % oproti 36 %); pochopenie ľudí z iných kultúr (57 % oproti 42 %); osobná spokojnosť (40 % oproti 32 %); používanie internetu (29 % oproti 24 %); udržiavanie znalosti rodinného jazyka (17 % oproti 12 %)³¹.

31 Veľmi aktívnymi študentmi jazykov sú respondenti, ktorí v posledných dvoch rokoch začali alebo pokračovali v učení nového jazyka, na rozdiel od aktívnych študentov, ktorí sa namiesto toho nedávno nenaučili nový jazyk, ale majú v úmysle tak urobiť, a neaktívni učitelia sa, konkrétne respondenti, ktorí sa nikdy nenaučili žiadny iný jazyk, než je ich materinský jazyk, a nemajú v úmysle tak urobiť v nasledujúcom roku.

Každý štvrtý Európan sa v súčasnosti učí jazyk alebo má v úmysle začať v nasledujúcom roku.

Respondenti sa tiež pýtali na svoj postoj k učeniu sa nového jazyka³².

Takmer polovica (48 %, + 3) respondentov tvrdí, že sa v poslednej dobe nenaučili jazyk a nemajú v úmysle začať v nasledujúcom roku. Jeden z piatich (21 %, =) hovorí, že sa nikdy nenaučil žiadny iný jazyk ako materinský jazyk. Približne jeden zo siedmich (14 %, -1) sa v posledných dvoch rokoch naďalej učil jazyk, zatiaľ čo takmer jeden z desiatich (9 %, + 1) sa v poslednej dobe nenaučil jazyk, ale plánuje začať v nasledujúcom roku. Menšina (6 %, =) sa v posledných dvoch rokoch začala učiť nový jazyk.

32 QB3. Ktorá z nasledujúcich situácií sa na vás vzťahuje?

Na národnej úrovni vidíme, že v 15 krajinách viac ako polovica respondentov tvrdí, že sa v poslednej dobe nenaučili žiadny jazyk a nemajú v úmysle začať v nasledujúcom roku, pričom najvyššie skóre sa zaznamenalo na Malte (69 %), Litve (66 %) a Dánsku (60 %). Najmenej to hovoria na Cypre a v Írsku (v oboch prípadoch 32 %), Luxembursku a Španielsku (v oboch prípadoch 38 %) a Rumunsku (40 %).

Respondenti s najväčšou pravdepodobnosťou tvrdia, že sa v Rumunsku (40 %), Írsku (38 %) a Portugalsku (33 %) nikdy nenaučili žiadny iný jazyk ako ich materinský jazyk, pričom najnižšie hodnotenie sa v tejto súvislosti zaznamenalo vo Švédsku (2 %), Dánsku, Holandsku a Luxembursku (3 % všetkých) a Slovinsku (4 %).

Takmer traja z desiatich (29 %) na Cypre uviedli, že sa v posledných dvoch rokoch naďalej učili jazyk, za ním nasledovalo Fínsko (24 %) a Švédsko (22 %). Najmenej sa to dá povedať na Malte (7 %), Portugalsku a Grécku (obe 8 %) a Chorvátsku (10 %). Respondenti s najväčšou pravdepodobnosťou tvrdia, že sa v poslednom čase nenaučili jazyk, ale majú v úmysle začať v nasledujúcom roku v Luxembursku (21 %), Poľsku a Estónsku (v oboch prípadoch 15 %) a Maďarsku, Rakúsku a Belgicku (13 % všetkých). Najmenej to hovoria v Grécku (5 %), Španielsku (6 %) a Bulharsku, Írsku, Francúzsku, Litve a Rumunsku (7 % všetkých).

Najvyššia pravdepodobnosť, že respondenti tvrdia, že sa za posledné dva roky začali učiť nový jazyk, sa nachádza v Luxembursku (17 %), za ním nasleduje Holandsko (14 %), Belgicko (13 %), Švédsko (11 %) a Lotyšsko (10 %), pričom všetky ostatné členské štáty dosiahli v tejto súvislosti menej ako jeden z desiatich bodov.

V porovnaní s rokmi 2012 a 2023 vidíme niekoľko zaujímavých zmien na úrovni jednotlivých krajín. V 16 členských štátoch respondenti s väčšou

pravdepodobnosťou tvrdia, že sa v poslednom čase nenaučili jazyk a nemajú v úmysle začať v nasledujúcom roku, pričom najväčší nárast bol zaznamenaný v Portugalsku (49 %, + 15), Litve (66 %, + 11) a Španielsku (38 %, + 10). Spomedzi deviatich krajín, v ktorých sa tieto podiely znížili, najvýznamnejšie sú Cyprus (32 %, -26), Írsko (32 %, -15) a Luxembursko (66 %, -11). Medzi najvýraznejšie nárasty respondentov tvrdia, že sa nikdy nenaučili žiadny iný jazyk ako ich materinský jazyk, sú Rumunsko (40 %, + 28), Írsko (38 %, + 11) a Poľsko (18 %, + 11), pričom v Portugalsku (33 %, -15) a Španielsku (30 %, -11) došlo k výraznému poklesu. V piatich krajinách respondenti s väčšou pravdepodobnosťou tvrdia, že sa v posledných dvoch rokoch naďalej učili jazyk; najpozoruhodnejšie sú: Cyprus (29 %, + 15), Španielsko (19 %, + 7), s výrazným poklesom v Rumunsku (7 %, -8), Lotyšsku (16 %, -8), Litve (14 %, -5) a Poľsku (13 %, -5). Výrazný nárast podielu respondentov, ktorí tvrdia, že sa v poslednom čase nenaučili jazyk, ale plánujú začať v nasledujúcom roku, sa nachádza v Poľsku (15 %, + 7) a Taliansku (13 %, + 5). Respondenti s väčšou pravdepodobnosťou tvrdia, že sa za posledné dva roky začali učiť nový jazyk v Holandsku (14 %, + 7), Belgicku (13 %, + 4), Švédsku (11 %, + 4), na Malte (6 %, + 3), Írsku (8 %, + 2) a Grécku (3 %, + 1).

QB3. Ktorá z nasledujúcich situácií sa na vás vzťahuje? (EÚ27) (%)



QB3. Ktorá z nasledujúcich situácií sa na vás vzťahuje?

	EÚ27	BY †	BG	CZ	DK	D- W	DE	D-E	EE	IE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	PRI	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE
Za posledné dva roky ste sa začali učiť nový jazyk.	6	13	3	8	9	9	7	3	7	8	3	6	7	4	3	7	10	4	17	3	6	14	6	3	3	3	8	3	7	11
V posledných dvoch rokoch ste sa učili jazyk.	14	15	11	13	15	12	12	12	18	11	8	19	14	10	13	29	16	14	19	11	7	16	14	13	8	7	16	19	24	22
V poslednej dobe ste sa nenaučili jazyk, ale máte v úmysle začať v nasledujúcom roku.	9	13	7	8	12	9	8	5	15	7	5	6	7	12	13	9	11	7	21	13	8	11	13	15	5	7	12	9	10	9
V poslednej dobe ste sa nenaučili jazyk a nemáte v úmysle začať v nasledujúcom roku.	48	45	53	56	60	49	51	57	52	32	59	38	50	58	41	32	54	66	38	45	69	53	45	50	49	40	59	58	51	54
Nikdy ste sa nenaučili iný jazyk ako materinský jazyk.	21	11	23	14	3	20	20	20	6	38	24	30	18	13	29	16	7	7	3	26	7	3	21	18	33	40	4	10	5	2
Neviem	2	3	3	1	1	1	2	3	2	4	1	1	4	3	1	7	2	2	2	2	3	3	1	1	2	3	1	1	3	2

Sociálno-demografická analýza ukazuje nasledovné:

- Ženy majú o niečo väčšiu pravdepodobnosť ako muži (23 % oproti 20 %) povedať, že sa nikdy nenaučili žiadny iný jazyk ako váš materinský jazyk.
- Starší respondenti majú oveľa väčšiu averziu k učeniu sa jazykov ako mladí. Napríklad polovica (50 %) ľudí vo veku 55 rokov tvrdí, že sa v poslednom čase nenaučili žiadny jazyk a nemajú v úmysle začať v nasledujúcom roku, v porovnaní s 22 % ľudí vo veku 15 – 24 rokov. To isté platí pre tých, ktorí tvrdia, že sa nikdy nenaučili žiadny iný jazyk ako váš materinský jazyk (35 % oproti 6 %). Takmer každý piaty (18 %) ľudí vo veku 15 – 24 rokov sa za posledné dva roky začal učiť nový jazyk v porovnaní s 2 % vo veku 55 rokov a viac.
- Viac ako polovica (54 %) tých, ktorí zostali v škole po dosiahnutí veku 20 rokov, s väčšou pravdepodobnosťou tvrdí, že sa v poslednom čase nenaučili žiadny jazyk a nemajú v úmysle začať v nasledujúcom roku, v porovnaní s jedným z troch (32 %) tých, ktorí ukončili školu vo veku 15 rokov alebo menej. Naopak, u lepšie vzdelanej skupiny je sedemkrát vyššia pravdepodobnosť, že sa v posledných dvoch rokoch začne učiť nový jazyk ako ich menej vzdelaní rovesníci (7 % oproti 1 %).
- V porovnaní so samostatne zárobkovo činnými osobami (12 %), manuálnymi pracovníkmi a študentmi

(obe 10 %), nezamestnanými (8 %), osobami v domácnosti (5 %) a dôchodcami (4 %).

- Respondenti, ktorí majú problémy platiť svoje účty väčšinu času, majú väčšiu pravdepodobnosť (34 %) povedať, že sa nikdy nenaučili žiadny iný jazyk ako ich materinský jazyk ako tí, ktorí nikdy nečelia takýmto problémom (18 %).
- Jeden zo štyroch (26 %) spomedzi tých, ktorí sa domnievajú, že patria do vyššej triedy, tvrdí, že sa v posledných dvoch rokoch naďalej učil jazyk, v porovnaní s 15 % v strednej triede a 8 % v pracujúcej triede.

Osobitný prieskum Eurobarometra 540 Európanov a ich jazyky od septembra do októbra 2023

QB3 Ktorá z nasledujúcich situácií sa na vás vzťahuje? (% – EÚ)

	Za posledné dva roky ste sa začali učiť nový jazyk.	V posledných dvoch rokoch ste sa učili jazyk.	V poslednej dobe ste sa nenaučili jazyk, ale máte v úmysle začať v nasledujúcom roku.	V poslednej dobe ste sa nenaučili jazyk a nemáte v úmysle začať v nasledujúcom roku.	Nikdy ste sa nenaučili iný jazyk ako materinský jazyk.	Neviem
EÚ27	6	14	9	48	21	2
Pohlavie						
Muž	6	15	9	48	20	2
Žena	6	13	9	47	23	2
Vek						
15 – 24	18	42	11	22	6	1
25 – 39	8	18	14	48	10	2
40 – 54	4	10	10	58	16	2
55 +	2	5	6	50	35	2
Vzdelávanie (koniec)						
15—	1	2	3	32	60	2
16 – 19	3	6	9	56	24	2
20+	7	17	12	54	8	2
Stále študuje	22	49	10	16	2	1
Sociálno-profesionálna kategória						
Samostatne zárobkovo činná osoba	6	13	12	53	14	2
Manažéri	8	18	13	54	6	1
Ostatné biele obojky	6	12	14	56	11	1
Manuálni pracovníci	4	8	10	53	23	2
Osoby v dome	3	3	5	44	42	3
Nezamestnaný	5	14	8	45	26	2
Dôchodca	2	5	4	48	39	2
Študenti	22	49	10	16	2	1
Ťažkosť s platením účtov						
Väčšinu času	5	8	7	44	34	2
Čas od času	6	11	11	44	26	2
Takmer nikdy/nikdy	6	15	9	50	18	2
Zvážiť príslušnosť k						
Pracujúca trieda	4	8	5	45	36	2
Nižšia stredná trieda	6	11	9	46	26	2
Stredná trieda	6	15	11	50	16	2
Horná stredná trieda	10	22	12	49	5	2
Vyššia trieda	6	26	10	50	8	0

4. Stimuly na učenie sa nového jazyka

Respondentom bol predložený zoznam dôvodov, ktoré by mohli niekoho povzbudiť k tomu, aby sa naučil jazyk, a pýtali sa, čo by im výrazne zvýšilo pravdepodobnosť, že sa buď učia jazyk, alebo si zlepšia svoje existujúce zručnosti v jednom. Ak respondenti uviedli viac ako jeden dôvod, každý z nich bol zaznamenaný³³.

Európania si s najväčšou pravdepodobnosťou myslia, že bezplatné lekcie sú najlepším stimulom na učenie sa alebo zlepšovanie jazykových zručností, po ktorých nasledujú vyhliadky na mobilitu.

Najčastejšie uvádzaným dôvodom, ktorý by výrazne zvýšil pravdepodobnosť, že sa Európania budú učiť alebo zlepšovať zručnosti v jazyku, je poskytovanie bezplatných vyučovacích hodín. Viac ako štvrtina Európanov (27 %, – 2 percentuálne body v porovnaní s rokom 2012) uvádza, že by ich to podnietilo k tomu, aby urobili 50. Takmer pätina Európanov tvrdí, že by boli povzbudzovaní, ak by existovala perspektíva cestovania do zahraničia v neskoršej fáze (18 %, + 2) alebo keby mali možnosť sa ho naučiť v krajine, v ktorej sa jazykom hovorí (18 %, =).

Ďalšími spoločnými stimulmi, ktoré uvádzajú respondenti, sú, ak by boli za to platení (17 %, -1), alebo ak by mohli nájsť kurz, ktorý by zodpovedal ich rozvrhu (17 %, + 1), ak by to viedlo k povýšeniu/lepším kariérnym vyhliadkam (16 %, -2) alebo ak by existovali vyhliadky na prácu v zahraničí v neskoršej fáze (16 %, =).

O niečo menší podiel uvádza svojho zamestnávateľa, ktorý umožňuje voľno na vyučovanie (13 %, -2), dostupnosť dobrých online aplikácií alebo kurzov (11 %, + 1) alebo dobrých kurzov na offline médiách (napr. v televízii alebo rozhlase) (7 %, =).

Jeden z desiatich respondentov (10 %, -4) tvrdí, že sa nechce učiť ani zlepšovať žiadny jazyk, a jeden z deviatich respondentov (12 %, -1) tvrdí, že žiadny z dôvodov by výrazne nezvýšil pravdepodobnosť, že sa učia alebo zlepšia jazykové zručnosti.

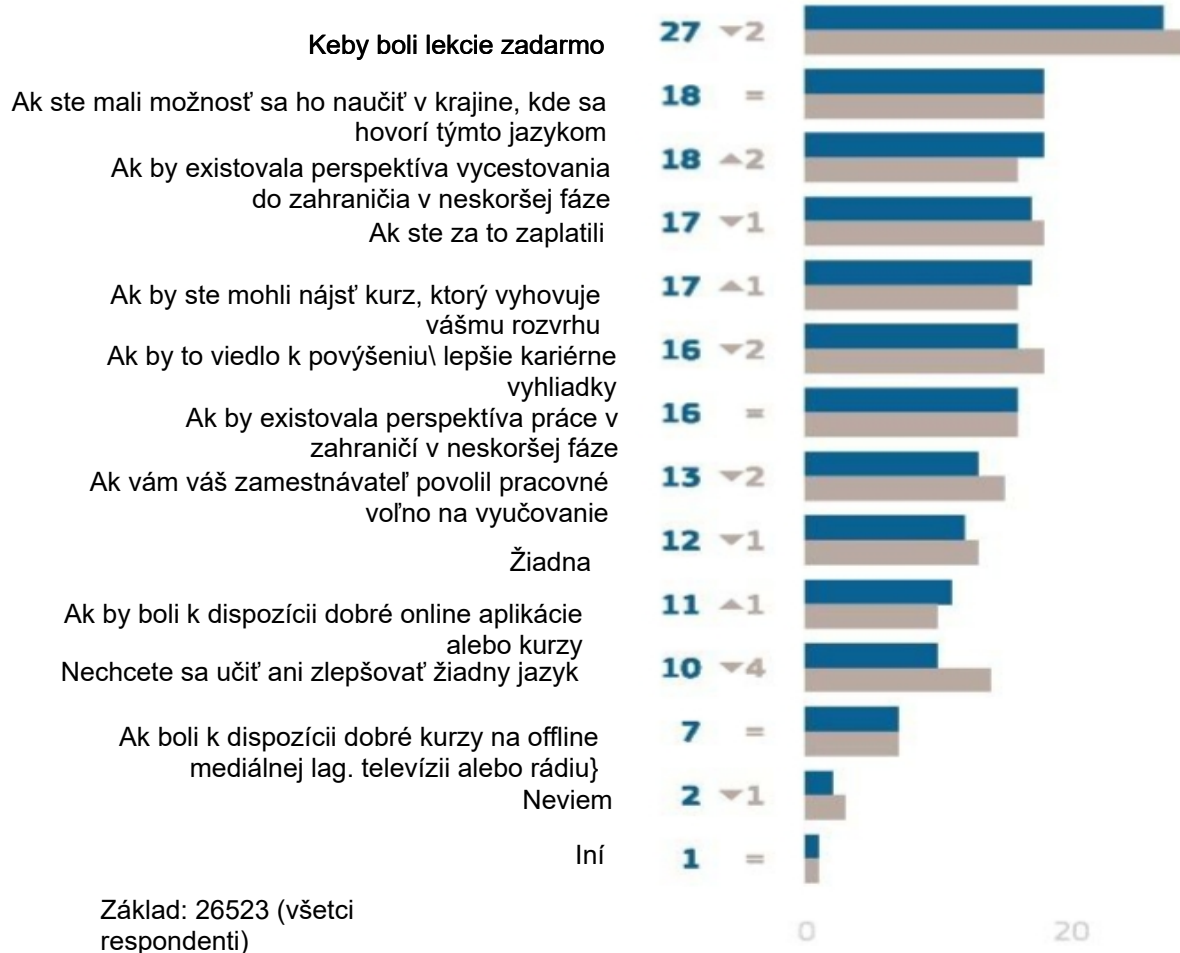
Na vnútroštátnej úrovni vidíme, že krajiny, v ktorých respondenti s najväčšou pravdepodobnosťou hovoria bezplatné lekcie, by ich povzbudzovali k tomu, aby sa naučili jazyk alebo zlepšili zručnosti v jednom z nich, sú Cyprus (44 %), za ním nasleduje Grécko (42 %) a Luxembursko (34 %). Fínsko je najmenej pravdepodobné, že takýto názor zaujme vo všetkých členských štátoch EÚ (13 %).

Vyhliadky na neskoršie cestovanie do zahraničia sa s najväčšou pravdepodobnosťou spomínajú ako niečo, čo by motivovalo vzdelávanie v Grécku (30 %), Francúzsku (27 %) a na Slovensku (25 %) a v Portugalsku a Španielsku (v oboch prípadoch 12 %), na Cypre (13 %) a na Malte a Nemecku (v oboch prípadoch 14 %).

Respondenti vo Švédsku (40 %) si s najväčšou pravdepodobnosťou myslia, že naučiť sa jazyk v krajine, kde sa hovorí, by ich povzbudzovalo, a tí v Portugalsku (11 %) s najnižšou pravdepodobnosťou.

33 QB6. „Ktoré z nasledujúcich, ak vôbec nejaké, by vám výrazne zvýšilo pravdepodobnosť, že sa naučíte jazyk alebo si v ňom zlepšíte svoje zručnosti?“

QB6. Ktorá z nasledujúcich možností by vám výrazne zvýšila pravdepodobnosť, že sa naučíte jazyk alebo si v ňom zlepšíte svoje zručnosti? (MOŽNOSŤ VIACERÝCH ODPOVEDÍ) (EÚ27) (%)



QB6. Ktorá z nasledujúcich možností by vám výrazne zvýšila pravdepodobnosť, že sa naučíte jazyk alebo si v ňom zlepšíte svoje zručnosti? (MOŽNOSŤ VIACERYCH ODPOVEDÍ)

	EÚ27	BY †	BG	CZ	DK	D-W	DE	D-E	EE	IE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	PR I	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE
Keby boli lekcie zadarmo	27	27	27	31	29	31	30	26	29	33	42	21	23	27	31	44	31	32	34	19	23	22	22	26	19	27	26	24	13	20
Ak ste mali možnosť sa ho naučiť v krajine, kde sa hovorí týmto jazykom	18	19	14	21	26	20	20	20	26	20	21	11	21	17	17	14	12	17	18	15	15	27	23	13	11	15	19	25	28	40
Ak by existovala perspektíva vycestovania do zahraničia v neskoršej fáze	18	19	22	16	21	13	14	16	21	19	30	12	27	12	17	13	17	22	20	15	14	24	19	15	12	18	19	25	18	19
Ak ste za to zaplatili	17	21	18	21	18	14	14	15	27	23	29	14	15	27	15	26	15	16	21	14	18	19	16	13	18	23	22	18	20	30
Ak by ste mohli nájsť kurz, ktorý vyhovuje vášmu rozvrhu	17	24	14	12	27	23	23	20	23	18	20	13	12	16	17	23	14	13	27	14	20	18	19	13	9	13	17	16	18	28
Ak by to viedlo k povýšeniu/lepším kariérom vyhliadky	16	17	16	22	21	14	14	14	24	15	31	17	11	21	12	32	21	21	21	12	11	22	19	16	10	19	24	23	20	23
Ak by existovala perspektíva práce v zahraničí v neskoršej fáze	16	13	23	21	25	12	12	12	20	18	33	13	15	16	12	22	15	24	15	19	12	27	17	14	12	21	24	28	25	24
Ak vám váš zamestnávateľ povolil pracovné voľno na vyučovanie	13	23	8	21	19	14	14	14	22	14	18	10	11	12	9	22	12	14	30	13	13	16	17	9	10	13	13	17	16	29
Žiadna	12	9	9	10	8	15	15	15	7	14	11	14	14	12	10	13	12	9	7	17	13	7	16	7	22	11	8	6	8	6
Ak by boli k dispozícii dobré online aplikácie alebo kurzy	11	14	8	8	14	15	15	14	13	14	14	7	9	12	11	17	10	13	15	10	14	15	13	11	6	9	11	9	14	17
Nechcete sa učiť ani zlepšovať žiadny jazyk	10	6	13	6	5	7	9	18	9	8	10	19	9	8	11	5	6	19	3	10	24	4	11	7	18	8	10	8	5	2
Ak boli k dispozícii dobré kurzy v offline médiách (napr. v televízii alebo rozhlase)	7	11	4	4	7	5	5	6	8	9	7	4	8	10	9	9	6	6	6	8	8	6	12	10	5	9	5	6	7	7
Neviem	2	1	3	3	4	1	1	1	4	2	1	2	4	1	2	0	4	1	2	3	2	1	3	6	4	2	0	2	4	1
Iné	1	2	0	1	4	1	1	0	2	0	1	2	1	1	0	0	1	1	1	0	0	1	1	0	1	0	1	1	1	1

Základ: 26523 (všetci respondenti)

Krajiny s najrozšírenejším názorom, že ak by sa zaň platilo, by výrazne zvýšili pravdepodobnosť štúdia alebo zlepšenia jazykových zručností, sú Švédsko (30 %), Grécko (29 %) a Estónsko (27 %). Je najmenej pravdepodobné, že sa bude považovať za niečo, čo by podporilo vzdelávanie respondentov v Poľsku (13 %) a Španielsku a Maďarsku (obe 14 %).

Nájdienie kurzu, ktorý zapadá do osobného rozvrhu, sa s najväčšou pravdepodobnosťou uvedie ako motivačný faktor v Dánsku a Luxembursku (v každom z nich o 27 %) a je najmenej pravdepodobné, že sa bude ako taký uvádzať v Portugalsku (9 %) a Francúzsku a Česku (obe 12 %). Domnienka, že lepšie kariérom vyhliadky by výrazne zlepšili šance na vzdelávanie, je najsilnejšia na Cypre (32 %), Grécku (31 %), Slovinsku (24 %) a najslabšia v Portugalsku (10 %).

Vyhliadky na neskoršiu prácu v zahraničí sa najčastejšie uvádzajú ako dôvod, ktorý by podporil vzdelávanie respondentov v Grécku (33 %), na Slovensku (28 %) a v Holandsku (27 %). Najnižší počet uvádza v Taliansku, Portugalsku a na Malte (12 % všetkých) a v Belgicku a Španielsku (obe 13 %).

Existujú väčšie vnútroštátne rozdiely, pokiaľ ide o názory zamestnávateľa na poskytnutie pracovného voľna, pričom respondenti v Luxembursku (30 %) a respondenti v Bulharsku (8 %) si s najväčšou pravdepodobnosťou myslia, že by to výrazne zvýšilo ich pravdepodobnosť vzdelávania.

Dostupnosť dobrých kurzov buď na internete, alebo v televízii alebo rádiu sú dva dôvody, ktoré vykazujú najmenej rozdiely medzi krajinami. Respondenti vo Švédsku (17 %) si s najväčšou pravdepodobnosťou

myslia, že dobré aplikácie alebo internetové kurzy by podporili vzdelávanie, pričom tí v Portugalsku (6 %) sú najmenej pravdepodobní.

Respondenti v Rakúsku (12 %) a Belgicku (11 %) s najväčšou pravdepodobnosťou citujú dobré televízne alebo rozhlasové kurzy, pričom v Bulharsku, Česku a Španielsku (4 % všetkých) je najpravdepodobnejšia.

Krajiny, v ktorých sa zdá, že respondenti nie sú motivovaní učiť sa jazyk alebo zlepšovať existujúce zručnosti, sú Malta (24 %) a Litva a Španielsko (obaja 19 %), kde takmer každý štvrtý a každý piaty spontánne tvrdia, že sa nechcú učiť ani zlepšovať žiadny jazyk. Pri porovnaní výsledkov z roku 2012 s výsledkami z roku 2023 vidíme, že v piatich členských štátoch sú bezplatné lekcie náchylnejšie na výrazne väčšiu pravdepodobnosť, že sa respondenti učia jazyk alebo si v ňom zlepšujú svoje zručnosti, najmä v Luxembursku (34 %, +9) a Taliansku (31 %, +6), pričom Poľsko (26 %, -14), Estónsko (29 %, -13) a Španielsko (21 %, -13) medzi 18 krajinami, v ktorých tieto podiely klesli, zaznamenali výrazné zníženie. V 11 krajinách sa čoraz viac spomína možnosť učiť sa v krajine, kde sa hovorí jazykom, pričom najväčší nárast bol zaznamenaný v Grécku (21 %, +8) a na Malte (15 %, +6), pričom výrazný pokles bol zaznamenaný v Luxembursku (18 %, -12). Výrazné zvýšenie sa zaznamenalo aj v súvislosti s perspektívou cestovania do zahraničia v neskoršej fáze v Grécku (30 %, +12), Taliansku (17 %, +9) a na Slovensku (25 %, +8), v Grécku (29 %, +9), Estónsku (27 %, +8), Portugalsku (18 %, +5) a Švédsku (30 %, +5) a hľadani kurzu, ktorý vyhovuje ich harmonogramu na Cypre (23 %, +10), Estónsku (23 %, +7) a Belgicku (24 %, +5).

Pokiaľ ide o zvyšné dôvody, v rokoch 2012 až 2023 došlo k relatívne malým zmenám, ale niekoľko vecí vyniká. Lepšie kariérne vyhliadky sa čoraz viac spomínajú v Grécku (31 %, +14) a na Cypre (32 %, +8); rovnako sa hovorí o vyhliadkach na prácu v zahraničí v neskoršej fáze; 33 % (+10) a 22 % (+9). Respondenti majú o niečo väčšiu pravdepodobnosť, že ak by ich zamestnávateľ, ktorý im umožní pracovné voľno na vyučovanie, podstatne zvýšil pravdepodobnosť, že sa učia jazyk, alebo by si zlepšili svoje zručnosti v ňom na vyučovanie v Portugalsku (10 %, +5), zatiaľ čo dostupnosť dobrých online aplikácií alebo kurzov sa čoraz viac spomína v Holandsku (15 %, +6) a Nemecku (15 %, +5).

Respondenti v podstatne väčšej miere tvrdia, že sa nechcú učiť ani zlepšovať žiadny jazyk v Litve (19 %, +12) a Estónsku (9 %, +6), pričom väčší podiel respondentov tvrdí, že nič by im nespôsobil výrazne väčšiu pravdepodobnosť, že sa učia jazyk, ani nezlepšia svoje zručnosti zaregistrované v Maďarsku (17 %, +11), Rakúsku (16 %, +7) a Portugalsku (22 %, +7).

Sociálno-demografická analýza ukazuje:

Ženy sú pravdepodobnejšie ako muži, hovoria, že by sa naučili jazyk alebo by si v ňom zlepšili svoje zručnosti, ak by boli slobodné (28 % oproti 24 %).

Mladší respondenti najmä vo veku 15 – 24 rokov v porovnaní s osobami vo veku 55 rokov a viac, ako by sa očakávalo s celým ich životom pred nimi, s väčšou pravdepodobnosťou uvádzajú každý dôvod ako dôvod, ktorý by výrazne zvýšil ich pravdepodobnosť, že sa učia alebo zlepšia akýkoľvek jazyk. Napríklad mladšia skupina by sa v ňom naučila jazyk alebo zlepšila svoje zručnosti, ak by existovala perspektíva práce v zahraničí v neskoršej fáze (29 % oproti 7 %), ak by to viedlo k lepším kariérnym vyhliadkam/podpore (23 % oproti 7 %), ak by zaň boli platené (25 % oproti 10 %), alebo ak by existovali dobré aplikácie alebo internetové kurzy (17 % oproti 7 %).

Respondenti, ktorí ukončili denné štúdium vo veku 20 rokov a viac, najmä v porovnaní s tými, ktorí skončili vo veku 15 rokov alebo menej, s väčšou pravdepodobnosťou spomínajú dostupnosť dobrých internetových kurzov (13 % oproti 4 %), možnosť naučiť sa ho v krajine, v ktorej sa hovorí týmto jazykom (24 % oproti 7 %), zamestnávateľ, ktorý umožňuje voľno na vyučovanie (18 % oproti 5 %) alebo nájde kurz, ktorý vyhovuje osobnému rozvrhu (21 % oproti 7 %).

Pri pohľade na sociálno-profesijné kategórie majú študenti väčšiu pravdepodobnosť než ktorákoľvek iná skupina, a to najmä v porovnaní s dôchodcami, spomenúť dostupnosť dobrých aplikácií alebo kurzov na internete (19 % oproti 5 %); ak by sa zlepšili kariérne vyhliadky (24 % oproti 5 %); možnosť učiť sa v krajine, v ktorej sa hovorí jazykom (33 % oproti 12 %); ak existovala perspektíva cestovania do zahraničia (32 % oproti 13 %); a ak by existovala perspektíva práce v zahraničí (30 % oproti 6 %). Najpravdepodobnejšie je, že študenti (22 %) uvádzajú, že sú za to platení, najmä v porovnaní s manažérmi (17 %) a dôchodcami (8 %). Študenti (25 %) spolu s manažérmi (23 %) s najväčšou pravdepodobnosťou spomenú na nájdenie kurzu, ktorý vyhovuje ich osobnému rozvrhu, v porovnaní s 8 % medzi dôchodcami.

Tí, ktorí majú ťažkosti s platením účtov väčšinu času, najmä v porovnaní s tými, ktorí „takmer nikdy“ bojujú, nie je prekvapujúcejšie, že tvrdia, že by boli povzbudzovaní k tomu, aby sa učili, ak by boli za to platení (21 % oproti 15 %) a keby boli lekcie zadarmo (27 % oproti 24 %).

Respondenti, ktorí sa umiestnili vysoko na sociálne rebríky, napríklad tí, ktorí sa považujú za osoby patriace do vyššej triedy, s väčšou pravdepodobnosťou (22 %) uvádzajú, že nájdu kurz, ktorý vyhovuje osobnému rozvrhu ako tí, ktorí patria do pracujúcej triedy (12 %). To isté platí, pokiaľ ide o možnosť učiť sa v krajine, v ktorej sa hovorí jazykom (25 % oproti 12 %), ich zamestnávateľ im

dáva voľno na štúdium (18 % oproti 10 %) a dostupnosť dobrých internetových kurzov (15 % oproti 8 %).

Nie je prekvapením, že aktívni študenti jazykov, a najmä veľmi aktívni študenti jazykov v porovnaní s tými, ktorí sú neaktívni, majú väčšiu tendenciu spomenúť každý z dôvodov. Najväčšími relatívnymi rozdielmi sú zmienky o možnosti naučiť sa ho v krajine, v ktorej sa hovorí jazykom (33 % oproti 13 %), dostupnosti dobrých internetových kurzov (18 % oproti 8 %), perspektíve pracovať v zahraničí v neskoršej fáze (27 % oproti 12 %) a perspektíve cestovania do zahraničia v neskoršej fáze (29 % oproti 14 %).

QB6 Ktorý z nasledujúcich, ak vôbec nejaký, by vám výrazne zvýšil pravdepodobnosť, že sa naučíte jazyk, alebo zlepšíte svoje zručnosti v ňom? (MOŽNOSŤ VIACERÝCH ODPOVEDÍ) (% – EÚ)

	Ak ste za to zaplatili	Ak vám váš zamestnávateľ povolil pracovné voľno na vyučovanie	Keby boli lekcie zadarmo	Ak boli k dispozícii dobré kurzy v offline médiách (napr. v televízii alebo rozhlas)	Ak by boli k dispozícii dobré online aplikácie alebo kurzy	Ak by ste mohli nájsť kurz, ktorý vyhovuje vášmu rozvrhu	Ak by to viedlo k povýšeniu/lepšie kariérne vyhliadky	Ak ste mali možnosť sa ho naučiť v krajine, kde sa hovorí týmto jazykom	Ak by existovala perspektíva a vycestovania do zahraničia v neskoršej fáze	Ak by existovala perspektíva práce v zahraničí v neskoršej fáze	Iné	Nechcete sa učiť ani zlepšovať žiadny jazyk	Žiadna	Neviem
EÚ27	17	13	27	7	11	17	16	18	18	16	1	10	12	2
Pohlavie														
Muž	18	13	24	7	11	16	18	19	19	17	1	9	12	2
Žena	15	12	28	7	12	17	14	18	17	14	1	11	12	3
Vek														
15 – 24	25	15	35	11	17	22	23	32	31	29	1	2	4	2
25 – 39	21	20	31	8	16	22	22	21	20	21	1	4	5	2
40 – 54	19	17	29	7	12	19	20	17	17	18	1	6	8	2
55 +	10	6	20	6	7	11	7	14	14	7	1	18	20	3
Vzdelávanie (koniec)														
15—	11	5	20	4	4	7	5	7	7	5	0	28	25	3
16 – 19	16	11	27	6	11	15	13	14	16	13	1	10	13	2
20+	18	18	25	8	13	21	21	24	22	20	1	4	8	2
Stále študuje	22	15	38	13	19	25	24	33	32	30	1	1	3	1
Sociálno-profesionálna kategória														
Samostatne zárobkovo činná osoba	16	8	26	6	12	21	17	22	19	18	1	6	8	2
Manažéri	17	22	24	8	15	23	25	24	20	21	0	3	7	1
Ostatné biele obojky	21	22	32	7	15	21	23	20	20	22	1	3	5	2
Manuálni pracovníci	20	16	28	7	11	18	16	15	16	15	1	8	9	3
Osoby v dome	15	6	27	5	8	11	8	9	11	9	1	21	17	3
Nezamestnaný	21	9	34	5	8	12	14	16	17	15	1	13	11	1
Dôchodca	8	3	19	6	5	8	5	12	13	6	1	20	24	4
Študenti	22	15	38	13	19	25	24	33	32	30	1	1	3	1
Ťažkosť s platením účtov														
Väčšinu času	21	13	27	5	8	13	14	14	16	16	0	14	13	2
Čas od času	19	13	31	8	11	18	15	16	18	15	0	9	11	2
Takmer nikdy/nikdy	15	13	24	7	12	17	16	20	18	16	1	10	12	3
Zväziť príslušnosť k														
Pracujúca trieda	15	10	24	5	8	12	12	12	12	12	1	19	18	3
Nižšia stredná trieda	19	11	29	6	10	14	14	16	17	14	1	10	12	2
Stredná trieda	17	14	28	8	13	19	17	20	21	17	1	7	9	2
Horná stredná trieda	16	18	23	9	16	20	20	31	21	23	1	2	9	1
Vyššia trieda	9	18	26	11	15	22	22	25	12	21	0	3	10	0
Činnosť ako osoba, ktorá sa učí jazyk														
Veľmi aktívny	19	19	33	11	18	25	23	33	29	27	1	1	3	1
Aktívne	19	19	31	12	19	27	20	26	23	19	1	1	4	1
Neaktívne	16	10	24	6	8	13	13	13	14	12	1	14	15	3

5. Prekážky pri učení sa nových jazykov

Respondenti boli požiadaní o rôzne dôvody, ktoré ich môžu odradiť od učenia sa ďalšieho jazyka³⁴.

Najdôležitejšou prekážkou pri učení sa nových jazykov je nedostatok motivácie a nedostatok času.

Približne štyria z desiatich respondentov (39 %, + 3 percentuálne body v porovnaní s rokom 2012)) tvrdia, že nie sú dostatočne motivovaní učiť sa nový jazyk. Takmer tri z desiatich (28 %, =) hovoria, že nemajú čas na správne štúdium, zatiaľ čo každý štvrtý (25 %, + 4) hovorí, že nie je dobrý v jazykoch. Pre jedného z piatich respondentov (20 %, -6) je učenie sa nového jazyka príliš drahé, nasleduje 17 % (+ 1), ktorí tvrdia, že nemajú dostatok príležitostí používať jazyk s ľuďmi, ktorí ním hovoria. Jeden z desiatich (10 %, + 2) spomína zlé vyučovanie\ nudné metódy\ nevhodné učebné materiály (knihy, offline audiovizuálne materiály atď.), pričom menší podiel respondentov tvrdí, že nemajú dostatočnú expozíciu jazyku v televízii, rádiu, novinách atď. (7 %, + 2), je ťažké nájsť informácie o tom, čo je k dispozícii (5 %, + 1), najbližšie miesto, kde by sa mohli naučiť jazyk je príliš ďaleko (5 %, -1), nie je k dispozícii žiadny kurz v jazyku, ktorý sa chcete naučiť (5 %, + 2), nie je k dispozícii žiadny kurz pre vašu úroveň vedomostí (5 %, + 1), mali negatívne skúsenosti v minulosti (5 %, + 3), alebo že dostupnosť online prekladateľských nástrojov spôsobuje, že učenie sa nových jazykov je zbytočné (5 %). Jeden z desiatich (10 %, -5) neuvádza nič z vyššie uvedeného. Dostupnosť online prekladateľských nástrojov bola v tomto prieskume Eurobarometra novou možnosťou, keďže ich dostupnosť sa v posledných rokoch zovšeobecnila, zdá sa však, že pre Európanov nie je významným dôvodom, aby sa učili jazyky.

Na vnútroštátnej úrovni vidíme, že nedostatok motivácie je najdôležitejším dôvodom v každom členskom štáte, okrem Cypru, kde najcitovanejším dôvodom je nedostatok času. V štyroch krajinách viac ako polovica respondentov tvrdí, že nie sú dostatočne motivovaní: Švédsko (56 %), Lotyšsko (53 %), Malta (52 %) a Grécko (51 %). Najmenej to hovoria v Poľsku (27 %), na Cypre (30 %) a v Bulharsku (31 %).

Nedostatok času na riadne štúdium je najcitovanejším dôvodom na Cypre (48 %), pričom rovnaký podiel respondentov to uvádza na Malte (48 %), za ním nasleduje Grécko (41 %) a Švédsko (39 %). Respondenti to najmenej uvádzajú v Česku (23 %) a Litve a Rumunsku (v oboch prípadoch 25 %).

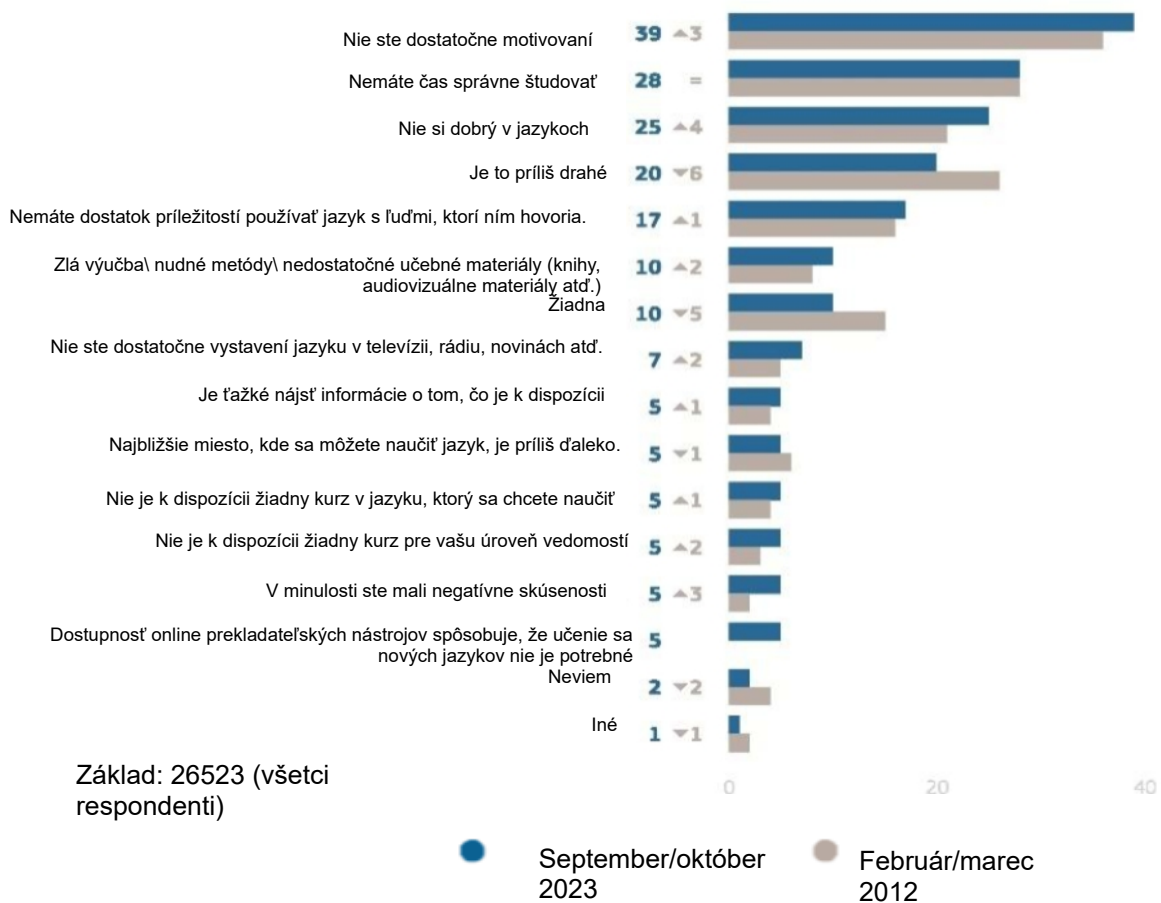
Respondenti s najväčšou pravdepodobnosťou tvrdia, že nie sú dobrí v jazykoch v Česku, Rakúsku a na Slovensku (všetkých 32 %), Bulharsku (30 %) a Belgicku a Maďarsku (v oboch prípadoch 29 %). Najnižšie hodnotenia v tejto súvislosti sú zaznamenané v Portugalsku (11 %), na Cypre (15 %) a na Malte (16 %).

V piatich krajinách viac ako jeden zo štyroch hovorí, že je to príliš drahé: Grécko (41 %), Cyprus (34 %), Estónsko (27 %) a Maďarsko a Rakúsko (v oboch prípadoch 26 %) s najnižšími hodnoteniami vo Fínsku (4 %), na Malte (5 %) a vo Švédsku (7 %).

Respondenti s najväčšou pravdepodobnosťou tvrdia, že nemajú dostatok príležitostí používať jazyk s ľuďmi, ktorí ním hovoria vo Francúzsku (25 %), Švédsku (24 %) a Fínsku (23 %). Je to najmenej pravdepodobné v Španielsku (8 %), Portugalsku (9 %) a Bulharsku, Litve a Poľsku (všetkých 11 %).

34 QB5. Prečítam si zoznam rôznych dôvodov, ktoré môžu ľudí odradiť od učenia sa iného jazyka. Aké, ak nejaké, z týchto dôvodov by sa na vás vzťahovali? (MOŽNOSŤ VIACERÝCH ODPOVEDÍ):

QB5. Prečítam si zoznam rôznych dôvodov, ktoré môžu ľudí odradiť od učenia sa iného jazyka. Aké, ak nejaké, z týchto dôvodov by sa na vás vzťahovali?(MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE) (EU27) {%}



Osobitný prieskum Eurobarometra 540 Európanov a ich jazyky od septembra do októbra 2023

QB5. Prečítam si zoznam rôznych dôvodov, ktoré môžu ľudí odradiť od učenia sa iného jazyka. Aké prípadné dôvody by sa na vás vzťahovali?(MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

	EÚ27	BYĽ	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	PRI	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE
Nie ste dostatočne motivovaní	39	39	31	46	49	43	38	38	51	38	40	39	35	30	53	44	40	34	52	46	37	27	45	28	49	40	41	56
Nemáte čas správne študovať	28	33	27	23	34	33	32	30	41	26	18	32	26	48	30	25	34	27	48	37	31	23	23	25	27	30	30	39
Nie si dobrý v jazykoch	25	29	30	32	19	29	24	27	21	21	21	17	25	15	23	24	20	29	16	28	32	24	11	20	27	32	24	15
Je to príliš drahé	20	14	25	25	17	20	27	20	41	19	14	18	27	34	13	23	20	26	5	15	26	25	13	18	18	20	4	7
Nemáte dostatok príležitostí používať jazyk s ľuďmi, ktorí ním hovoria.	17	23	11	20	18	19	22	14	18	8	25	14	14	13	15	11	21	11	14	16	19	11	9	16	15	14	23	24
Zlá výučba\ nudné metódy\ nedostatočné učebné materiály (knihy, audiovizuálne materiály atď.)	10	12	3	6	10	11	11	10	7	8	14	7	9	8	9	7	7	5	5	9	11	8	3	7	8	11	17	11
Žiadna	10	7	12	7	6	14	8	11	6	13	9	12	8	11	5	12	3	12	9	12	12	6	15	11	8	6	9	6
Nie ste dostatočne vystavení jazyku v televízii, rádiu, novinách atď.	7	7	3	6	6	7	6	8	5	2	11	6	7	6	6	5	5	6	8	7	11	7	3	10	5	8	7	22
Je ťažké nájsť informácie o tom, čo je k dispozícii	5	4	2	2	6	6	6	7	3	3	3	5	7	5	3	3	4	6	3	3	9	7	3	6	2	6	3	5
Najbližšie miesto, kde sa môžete naučiť jazyk, je príliš ďaleko.	5	7	3	2	6	8	10	7	4	2	4	6	6	5	5	4	7	5	3	3	10	6	4	6	4	6	4	6
Nie je k dispozícii žiadny kurz v jazyku, ktorý sa chcete naučiť	5	5	2	2	6	6	8	6	1	2	3	4	6	4	4	5	6	8	5	2	9	7	2	6	2	4	5	7
Nie je k dispozícii žiadny kurz pre vašu úroveň vedomostí	5	5	3	3	5	7	7	8	3	2	3	5	6	6	4	6	6	5	5	2	8	4	2	8	2	6	6	7
V minulosti ste mali negatívne skúsenosti	5	4	4	8	6	5	8	6	4	3	6	5	5	3	6	4	5	7	2	3	7	6	2	6	5	7	6	5
Dostupnosť online prekladateľských nástrojov spôsobuje, že učenie sa nových jazykov nie je potrebné	5	8	4	4	6	5	7	5	3	2	3	4	5	4	3	3	5	5	4	11	9	6	4	5	3	6	4	7
Neviem	2	1	3	2	3	1	2	2	1	2	3	1	1	0%	1	2	1	2	2	1	2	4	3	2	0%	2	3	1
Iné	1	2	1	0%	3	1	4	1	3	2	2	1	1	0%	1	3	2	1	0%	1	2	0%	2	1	2	0%	1	1

Základ: 26523 (všetci respondenti)

V siedmich krajinách viac ako jedna z desiatich uvádza zlé vyučovacie metódy\ nedostatočné učebné materiály (knihy, offline audio-obrazové materiály atď.), pričom najvyššie skóre bolo zaznamenané vo Fínsku (17 %), Francúzsku (14 %) a Belgicku (12 %).

Nedostatočné vystavenie sa jazyku v televízii, rozhlase, novinách atď. sa najviac spomína vo Švédsku (22 %), Francúzsku a Rakúsku (v oboch prípadoch 11 %) a Rumunsku (10 %), ťažkosti pri hľadaní informácií o tom, čo je k dispozícii v Rakúsku (9 %), Írsku, Poľsku a Taliansku (7 % všetkých), na najbližšom mieste, kde by ste sa mohli naučiť jazyk, je v Estónsku (10 %), nie je k dispozícii žiadny kurz v jazyku, ktorý sa chcú naučiť v Rakúsku (9 %) a Estónsku (8 %), kurz nie je k dispozícii pre úroveň vedomostí v Rakúsku, Írsku a Rumunsku (8 % všetkých) a v Estónsku a Česku (v oboch prípadoch 8 %) a v Rakúsku a na Slovensku (obe 7 %).

Respondenti s najväčšou pravdepodobnosťou tvrdia, že dostupnosť online prekladateľských nástrojov spôsobuje, že učenie sa nových jazykov v Holandsku nie je potrebné (11 %). Najmenej sa to dá povedať na Malte a v Portugalsku (obe 2 %).

V 12 krajinách viac ako jeden z desiatich respondentov tvrdí, že žiadny dôvod ich odrádza od učenia sa ďalšieho jazyka, pričom najvyššie skóre bolo zaznamenané v Portugalsku (15 %), Nemecku (14 %) a Španielsku (13 %).

V niektorých krajinách došlo od roku 2012 k významnej zmene stanoviska, pričom najpozoruhodnejšie boli názory týkajúce sa motivácie, času, nákladov a jazykových schopností.

Krajiny, v ktorých si respondenti obzvlášť pravdepodobne myslia, že nie sú dostatočne motivovaní učiť sa akýkoľvek

Osobitný prieskum Eurobarometra 540 Európanov a ich jazyky od septembra do októbra 2023

jazyk, sú Malta (52 %, + 23), Portugalsko (45 %, + 21) a Estónsko (38 %, + 13).

Len jeden členský štát vykazuje výrazný pokles podielu, ktorý uvádza nedostatok motivácie ako dôvod odrádzania od učenia sa akéhokoľvek jazyka, a to Rakúsko (37 %, - 7).

QB5 Prečítam si zoznam rôznych dôvodov, ktoré môžu ľudí odradiť od učenia sa iného jazyka. Aké prípadné dôvody by sa na vás vzťahovali?(MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)(% – EU)

	Je ťažké nájsť informácie o tom, čo je k dispozícii	Najbližšie miesto, kde sa môžete naučiť jazyk, je príliš ďaleko.	Je to príliš drahé	Nie je k dispozícii žiadny kurz v jazyku, ktorý sa chcete naučiť	Nie je k dispozícii žiadny kurz pre vašu úroveň vedomostí	Nemáte čas správně študovať	Nie si dobrý v jazykoch	Nie ste dostatočne motivovaní	Nie ste dostatočne vystavení jazyku v televízii, rádiu, novinách atď.	Nemáte dostatok príležitostí používať jazyk s ľuďmi, ktorí hovoria.	Zlé vyučovacie metódy (neprimerané učebné materiály (knihy, audiovizuálne materiály atď.))	V minulosti ste mali negatívne skúsenosti	Dostupnosť online prekladateľských nástrojov spôsobuje, že učenie sa nových jazykov nie je potrebné	Iné	Žiadna	Neviem
EÚ27	5	5	20	5	5	28	25	39	7	17	10	5	5	1	10	2
Pohlavie																
Muž	5	5	17	5	5	29	24	40	8	17	10	5	5	2	9	2
Žena	5	6	23	5	5	26	25	38	7	17	9	5	4	1	11	2
Vek																
15 – 24	6	6	25	6	6	31	22	40	10	19	17	7	7	1	9	1
25 – 39	6	7	23	5	4	36	21	37	9	19	11	6	6	1	7	1
40 – 54	5	5	21	4	5	35	26	39	7	17	10	5	5	1	7	1
55 +	4	5	16	4	4	18	27	40	6	15	6	4	3	2	15	3
Vzdelávanie (koniec)																
15—	4	4	16	3	4	15	29	40	4	10	3	2	2	3	19	3
16 – 19	5	5	22	5	5	26	27	40	7	15	7	5	5	1	9	2
20+	4	6	18	5	4	33	21	38	8	20	13	5	6	1	9	2
Stále študuje	6	7	27	6	7	33	19	38	10	21	19	7	7	1	9	1
Sociálno-profesionálna kategória																
Samostatne zárobkovo činná osoba	3	6	21	6	6	36	23	37	6	16	8	4	4	1	7	1
Manažéri	5	5	18	5	4	39	22	38	9	20	14	6	6	1	8	0
Ostatné biele obojky	7	7	23	5	5	35	24	39	8	17	10	6	7	0	7	1
Manuálni pracovníci	5	6	21	5	5	30	25	39	7	16	9	5	5	1	7	2
Osoby v dome	5	5	20	4	5	22	29	36	6	12	4	4	3	4	12	1
Nezamestnaný	3	4	25	5	5	19	27	42	7	16	8	4	5	1	7	4
Dôchodca	3	5	15	4	4	13	27	40	5	15	6	4	3	2	17	3
Študenti	6	7	27	6	7	33	19	38	10	21	19	7	7	1	9	1
Ťažkosti s platením účtov																
Väčšinu času	5	5	25	4	5	23	28	41	5	15	8	4	5	2	9	3
Čas od času	7	7	23	6	6	26	24	37	7	16	10	6	6	1	9	2
Takmer nikdy/nikdy	4	5	18	5	4	29	24	40	8	17	10	5	5	1	11	2
Zvážiť príslušnosť k																
Pracujúca trieda	4	5	19	4	5	22	29	40	5	13	6	4	3	2	13	3
Nižšia stredná trieda	5	5	22	5	5	27	23	39	6	16	10	6	4	2	9	2
Stredná trieda	5	6	20	5	5	29	24	39	8	18	11	5	5	1	10	1
Horná stredná trieda	6	6	16	4	4	36	21	39	9	20	14	5	6	1	9	1
Vyššia trieda	6	5	23	10	7	41	23	32	9	17	13	4	12	3	3	1

Podiel respondentov, ktorí uvádzajú nedostatok času ako prekážku, sa v niektorých krajinách výrazne zvýšil, najmä v Grécku (41 %, +14), na Cypre (48 %, +13) a v Holandsku (37 %, +10). Dochádza však k určitému výraznému poklesu podielu respondentov, ktorí si myslia, že sú odradení od učenia sa jazyka, pretože nemajú čas na správne štúdium. Krajina, v ktorej si respondenti myslia o tomto dôvode menej ako v roku 2012, je Francúzsko (18 %, -13).

Pokiaľ ide o náklady a náklady na učenie sa jazyka, ktoré ľudia od toho odrádzajú, niektoré národné poklesy v podiele respondentov, ktorí to uvádzajú, sú značné, pričom najvýraznejšie sú Bulharsko (25 %, -21), Maďarsko (26 %, -18), Lotyšsko (13 %, -16) a Slovensko (20 %, -16). Medzi krajiny, v ktorých je tento názor v súčasnosti o niečo rozšírenejší ako v roku 2012, patrí Luxembursko (20 %, +5) a Rakúsko (26 %, +4).

Názor, že nedostatočné jazykové znalosti odrádzajú od učenia sa ďalšieho jazyka, zastáva v súčasnosti vo väčšine krajín väčší podiel respondentov v porovnaní s rokom 2012. Ide najmä o bežnejšie stanovisko v Bulharsku (30 %, +10), Holandsku (28 %, +12 %), Lotyšsku (23 %, +10) a Luxembursku (20 %, +10).

Z iných dôvodov, ktoré odrádzajú od učenia sa jazykov, sú najvýraznejšie zmeny v národných názoroch v Belgicku (23 %, +9), Estónsku (22 %, +7) a Grécku (18 %, +6), kde je názor, že neexistuje dostatok príležitostí na jeho využívanie s ľuďmi, ktorí ho hovoria, rozšírenejší; v Estónsku, kde je rozšírený názor, že nedostatočné vyučovacie/náborné metódy/nepriemerané učebné materiály sú rozšírené (11 %, +6); a vo Švédsku a na Malte, kde je názor, že v médiách nie je dostatočne vystavený jazyku, rozšírený (22 %, +8 a 8 %, +6).

Napokon respondenti v Litve majú teraz o niečo väčšiu pravdepodobnosť ako v roku 2012 a spontánne tvrdia, že žiadny z dôvodov by ich odradil od učenia (12 %, +6). Naopak, v Portugalsku (15 %, -18), Taliansku (8 %, -13) a Estónsku (8 %, -12) je o niečo menej pravdepodobné, že by ich žiadny z dôvodov neodrádzal.

Sociálno-demografická analýza ukazuje:

- Pri porovnávaní odpovedí žien s mužmi je učenie sa jazyka príliš drahé (23 % oproti 17 %).
- Respondenti vo veku 25 – 54 rokov, ktorí s najväčšou pravdepodobnosťou pracujú, s väčšou pravdepodobnosťou tvrdia, že nemajú čas na riadne štúdium (35 % – 36 %), v porovnaní s respondentmi vo veku 15 – 24 rokov (31 %) a vo veku 55 rokov a viac (18 %). Najmladšia demografická skupina je tiež pravdepodobnejšia (25 %) v prípade, že je príliš drahá v porovnaní s ľuďmi vo veku 40 – 54 rokov (21 %) a vo veku 55 rokov a viac (16 %). Slabá výučba\ nudné metódy\ nedostatočné učebné materiály (knihy, offline

audio-vizuálne materiály, atď.) je tiež citovaný viac (17 %) u ľudí vo veku 15 – 24 rokov, v porovnaní so 6 % u ľudí vo veku 55 rokov a viac.

- Respondenti, ktorí ukončili školskú dochádzku vo veku 15 rokov alebo menej, častejšie (29 %) hovoria, že nie sú dobrí v jazykoch ako tí, ktorí študovali vo veku nad 20 rokov (21 %). Nemáte dostatok príležitostí používať jazyk s ľuďmi, ktorí ním hovoria, je viac citovaný druhou skupinou (20 %) v porovnaní s ich menej vzdelanými rovesníkmi (10 %).
- Spomedzi rôznych sociálno-profesijných kategórií sú nezamestnaní najpravdepodobnejší (42 %), ktorí tvrdia, že nie sú motivovaní, v porovnaní napríklad so samostatne zárobkovo činnými osobami (37 %). Študenti s najväčšou pravdepodobnosťou tvrdia, že nemajú dostatok príležitostí používať jazyk s ľuďmi, ktorí ním hovoria (21 %), v porovnaní s dôchodcami (15 %) a doma (12 %). Študenti s najväčšou pravdepodobnosťou tvrdia, že je to príliš drahé (27 %), v porovnaní s nezamestnanými (25 %), manažérmi (18 %) a dôchodcami (15 %).
- Tí, ktorí sa považujú za súčasť robotníckej triedy, s väčšou pravdepodobnosťou (40 %) tvrdia, že nie sú dostatočne motivovaní ako tí vo vyššej triede (32 %). Respondenti pracujúcej triedy tiež s väčšou pravdepodobnosťou tvrdia, že nie sú dobrí v jazykoch (29 %), v porovnaní s 24 % strednej triedy a 21 % strednej triedy.

6. Ako sa Európania učia nové jazykové zručnosti

V tejto kapitole sa skúmajú spôsoby, akými sa Európania niekedy naučili cudzí jazyk, a z metód, ktoré používajú, ktoré považujú za najúčinnější spôsob učenia sa cudzieho jazyka.

Najčastejším spôsobom učenia sa cudzích jazykov je škola. Takmer polovica Európanov (47 %) sa takto naučila jazyk. Učenie sa sledovaním televízie, filmov alebo počúvaním rádia sa výrazne zvýšilo.

Respondenti boli prezentovaní rôznymi spôsobmi učenia sa cudzieho jazyka a pýtali sa, ktorý kedy používali. Respondenti mohli uviesť toľko spôsobov, ako sa na nich uplatnili³⁵.

Najrozšírenejšia metóda, ktorú Európania používajú pri učení cudzieho jazyka, je prostredníctvom výučby jazykov v škole, na univerzite alebo prostredníctvom odborného vzdelávania a prípravy. Takmer polovica respondentov (47 %) uvádza, že sa takto naučili cudzí jazyk. Každý piaty (20 %) sa učí sledovaním televízie, filmov alebo počúvaním rádia.

Všetky ostatné spôsoby učenia sa spomínajú oveľa menšie podiely ľudí. Približne jeden zo šiestich Európanov tvrdí, že sa naučil cudzí jazyk tým, že neformálne hovoril s rodeným hovoriacim (17 %), učil sa čítaním kníh (15 %) alebo pomocou online aplikácií alebo kurzov (15 %) alebo

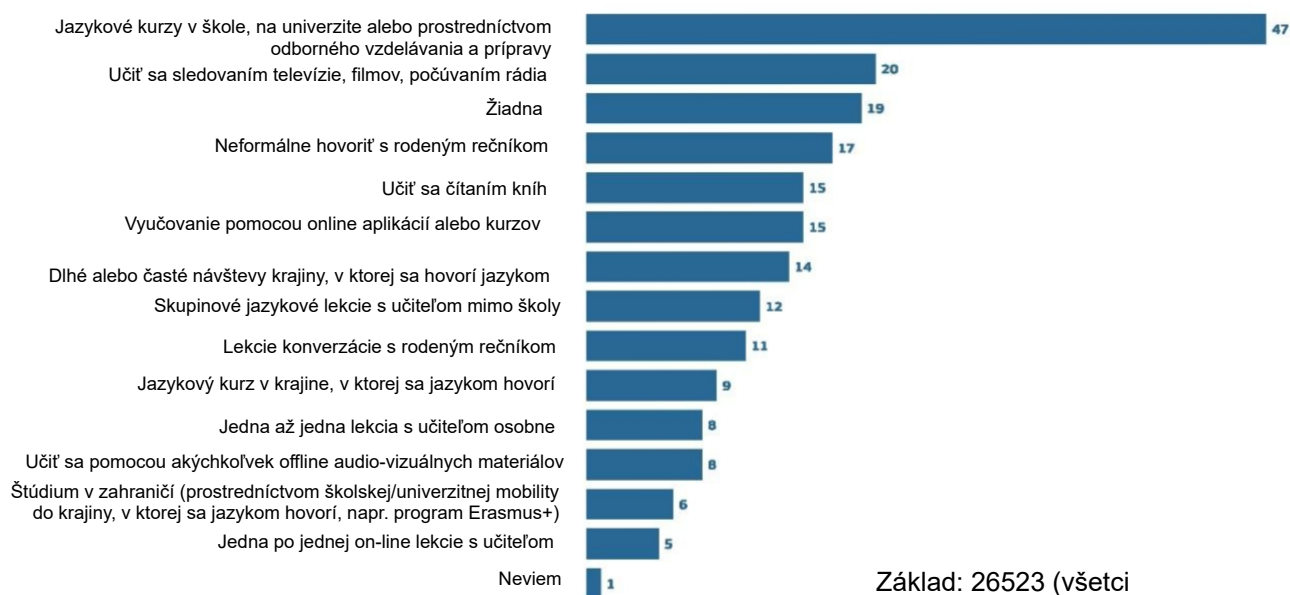
často alebo dlhými cestami do krajiny, v ktorej sa jazykom hovorí (14 %).

Približne jeden z desiatich využíva skupinové jazykové hodiny s učiteľom mimo školy (12 %), jazykový kurz v krajine, v ktorej sa hovorí týmto jazykom (9 %), jednu až jednu hodinu s učiteľom osobne (8 %) alebo sa vyučuje pomocou akýchkoľvek offline audio-obrazových materiálov (8 %).

Malý podiel uvádza štúdium v zahraničí (prostredníctvom školskej/univerzitnej mobility do krajiny, v ktorej sa hovorí týmto jazykom, napr. program Erasmus+) (6 %) alebo jednu až jednu on-line vyučovaciu hodinu s učiteľom (5 %)³⁶.

Pätina (19 %) Európanov tvrdí, že nepoužila žiadnu z metód na učenie sa cudzieho jazyka.

QB4a. Budem čítať niekoľko spôsobov, ako sa naučiť cudzí jazyk. Prosím, povedzte mi, ktorý z týchto spôsobov ste niekedy použili. (MOŽNOSŤ VIACERÝCH ODPOVEDÍ)



35 Otázkač. 4a. „Prečítam si niekoľko spôsobov, ako sa naučiť cudzí jazyk. Prosím, povedzte mi, ktorý z týchto spôsobov ste niekedy použili. (MOŽNOSŤ VIACERÝCH ODPOVEDÍ)

36 Táto otázka nebola položená v roku 2012.

Z vnútroštátnej analýzy vyplýva, že medzi jednotlivými členskými štátmi existujú veľké rozdiely.

Portugalsko (32 %) a Írsko (31 %) vyniká ako krajiny s mimoriadne vysokým podielom respondentov, ktorí spontánne tvrdia, že nikdy nepoužívali žiadnu z metód na učenie sa cudzieho jazyka (nahlásené ako „Žiadne“). Medzi ďalšie krajiny s relatívne vysokým podielom respondentov, ktorí spontánne uviedli, že nikdy nepoužili žiadnu z metód, patrí Španielsko a Bulharsko (v oboch prípadoch 28 %), Grécko (26 %), Taliansko (25 %) a Maďarsko a Rumunsko (obe 24 %).

Výučba jazyka prostredníctvom školských vyučovacích hodín je najbežnejšou metódou, ktorú respondenti používajú v každom členskom štáte. Krajínami, v ktorých respondenti najviac využívajú školské hodiny, sú Litva (74 %), Švédsko a Dánsko (v oboch prípadoch 73 %) a Fínsko (70 %). Spomína ho len menšina v: Írsko (29 %), Bulharsko (31 %), Portugalsko (36 %), Taliansko (38 %), Poľsko a Rumunsko (obe 44 %), Cyprus (47 %), Belgicko a Chorvátsko (obe 48 %), Rakúsko a Grécko (obe 49 %).

Respondenti sa s najväčšou pravdepodobnosťou zmieňujú o tom, že sa sami učia sledovaním televízie, filmov, počúvaním rádia vo Švédsku a na Malte (54 %), vo Fínsku (47 %) a v Holandsku (46 %). Najmenej to uvádzajú v Grécku (8 %), Rakúsku (11 %) a Bulharsku a Írsku (v oboch prípadoch 12 %).

Učenie sa jazyka neformálnym rozhovorom s rodeným hovoriacim sa najčastejšie uvádza ako spôsob, ktorý používajú respondenti vo Švédsku (42 %), Fínsku (35 %) a Holandsku (34 %).

V súvislosti s tým majú tieto tri krajiny aj najvyšší podiel respondentov, ktorí tvrdia, že sa naučili dlhými alebo častými návštevami krajiny, v ktorej sa hovorí jazykom, pričom táto metóda sa vo veľkej miere uplatňuje vo Švédsku (32 %), Fínsku (23 %) a Holandsku (27 %).

Švédsko (44 %) vyniká od zvyšku EÚ z hľadiska vyučovania čítaním kníh, za ním nasleduje 30 % vo Fínsku a Holandsku a 28 % v Luxembursku uviedlo, že sa takto naučili. Respondenti to najmenej uvádzajú v Grécku (5 %), Rumunsku a Taliansku (obe 8 %) a Bulharsku (9 %).

Respondenti s najväčšou pravdepodobnosťou uprednostnia vyučovanie prostredníctvom online aplikácií alebo kurzov vo Švédsku a Holandsku (36 %), Luxembursku (25 %) a Fínsku (23 %), pričom najnižšie hodnotenie sa zaznamenalo v Grécku (4 %), Portugalsku (5 %) a Bulharsku (6 %).

Pokiaľ ide o ostatné vzdelávacie metódy, ktoré používa približne jeden z ôsmich Európanov alebo menej, Švédsko vyniká ako krajina s mimoriadne vysokým podielom respondentov, ktorí tvrdia, že sa učili prostredníctvom dlhých alebo častých návštev krajiny, v ktorej sa hovorí jazykom (32 %) a prostredníctvom výučby konverzácie s rodeným rečníkom (20 %). Takisto je pravdepodobnosť, že v krajine, v ktorej sa hovorí týmto jazykom (19 % oproti priemeru EÚ 9 %), takisto približne dvakrát vyššia ako u Európanov ako celku.

Cyprus vyniká ako krajina, v ktorej je jedna po jednej vyučovacia hodina s učiteľom osobne obzvlášť pravdepodobná metóda, ktorá sa použila (31 %), v porovnaní s priemerom EÚ 8 %, zatiaľ čo jedna po jednej on-line lekcii s učiteľom uvádza vysoký podiel respondentov v Luxembursku (22 %) v porovnaní s priemerom EÚ na úrovni 5 %.

Osobitný prieskum Eurobarometra 540 Európanov a ich jazyky od septembra do októbra 2023

QB4a. Budem čítať niekoľko spôsobov, ako sa naučiť cudzí jazyk. Prosím, povedzte mi, ktorý z týchto spôsobov ste niekedy použili. (MOŽNOSŤ VIACERÝCH ODPOVEDÍ)

	EÚ 27	BY Ľ	BG	CZ	DK	D0 W	DE	D0 E	EE	IE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	PRI	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE
Jazykové kurzy v škole, na univerzite alebo prostredníctvom odborného vzdelávania a prípravy	47	48	31	50	73	42	43	48	60	29	49	43	51	48	38	47	55	74	39	45	52	69	49	44	36	44	68	50	70	73
Skupinové jazykové lekcie s učiteľom mimo školy	12	15	10	17	11	13	12	9	20	4	49	12	6	8	8	33	9	8	23	15	16	13	20	10	10	7	9	22	14	19
Jedna až jedna lekcija s učiteľom osobne	8	8	8	12	5	5	5	5	11	8	16	13	4	10	11	31	13	11	18	13	12	7	5	10	3	6	6	15	4	10
Lekcie konverzácie s rodeným rečníkom	11	28	7	15	8	11	10	6	16	12	6	9	11	6	12	10	17	15	21	6	17	13	13	10	6	5	10	17	17	20
Neformálne hovoriť s rodeným rečníkom	17	23	13	17	27	22	21	14	32	16	12	14	15	15	16	12	25	25	30	9	21	34	20	9	12	7	25	21	35	42
Dlhé alebo časté návštevy krajiny, v ktorej sa hovorí jazykom	14	16	9	15	27	19	18	14	18	6	6	8	17	9	11	7	9	15	19	7	11	27	15	11	7	6	17	19	23	32
Jazykový kurz v krajine, v ktorej sa jazykom hovorí	9	12	4	7	13	12	11	8	15	6	4	4	15	4	9	9	10	7	13	8	8	7	12	8	3	3	6	14	10	19
Štúdium v zahraničí (prostredníctvom školskej/univerzitnej mobility do krajiny, v ktorej sa jazykom hovorí, napr. program Erasmus+)	6	8	3	5	9	8	8	6	8	5	3	7	5	4	7	11	8	3	11	4	6	7	8	7	3	2	7	10	11	14
Učiť sa čítaním kníh	15	22	9	19	16	20	18	12	21	10	5	12	12	10	8	15	18	16	28	10	25	30	12	12	8	8	22	23	30	44
Učiť sa pomocou akýchkoľvek offline audiovizuálnych materiálov	8	11	4	10	7	11	10	8	12	6	1	6	8	5	4	8	12	9	15	7	12	14	9	11	3	11	8	13	16	14
Učiť sa sledovaním televízie, filmov, počúvaním rádia	20	38	12	24	36	17	16	13	39	12	8	14	25	23	13	19	34	30	34	15	54	46	11	13	16	16	41	25	47	54
Vyučovanie pomocou online aplikácií alebo kurzov	15	22	6	19	19	16	16	15	23	14	4	11	19	10	7	9	18	17	25	11	17	36	12	12	5	10	22	15	23	36
Jedna po jednej on-line lekcija s učiteľom	5	7	4	10	3	2	3	4	6	8	4	5	6	6	6	9	6	5	22	6	11	4	5	6	3	3	6	12	2	2
Iné	0	1	1	0	1	1	1	1	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0
Žiadna	19	7	28	13	4	21	21	22	5	31	26	28	17	12	25	10	5	8	1	24	9	2	21	12	32	24	4	6	4	1
Neviem	1	0	2	2	2	2	1	1	2	1	0	0	2	1	1	0	1	1	1	1	2	0	1	2	3	1	0	3	1	0

Základ: 26523 (všetci respondenti)

Sociálno-demografická analýza ukazuje:

- 15 – 24-ročné deti, nie je prekvapujúce, majú väčšiu tendenciu používať všetky metódy, najmä v porovnaní s tými vo veku 55+. Respondenti najmladších demografických skupín s väčšou pravdepodobnosťou tvrdia, že sa naučili: vyučovanie online (27 % oproti 7 %); sledovanie televízie/filmov alebo počúvanie rádia (34 % oproti 12 %); vyučovanie „jeden k jednému“ s učiteľom (6 % oproti 3 %); učiť sa používať offline audiovizuálny materiál (13 % oproti 5 %); a používanie jazykového kurzu v krajine, v ktorej sa hovorí týmto jazykom (12 % oproti 7 %).

Tí, ktorí ukončili svoje denné vzdelanie vo veku 20+, majú tiež silnejšiu tendenciu používať všetky metódy, najmä v porovnaní s tými, ktoré končia vo veku 15 alebo menej. S väčšou pravdepodobnosťou hovoria, že sa naučili: sledovanie televízie/filmov alebo počúvanie rádia (28 % oproti 6 %); použitie offline audio-vizuálnych materiálov (13 % oproti 2 %); vyučovanie prostredníctvom online aplikácií alebo kurzov (21 % oproti 2 %) a čítanie kníh (22 % oproti 4 %); používanie jazykového kurzu v krajine, v ktorej sa jazykom hovorí (14 % oproti 3 %); a pomocou výučby konverzácie s rodeným rečníkom (15 % oproti 4 %).

Medzi rôznymi sociálno-profesionálnymi kategóriami sú študenti oveľa pravdepodobnejší ako akákoľvek iná profesijná skupina, a to najmä v porovnaní s dôchodcami, že v škole používali jazykové kurzy (68 % oproti 36 %). Majú tiež najväčšiu tendenciu učiť sa online (30 % oproti 6 %) a učiť sa cudzie jazyky sledovaním televízie/filmov alebo počúvaním rádia (37 % VS 11 %).

Respondenti, ktorí „takmer nikdy alebo nikdy“ nemajú ťažkosti s platením účtov, najmä v porovnaní s tými, ktorí bojujú väčšinu času, s väčšou pravdepodobnosťou používajú: jazykové vyučovanie v škole, na univerzite alebo prostredníctvom odborného vzdelávania a prípravy (51 % oproti 39 %), samovzdelávanie pomocou audiovizuálnych materiálov (9 % oproti 5 %); dlhé alebo časté návštevy krajiny, v ktorej sa jazykom hovorí (17 % oproti 8 %); samovyučovanie čítaním kníh (17 % oproti 8 %); neformálne hovoriť s rodeným hovorcom (19 % oproti 13 %); sebazvedávanie sledovaním televízie/filmov alebo počúvaním rádia (22 % oproti 14 %); a jazykový kurz v krajine, v ktorej sa jazykom hovorí (8 % oproti 3 %).

Respondenti, ktorí sa identifikujú ako osoby patriace do vyššej strednej triedy, majú v porovnaní s robotníckou triedou silnejšiu tendenciu využívať jazykové kurzy v škole, na univerzite alebo prostredníctvom odborného vzdelávania a prípravy (59 % oproti 39 %). To isté platí aj pre „učiť sa čítaním kníh“ (26 % oproti 8 %).

Ľudia, ktorí sú aktívni v oblasti jazykového vzdelávania, a najmä tí, ktorí sú veľmi aktívni, sú, ako sa dá očakávať, pravdepodobnejší ako tí, ktorí sú neaktívni, keď hovoria,

že použili každú z rôznych metód ako spôsob učenia sa jazyka. Táto tendencia je najvýraznejšia na: sebazvedávanie online (37 % oproti 7 %); sebazvedávanie pomocou offline audiovizuálnych materiálov (18 % oproti 5 %); sebazvedávanie čítaním kníh (28 % oproti 10 %); samovyučovanie sledovaním televízie/filmov alebo počúvaním rádia (37 % oproti 14 %); lekcie konverzácie s rodeným hovorcom (20 % oproti 8 %); a neformálne hovoriť s rodeným rečníkom (29 % oproti 14 %)³⁷.

Pre respondentov, ktorí študovali v zahraničí prostredníctvom programov mobility, ako je Erasmus, je generačný rozdiel výrazný s viac ako dvojnásobným počtom respondentov v najmladšej vekovej kategórii (15 – 24 rokov) v porovnaní s najstaršou kategóriou (vo veku 55 rokov a viac) (10 % oproti 4 %). Je tiež pozoruhodné, že osoby, ktoré sa identifikujú ako osoby patriace do vyššej triedy (14 %) a vyššej strednej triedy (14 %) sú najpravdepodobnejšie, na rozdiel od osôb v pracujúcej triede (3 %) a nižšej strednej triede (6 %).

37 Veľmi aktívnymi študentmi jazykov sú respondenti, ktorí v posledných dvoch rokoch začali alebo pokračovali v učení nového jazyka, na rozdiel od aktívnych študentov, ktorí sa namiesto toho nedávno nenaučili nový jazyk, ale majú v úmysle tak urobiť, a neaktívni učitelia sa, konkrétne respondenti, ktorí sa nikdy nenaučili žiadny iný jazyk, než je ich materinský jazyk, a nemajú v úmysle tak urobiť v nasledujúcom roku.

Osobitný prieskum Eurobarometra 540 Európanov a ich jazyky od septembra do októbra 2023

QB4a. Budem čítať niekoľko spôsobov, ako sa naučiť cudzí jazyk. Prosím, povedzte mi, ktorý z týchto spôsobov ste niekedy použili. (MOŽNOSŤ VIACERÝCH ODPOVEDÍ)

	Jazykové kurzy v škole, na univerzite alebo prostredníctvom odborného vzdelávania a odbornej prípravy	Skupinové jazykové lekcie s učiteľom mimo školy	Jedna až jedna lekcia s učiteľom osobne	Lekcie konverzácie s rodeným rečníkom	Rozprávanie informácií s rodeným rečníkom	Dlhé alebo časté návštevy krajiny, v ktorej sa hovorí jazykom	Jazykový kurz v krajine, v ktorej sa jazykom hovorí	Štúdium v zahraničí (prostredníctvom školskej/univerzitnej mobility do krajiny, v ktorej sa jazykom hovorí, napr. program Erasmus+)	Učiť sa čítaním kníh	Učiť sa pomocou akýchkoľvek offline audio-vizuálnych materiálov	Učiť sa sledovaním televízie, filmov, počúvaním rádia	Vyučovanie seba mys pomocou on-line aplikácií alebo kurzov	Jedna po jednej on-line lekcia s učiteľom	Iné	Žiadna	Neviem
EÚ27	47	12	8	11	17	14	9	6	15	8	21	16	5	0	19	1
Pohlavie																
Muž	47	11	8	12	19	15	9	7	15	9	21	16	5	0	17	1
Žena	46	12	8	11	16	13	10	6	14	8	19	14	5	1	21	1
Vek																
15 – 24	62	14	11	15	22	15	12	10	23	13	34	27	6	1	3	1
25 – 39	49	13	10	14	21	17	11	9	17	10	28	21	6	0	10	1
40 – 54	49	14	9	12	18	15	10	7	15	9	19	15	6	0	14	1
55 +	39	9	6	7	13	12	7	4	10	5	12	7	3	1	32	2
Vzdelávanie (koniec)																
15—	19	5	4	4	8	6	3	2	4	2	6	2	2	0	56	2
16 – 19	43	9	6	8	13	10	6	3	9	6	14	10	4	1	22	1
20+	58	17	11	15	24	22	14	11	22	13	28	21	7	0	5	1
Stále študuje	68	16	12	18	25	19	13	11	27	13	37	30	5	0	2	1
Sociálno-profesionálna kategória																
Samostatne zárobkovo činná osoba	47	15	11	15	22	17	12	9	16	10	22	16	6	0	10	1
Manažéri	57	16	11	16	25	23	14	13	23	14	29	24	9	0	6	0
Ostatné biele obojky	50	15	10	12	20	15	11	6	16	10	22	17	6	0	11	1
Manuálni pracovníci	45	10	7	10	14	11	8	4	10	7	18	13	5	1	19	1
Osoby v dome	31	1	7	7	7	7	4	3	7	3	9	7	3	0	42	1
Nezamestnaný	41	8	6	8	12	8	7	4	11	6	17	12	3	0	24	3
Dôchodca	36	8	5	6	13	11	6	4	9	4	11	6	3	1	35	2
Študenti	68	16	12	18	25	19	13	11	27	13	37	30	5	0	2	1
Ťažkosť s platením účtov																
Väčšinu času	39	10	5	8	13	8	7	3	8	5	14	9	5	0	29	2
Čas od času	40	11	9	11	15	10	8	5	12	8	17	12	5	1	23	1
Takmer nikdy/nikdy	51	12	8	12	19	17	10	8	17	9	22	17	5	0	16	1
Zvážiť príslušnosť																
Pracujúca trieda	39	7	5	8	11	8	5	3	8	5	13	9	3	1	32	32
Nižšia stredná trieda	44	10	6	10	16	12	8	6	12	8	17	12	5	0	23	2
Stredná trieda	48	13	10	12	19	16	11	7	16	9	22	16	6	0	15	1
Horná stredná trieda	59	19	12	15	29	25	16	14	26	12	30	25	7	0	5	0
Vyššia trieda	49	10	19	29	28	28	18	14	33	16	24	24	7	0	3	2
Činnosť ako osoba, ktorá sa učí jazyk																
Veľmi aktívny	55	19	13	20	29	24	17	12	28	18	37	37	8	0	0	0
Aktívne	46	14	14	14	22	18	13	10	21	14	27	24	8	0	3	1
Neaktívne	45	9	6	8	14	11	7	4	10	5	14	7	4	1	27	1

7. Efektívnosť vzdelávacích metód

Respondenti boli tiež požiadaní, aby zvažili, ktorá metóda z akejkoľvek metódy, ktorú kedy použili na učenie cudzieho jazyka, bola najúčinnnejšia³⁸.

Európania sa domnievajú, že výučba jazykov v škole je najúčinnnejším spôsobom, ako sa naučiť cudzí jazyk.

Európania si s najväčšou pravdepodobnosťou myslia, že výučba jazykov v škole je najúčinnnejším spôsobom, ako sa naučili cudzí jazyk, pričom o niečo viac ako tretina (34 %) to hovorí.

Odráža to skutočnosť, že školské hodiny sú zďaleka najbežnejším spôsobom, akým sa Európania naučili jazyk.

Menej ako jeden z desiatich respondentov (9 %) uvádza neformálne rozprávanie s rodeným hovoriacim ako najúčinnnejší spôsob, akým sa naučili jazyk, po ktorom nasledujú dlhé alebo časté návštevy krajiny, v ktorej sa hovorí týmto jazykom (8 %), skupinové jazykové hodiny s učiteľom mimo školy (7 %), výučba sama seba sledovaním televízie, filmov, počúvaním rádia (7 %) a lekcie konverzácie s rodeným rečníkom (6 %) a jedna po jednej on-line lekcií s učiteľom (2 %).

Všetky ostatné spôsoby vzdelávania sú vnímané ako najúčinnnejšia metóda, ktorú používa jeden z dvadsiatich Európanov alebo menej, keď sa učíte sami pomocou akýchkoľvek offline audiovizuálnych materiálov (2 %) s najmenšou pravdepodobnosťou, že sa budú považovať za najúčinnnejší spôsob, ktorý sa použil.

Na vnútroštátnej úrovni vidíme, že respondenti s najväčšou pravdepodobnosťou vnímajú jazykové kurzy v škole, na univerzite alebo prostredníctvom odborného vzdelávania a prípravy ako účinné v Litve (50 %), Rumunsku (45 %), Dánsku a Slovinsku (v oboch prípadoch 44 %) a Chorvátsku (43 %). Najmenej si to myslia v Grécku (13 %), Luxembursku (18 %) a na Cypre (22 %).

Neformálne rozprávanie s rodeným rečníkom sa s najväčšou pravdepodobnosťou bude považovať za účinné v Estónsku (15 %), Lotyšsku a Luxembursku (v oboch prípadoch 14 %) a Írsku a Fínsku (v oboch prípadoch 13 %).

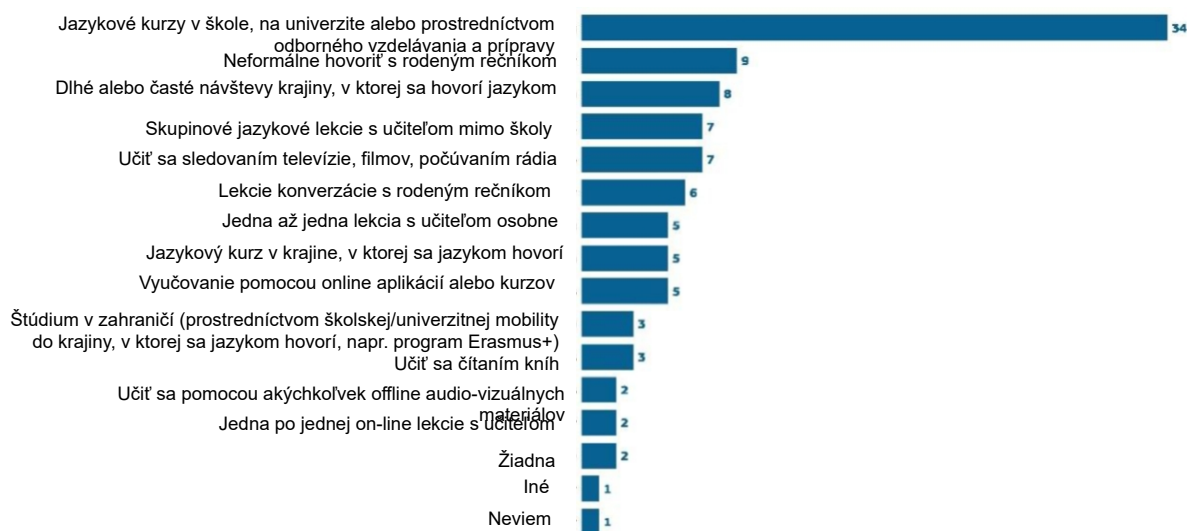
Viac ako jeden z desiatich respondentov si myslí to isté o dlhých alebo častých návštevách krajiny, v ktorej sa jazykom hovorí: Švédsko a Dánsko (13 %), Holandsko (12 %) a Fínsko a Francúzsko (obe 11 %).

Grécko vyniká, pokiaľ ide o skupinové jazykové hodiny s učiteľom mimo školy, pričom takmer polovica (47 %) ju odhaduje ako účinnú metódu, po ktorej nasleduje Cyprus (24 %), Rakúsko (12 %) a Luxembursko a Portugalsko (obe 11 %), pričom žiadna iná krajina nedosiahla viac ako 10 %.

Malta vyniká ako jediná krajina, kde sa viac ako jeden z piatich (22 %) cituje učiť sa sledovaním televízie, filmov, počúvaním rádia. Cyprus je jedinou krajinou, v ktorej viac ako jeden z piatich (21 %) cituje jednu až jednu hodinu s učiteľom osobne.

Zo zostávajúcich metód žiadna krajina nemá skóre vyššie ako 10 % s výnimkou Luxemburska, kde 11 % z nich

QB4b. Čo ste považovali za najefektívnejšie?



Základ: 21133 (odporcovia, ktorí použili aspoň jednu z metód učenia v QB4a)

38 Otázka4b. Ktorý spôsob, akým ste našli najúčinnnejší?

považuje jednu až jednu online lekciu s učiteľom za účinnú.

QB4b. Čo ste považovali za najefektívnejšie?

	EÚ27	BY†	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	PRI	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE
Jazykové kurzy v škole, na univerzite alebo prostredníctvom odborného vzdelávania a prípravy	34	26	33	30	44	34	24	28	13	37	31	43	33	22	29	50	18	36	36	36	33	30	37	45	44	29	38	37
Skupinové jazykové lekcie s učiteľom mimo školy	7	8	7	6	3	6	9	2	47	9	3	5	4	24	5	3	11	8	6	4	12	7	11	6	3	8	5	4
Jedna až jedna lekcija s učiteľom osobne	5	3	7	7	1	2	5	6	17	8	3	8	8	21	7	6	7	10	5	2	2	7	2	5	3	6	1	2
Lekcie konverzácie s rodným rečníkom	6	11	5	8	2	5	6	8	3	5	6	3	10	5	8	6	6	3	4	3	6	7	4	4	4	7	5	3
Neformálne hovoriť s rodným rečníkom	9	8	10	8	8	12	15	13	6	10	8	9	10	5	14	11	14	4	5	10	8	4	9	5	10	8	13	10
Dlhé alebo časté návštevy krajiny, v ktorej sa hovorí jazykom	8	7	8	8	13	10	10	5	2	5	11	4	9	2	5	6	8	6	1	12	8	7	6	4	6	8	11	13
Jazykový kurz v krajine, v ktorej sa jazykom hovorí	5	6	3	3	4	5	5	3	1	1	9	2	6	3	3	2	4	6	3	2	6	5	2	2	2	5	3	5
Štúdium v zahraničí (prostredníctvom školskej/univerzitnej mobility do krajiny, v ktorej sa jazykom hovorí, napr. program Erasmus+)	3	3	2	3	4	4	3	4	2	5	1	2	4	4	3	1	4	2	2	3	5	4	3	1	3	3	3	4
Učiť sa čítaním kníh	3	3	3	4	1	4	2	5	1	3	1	2	2	3	2	1	4	3	2	2	3	5	3	2	3	5	2	4
Učiť sa pomocou akýchkoľvek offline audiovizuálnych materiálov	2	3	4	3	1	3	2	3	1	1	1	2	1	3	2	1	2	2	2	2	3	4	1	6	1	2	1	1
Učiť sa sledovaním televízie, filmov, počúvaním rádia	7	11	7	7	6	4	8	6	1	6	9	9	6	4	11	5	5	8	22	13	2	5	10	10	11	4	8	10
Vyučovanie pomocou online aplikácií alebo kurzov	5	7	3	4	5	5	4	8	1	4	8	4	4	1	4	3	4	3	7	8	5	5	2	5	5	2	6	6
Jedna po jednej on-line lekcija s učiteľom	2	2	3	4	1	1	2	5	1	1	2	3	2	2	3	1	11	3	3	1	1	3	2	2	2	6	1	1
Iné	1	1	1	2	4	2	1	1	0	2	1	1	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	4	1	2	2	1	0
Žiadna	2	1	3	1	1	2	2	2	3	3	4	2	1	1	2	1	1	3	1	0	4	2	3	2	0	1	1	0
Neviem	1	0	1	2	2	1	2	1	1	0	2	1	0	0	1	2	0	2	0	1	1	4	1	0	1	4	1	0

Základ: 21133 (odporcovia, ktorí použili aspoň jednu z metód učenia v QB4a)

Zo sociálno-demografickej analýzy vyplýva:

- U žien je o niečo vyššia pravdepodobnosť, že jazykové kurzy v škole, na univerzite alebo prostredníctvom odborného vzdelávania a prípravy budú účinné ako muži (35 % oproti 32 %).

- Je pravdepodobnejšie, že respondenti vo veku 55 rokov a viac (38 %) uvažujú takto ako vo veku 15 – 24 rokov (34 %), vo veku 40 – 54 rokov (33 %) a vo veku 25 – 39 rokov (28 %). Najmladšia demografická skupina (11 %) si s najväčšou pravdepodobnosťou myslí, že učiť sa prostredníctvom sledovania televízie,

filmov, počúvania rádia je efektívne, v porovnaní s 5 % vo veku 40 rokov a viac.

- Viac ako jeden z troch (35 %) spomedzi tých, ktorí chodili do školy až do veku 15 rokov, si myslí, že jazykové hodiny v škole sú účinné, v porovnaní s 29 % tých, ktorí ukončili školskú dochádzku vo veku 20 rokov a viac. Je pravdepodobnejšie, že táto skupina (11 %) bude presvedčená o účinnosti dlhých alebo častých návštev v krajine, v ktorej sa jazykom hovorí, v porovnaní s ich menej vzdelanými rovesníkmi (6 %).
- Osoby v domácnosti si s najväčšou pravdepodobnosťou (41 %) myslia, že jazykové hodiny v škole sú účinné, v porovnaní s 35 % medzi manuálnymi pracovníkmi a 29 % manažérov a samostatne zárobkovo činných osôb. Je pravdepodobnejšie, že manažéri (12 %) budú presvedčení o dlhých alebo častých návštevách krajiny, v ktorej sa jazykom hovorí, v porovnaní s manuálnymi pracovníkmi a osobami v domácnosti (obe 7 %).
- Tí, ktorí sa domnievajú, že patria do pracujúcej triedy, majú väčšiu pravdepodobnosť (40 %) myslieť si, že jazykové hodiny v škole sú účinné v porovnaní s 32 % strednej triedy a 28 % vyššej triedy.
- Ľudia, ktorí sú aktívni v oblasti jazykového vzdelávania, a najmä tí, ktorí sú veľmi aktívni, majú menšiu pravdepodobnosť, že neaktívni hovoria, že jazykové kurzy v škole, na univerzite alebo prostredníctvom odborného vzdelávania a prípravy sú účinné (23 % oproti 40 %).
- Podľa predchádzajúcej otázky je najmladšia veková kategória (15 – 24 rokov) dvakrát pravdepodobnejšia ako najstaršia kategória (vo veku 55 rokov a viac) nájsť programy mobility, ako je Erasmus, ako je Erasmus. Taktiež pozorujeme, že účinnosť týchto programov sa zvyšuje s úrovňou vzdelania, pričom respondenti na základnom vzdelávaní na najnižšej (3 %) a doktorandskej úrovni na najvyššej úrovni (9 %).

Osobitný prieskum Eurobarometra 540 Európanov a ich jazyky od septembra do októbra 2023

QB4b Ktorý bol najúčinnejší? (% – EÚ)

	Jazykové kurzy v škole, na univerzite alebo prostredníctvom odborného vzdelávania a prípravy	Skupinové jazykové lekcie s učiteľom mimo školy	Jedna až jedna lekcia s učiteľom osobne	Lekcie konverzácie s rodným rečníkom	Neformálne hovoriť s rodným rečníkom	Dlhé alebo časté návštevy krajiny, v ktorej sa hovorí jazykom	Jazykový kurz v krajine, v ktorej sa hovorí	Štúdium v zahraničí (prostredníctvom školskej/u niverzityne j mobility do krajiny, v ktorej sa hovorí, napr. program Erasmus +)	Učiť sa čítaním kníh	Učiť sa pomocou akýchkoľvek offline audio-vizuálnych materiálov	Učiť sa sledovaním televízie, filmov, počúvaním rádia	Vyučovanie pomocou online aplikácií alebo kurzov	Jedna po jednej on-line lekcie s učiteľom	Iné	Žiada	Neviem
EÚ27	34	7	5	6	9	8	5	3	3	2	7	5	2	1	2	1
Pohlavie																
Muž	32	6	5	6	10	9	4	4	3	2	7	6	2	1	2	1
Žena	35	7	5	6	9	8	5	3	3	2	6	5	2	1	2	1
Vek																
15 – 24	34	6	5	5	8	7	5	4	2	2	11	6	2	1	1	1
25 – 39	28	6	6	7	10	8	6	4	3	2	9	6	2	1	2	0
40 – 54	33	7	6	6	9	9	5	3	3	2	5	6	2	1	2	1
55 +	38	7	5	5	9	9	4	2	3	2	5	3	2	1	3	2
Vzdelávanie (koniec)																
15—	35	7	3	6	11	6	4	2	4	1	7	3	2	1	6	2
16 – 19	38	6	5	5	9	7	4	2	3	2	6	5	2	1	3	2
20+	29	7	6	6	9	11	6	5	3	2	6	5	2	1	1	1
Stále študuje	35	6	5	6	8	8	5	5	2	2	10	5	1	1	0	1
Sociálno-profesionálna kategória																
Samostatne zárobkovo činná osoba	29	6	6	6	9	10	5	4	3	2	7	6	2	1	1	1
Manažéri	29	5	7	6	9	12	7	6	2	2	5	6	2	1	1	1
Ostatné biele obojky	31	9	6	6	10	8	5	2	3	3	7	4	2	1	1	2
Manuálni pracovníci	35	6	5	6	9	7	4	2	3	2	8	6	2	1	3	1
Osoby v dome	41	6	5	5	5	7	4	1	5	1	6	6	2	1	4	1
Nezamestnaný	32	6	4	5	10	8	4	2	2	3	9	6	3	1	4	1
Dôchodca	38	6	4	5	10	9	4	2	3	1	5	3	2	2	4	2
Študenti	35	6	5	6	8	8	5	5	2	2	10	5	1	1	0	1
Ťažkosti s platením účtov																
Väčšinu času	33	8	5	6	10	5	5	2	4	2	8	3	4	0	4	1
Čas od času	32	7	6	7	8	7	5	2	3	3	8	6	2	1	2	1
Takmer nikdy/nikdy	34	6	5	5	9	10	5	4	3	2	6	5	2	1	2	1
Zvážiť príslušnosť k																
Pracujúca trieda	40	6	4	5	9	6	3	2	3	2	7	4	1	1	5	2
Nižšia stredná trieda	34	6	4	6	10	8	4	3	3	2	7	5	3	1	3	1
Stredná trieda	32	7	6	6	9	9	5	3	3	2	7	6	2	1	1	1
Horná stredná trieda	29	7	6	5	11	12	6	6	2	2	5	5	2	1	0	1
Vyššia trieda	28	4	8	13	9	10	9	3	3	1	5	5	1	0	0	1
Činnosť ako osoba, ktorá sa učí jazyk																
Veľmi aktívny	23	6	6	7	11	10	6	5	3	3	7	9	2	1	0	1
Aktívne	21	7	8	6	10	8	6	3	4	3	10	8	3	1	1	1
Neaktívne	40	7	4	5	8	8	4	3	3	1	6	3	2	1	3	2

8. Používanie online strojových prekladov

Väčšina Európanov používa strojové preklady zriedka alebo nikdy.

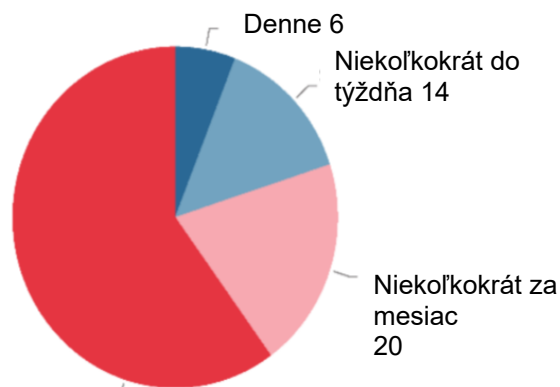
Respondenti sa pýtali, ako často používajú elektronické strojové preklady³⁹.

Šesť z desiatich (60 %) respondentov uviedlo, že zriedka alebo nikdy nepoužívajú strojové preklady. Jeden z piatich (20 %) ho používa niekoľkokrát mesačne, pričom jeden z siedmich (14 %) ho používa niekoľkokrát týždenne. Malá menšina (6 %) ju používa denne. Existujú však významné rozdiely medzi jednotlivými krajinami.

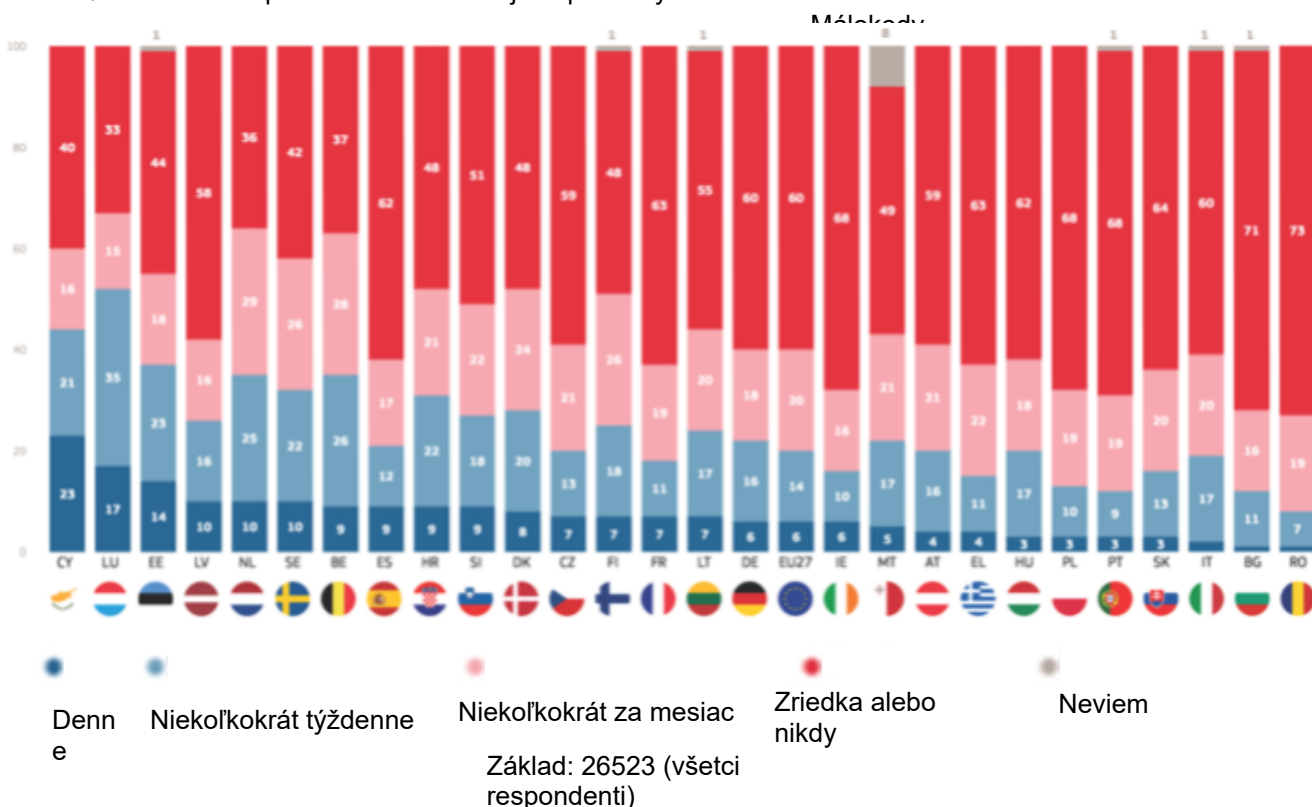
V 17 krajinách viac ako polovica respondentov tvrdí, že nikdy nepoužívajú strojový preklad, pričom najvyšší podiel bol zaznamenaný v Rumunsku (73 %), Bulharsku (71 %), Írsku, Portugalsku a Poľsku (všetkých 68 %) a na Slovensku (64 %). Najnižšie hodnotenia v tejto súvislosti sú zaznamenané v Luxembursku (33 %), Holandsku

Luxembursko vyniká tým, že viac ako jeden z troch (35 %) hovorí, že používa strojové preklady niekoľkokrát týždenne, za ním nasleduje Belgicko (26 %) a Holandsko (25 %).

QB8. Ako často používate online strojové preklady? (EÚ27) (%)



QB8. Ako často používate online strojové preklady?



(36 %) a Belgicku (37 %).

Respondenti s najväčšou pravdepodobnosťou používajú strojové preklady niekoľkokrát mesačne v Holandsku (29 %), Belgicku (28 %) a Švédsku a Fínsku (v oboch prípadoch 26 %).

Cyprus je jedinou krajinou, v ktorej viac ako jeden z piatich (23 %) tvrdí, že používa strojové preklady denne, za ním nasleduje Luxembursko (17 %), Estónsko (14 %) a Lotyšsko, Holandsko a Švédsko (10 % všetkých). Je to najmenej pravdepodobné v Bulharsku a Rumunsku (obe 1 %), Taliansku (2 %) a Maďarsku, Poľsku, Portugalsku a na Slovensku (3 % všetkých).

39 QB8. Ako často používate online strojové preklady?

Sociálno-demografická analýza ukazuje:

- Ženy častejšie ako muži hovoria, že zriedka alebo nikdy nepoužívajú strojové preklady (62 % oproti 57 %).
- Mladší respondenti častejšie používajú strojové preklady denne, pričom jeden z desiatich (11 %) ľudí vo veku 15 – 24 rokov to tvrdí, v porovnaní s 5 % ľudí vo veku 40 – 54 rokov a 2 % vo veku 55 rokov.
- Dôležitú úlohu zohráva aj úroveň vzdelania. Napríklad tí, ktorí ukončili školskú dochádzku vo veku 20 rokov a viac, majú väčšiu pravdepodobnosť (27 %) používať strojové preklady niekoľkokrát mesačne v porovnaní s tými, ktorí ukončili školskú dochádzku vo veku 15 rokov alebo menej (5 %). To isté platí pre tých, ktorí ho používajú niekoľkokrát týždenne (19 % oproti 4 %) alebo denne (8 % oproti 1 %).
- Študenti (12 %) a manažéri (10 %) najčastejšie používajú strojový preklad denne v porovnaní s manuálnymi pracovníkmi (5 %), domácimi osobami (3 %) a dôchodcami (2 %).
- Respondenti, ktorí sa domnievajú, že patria do vyššej triedy, najčastejšie (43 %) používajú strojové preklady niekoľkokrát mesačne v porovnaní so strednou triedou (22 %) a pracujúcou triedou (12 %).
- Respondenti z veľkých miest (7 %) častejšie používajú online strojové preklady denne ako respondenti z malých miest (5 %) a vidieckych obcí (4 %). Podobne je takisto vyššia pravdepodobnosť, že budú používať online strojové preklady niekoľkokrát týždenne (17 %) než respondenti z malých miest (15 %) a vidieckych oblastí (11 %).
- U aktívnych študentov jazykov je podstatne väčšia pravdepodobnosť, že budú využívať strojové učenie každý deň v porovnaní s tými, ktorí sú neaktívni (13 % oproti 3 %)⁴⁰.

QB8 Ako často používate online strojové preklady? (% – EÚ)

	Denne	Niekoľkokrát týždenne	Niekoľkokrát za mesiac	Zriedka alebo nikdy	Neviem
EÚ27	6	14	20	60	0
Pohlavie					
Muž	6	15	21	57	1
Žena	5	13	19	62	1
Vek					
15 – 24	11	25	28	36	0
25 – 39	9	20	26	45	0
40 – 54	5	16	23	56	0
55 +	2	7	12	78	1
Vzdelávanie (koniec)					
15—	1	4	5	89	1
16 – 19	4	11	17	68	0
20+	8	19	27	46	0
Stále študuje	12	29	30	29	0
Sociálno-profesionálna kategória					
Samostatne zárobkovo činná osoba	6	19	26	49	0
Manažéri	10	21	30	39	0
Ostatné biele obojky	6	18	25	51	0
Manuálni pracovníci	5	12	20	63	0
Osoby v dome	3	8	10	78	1
Nezamestnaný	7	11	17	65	0
Dôchodca	2	5	8	84	1
Študenti	12	29	30	29	0
Ťažkosť s platením účtov					
Väčšinu času	5	12	14	68	1
Čas od času	5	16	18	61	0
Takmer nikdy/nikdy	6	14	22	58	0
Zväziť príslušnosť k					
Pracujúca trieda	3	8	12	76	1
Nižšia stredná trieda	6	14	19	60	1
Stredná trieda	6	16	22	56	0
Horná stredná trieda	10	23	27	40	0
Vyššia trieda	9	14	43	34	0
Subjektívna urbanizácia					
Vidiecka dedina	4	11	18	66	1
Malý/ Stredne veľké mesto	5	15	21	58	1
Veľké mesto	7	17	21	55	0
Činnosť ako osoba, ktorá sa učí jazyk					
Veľmi aktívny	13	28	28	31	0
Aktívne	8	27	29	36	0
Neaktívne	3	9	17	71	0

40 Veľmi aktívnymi študentmi jazykov sú respondenti, ktorí v posledných dvoch rokoch začali alebo pokračovali v učení nového jazyka, na rozdiel od aktívnych študentov, ktorí sa namiesto toho nedávno nenaučili nový jazyk, ale majú v úmysle tak urobiť, a neaktívni učitelia sa, konkrétne respondenti, ktorí sa nikdy nenaučili žiadny iný jazyk, než je ich materinský jazyk, a nemajú v úmysle tak urobiť v nasledujúcom roku.

IV. CITIZENSOVE POSTOJE K VIACJAZYČNOSTI



V tejto kapitole sa skúmajú postoje Európanov v súvislosti s celým radom otázok spojených s učením sa a používaním ďalších jazykov. Konkrétne, v prvej časti sa kapitola zaoberá tým, do akej miery si Európania myslia, že ľudia v EÚ by mali byť schopní hovoriť inými jazykmi, ako je ich materinský jazyk. V druhej časti sa kapitola zaoberá otázkou, či by sa mali chrániť regionálne a menšinové jazyky. V záverečnej časti sa kapitola zaoberá otázkou, či by zlepšenie jazykových zručností malo byť politickou prioritou.

1. Rozprávanie jedným alebo viacerými jazykmi okrem materinského jazyka

Veľká väčšina Európanov si myslí, že každý v EÚ by mal okrem svojho materinského jazyka hovoriť aspoň jedným jazykom a väčšina ľudí by okrem svojho materinského jazyka mala hovoriť viac ako jedným jazykom.

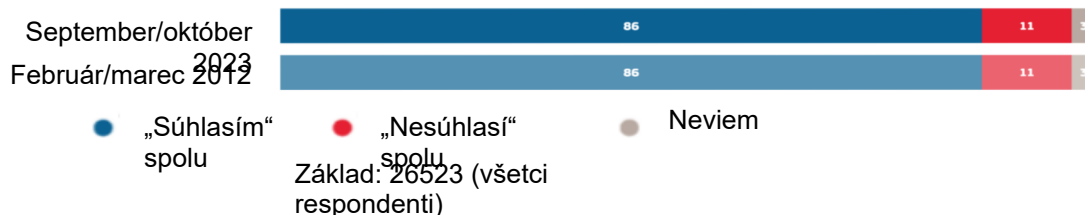
Medzi Európanmi existuje široká zhoda v tom, že každý v EÚ by mal mať možnosť hovoriť aspoň jedným jazykom okrem svojho materinského jazyka⁴¹.

Takmer sedem z desiatich Európanov (69 %, -4) súhlasí s tým, že ľudia v EÚ by mali byť schopní hovoriť viac ako jedným jazykom okrem svojho materinského jazyka, pričom tretina (32 %, -2) tvrdí, že s týmto názorom „úplne súhlasia“. Úroveň celkového nesúhlasu s týmto názorom (28 %, +4) je vyššia ako v súvislosti s názorom, že Európania by mali okrem svojho materinského jazyka hovoriť aspoň jedným jazykom. Rozdiely sa obmedzujú najmä na tých, ktorí majú tendenciu nesúhlasiť (20 %, +2), a nie „úplne“ nesúhlasiť (8 %, +2). Respondenti vo väčšine prípadov podporujú víziu EÚ, že občania EÚ by mali byť schopní hovoriť aspoň jedným jazykom okrem svojho materinského jazyka, a existuje len málo dôkazov o silnom nesúhlase s touto víziou.

Na vnútroštátnej úrovni vidíme, že v 11 členských štátoch viac ako deväť z desiatich súhlasí s tým, že každý v EÚ by mal mať možnosť hovoriť aspoň jedným jazykom okrem svojho materinského jazyka, pričom takmer jednomyseľnosť sa pozoruje na Cypre (99 %), Luxembursku (98 %) a Grécku (97 %). V 13 krajinách viac ako polovica úplne súhlasí s týmto vyhlásením, pričom najvyššie hodnotenie bolo zaznamenané v Luxembursku

QB7. Prosím, povedzte mi, do akej miery súhlasíte alebo nesúhlasíte s týmito tvrdeniami. (EÚ27) (%)

Každý v EÚ by mal mať možnosť hovoriť aspoň jedným jazykom okrem svojho materinského jazyka.



QB7. Prosím, povedzte mi, do akej miery súhlasíte alebo nesúhlasíte s týmito tvrdeniami. (EÚ27) (%)

Každý v EÚ by mal mať možnosť hovoriť viac ako jedným jazykom okrem svojho materinského jazyka.



Viac ako štyria z piatich Európanov (86 %, rovnaký podiel ako v roku 2012) by mali mať možnosť hovoriť aspoň jedným jazykom okrem svojho materinského jazyka, pričom takmer polovica (48 %, +2) úplne súhlasí. Približne každý desiaty (11 %, =) Európania s týmto názorom nesúhlasia, pričom len 3 % tvrdia, že „úplne nesúhlasia“.

(77 %), Grécku (75 %) a Lotyšsku (72 %). Pokiaľ ide o tých, ktorí úplne súhlasia a majú tendenciu súhlasiť, najnižšie hodnotenia sú zaznamenané v Rumunsku (78 %), Česku a Bulharsku (v oboch prípadoch 80 %) a vo Fínsku (81 %).

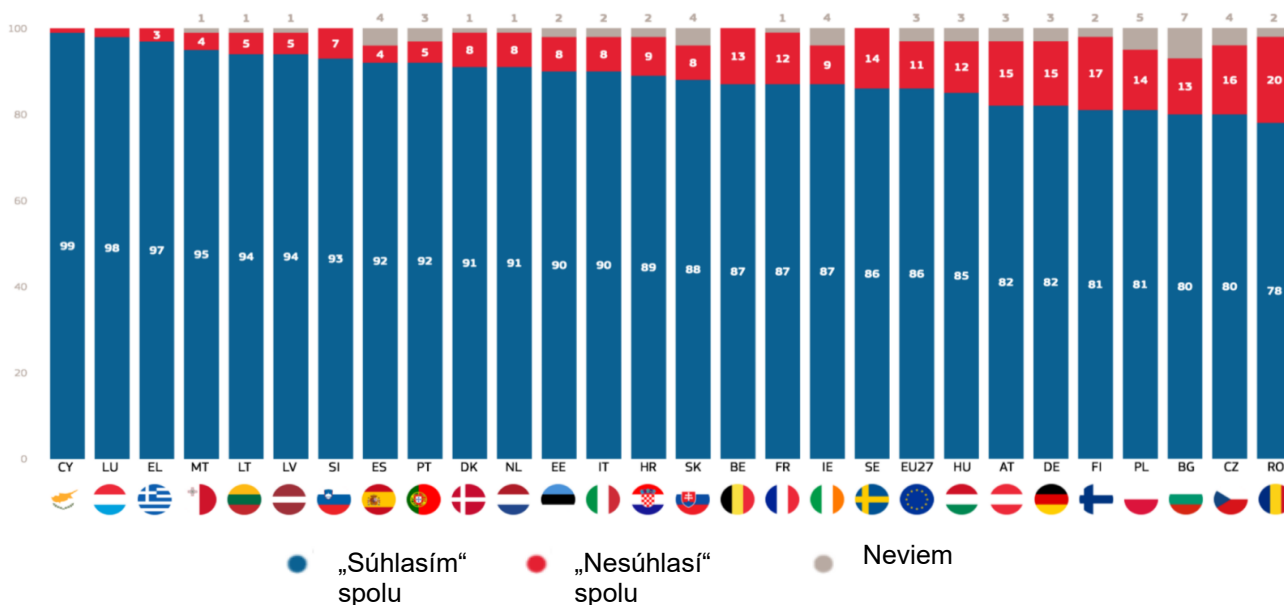
Väčšina respondentov súhlasí s tým, že ľudia v EÚ by mali mať možnosť hovoriť viac ako jedným jazykom okrem svojho materinského jazyka v každom členskom štáte s výnimkou Fínska (32 %) a Nemecka (49 %). Najvyššie hodnotenie sa zaznamenalo na Cypre a v Španielsku (v

41 OTÁZKAČ. 7. „Prosím, povedzte mi, do akej miery súhlasíte alebo nesúhlasíte s každým z nasledujúcich tvrdení.“

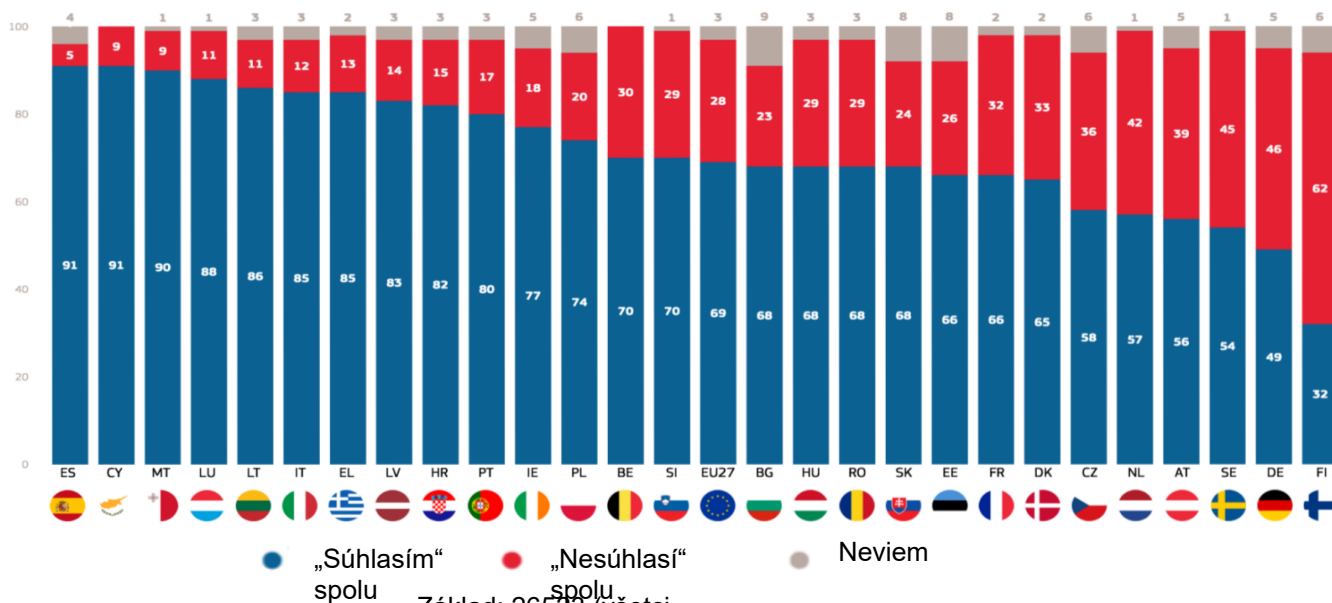
Osobitný prieskum Eurobarometra 540 Európanov a ich jazyky od septembra do októbra 2023

oboch prípadoch 91 %), na Malte (90 %) a v Luxembursku (88 %).

QB7.1. Povedzte mi, do akej miery súhlasíte alebo nesúhlasíte s týmito tvrdeniami: -Každý v EÚ by mal mať možnosť hovoriť aspoň jedným jazykom okrem svojho materinského jazyka (%)



QB7.2. Povedzte mi, do akej miery súhlasíte alebo nesúhlasíte s týmito tvrdeniami: -Každý v EÚ by mal mať možnosť hovoriť viac ako jedným jazykom okrem svojho materinského jazyka (%)



Základ: 26523 (všetci respondenti)

V porovnaní s rokmi 2012 a 2023 vidíme, že v 17 krajinách respondenti s väčšou pravdepodobnosťou súhlasia s tým, že každý v EÚ by mal mať možnosť hovoriť aspoň jedným jazykom okrem svojho materinského jazyka. Najväčší nárast bol zaznamenaný v Írsku (87 %, + 9), Portugalsku (92 %, + 9), Bulharsku (80 %, + 7) a Litve (94 %, + 6). Ešte väčší nárast možno pozorovať u tých, ktorí s týmto tvrdením úplne súhlasia,

najmä medzi Malťou (76 %, + 27), Gréckom (75 %, + 24) a Bulharskom (45 %, + 18).

Respondenti s väčšou pravdepodobnosťou súhlasia s tým, že každý v EÚ by mal mať možnosť hovoriť viac ako jedným jazykom okrem svojho materinského jazyka v desiatich krajinách, pričom najväčší nárast bol zaznamenaný v Írsku (77 %, + 21), na Cypre (91 %, + 15) a na Malte (90 %, + 15). Prudký pokles sa zaznamenal na

Osobitný prieskum Eurobarometra 540 Európanov a ich jazyky od septembra do októbra 2023

iných miestach v Holandsku (57 %, -24), Švédsku (54 %, -17) a Estónsku (66 %, -16).

Sociálno-demografická analýza ukazuje:

- Mladší respondenti, najmä tí vo veku 15 – 24 rokov, častejšie (90 %, + 5) súhlasia s tým, že každý v EÚ by mal mať možnosť hovoriť aspoň jedným jazykom okrem svojho materinského jazyka v porovnaní so 49 % osôb vo veku 25 – 39 rokov, 47 % osôb vo veku 40 – 54 rokov a 46 % osôb vo veku 55 rokov a viac. Respondenti vo veku 15 – 24 rokov (71 %) súhlasia s tým, že ľudia v EÚ by mali byť schopní hovoriť viac ako jedným jazykom v porovnaní so 67 % vo veku 55 rokov a viac.
- Tí, ktorí zostali v škole po dosiahnutí veku 20 rokov, častejšie (90 %) súhlasia s tým, že každý v EÚ by mal mať možnosť hovoriť aspoň jedným jazykom okrem svojho materinského jazyka v porovnaní s tými, ktorí ukončili školskú dochádzku vo veku 15 rokov alebo menej (79 %). To isté platí, pokiaľ ide o schopnosť hovoriť viac ako jedným jazykom, pričom najvzdelanejšia skupina s väčšou pravdepodobnosťou úplne súhlasí (35 %) v porovnaní so svojimi menej vzdelanými rovesníkmi (31 %).
- Študenti s najväčšou pravdepodobnosťou (93 %) súhlasia s tým, že každý v EÚ by mal mať možnosť hovoriť aspoň jedným jazykom okrem svojho materinského jazyka, najmä v porovnaní s nezamestnanými respondentmi a osobami v domácnosti (obe 82 %). Je najpravdepodobnejšie, že samostatne zárobkovo činné osoby (74 %) súhlasia s tým, že ľudia v EÚ by mali byť schopní hovoriť viac ako jedným jazykom v porovnaní s nezamestnanými (64 %) a respondentmi na dôchodku (65 %).
- Tí, ktorí nikdy nemajú problém platiť svoje účty, častejšie (88 %) súhlasia s tým, že každý v EÚ by mal mať možnosť hovoriť aspoň jedným jazykom okrem svojej matky ako tí, ktorí majú problémy väčšinu času (81 %).
- Tí, ktorí sa domnievajú, že patria do vyššej strednej triedy, s najväčšou pravdepodobnosťou (93 %) súhlasia s tým, že každý v EÚ by mal mať možnosť hovoriť aspoň jedným ďalším jazykom v porovnaní s 81 % ľudí v pracujúcej triede. Tí, ktorí patria do vyššej triedy, s väčšou pravdepodobnosťou (79 %) súhlasia s tým, že ľudia v EÚ by mali byť schopní hovoriť viac ako jedným jazykom v porovnaní so 70 % strednej triedy a 68 % pracujúcej triedy.

Osobitný prieskum Eurobarometra 540 Európanov a ich jazyky od septembra do októbra 2023

QB7.1 Prosím, povedzte mi, do akej miery súhlasíte alebo nesúhlasíte s týmito tvrdeniami. Každý v EÚ by mal mať možnosť hovoriť aspoň jedným jazykom okrem svojho materinského jazyka (% – EÚ)

	Úplne súhlasím	Majú tendenciu súhlasit'	Majú tendenciu nesúhlasit'	Úplne nesúhlasím	Neviem	„Súhlasím“ spolu	„Nesúhlasím“ spolu
EÚ27	48	38	8	3	3	86	11
Pohlavie							
Muž	48	39	8	3	2	87	11
Žena	47	39	8	3	3	86	11
Vek							
15 – 24	55	35	6	3	1	90	9
25 – 39	49	38	9	3	1	87	12
40 – 54	47	40	8	3	2	87	11
55 +	46	39	8	3	4	85	11
Vzdelávanie (koniec)							
15—	39	40	9	5	7	79	14
16 – 19	40	44	10	3	3	84	13
20+	58	32	6	3	1	90	9
Stále študuje	59	34	5	2	0	93	7
Sociálno-profesionálna kategória							
Samostatne zárobkovo činná osoba	51	38	7	3	1	89	10
Manažéri	57	34	6	2	1	91	8
Ostatné biele obojky	48	40	8	2	2	88	10
Manuálni pracovníci	41	43	10	4	2	84	14
Osoby v dome	42	40	9	3	6	82	12
Nezamestnaný	42	40	10	4	4	82	14
Dôchodca	46	38	8	4	4	84	12
Študenti	59	34	5	2	0	93	7
Ťažkosti s platením účtov							
Väčšinu času	46	35	10	5	4	81	15
Čas od času	42	43	10	3	2	85	13
Takmer nikdy/nikdy	51	37	7	3	2	88	10
Zväziť príslušnosť k							
Pracujúca trieda	44	37	9	4	6	81	13
Nižšia stredná trieda	44	42	8	4	2	86	12
Stredná trieda	48	40	8	3	1	88	11
Horná stredná trieda	62	31	4	2	1	93	6
Vyššia trieda	61	28	6	4	1	89	10

Osobitný prieskum Eurobarometra 540 Európanov a ich jazyky od septembra do októbra 2023

QB7.2 Prosím, povedzte mi, do akej miery súhlasíte alebo nesúhlasíte s týmito tvrdeniami. Každý v EÚ by mal mať možnosť hovoriť viac ako jedným jazykom okrem svojho materinského jazyka (% – EÚ)

	Úplne súhlasím	Majú tendenciu súhlasiť	Majú tendenciu nesúhlasiť	Úplne nesúhlasím	Neviem	„Súhlasím“ spolu	„Nesúhlasím“ spolu
EÚ27	32	37	20	8	3	69	28
Pohlavie							
Muž	32	36	21	8	3	68	29
Žena	33	37	19	7	4	70	26
Vek							
15 – 24	34	37	18	8	3	71	26
25 – 39	34	36	20	8	2	70	28
40 – 54	33	37	20	7	3	70	27
55 +	30	37	20	8	5	67	28
Vzdelávanie (koniec)							
15—	31	36	17	9	7	67	26
16 – 19	30	37	21	8	4	67	29
20+	35	36	20	7	2	71	27
Stále študuje	36	37	18	7	2	73	25
Sociálno-profesionálna kategória							
Samostatne zárobkovo činná osoba	36	38	18	6	2	74	24
Manažéri	33	37	22	7	1	70	29
Ostatné biele obojky	34	36	20	8	2	70	28
Manuálni pracovníci	32	38	19	8	3	70	27
Osoby v dome	33	36	16	7	8	69	23
Nezamestnaný	30	34	21	11	4	64	32
Dôchodca	29	36	20	9	6	65	29
Študenti	36	37	18	7	2	73	25
Ťažkosti s platením účtov							
Väčšinu času	33	33	18	11	5	66	29
Čas od času	33	38	19	7	3	71	26
Takmer nikdy/nikdy	32	36	21	8	3	68	29
Zvážiť príslušnosť k							
Pracujúca trieda	33	35	17	9	6	68	26
Nižšia stredná trieda	28	39	21	8	4	67	29
Stredná trieda	34	36	21	7	2	70	28
Horná stredná trieda	31	37	21	9	2	68	30
Vyššia trieda	36	43	15	6	0	79	21

2. Ochrana menšinových jazykov

Väčšina Európanov súhlasí s tým, že regionálne a menšinové jazyky by mali byť chránené.

Respondenti sa pýtali, či by sa mali chrániť regionálne a menšinové jazyky.

Viac ako osem z desiatich (84 %) súhlasí s tým, že regionálne a menšinové jazyky by mali byť chránené, pričom viac ako štyri z desiatich (43 %) úplne súhlasia a 41 % má tendenciu súhlasiť. O niečo viac ako jeden z desiatich (12 %) nesúhlasí.

Na vnútroštátnej úrovni sa v piatich krajinách viac ako deväť z desiatich zhoduje na tom, že regionálne a menšinové jazyky by mali byť chránené: Malta (97 %), Portugalsko (94 %), Cyprus a Írsko (obe 92 %) a Švédsko (91 %). Respondenti si to najmenej myslia v Bulharsku (68 %), Česku a Rumunsku (v oboch prípadoch 70 %) a v Holandsku (75 %). V desiatich členských štátoch viac ako polovica úplne súhlasí, najmä na Malte (74 %), Švédsku (71 %) a Slovinsku (70 %).

QB7. Povedzte mi, do akej miery súhlasíte alebo nesúhlasíte s týmito vyhláseniami (ďalej len „EÚ27“) (%)

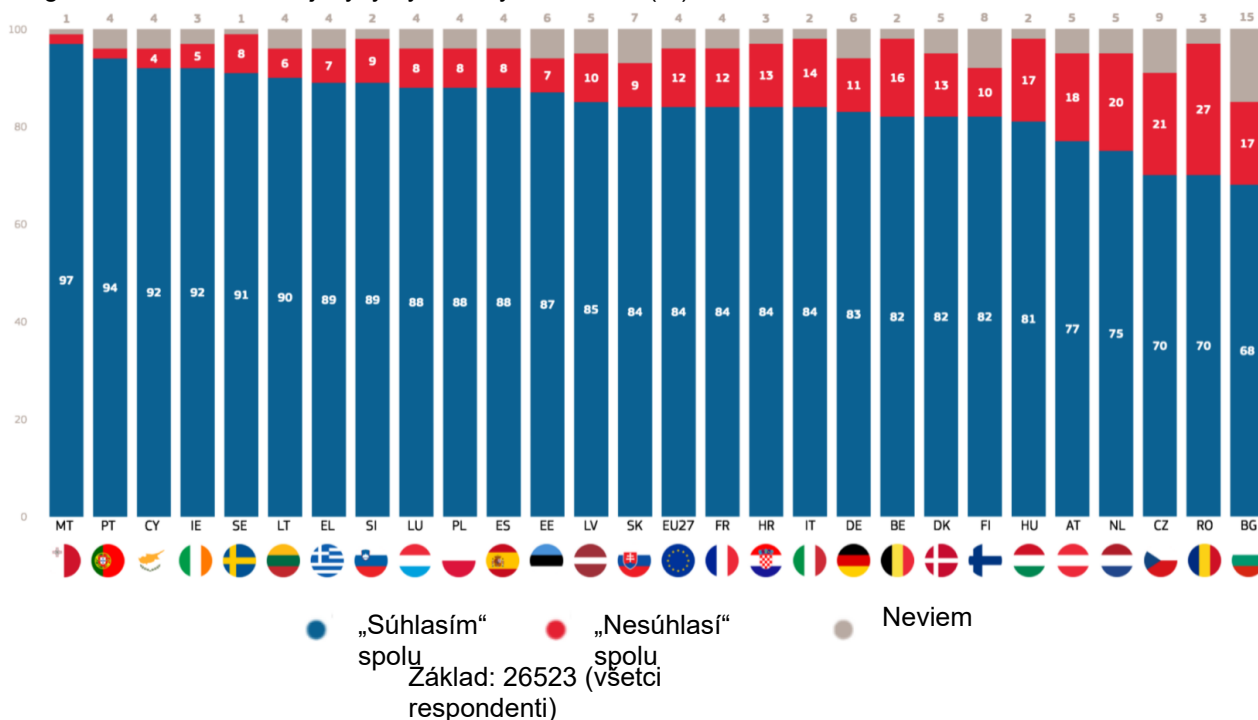
Mali by sa chrániť regionálne a menšinové jazyky.

September/október 2023



QB7.4. Prosím, povedzte mi, do akej miery súhlasíte alebo nesúhlasíte s týmito tvrdeniami:

—Regionálne a menšinové jazyky by mali byť chránené (%)



Sociálno-demografická analýza ukazuje:

- Respondenti vo veku 25 – 54 rokov (84 % – 85 %) súhlasia s tým, že by mali byť chránené regionálne a menšinové jazyky v porovnaní s ľuďmi vo veku 15 – 24 rokov a vo veku 55 rokov a viac (82 %).
- Takmer deväť z desiatich (87 %) z tých, ktorí chodili do školy vo veku nad 20 rokov, súhlasí s navrhovaným tvrdením, v porovnaní s ôsmimi z desiatich (80 %) tých, ktorí ukončili školskú dochádzku vo veku 15 rokov alebo menej.
- Manažéri (88 %) sa s najväčšou pravdepodobnosťou zhodnú na tom, že regionálne a menšinové jazyky by mali byť chránené v porovnaní so samostatne zárobkovo činnými osobami, inými bielymi pracovníkmi a študentmi (84 %), nezamestnanými (80 %) a osobami v domácnosti (77 %).
- Tí, ktorí nikdy nemajú finančné ťažkosti, súhlasia s navrhovaným vyhlásením s väčšou pravdepodobnosťou (85 %) než tí, ktorí čelia takýmto problémom väčšinu času (78 %).
- Veľmi aktívni študenti jazykov, t. j. respondenti, ktorí v posledných dvoch rokoch začali alebo pokračovali v učení sa nového jazyka, s navrhovaným tvrdením skôr súhlasia (87 %) než tí, ktorí sú neaktívni (82 %), konkrétne respondenti, ktorí sa nikdy nenaučili žiadny iný jazyk ako svoj materinský jazyk, ani to nemajú v úmysle urobiť čoskoro.

QB7.4 Prosim, povedzte mi, do akej miery súhlasíte alebo nesúhlasíte s týmito tvrdeniami Regionálne a menšinové jazyky by mali byť chránené (% – EÚ)

	Úplne súhlasím	Majú tendenciu súhlasiť	Majú tendenciu nesúhlasiť	Úplne nesúhlasím	Neviem	„Súhlasím“ spolu	„Nesúhlasím“ spolu
EÚ27	43	41	9	3	4	84	12
Pohlavie							
Muž	41	42	9	4	4	83	13
Žena	43	40	9	3	5	83	12
Vek							
15 – 24	42	40	10	3	5	82	13
25 – 39	42	43	9	3	3	85	12
40 – 54	43	41	10	3	3	84	13
55 +	42	40	8	4	6	82	12
Vzdelávanie (koniec)							
15—	39	41	9	4	7	80	13
16 – 19	38	43	10	4	5	81	14
20+	49	38	8	2	3	87	10
Stále študuje	44	49	9	3	4	84	12
Sociálno-profesionálna kategória							
Samostatne zárobkovo činná osoba	42	42	8	4	4	84	12
Manažéri	47	41	7	2	3	88	9
Ostatné biele obojky	42	42	10	3	3	84	13
Manuálni pracovníci	41	42	10	3	4	83	13
Osoby v dome	38	39	11	4	8	77	15
Nezamestnaný	37	43	10	5	5	80	15
Dôchodca	43	39	8	4	6	82	12
Študenti	44	40	9	3	4	84	12
Ťažkosti s platením účtov							
Väčšinu času	42	36	11	5	5	78	16
Čas od času	39	43	11	3	4	82	14
Takmer nikdy/nikdy	44	41	8	3	4	85	11
Zvážiť príslušnosť k							
Pracujúca trieda	44	38	8	3	7	82	11
Nižšia stredná trieda	39	43	10	3	5	82	13
Stredná trieda	43	42	9	3	3	85	12
Horná stredná trieda	44	40	11	3	2	84	14
Vyššia trieda	46	36	10	7	1	82	17
Činnosť ako osoba, ktorá sa učí jazyk							
Veľmi aktívny	51	36	7	3	3	87	10
Aktívne	44	41	10	3	2	85	13
Neaktívne	40	42	10	3	5	82	13

3. Zlepšovanie jazykových zručností ako politická priorita

Tri štvrtiny Európanov si myslia, že zlepšenie jazykových zručností by malo byť politickou prioritou.

Respondenti sa pýtali, či by zlepšenie jazykových zručností malo byť politickou prioritou.

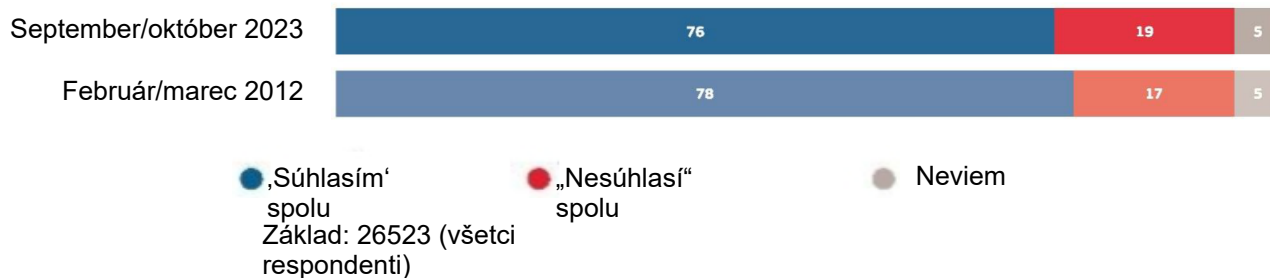
Viac ako tri štvrtiny respondentov súhlasia s tým, či by zlepšenie jazykových zručností malo byť politickou prioritou (76 %, – 2 percentuálne body v porovnaní s rokom 2012). Viac ako jeden z troch (35 %, + 1) úplne súhlasí. Jeden z piatich (19 %, + 2) nesúhlasí, 5 % (=) úplne nesúhlasí.

V dvanástich krajinách sa viac ako osem z desiatich zhoduje na tom, že zlepšenie jazykových zručností by malo byť politickou prioritou. Najvyššie hodnotenie sa zaznamenalo na Malte (92 %), Luxembursku (89 %) a na Cypre (88 %). Respondenti s týmto tvrdením najmenej súhlasia v Estónsku (60 %), Rakúsku a na Slovensku (v

oboch prípadoch 64 %) a v Rumunsku (65 %). V šiestich krajinách sa aspoň polovica úplne zhoduje: Malta (68 %), Cyprus (66 %), Grécko (52 %), Holandsko (51 %) a Španielsko a Luxembursko (obe 50 %).

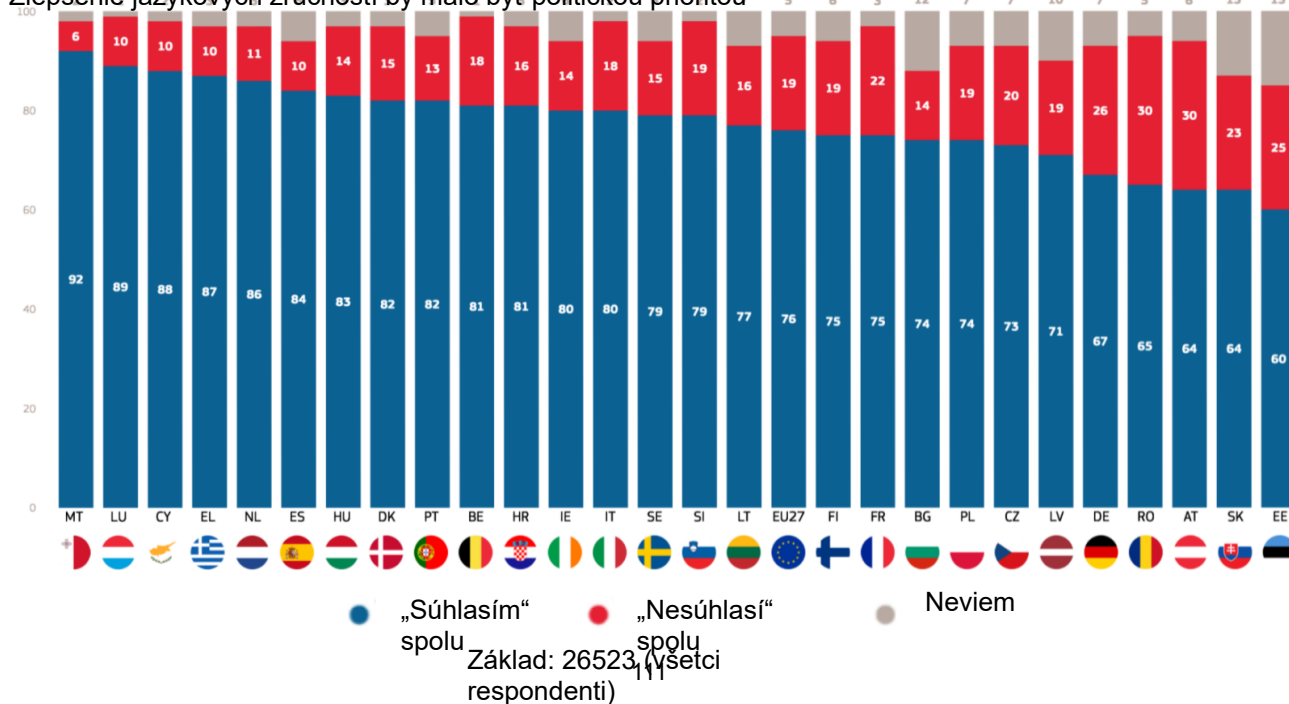
V 11 krajinách respondenti častejšie než v roku 2012 súhlasili s tým, že zlepšenie jazykových zručností by malo byť politickou prioritou, pričom najväčší nárast bol zaznamenaný na Malte (92 %, + 17), Lotyšsku (71 %, + 13) a Portugalsku (82 %, + 10). Je podstatne menej pravdepodobné, že takto uvažujú v Belgicku (81 %, -7), vo Francúzsku (75 %, -7) a v Estónsku (60 %, -7).

QB7.5. Uvedte, do akej miery súhlasíte alebo nesúhlasíte s týmito tvrdeniami. (EU27) (%)
Zlepšenie jazykových zručností by malo byť politickou prioritou



QB7.5. Prosím, povedzte mi, do akej miery súhlasíte alebo nesúhlasíte s každým z nasledujúcich tvrdení. (%)

Zlepšenie jazykových zručností by malo byť politickou prioritou



Sociálno-demografická analýza ukazuje:

- Mladší respondenti sa s väčšou pravdepodobnosťou zhodnú na tom, že zlepšenie jazykových zručností by malo byť politickou prioritou, pričom osem z desiatich respondentov (80 %, + 2) medzi osobami vo veku 15 – 24 rokov súhlasí v porovnaní so 73 % vo veku 55 rokov a viac.
- Tí, ktorí študovali vo veku nad 20 rokov, súhlasia s navrhovaným tvrdením s väčšou pravdepodobnosťou ako tí, ktorí ukončili školskú dochádzku vo veku 15 rokov alebo menej (82 % oproti 64 %). Pokiaľ ide o tých, ktorí úplne súhlasia s podielmi, sú ešte výraznejšie (41 % oproti 26 %).
- Pokiaľ ide o sociálno-odborné kategórie, študenti s najväčšou pravdepodobnosťou (83 %) súhlasia s tým, že zlepšenie jazykových zručností by malo byť politickou prioritou v porovnaní so samostatne zárobkovo činnými osobami (80 %), manuálnymi pracovníkmi (73 %), dôchodcami (71 %) a nezamestnanými (68 %).
- Tí, ktorí nikdy nemajú problémy platiť svoje účty, majú väčšiu pravdepodobnosť (78 %) súhlasiť s navrhovaným vyhlásením ako tí, ktorí čelia takýmto ťažkostiam väčšinu času (68 %).
- Respondenti, ktorí sa domnievajú, že patria do vyššej alebo vyššej strednej triedy (obe 82 %) sa s väčšou pravdepodobnosťou zhodnú na tom, že zlepšenie jazykových zručností by malo byť politickou prioritou v porovnaní so 78 % v strednej triede a 71 % v pracujúcej triede.
- Je pravdepodobnejšie, že aktívni študenti jazykov (85 %) než tí, ktorí nie sú aktívni (72 %), súhlasia s tým, že zlepšovanie jazykových zručností by malo byť politickou prioritou.

QB7.5 Prosím, povedzte mi, do akej miery súhlasíte alebo nesúhlasíte s týmito tvrdeniami. Zlepšenie jazykových zručností by malo byť politickou prioritou (% – EÚ)

	Úplne súhlasím	Majú tendenciu súhlasiť	Majú tendenciu nesúhlasiť	Úplne nesúhlasím	Neviem	„Súhlasím“ spolu	„Nesúhlasím“ spolu
EÚ27	35	41	14	5	5	76	19
Pohlavie							
Muž	34	42	15	5	4	76	20
Žena	35	40	14	5	6	75	19
Vek							
15 – 24	38	42	14	3	3	80	17
25 – 39	36	42	14	5	3	78	19
40 – 54	35	42	14	5	4	77	19
55 +	33	40	14	6	7	73	20
Vzdelávanie (koniec)							
15—	26	38	16	9	11	64	25
16 – 19	31	43	15	6	5	74	21
20+	41	41	12	3	3	82	15
Stále študuje	40	43	12	2	3	83	14
Sociálno-profesionálna kategória							
Samostatne zárobkovo činná osoba	38	42	12	4	4	80	16
Manažéri	39	43	12	4	2	82	16
Ostatné biele obojky	35	44	14	4	3	79	18
Manuálni pracovníci	32	41	15	7	5	73	22
Osoby v dome	31	38	16	7	8	69	23
Nezamestnaný	29	39	18	7	7	68	25
Dôchodca	32	39	15	6	8	71	21
Študenti	40	43	12	2	3	83	14
Ťažkosti s platením účtov							
Väčšinu času	33	35	16	10	6	68	26
Čas od času	32	43	16	5	4	75	21
Takmer nikdy/nikdy	36	42	13	4	5	78	17
Zvážiť príslušnosť k							
Pracujúca trieda	33	38	13	7	9	71	20
Nižšia stredná trieda	30	42	17	6	5	72	23
Stredná trieda	35	43	14	4	4	78	18
Horná stredná trieda	42	40	12	4	2	82	16
Vyššia trieda	43	39	14	3	1	82	17

ZÁVERY



V tomto prieskume sa skúmajú európske perspektívy a opatrenia týkajúce sa viacjazyčnosti, čo je oblasť, na ktorú dohliada Generálne riaditeľstvo pre vzdelávanie, mládež, šport a kultúru. Umožňuje porovnanie so zisteniami z roku 2012, pričom skúma vývoj postojov verejnosti, správania a názorov k politikám. V záverečnej časti sú zhrnuté výsledky výskumu a diskutuje sa o dôsledkoch pre Európsku komisiu.

1. Viacjazyčnosť v EÚ

Jazykové prostredie EÚ sa vyznačuje rozmanitosťou a silným sklonom k viacjazyčnosti. Nemčina je najbežnejším materinským jazykom (19 %), predbieha angličtinu, ktorá zaznamenala výrazný pokles z 13 % v roku 2012 na 2 % v roku 2023 v dôsledku odchodu Spojeného kráľovstva z EÚ. Francúzština (15 %), taliančina (13 %), španielčina (9 %) a poľština (9 %) sú tiež široko používanými rodnými jazykmi.

Približne šesť z desiatich (59 %) Európanov je schopných hovoriť aspoň jedným iným jazykom, než je ich materinský jazyk, čo je nárast z 56 % v roku 2012 (+ 3). Približne 28 % (+ 1) môže konverzovať aspoň v dvoch a 11 % (+ 1) aspoň v troch jazykoch. Pri pohľade na jazykové schopnosti prevláda angličtina, pričom takmer polovica Európanov (47 %) je schopná hovoriť dostatočne dobre na to, aby mohla viesť rozhovor, čo je mierny nárast (+ 5) v porovnaní s rokom 2012. Nasleduje menší podiel respondentov, ktorí sú schopní hovoriť po francúzsky (11 %, =), nemčina (10 %, -2), španielčina (7 %, =), taliančina (3 %, =) a ruština (3 %, -2). V porovnaní s rokom 2012 sa vo všetkých členských štátoch EÚ výrazne rozrastá angličtina ako jazyk, v ktorom respondenti hovoria dostatočne dobre na to, aby mali konverzáciu, pričom najväčší nárast bol zaznamenaný v Španielsku (38 %, + 16), Česku (41 %, + 14) a Grécku (41 %, + 14).

Sociálno-demografické faktory zohrávajú kľúčovú úlohu v jazykovej spôsobilosti. Je pravdepodobnejšie, že ženy, mladší jednotlivci a osoby s vysokoškolským vzdelaním budú viacjazyčné. Napríklad 79 % osôb vo veku 15 – 24 rokov (+ 5 v porovnaní s rokmi 2005 a 2012) môže hovoriť aspoň jedným ďalším jazykom v porovnaní so 44 % osôb vo veku 55 rokov a viac. Okrem toho ľudia na riadiacich pozíciách alebo vyšších spoločenských triedach s väčšou pravdepodobnosťou hovoria inými jazykmi ako ich materinským jazykom.

Od roku 2012 sa tiež zvyšuje schopnosť hovoriť dvoma jazykmi okrem materinského jazyka, pričom výrazný nárast sa zaznamenal v krajinách ako Česko (33 %, + 11), Lotyšsko (64 %, + 10) a Španielsko (28 %, + 10). Pozoruhodný nárast možno pozorovať aj v európskej kategórii mládeže, keďže mladí Európania vo veku 15 – 24 rokov, ktorí hovoria dvoma ďalšími jazykmi, predstavujú

39 %, čo predstavuje nárast o 2 percentuálne body od roku 2012 a nárast o 28 percentuálnych bodov od roku 2005. Angličtina, hoci je dominantná, ešte zďaleka nie je všeobecne používaná vo všetkých členských štátoch, s nižšou úrovňou plynulosti v krajinách, ako je Poľsko a Rumunsko.

Údaje celkovo odrážajú rastúci trend učenia sa viacerých jazykov a pocit dôvery v úroveň znalosti týchto jazykov, pričom sú v súlade s politickými cieľmi EÚ a cieľmi kultúrnej rozmanitosti. Hoci je však pokrok vo výučbe angličtiny viditeľný, najmä u mladých ľudí, je to zjavne oveľa menej viditeľné pre iné jazyky.

2. Používanie jazykov v rôznych kontextoch

Významný 31 % Európanov používa svoj prvý cudzí jazyk každý deň, pričom dominantnou voľbou je angličtina (20 %), po nej nasleduje nemčina (4 %) a francúzština (3 %). Angličtina je tiež najbežnejším druhým cudzím jazykom. V rokoch 2012 až 2023 vidíme, že používanie angličtiny (nepôvodnými rečníkmi) napreduje takmer vo všetkých členských štátoch EÚ, najmä v Írsku (33 %, + 21), Holandsku (48 %, + 21) a na Cypre (55 %, + 20). Z demografického hľadiska je väčšia pravdepodobnosť, že muži budú používať angličtinu denne ako ženy (22 % oproti 17 %). V rôznych vekových skupinách mladší respondenti vo veku 15 – 24 rokov častejšie používajú angličtinu denne (33 %) v porovnaní so staršími respondentmi. Úroveň vzdelania tiež ovplyvňuje používanie, pričom osoby s vyšším vzdelaním používajú angličtinu častejšie.

V EÚ sa pravidelné používanie ďalších jazykov značne líši v závislosti od kontextu. Najčastejšie sa používa prvý dodatočný jazyk počas dovolenky v zahraničí (50 %), po nej nasleduje internet (44 %), sledovanie filmov/TV alebo počúvanie rádia (39 %), komunikácia s priateľmi (35 %) a čítanie správ (29 %). Takmer tri z desiatich (28 %) používajú svoj prvý dodatočný jazyk v rozhovoroch v práci a 22 % na čítanie súvisiace s prácou. Zaujímavé je, že 17 % používa ďalší jazyk pri komunikácii s členmi rodiny.

Pokiaľ ide o spotrebu médií, väčšina (53 %) uprednostňuje titulky pred tzv. zahraničnými filmami a programami, čo je preferencia, ktorá je obzvlášť vysoká vo Švédsku a Fínsku (95 %). Ide o významnú zmenu (11 percentuálnych bodov) od roku 2012, keď väčšina uprednostňuje dabing. Mladšie publikum a osoby s vysokoškolským vzdelaním vykazujú väčší sklon k obsahu s titulkami.

3. Jazykové vzdelávanie: motívy a metódy

V Európe vyniká angličtina so 77 % (+ 1), ktoré považujú za dôležité pre osobný rozvoj, za ktorou nasleduje nemčina (14 %, -3), francúzština (13 %, -1), a španielčina

(12 %, =). Ženy (23 %, =) majú o niečo väčšiu pravdepodobnosť ako muži (20 %, -2) nikdy sa nenaučili iný jazyk ako ich materinský jazyk. Mladší respondenti (vo veku 15 – 24 rokov) majú väčší sklon vidieť výhody jazykového vzdelávania, pričom 18 % (=) sa začalo učiť nový jazyk v posledných dvoch rokoch v porovnaní s iba 2 % (-1) osôb vo veku 55 rokov a viac. Okrem toho, vysoko vzdelaní jednotlivci majú sedemkrát väčšiu pravdepodobnosť, že sa začali učiť nový jazyk v posledných dvoch rokoch v porovnaní s tými, ktorí majú menej vzdelania.

Preferencie pre jednotlivé krajiny sa líšia, pričom angličtina je obzvlášť cenená pre osobný rozvoj v Holandsku (96 %, =), Švédsku (95 %, -2) a Dánsku (91 %, -1), zatiaľ čo jej význam je porovnateľne nižší v Luxembursku (46 %, +5), Bulharsku (57 %, =) a Maďarsku (61 %, -6). Nemčina je prevažne uprednostňovaná v Slovinsku (49 %) a Dánsku (43 %) a španielčine v Írsku, Francúzsku (v oboch prípadoch 28 %) a Holandsku (21 %), okrem iného, aj keď nie až tak ako v angličtine. Francúzsko dosiahlo najvyššie skóre v Írsku (26 %), Nemecku a Portugalsku (obe 20 %) – okrem Luxemburska (62 %) a Belgicka (40 %), kde je úradným jazykom.

Demografický vývoj zohráva úlohu, keďže muži (78 %, +9) mierne uprednostňujú angličtinu a mladší Európania (15 – 24 rokov) ju výrazne uprednostňujú (90 %, +10). Úrovně vysokoškolského vzdelávania korelujú s uprednostňovaním rôznych jazykov. Finančná stabilita a vyššie sociálne postavenie sa tiež zhodujú s uznaním jazykov, ako je angličtina, nemčina a francúzština. Stručne povedané, zatiaľ čo angličtina vedie, ostatné jazyky si zachovávajú význam a sú ovplyvnené národnosťou, demografickými a sociálno-ekonomickými faktormi. Napríklad manažéri a bieli pracovníci majú tendenciu oceňovať nemčinu viac ako iné profesionálne kategórie.

Európania zdôrazňujú význam angličtiny (85 %, -3) pre budúcnosť svojich detí s rozdielmi v jednotlivých krajinách. Význam angličtiny v tejto súvislosti možno pozorovať najmä v Holandsku 96 % (=), Švédsku (96 %, -2), Grécku (94 %, +2), Fínsku (94 %, +5) a Slovinsku (93 %, =).

Prínosy učenia sa nového jazyka zahŕňajú pracovné príležitosti (51 %) a kultúrne porozumenie (45 %). Preferencie sa však v jednotlivých krajinách líšia. Napríklad Gréci a Litovčania zdôrazňujú prácu v zahraničí (84 % a 75 %).

Pokiaľ ide o jazykové vzdelávanie, 15 % (+1) sa v súčasnosti učí alebo plánuje začať, zatiaľ čo 48 % (+3) nemá v pláne začať. Záujem je vyšší medzi mužmi a mladšími jedincami. Pri skúmaní motivácií, ktoré stoja za učením sa nových jazykov, je jasné, že motivácia zohráva kľúčovú úlohu. Štyria z desiatich respondentov (39 %, +3) vyjadrujú, že nedostatok motivácie ich odrádza od učenia sa iného jazyka, zatiaľ čo 28 % (=) uvádza časové

obmedzenia ako prekážku. 25 % (+4) priznáva, že nie je dobré v jazykoch, a 20 % (-6) považuje náklady na učenie sa za prekážku.

Tieto faktory sa v jednotlivých krajinách líšia. Vo Švédsku 56 % (+4) vyjadruje nedostatok motivácie, zatiaľ čo Cyprus vyniká 48 % (+13) s dôrazom na časové obmedzenia. Česko, Rakúsko a Slovensko hlásia najvyššiu mieru nedostatočnosti vnímaného jazyka na úrovni 32 %. Grécko na vrchole zoznamu považuje jazykové vzdelávanie za drahé (41 %, +14), zatiaľ čo Francúzsko vedie k vnímaniu nedostatočných príležitostí na používanie jazykov (25 %, +1).

Pri skúmaní toho, ako Európania získavajú nové jazykové zručnosti, zostávajú vyučovacie hodiny na školách prevažujúcou metódou, pričom 47 % respondentov sa učí týmto spôsobom, hoci tento počet od roku 2012 klesol o 21 %. Iné metódy zaostávajú, pričom 20 % sa venuje samovzdelávaniu prostredníctvom televízie, filmov alebo rádia. Neformálne rozhovory s rodenými hovoriacimi (17 %), sebvzdelávanie prostredníctvom čítania (15 %) a online aplikácie alebo kurzy (15 %).

Na vnútroštátnej úrovni je vzdelávanie v škole najviac rozšírené v Litve (74 %), zatiaľ čo Írsko zaostáva na úrovni 29 %. Samovzdelávanie prostredníctvom médií je najrozšírenejšie vo Švédsku a na Malte (54 %). Interakcia s rodenými rečníkmi zistí význam vo Švédsku (42 %), používanie online aplikácií alebo kurzov je populárne vo Švédsku a Holandsku (36 %), ale menej v Grécku (4 %).

Pri hodnotení účinnosti metód získavania jazykov si vyučovacie hodiny na školách zachovávajú prednosť, pričom 34 % respondentov ich považuje za najúčinnnejšie. Na druhom mieste 9 % respondentov považuje konverzáciu s rodenými hovoriacimi za najúčinnnejšiu metódu, zatiaľ čo 8 % podporuje pohlcujúce vzdelávanie prostredníctvom častých návštev v príslušných krajinách. Na úrovni krajín respondenti v Litve (50 %) a Rumunsku (45 %) obhajujú školské vyučovanie ako najúčinnnejšie, zatiaľ čo respondenti v Grécku (13 %) a Luxembursku (18 %) vykazujú skepticizmus. Neformálny rozhovor s domorodcami je vysoko cenený v Estónsku (15 %) a Lotyšsku (14 %).

Šesť z (60 %) Európanov zriedka používa strojové prekladateľské nástroje. Naopak, 20 % sa angažuje niekoľkokrát mesačne, 14 % niekoľkokrát týždenne a 6 % denne. Krajiny s nízkym využívaním strojového prekladu zahŕňajú Rumunsko (73 %), Írsko, Portugalsko a Poľsko (68 %). Naopak, Luxembursko (33 %), Holandsko (36 %) a Belgicko (37 %) majú najnižšiu neochotu. Mladší jedinci vo veku 15 – 24 rokov (11 %) majú dvakrát vyššiu pravdepodobnosť, že ich budú používať denne v porovnaní s osobami vo veku 40 – 54 rokov (5 %) a vo veku 55 rokov a viac (2 %). U aktívnych študentov jazykov (13 %) je oveľa väčšia pravdepodobnosť, že strojové

preklady zamestnajú denne ako neaktívni náprotivky (3 %).

4. Postoje občanov k viacjazyčnosti

86 % respondentov sa domnieva, že každý v Európskej únii by mal byť schopný hovoriť aspoň jedným ďalším jazykom, pričom takmer polovica (48 %, + 2) vyjadruje silnú dohodu. Okrem toho 69 % (-4) Európanov podporuje myšlienku, že jednotlivci v EÚ by mali hovoriť viac ako jedným jazykom okrem svojho materinského jazyka. Najmä táto perspektíva získava značnú podporu, pričom 32 % (-2) úplne súhlasí a len 28 % (+ 4), ktorí nesúhlasia. Pojem, že Európania by mali byť zdatní vo viacerých jazykoch, dostáva väčšinovú podporu v každom členskom štáte s výnimkou Fínska (32 %, -5) a Nemecka (49 %, -8).

Pokiaľ ide o demografickú analýzu, mladší respondenti, najmä tí vo veku 15 – 24 rokov, vykazujú vyššiu pravdepodobnosť (90 %, + 5) súhlasiť s tým, že Európania by mali hovoriť aspoň jedným ďalším jazykom. Okrem toho tí, ktorí predĺžili svoje vzdelanie po dosiahnutí veku 20 rokov, majú väčšiu pravdepodobnosť (90 %, + 1), že s touto perspektívou súhlasia v porovnaní so svojimi menej vzdelanými partnermi. Úlohu zohrávajú aj sociálno-ekonomické faktory, pričom študenti (93 %, + 3) a osoby vyššej triedy (79 %) preukázali silnejšiu zhodu s viacjazyčnosťou.

Veľká väčšina, 84 %, podporuje ochranu regionálnych a menšinových jazykov. Malta (97 %), Portugalsko (94 %), Cyprus (92 %), Írsko (92 %) a Švédsko (91 %) patria medzi krajiny, kde viac ako deväť z desiatich respondentov obhajuje ochranu týchto jazykov.

Približne tri štvrtiny Európanov (76 %, -2) súhlasia s tým, že zlepšenie jazykových zručností by malo byť prioritou ako politický cieľ, pričom 35 % (-1) vyjadruje silnú dohodu.

Mladší respondenti, najmä tí vo veku 15 – 24 rokov, majú väčší sklon (80 %, + 2) uprednostňovať zlepšovanie jazykových zručností ako politický cieľ. Okrem toho jednotlivci, ktorí sa vzdelávali po dosiahnutí veku 20 rokov, majú väčšiu pravdepodobnosť (82 %, =) podporiť túto myšlienku v porovnaní s tými, ktorí ukončili školskú dochádzku vo veku 15 rokov alebo mladšie. Perspektívy ovplyvňujú aj iné sociálno-ekonomické faktory, pričom študenti (83 %, + 1) a respondenti z vyššej strednej triedy (82 %) preukázali silnejšiu dohodu.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Medzi 29. septembrom a 19. októbrom 2023 Verian uskutočnil vlnu 100.1 prieskumu Eurobarometra na žiadosť Európskej komisie, Generálneho riaditeľstva pre komunikáciu, Oddelenie pre monitorovanie médií a Eurobarometra.

Vlna 100.1 sa vzťahuje na obyvateľstvo príslušných štátnych príslušníkov členských štátov Európskej únie s bydliskom v každom z 27 členských štátov a vo veku 15 rokov a viac.

Základná koncepcia vzorky aplikovaná vo všetkých krajinách je stratifikovaná viacstupňová, náhodná (pravdepodobnosť) jedna. V každej krajine sa vzorový rámec najskôr rozvrství podľa regiónov NUTS a v rámci každého regiónu mierou urbanity (DEGURBA). Počet vzorkovacích bodov vybraných v jednotlivých vrstvách odráža populáciu vrstvy 15+. V druhej fáze boli vzorkovacie miesta vybrané s pravdepodobnosťou úmernou ich veľkosti 0+ populácie z každej vrstvy. Vzorky teda predstavujú celé územie skúmaných krajín podľa Eurostatu NUTS II (alebo ekvivalentu) a podľa rozdelenia obyvateľov príslušnej štátnej príslušnosti z hľadiska metropolitných, mestských a vidieckych oblastí⁴².

V každom z vybraných vzorkovacích miest bola náhodne nakreslená štartovacia súradnica a reverzný geokódovací nástroj používaný na identifikáciu najbližšej adresy ku súradnici. Táto adresa bola začiatčnou adresou pre náhodnú prechádzku. Ďalšie adresy (každá deväta adresa) boli vybrané štandardnými postupmi „náhodnej trasy“ z pôvodnej adresy. V každej domácnosti bol respondent náhodne vyžrebovaný. Prístup k náhodnému výberu bol podmienený veľkosťou domácnosti. Napríklad v prípade domácností s dvoma 15+ členmi sa skript použil na výber buď informátora (osoba, ktorá odpovedala na dotazník Screener), alebo iného oprávneného člena v domácnosti. V prípade domácností s tromi 15+ členmi sa scenár použil na výber buď informátora (1/3 času) alebo dvoch ďalších oprávnených členov v domácnosti (2/3 času). Tam, kde boli vybraní ďalší dvaja členovia, bolo vypočítateľovi povedané, aby požiadal o najmladšieho alebo najstaršieho. Skript náhodne priradí výber najmladším alebo najstarším s rovnakou pravdepodobnosťou. Tento proces pokračuje pre štyroch 15+ členov domácnosti – náhodne žiada o najmladších, 2. najmladších a najstarších. Pre domácnosti s piatimi 15 členmi sa vraciame k poslednému narodeninovému pravidlu.

Ak s niekým v domácnosti nebol nadviazaný žiadny kontakt alebo ak vybraný respondent nebol k dispozícii (zneužívaný), vypočítavajúci sa opätovne navštívil tú istú domácnosť až trikrát (celkovo štyri pokusy o kontakt). Respondenti nikdy neuviedli, že prieskum sa vykonáva v mene Európskej komisie vopred; tieto informácie môžu poskytnúť po dokončení prieskumu na požiadanie.

Fáza náboru bola mierne odlišná v Holandsku, Fínsku a Švédsku. V týchto dvoch krajinách bola z registra adries alebo populácie vybraná vzorka adries v rámci každého vzorkovacieho miesta (vo Fínsku sa výber nevykonáva vo všetkých vzorkách, ale v niektorých krajinách, kde sa očakáva zlepšenie miery odpovedí). Výber adries sa uskutočnil náhodným spôsobom. Domácnosti boli následne telefonicky kontaktované a prijaté na účasť na prieskume. V Holandsku sa používa dvojrámová vzorka RDD (mobilné a pevné čísla), keďže neexistuje úplný register obyvateľstva s telefónnymi číslami. Výber čísel na oboch rámcoch sa vykonáva náhodným spôsobom, pričom každé číslo získa rovnakú pravdepodobnosť výberu. Na rozdiel od Švédska a Fínska je vzorka neklastrovaná.

42 Klasifikácia mestského vidieka na základe DEGURBA (<https://ec.europa.eu/eurostat/web/degree-of-urbanisation/ba-ckground>)

Osobitný prieskum Eurobarometra 540 Európanov a ich jazyky od septembra do októbra 2023

Krajiny	Inštitúty	Počet pohovorov	Dátumy práce v teréne	Obyvateľstvo 15+	Podiel EÚ27		
BE	Belgium	MCM Belgium	1,011	28/09/2023	16/10/2023	9,619,330	2.5%
BG	Bulgaria	Kantar TNS BBSS	1,038	27/09/2023	15/10/2023	5,917,534	1.6%
CZ	Czechia	STEM/MARK	1,013	27/09/2023	18/10/2023	8,982,036	2.4%
DK	Denmark	Mantle Denmark (Kantar Public)	1,010	27/09/2023	16/10/2023	4,891,261	1.3%
DE	Germany	Mantle Germany (Kantar Public)	1,532	28/09/2023	19/10/2023	71,677,231	18.9%
EE	Estonia	Norstat Eesti	1,004	28/09/2023	17/10/2023	1,111,597	0.3%
IE	Ireland	B and A Research	1,015	27/09/2023	17/10/2023	4,005,909	1.1%
EL	Greece	Kantar Greece	1,014	28/09/2023	13/10/2023	9,167,896	2.4%
ES	Spain	Mantle Spain (Kantar Public)	1,009	26/09/2023	10/10/2023	40,639,381	10.7%
FR	France	MCM France	1,003	28/09/2023	16/10/2023	55,700,114	14.7%
HR	Croatia	Hendal	1,033	25/09/2023	15/10/2023	3,461,468	0.9%
IT	Italy	Testpoint Italia	1,047	25/09/2023	06/10/2023	51,599,668	13.6%
CY	Rep. Of Cyprus	CYMAR Market Research	504	28/09/2023	15/10/2023	752,304	0.2%
LV	Latvia	Kantar TNS Latvia	1,000	25/09/2023	16/10/2023	1,590,245	0.4%
LT	Lithuania	Norstat LT	1,017	28/09/2023	15/10/2023	2,373,312	0.6%
LU	Luxembourg	ILRES	508	27/09/2023	14/10/2023	533,335	0.1%
HU	Hungary	Kantar Hoffmann	1,020	27/09/2023	11/10/2023	8,313,539	2.2%
MT	Malta	MISCO International	510	28/09/2023	15/10/2023	446,788	0.1%
NL	Netherlands	Mantle Netherlands (Kantar Public)	1,036	28/09/2023	15/10/2023	14,763,684	3.9%
AT	Austria	Das Österreichische Gallup Ins.	1,012	27/09/2023	11/10/2023	7,647,176	2.0%
PL	Poland	Research Collective	1,015	26/09/2023	15/10/2023	31,982,941	8.4%
PT	Portugal	Intercampus SA	1,030	28/09/2023	15/10/2023	8,915,624	2.3%
RO	Romania	CSOP SRL	1,054	26/09/2023	13/10/2023	16,174,719	4.3%
SI	Slovenia	Mediana DOO	1,002	25/09/2023	15/10/2023	1,791,246	0.5%
SK	Slovakia	MNFORCE	1,008	27/09/2023	15/10/2023	4,591,487	1.2%
FI	Finland	Taloustutkimus Oy	1,004	27/09/2023	16/10/2023	4,672,932	1.2%
SE	Sweden	Mantle Sweden (Kantar Public)	1,074	26/09/2023	13/10/2023	8,541,497	2.2%
			26,523	25/09/2023	19/10/2023	379,864,254	100%

* Treba poznamenať, že celkový percentuálny podiel uvedený v tejto tabuľke môže prekročiť 100 % v dôsledku zaokrúhľovania

Spôsob pohovoru podľa krajiny

Rozhovory sa uskutočnili prostredníctvom osobných rozhovorov, a to buď fyzicky v domácnostiach ľudí, alebo prostredníctvom interakcie videozáznamov na diaľku v príslušnom národnom jazyku. Rozhovory s video interakciou na diaľku („online face-to-face“ alebo CAVI, Computer Assisted Video Interviewing) sa uskutočnili len v Česku, Dánsku, na Malte a vo Fínsku.)

Krajiny	Počet rozhovorov v rámci CAPI	Počet rozhovorov s CAVI	Počet rozhovorov spolu
BE Belgium	1,011		1,011
BG Bulgaria	1,038		1,038
CZ Czechia	844	169	1,013
DK Denmark	863	147	1,010
DE Germany	1,532		1,532
EE Estonia	1,004		1,004
IE Ireland	1,015		1,015
EL Greece	1,014		1,014
ES Spain	1,009		1,009
FR France	1,003		1,003
HR Croatia	1,033		1,033
IT Italy	1,047		1,047
CY Rep. Of Cyprus	504		504
LV Latvia	1,000		1,000
LT Lithuania	1,017		1,017
LU Luxembourg	508		508
HU Hungary	1,020		1,020
MT Malta	362	148	510
NL Netherlands	1,036		1,036
AT Austria	1,012		1,012
PL Poland	1,015		1,015
PT Portugal	1,030		1,030
RO Romania	1,054		1,054
SI Slovenia	1,002		1,002
SK Slovakia	1,008		1,008
FI Finland	903	101	1,004
SE Sweden	1,074		1,074
TOTAL EU27	25,958	565	26,523

CAPI: Počítačom asistovaný osobný pohovor
CAVI: Počítačom asistované video rozhovory

Miera odpovedí

Pre každú krajinu sa vykoná porovnanie odpovedajúcej vzorky a vesmíru (t. j. celkovej populácie v krajine). Váhy sa používajú na zladenie odpovedajúcej vzorky s vesmírom podľa pohlavia podľa veku, regiónu a stupňa urbanizácie. Pokiaľ ide o európske odhady (t. j. priemer EÚ), vykoná sa úprava váh jednotlivých krajín, pričom sa vážia nahor alebo nadol, aby sa zohľadnilo ich 15+ obyvateľov ako podiel obyvateľov EÚ nad 15 rokov.

Miery odpovedí sa vypočítajú vydelením celkového počtu úplných pohovorov počtom všetkých navštívených adries okrem tých, ktoré nie sú oprávnené, ale vrátane tých, pri ktorých nie je oprávnenosť známa. Pokiaľ ide o vlnu 100.1 prieskumu EUROBAROMETER, miery odpovedí pre krajiny EÚ27 vypočítané Verianom sú:

Krajiny	Miera odpovedí	
BE	Belgium	40.3%
BG	Bulgaria	47.5%
CZ	Czechia	55.4%
DK	Denmark	35.6%
DE	Germany	24.5%
EE	Estonia	30.4%
IE	Ireland	35.5%
EL	Greece	29.9%
ES	Spain	35.1%
FR	France	36.7%
HR	Croatia	38.5%
IT	Italy	26.0%
CY	Rep. Of Cyprus	52.6%
LV	Latvia	37.1%
LT	Lithuania	44.4%
LU	Luxembourg	27.7%
HU	Hungary	61.1%
MT	Malta	54.5%
NL	Netherlands	63.8%
AT	Austria	38.9%
PL	Poland	40.6%
PT	Portugal	46.1%
RO	Romania	51.9%
SI	Slovenia	48.1%
SK	Slovakia	46.2%
FI	Finland	28.2%
SE	Sweden	77.6%

Rozpätie chýb

Čitateľom sa pripomína, že výsledky prieskumu sú odhady, ktorých presnosť, všetko je rovnaké, spočíva na veľkosti vzorky a na pozorovanom percente. Pri vzorkách približne 1000 rozhovorov sa reálne percentá líšia v rámci týchto limitov spoľahlivosti:

<u>Štatistická marža v dôsledku procesu výberu vzorky</u>											
(pri 95 % úrovni spoľahlivosti)											
<i>rôzne veľkosti vzoriek sú v riadkoch</i>						<i>rôzne pozorované výsledky sú v stĺpcoch</i>					
	5 %	10 %	15 %	20 %	25 %	30 %	35 %	40 %	45 %	50 %	
	95 %	90 %	85 %	80 %	75 %	70 %	65 %	60 %	55 %	50 %	
N=50	6,0	8,3	9,9	11,1	12,0	12,7	13,2	13,6	13,8	13,9	N=50
N = 500	1,9	2,6	3,1	3,5	3,8	4,0	4,2	4,3	4,4	4,4	N = 500
N = 1000	1,4	1,9	2,2	2,5	2,7	2,8	3,0	3,0	3,1	3,1	N = 1000
N=1500	1,1	1,5	1,8	2,0	2,2	2,3	2,4	2,5	2,5	2,5	N=1500
N=2000	1,0	1,3	1,6	1,8	1,9	2,0	2,1	2,1	2,2	2,2	N=2000
N=3000	0,8	1,1	1,3	1,4	1,5	1,6	1,7	1,8	1,8	1,8	N=3000
N = 4000	0,7	0,9	1,1	1,2	1,3	1,4	1,5	1,5	1,5	1,5	N = 4000
N=5000	0,6	0,8	1,0	1,1	1,2	1,3	1,3	1,4	1,4	1,4	N=5000
N=6000	0,6	0,8	0,9	1,0	1,1	1,2	1,2	1,2	1,3	1,3	N=6000
N=7000	0,5	0,7	0,8	0,9	1,0	1,1	1,1	1,1	1,2	1,2	N=7000
N=7500	0,5	0,7	0,8	0,9	1,0	1,0	1,1	1,1	1,1	1,1	N=7500
N=8000	0,5	0,7	0,8	0,9	0,9	1,0	1,0	1,1	1,1	1,1	N=8000
N=9000	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	0,9	1,0	1,0	1,0	1,0	N=9000
N=10000	0,4	0,6	0,7	0,8	0,8	0,9	0,9	1,0	1,0	1,0	N=10000
N=11000	0,4	0,6	0,7	0,7	0,8	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	N=11000
N=12000	0,4	0,5	0,6	0,7	0,8	0,8	0,9	0,9	0,9	0,9	N=12000
N=13000	0,4	0,5	0,6	0,7	0,7	0,8	0,8	0,8	0,9	0,9	N=13000
N=14000	0,4	0,5	0,6	0,7	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	N=14000
N=15000	0,3	0,5	0,6	0,6	0,7	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8	N=15000
	5 %	10 %	15 %	20 %	25 %	30 %	35 %	40 %	45 %	50 %	
	95 %	90 %	85 %	80 %	75 %	70 %	65 %	60 %	55 %	50 %	

(Dotazník nie je k dispozícii tu)

(Údaje PRÍLOHY nie sú k dispozícii tu)

KOMENTÁRE

(Pierre Dieumegard)

Tento prieskum Eurobarometra o jazykoch trvá dvanásť rokov!

V rokoch 2000 až 2012 bolo uverejnených niekoľko prieskumov Eurobarometra o jazykoch, ale od roku 2012 EBS386 nebol uverejnený žiadny.

Od roku 2012 sa však Európa a svet výrazne zmenili a bolo možné si predstaviť, že by sa zmenili aj znalosti a názory Európanov na jazyky.

Napriek tomu je tento prieskum Eurobarometra EBS540 o jazykoch sklamaním.

Tlačová správa jeako obvykle veľmi pozitívna a lichotivá pre politiku Európskej únie.

„Pokiaľ ide o znalosť cudzích jazykov, prieskum Eurobarometra ukazuje pozitívny, hoci mierny, pokrok od posledného prieskumu v roku 2012.“

Áno, to je veľmi skromné.

— V prvom cudzom jazyku si všimneme nárast o 3 percentuálne body v odpovedi „môže mať konverzáciu“ z 56 % na 59 %. Týmto tempom bude trvať viac ako ďalšie storočie, kým dosiahne 90 %. To je naozaj veľmi skromné, keď zväzíte čas a peniaze vynaložené na výučbu angličtiny v celom školskom systéme.

Hneď po tejto vete o prvom cudzom jazyku sa hovorí, že EÚ sa približuje k svojmu cieľu, ktorým je osvojenie si dvoch ďalších jazykov. Nie, pretože zatiaľ nie je zmienka o druhom jazyku.

— V nasledujúcom odseku sa jasne uvádza, že pokrok je v druhom cudzom jazyku obmedzenejší: v porovnaní s rokom 2012 je len 28 % schopných viesť konverzáciu, čo predstavuje nárast o jeden percentuálny bod. Pri tomto tempe bude trvať takmer štyri storočia, kým 50 % európskeho obyvateľstva bude môcť viesť rozhovor v dvoch cudzích jazykoch.

— Tvrdenie „Angličtinou hovorí takmer polovica Európanov (47 %) ako cudzí jazyk“ by sa malo uviesť do perspektívy. V skutočnosti 47 % Európanov tvrdí, že hovoria po anglicky dostatočne dobre na to, aby viedli rozhovor (otázka D48), hoci úroveň tejto konverzácie nie je známa. Je to v súlade s prieskumom Eurydice z roku 2023, podľa ktorého sa viac ako 90 % mladých Európanov učí angličtinu a v čoraz mladšom veku: je normálne, že po desiatich rokoch výučby angličtiny veľká časť mladých Európanov tvrdí, že sú schopní viesť rozhovor v tomto jazyku. Nemali by sme však zabúdať na výsledky

prieskumu Surveylang (2012): na konci školy dosahuje iba 28 % žiakov úroveň B2 v angličtine, čo je oficiálne očakávaná úroveň.

— V tlačovej správe sa odkazuje na štúdiu OECD o tom, ako sa 15-ročné deti učia angličtinu, ale táto štúdia sa týka len piatich krajín (Fínsko, Grécko, Izrael, Holandsko a Portugalsko), z ktorých len štyri sú v Európe a všetky z nich majú relatívne malú populáciu (maximálne 17 miliónov obyvateľov Holandska). Je ťažké extrapolovať pre krajiny s veľkou populáciou (Nemecko, Francúzsko, Taliansko, s populáciami viac ako 60 miliónov).

Text, grafika a tabuľky sú často príliš nízke na to, aby boli použiteľné

Niektoré tabuľky sú vo forme textu, ktorý sa dá ľahko skopírovať do softvéru na štatistickú analýzu, ale iné sú vo forme rastového obrazu (tabuľky pixelov), ktoré nemožno kopírovať a prilepiť. Tieto tabuľky majú často nízke rozlíšenie, čo znamená, že nemôžu byť použité softvérom na automatické rozpoznávanie znakov.

Platí to aj pre grafy, kde je legenda nečitateľná. Napríklad QB3 graf:



To isté platí pre graf QB8:



Chyby ohrozujú spoľahlivosť dokumentu

Vo francúzskej verzii uverejnenej začiatkom júna sa vyskytli rôzne typografické chyby, ako aj chyby v legendách grafov a tabuliek a chyby v číselných hodnotách. Tieto chyby boli opravené vo verzii dostupnej 26. júna 2024 (prípadne po e-maile, ktorý som zaslal kontaktom uvedeným v tlačovej správe).

Citlivé otázky z predchádzajúcej správy boli odstránené

Pripomenutie správy z roku 2012

V prieskume Eurobarometra č. 386 z roku 2012 sa položili tieto otázky (EQ7): Do akej miery súhlasíte s nasledujúcimi tvrdeniami?

„Svetskými jazykmi, ktorými sa hovorí v rámci EÚ, by sa malo zaobchádzať rovnako“: 81 % pozitívnych odpovedí („úplne súhlasím“ alebo „dosiahnutie súhlasu“)

„Každý v EÚ by mal mať možnosť hovoriť spoločným jazykom“: bolo zaznamenaných 69 % pozitívnych odpovedí.

Európske inštitúcie by mali prijať jediný jazyk na komunikáciu s európskymi občanmi: dosiahla sa veľmi úzka väčšina (51 % pozitívnych odpovedí).

Tu sa zdá paradox: Európski občania chcú, aby sa rešpektovali všetky ich jazyky a aby sa s nimi zaobchádzalo rovnako, a aby každý mohol hovoriť spoločným jazykom. Na druhej strane sú len mierne za to, aby európske inštitúcie prijali jednotný jazyk na komunikáciu s nimi.

Tieto želania Európanov nie sú v súlade s praxou európskych inštitúcií, ktoré uprednostňujú angličtinu ako jediný jazyk úradnej komunikácie bez ohľadu na iné jazyky.

Ak sa pozrieme na tento paradox, je jasné, že ak máme splniť želania Európanov (spoločný jazyk, ale rešpektovanie rôznych jazykov), súčasná politika celej angličtiny nie je vhodná. Potrebný je spoločný jazyk, ktorý je spravodlivý, efektívny, ľahko sa učí a presný: najlepším jazykom je medzinárodný jazyk esperanto.

Čo je nové v správe z roku 2024

Zatiaľ čo v rokoch 2000 až 2012 bolo k dispozícii niekoľko správ Eurobarometra o jazykoch, do roku 2024 sa žiadne vôbec nevyskytlo.

V oboch prípadoch (2012 a 2024) je časť IV správy venovaná postojom občanov EÚ k viacjazyčnosti.

Podiel pozitívnych odpovedí na „Každý v EÚ by mal mať možnosť hovoriť aspoň jedným jazykom okrem svojho materinského jazyka“ sa nezmenil: 86 % (QB7.1). Text správy je však veľmi pozitívny a odkazuje na 17 krajín, v ktorých sa tento podiel zvýšil, nehovoriac o krajinách, v ktorých sa znížil.

Podiel pozitívnych odpovedí na „Každý v EÚ by mal byť schopný hovoriť viac ako jedným jazykom okrem svojho materinského jazyka“ klesol zo 73 % na 69 % (QB7.2). Preto môžeme povedať, že Európania menej súhlasia s oficiálnou politikou EÚ v oblasti dvoch jazykov okrem svojho materinského jazyka ako v roku 2012. Správa je však veľmi pozitívna a hovorí o desiatich krajinách, kde tento podiel stúpil a rýchlo prešiel cez ostatné krajiny, kde klesol.

Potom sa nehovorí o predchádzajúcom paradoxu, o túžbe mať spoločný jazyk, ale o rovnakom zaobchádzaní so všetkými jazykmi. Namiesto toho sa hovorí, že „regionálne alebo menšinové jazyky by mali byť chránené“: samozrejme, drvivá väčšina opýtaných súhlasí. Je zaujímavé vidieť, že krajiny, ktoré najviac chcú ochranu regionálnych a menšinových jazykov (Malta a Portugalsko) nemajú tento problém. Naopak, krajiny, ktoré to chcú najmenej (Bulharsko a Rumunsko), sú oveľa viac konfrontované s týmto problémom.

Je však stále nečestné odstraňovať otázky, ktoré by mohli ukázať, že ľudia nesúhlasia s politikou presadzovanou inštitúciami Európskej únie.

Táto správa trvala dlho, kým bola zverejnená. Na jednej strane trvalo 12 rokov medzi dvoma správami na rovnakú tému. Po druhé, tento osobitný prieskum Eurobarometra 540 bol uverejnený 21. mája 2024, zatiaľ čo prieskum v teréne sa uskutočnil v septembri – októbri 2023: vypracovanie správy trvalo 7 alebo 8 mesiacov, zatiaľ čo v máji 2024 bol uverejnený prieskum Eurobarometra o postojoch Európanov k životnému prostrediu, ktorý sa uskutočnil v marci 2024 (len dva mesiace). Človek by si

mohol myslieť, že téma jazykov je obzvlášť náročná a že trvalo niekoľko mesiacov, kým prišla s pozitívnou správou.